

ديوان بيدل

ديوان بيدل

سيد عبدالحسين شاه موسوي



سنڌي ادبي بورڊ

جامر شورو سنڌ ۱۴۱۱ه/۱۹۹۱ع

TARIQ HAYAT ECTURER IN ENGLISH It Islamia Science College, پهريون ايديشن ١٩٥٢ ٢٠٠٠ جلد بيو ايديشن ١٩٦١ ٢٠٠٠ جلد تيون ايديشن ١٩٦١هـ/١٩٩١ع ٢٠٠٠ جلد

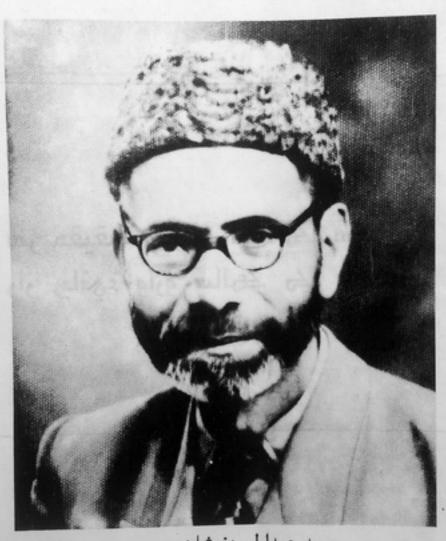
(سڀ حق ۽ واسطا محفوظ سنڌي ادبي بورڊ)

قیمت-۰۰-۲روپیا

ملڻ جو هنڌ : سنڌي ادبي بورڊ جو بڪ اسٽال تلڪ چاڙهي حيدرآ باد _ سنڌ

Published by Abdul Ghaffar Siddiqui, Secretary Sindhi Adabi Board, Jamshoro, Sind. Printed by Azad Communications, Karachi. Title Designed by Khuda Bux Abro

Digitization by: Tariq Hayat Lashari



سید عبدالحسین شاه موسوی دیوان بیدل جو مؤلف ولادت ۱۹۰۲ع — وفات ۱۹۹۷ع

سر حقیقت وارو، سالھے کو سمجھی، راز ربانيءَ وارو سالھے کو سمجھي سدل

فمرست

	ناشر پاران
	بيدل جي شاعريءَ جو مختصر جائزو داڪٽر نواز علي شوق
	١- پيش لفظ
	۲- بئي ڇاپي جو ديباچو
1	١_ بيدل جي وڏن جو احوال ۽ ولادت
0	٢_ بيدل جي تعليم ۽ سندس اوائلي عمر ۾ شعر
11	٣_ حسن پرستي
17	٣_ فنا في المعشوق
77	٥_ فقير غلام محمد
r _A	٣_ قاضي پير محمد
	٧_ بيدل جي گرهستي زندگي
rv	٨_ فقير صاحب جو مذهب
er"	٩_ بيدل جي شخصيت
FY	١٠- بيدل جو شعر ۽ شاعري
09	١١_ بيدل جي ڪلام تي متقدمين جو اثر
٦٧	١٢_ تصنيف ۽ تاليف
	٣- سنڌي ڪلام
V4	١_ وحدت نام
4.	۲_ فرائض صوفیہ
1-1	٣_ ابيات سنڌي

1.4	۴_ متفرقہ بیت
1+4	٥_ سنڌي ڪافيون
110.	٣_ مناقب
11°A	٧_ مرثيہ
1464	۴- پنجن ٻولين ۾ مخمس
	٥ – سرائڪي ڪلامر
101	۱_ ڪافيون
444	۲_ ابيات سرائكي
7704	٣_ سي حرفيون
	٧-سلوڪ
774	٧- اردو ۽ هندي ڪلامر جو نمونو
44.	٨- فارسي ڪلامر جو نمونو
***	٩- عربي كلامر جو نمونو
TYA	۱۰ - ضميمو نمير ۱
TAT	١١- ضميمو غير ٢٠

كافينجي ترتيب

1116	
	اڏر پکيئڙا وانءُ واهيري, نڪر منجهان ناسوت
110	آءٌ آهيان اسرار، عالم ليكبي آدمي
171	آهيان نور نفيس, جوڙيمر جُوڙ جڳّت جي ساري
ודר	آ يو پهري ويمس صورت جو، بيرنگ نيارو
174	چي پياسي اسين يار! محبت جي مهرياڻ ۾
110	
	آ يو نينھون نور نيارو، اڄ انساني اوتار ۾
110	امر نھيءَ جون ڳالھيون اوري، جوڳين پنڌ پرانھون
177	آهيان اسرار عجائب ٿيي آيس انسان
177	آءُ سارو سر آهيان, ڀول نہ ٻيو ڪو ڀانيان
110.	آءُ ڀــلـي يار آئين, وڳو ڍڪي انساني
101	آپ ڪري سر اپنا ظاهر، نانءَ ڪيتس انسان دا
101	آج پيا هوري کيلن آيا, سهسين رنگي بيرنگ سمايا
177	آ ۽ وس نيڙي يار, دلبر نہ تہ مين مرويسان
147	آهي هندو مومن ايڪ, وچ عقيدي وحدت والي
145	آ ۽ تون اسان ڏڙي ڪول, سدا جيوين مين نماڻي دا ڍول, ڀلا ٿيو ئي پيارا
144	آءُ وس رانجها ساڏڙي ويڙهي، تانگهيان لڳيان مين نون
14-	آ پي وسندا آ پي رسندا، هي شيعا سني ڪون
14+	آبندن غد نہ جائین، اپنا سر سیحائین
14+	آؤسين ڪول اسان ڏي ڪڏانهان, نت نهاريان تساڏيان رانهان
111	آئ تدن سنحه صباحين ساڏي ديري
117	ابنا بملہ ڪين ياءِ، ڏونھان دا ڀيد تو پايا
717	اسان پرديسي پري تون آئين, قسمت آڻ ڦسائي

rix	الله ڪري شال آوي. رانجھو ساڏي ويڙھي
11 A	آهي عشق عجب اوقات, جس پر آوي اسي سمجھاوي
714	آ يا شاه نيارا جگ مين، پهري وڳو پيغمبري
1114	بيڪس ڪاڻ ڀنڀور ڀر، آرياڻي تون اچيج
דוו	بره جو باري بار، رمزبازن ريءَ ڪري اُٺائي
177	بخش ميذي تقصير، رانجهن سائين، بخش ميذي تقصير
141	بشریت دا کر بھانا آپ تیا اظھار
14-	بره بسنت ڪي باس, ڪوئي ڪوئي پاوي
IAT	بدنامي دي پگر، تي ٺهندي ڦٽ لعنت دي ڦل
115	بیرنگ آسما رها، سعسین رنگ مین
r11	باغ بهاران من نعين ڀاؤندي ٻاجھون ويکڻ ياران, وي
TII	بره ڪاسائي دي دست پيوسي، حسن ڪيتي قرباني ٿيوسي
T11	بره ڪئي بي اختياري، جس ماڻي اس سڌ ساري
***	بره بھار ھئي چوڌاري، حسن بسنت سھاوي، جي
***	بره ڀلي تون آئين، آءُ ويران وسايو ئي
rrı	بيخودي دا باب, جو پڙهي سو هوش گنواوي
ודר	ٻاروچا تو ساڻ، ووڙين ڇو وڻڪار ڀر
114.	ٻجھي مام منصوري پري پري، دين ڪفر جي دور کون
107	ٻاجھون گھر ٿيوڻ دي يارو, ٻيا ڪوئبي ھنر نہ ھلندا
141	ٻاجھ تيڏي مرجا ونديان, ٻيا ڪوئي هنر نہ هلندا
147	ٻاجھون فاني ٿيوڻ اپني، عشق دا راھ بتاوي ڪون
rn	ڀلا ٿيو ئيي ڍوليا سانون درس وکاءِ
1117	توريءَ مين عذاب، مين عذاب، توڙي باغ بعشت جا
ודר	تون مر اهو ساچيو آهين، دات مقدس باڪ
ודר	تون ته اهوئي ساڳي آهين، ڀل نه ٻئي ڪنهن پيول
ודו	تون ترجو آهين؛ سو آهين
177	تون ته ساڳيو سڄڻ آهين

ITY	ون تہ ڇو ٿـو لوڪ ڀـلائين
ודר	نو ۾ سو سر سارو، جنھن جا پنڌ پڇين ٿو
1016	نخت هزار ڇـوڙ، رنگپور دي وچ رانجهن آيا
177	نوبن سادًا ڪوئي حال نہ پڇندا, لڳڙا نينھن نہ ٽـوڙين يار
۱۷۳	تون اسان ڏي نال پيارا, ڪڏان ٿيسي چشمان چار
117	تخت هزاري مين ويسان, رانجهو نال مين ويسان
117	تيري لئي مين دلبر ڦرندا، دربدر هون
145	تيڏي مک ويکڻ دي ڪيتي, صورت بيک بنائبي هون
TIT	توبن اورنھين ڪو جگې مين، ڪٿون آپ ڇپاوندي ھو
ווז	ٿيءُ غرق بحر عميق ۾ ، ٻاهر نہ پؤ ٻي ٻار
177	ٿيءَ غيب ۾ تون غيب, لنگھي عيب ثُـوابون
111	پکیئر ولر کان وچڙيا
רוו	پاڻ تو پيدا ڪيو، ڪين مان چيئاُ انسان ڪر
114	پرين کان پروڙ هيءَ پرايم جيڏيون
117	پريا پورب پار, سامي سگ ڇنبي ويا
174	پاڻ پنھون تون آھين, ڪيچ وڻين ڇو ڪاھين
1YA	پاڻ ڏاڍن سان نينھن نہ لايو، جنجل نينھن نڀايون مون
17A	پورب پھ پیون, سامی ویا سنسار مون
15.15	پھچ پير پيران ٻــــديءَ هيءُ ٻــاڏايو، مريدن تبي ميران رکو رحم رايو
11-1	پانهنجو ننگ پال، تون ته مهر نظر مرّيال، يار جاني
MT	پيارا جمر جالين جالين ساڏڙي نال
TTT	پهري ويس جلالي يار. ڪري لا اُبالي
171	جاڏي ڪاڏي پاڻ، ڇڏ تون غير گمان جاڏي ڪاڏي پاڻ، ڇڏ
174	جوئي آهيان سوئي آهيان, ڀول نه ٻيو ڪو ڀايان جوڻي آهيان سوئي آهيان, ڀول نه ٻيو ڪو ڀايان
174	جوشئون جلائي جسم کي، جيءَ ۾ پائج ڪي جھائڙيون جوشئون جلائي جسم کي، جيءَ ۾ پائج ڪي جھائڙيون
104	جانبي جوڳي دا ڪر بھانا، راھ مسافر آوندا جانبي جوڳي دا ڪر بھانا، راھ مسافر آوندا
104	جوڳي والي ويس ڀر، ڪوڻي راھ مسافر آيا جوڳي والي ويس ڀر، ڪوڻي راھ مسافر آيا

جالبي ساڌو مين سنسار، جيوين مسافر واٽا واهو 1476 جنهن سر آيا نينهن، آپي ڏس ڏيسي 1416 جسم دي يول نه ڀلين, تون ته ڪڇ اور هين 194 جنھن نون عشق بتاوي راھ، تنھن نون ڪونہ ڪري گمراھ 1110 جيهي لباس مين آوي يار, مين هوسان گھولي TTT جيوين محبوب دا رايا، اسان حاضر هر حالي TTT جهاتي ياءِ درني ويكين, مظهر نور نبي دا تون هين 1414 چلو ري سنيان چرچا ويکين, آپ چمن مين آيا 100 چاڪ ڪيتا سانون ڇور، ڇاڪ نهن ڪوئي ڇور دلين دا 1416 چشمان والڙي ڇال, عاشق سمجھن عشق جا ڪوڏيا 144 چاك ذنهون سادًا چاه سنئيان، كيڙاندي مين راه، نه ويسان 110 چاڪ نهين يار اسان ڏا, تخت هزاري دا سائين 190 چلڻ عشق دي چال, ملين ملواڻي دا ڪم ناهين 190 چلندا چال "انانيت" دي هر مظهر سلطان 147 چيند لاتا چاڪ, ماهيا مر ويسان 147 چاتمر بار عشق دا جو باري، ڇوڙ خيال سڀـو سنساري YYY چال انعين دي نال، ڪريندا سمتًا سير آفاقي TTT چاهئون چاتی روز ازل وچ، رندان سر رسوائی وی TTY چوڙ دوئي دا ديس، وحدت وطن سنيال سگهڙا 14. حسن اسان ذّا هادي برحق; وحدت راه بتاوندا وي 100 حسن بسنت بهانا كيتس، آپ وكاوڻ آيا 107 حسن بسنت ۾ ڏيوي ڏکالي, سھڻا سرب سمايا وي 107 حسن تساذي سهسين چاڙهي سوليءَ تبي منصور 1416 حسن دا جلوا كعب قبلا، عشق اسادًا امام 144 حسن دي هل هنگام، ساڏا هوش نيتا 144 حسن بسنت بھار بيرنگي، چمن کليا چوڌاري، وي 774 حسن سونهارا رهبر ساذًا, حق دا راه. بتاوندا هي 444

111	خمر كنهن خاصي خماريا, سالكن كيا سر فدا
177	خاڪي ڪيڙم ويس, آهيان نہ تہ نور نيارو
770	خاڪ وچون اڪسير بنيا, جڏان چڻنگ پئي وچ چولي
117	دعوا دورنگيءَ جي سٽي, وحدت ڏي چت جو چاھ ڪر
11A	ديس ڇڏي پرديس تون آئين, وطن تون ڪيم وسار
11-1	دمر دمر دلبر ڪاڻ، سڪ سعشيءَ کي سير گھرڻ جي
144	ديدن ساڻ ڪري ڌاڙو, دل لٽيءِ يار منھنجي
107	دلبر ساڏي ويڙهي نانءُ الله تسين آنا
104	دمر موليًا دمر موليًا, نھين اٿان ڪچ ڀولا
104	دم دي سرت سنيال ركين، دم هي اسرار الاهي دا
140	دلڙي ساڏي چور ڪيترءِ ڍوليا
147	دم ذاتبي محران, جي تون دم نون ساندين
144	درد فراق دي ڪيتي، سوز گداز دي ڪيتي، سانون ڇوڙ نہ جاوين
rir	درد عشق وچ جنهن سر ڏتڙا, پاڪ شهيد غازي سو
770	دمر الله عشق راه اثائي وي
777	دمر الله عشق ڪيتي مين ڄائي وي
777	دل كساوڻ, لوڪ هساوڻ, عشق دي ڪار اهائي
TTY	دمر وچون آدمر جو بنيا, عشق دا اسرار هي
TTY	ديدان والڙي ڌاڙي, راه مسافر ماري
11A	دّادیون رمزان, گھریون دیدان, لایون دلبر مون سان یار
144	ڏس ڪيڏو آنبة ڪيو سرمستيءَ جوش حلاج جي
104	ڏاڍا اوقات ڪو آيا, سر منصور دي يارو
101	ڏاڍا چيٽڪ لايا انھان ناز ڀريان
114	ڏيندا يار ڏکالي ۽ ظاهر صورت دي سامان مين
11A	ڏون ٽي دن اِنھين پيحري وچ، جيوين تيوين جاليسون
11A	ذاتي خيال اثباتي سمجهڻ، كير اٿاري وهاري كير
10.4	ذاتبي حسن صفاتبي گھونگھٽ، راز رموز نھانبي دا

774	وق سرود پڇو در ويشان, بيدر دان نون ڪل نہ ڪائي
110	رائبي پنھنجو يار پيارو, آيو ھن اسرار ۾
100	رات مون ڏي مارن جو نئون نياپو آيو, ڏکيو ڏوراپو آيو
104	رنگ ثـبوت صفائي دا, آهي شعله شمع اِلاهي دا
170	رانجعو ساڏي ويڙهيي يار, آؤندا ڀاوندا رَمزان لاؤندا
144	راتيان ڏينھان رکين دمدمر نالبي وحدت والا خيال
144	رانجها تخت هزاري دا سائين, سئيان دي لج پال
140	رنگ پور ساڏي روح نہ ڀاڻي, ويسان رانجھو دي نال
140	رکندي خون ڪرڻ دا رايا, ڪرندي ساه ڪڍڻ دا سعيا, چشمان ڪرڙي چال
144	رانجهو يار پلايا سانون, درد عشق دا جام
141	رخ رانجهو دا كعبه قبلا، عشق دا بــ احرام
144	رانجهو والي رمز، اسادّي ساه سيباڻي سنئيان
144	رک تون سرت سجان تہ تون ماہر ٿيوين
Y	رنگا رنگ ظعور تیدّا، واه بیرنگ نیارا تون
7	رانجھو نال مین ویسان, کیڙان ڀیڙان ڪنون ڳيان
114	رانجھو نال مین تخت ہزاری ویسان، ہٹ چٽیان، جھنگ سیال ڪنون
111	رانجھو نال اساڈا روح رلیا، چاتمر سر خلقدیان خواریان
111	رانجھو دي رمز ساڏا من موهيا، ويسان مين تنحت هزاري
TTA	رمز چوان يا مامر چوان، گھور سڄڻ جي هزارين گھايا
17"+	سالم سنيها هو به هو، پهتا پرين جي پار جا
111	سالڪ رمز سرود جي سمجھن، مورک مول نہ ميعن ڪڏاھان
15-	سر اسرار حقيقي آهيان، صورت ڪر انسان
15.	سر سبحانی آهیان صورت کیل کلایان سمجھ تون سر سارو، مارج منصوری نمرو
ודו	سمجمد رک سالڪ سچا! ڏس هو به هو محبوب آه
110	سالڪن جي سر تبي سدائي جوش جلالي اچي اچي
154	سر حقيقت وارو، سالڪ ڪو سبجهي، راز ربانيءَ وارو سالڪ ڪو سبجهي
144	يا المرابع ورو مانقد مقو سيجلي

rr	يع بصير نہ ڪوئي ڏوجھا, سر سمجھ انسان دا
144	ي . نون محبوبان دي ماڻي ڏاڍا چيٽڪ لايا
101	رو جرور عشق تيدًا تكرار لڳا
104	
17.	ون را را و سي راون سر ايوين
17-	ادي ٥٥ سيا سيا سن سادري، سيا
	هڻا تيڏي چشمان سانون چيٽڪ لايا
זרו	انون نينان دي ناز ڏاڍا چيٽڪ لايا
17-	اڏي دل کسڪي زوراور ويندا, ساڏي دل لٽڪي جادوگر جو ويندا
ודו	ماڏي نظر تئون دلبر ڪيو نڪر تو مک ڇپايا
ודו	سر امامین آ یا بار غمان دا یارو
ודו	سئنيان ويكو رنگ پياري دا
חדו	سکي وسي آپ, دکي رهي آپ, تون ڪچ آپ نون وچون نہ آڻين, آپ سھڻا
14-	سالڪ سير سلوڪ دا ڪر، چڙه عشق والي عرفات
14-	سالڪ ڇوڙ وجود, ٻيا ڪڇ فن فنون نہ چلندا
141	ساڏي گھر سائيان گل کليا باغ بھار
140	سادي طرف سنيها پهتا هي اڄ سهڻي يار
140	ساڏي نال تو لنوڙي جو لاتي ، من وچ وسندئي ڏينھان تبي راتين
Y	ساڏي تساڏي ڳالهين، ٻه ٻه ڪريسن لوڪان
Y+1	ساذي رمز دّساون كيتي عشق الايا مين وومين
110	سجدا ڪيتا ساڏي ساهم، رانجهي تون روز ازل وچ سنئيان
Y-Y	سعتٰي نال لڳيان ساڏي ديدان
TTA	ساڏيان ته اکيان لڳيان لڳيان، جوئي هوئي سوئي هوئي
rr-	سک رمز وجود ويحاوڻ دي, نھين حاجت پڙھڻ پڙھاوڻ دي
	سانون رمز ڏاڍي يار لائي وي
TT-	سعشٰي اڳون ساڏي آزي آزي، آزي، آزي.
	ساڏي نال لائي ڍولي آپي يار ياري
	سانون ڏنڙي يار ڏکالي وي

سعتٰي نال لڳي ساڏي ياري شاهنشاه سيالين دي وچ شوقون چاڪ سڏايا شاهه دریاهه لهر وچ آیا, بیرنگی وچون رنگ بنایا شاهبي طبل وڄاوڻ واري، ول ول ويس مٽاوڻ ڪيا شاه حسن دا شان، بره بيان كريندا صورت جو سردار ڀلي ڪري آيو صوفي لا مذهب تكرار, هر مذهب كون آ بيزار صورت انساني دي اولي, سمجھ ته كونه الاونداهي صورت محمديءَ مين روشن هي سر سارا صورت انسان دي اولي ويک ته كونه اليندا يار صورت دا واياري آيا ساڏي ديس صورت حق دي هي انسان, اسم جسم دا ڇـوڙ گمان ظاهر بندو باطن موليٰ، بره جي بازي پرجھي ڪير ظاهر بين سمجم نهين سگهندي, رندان والرًّا راز عاشق ٿئين تان سر ڏئين، نہ تہ ڪيم عشاقين احيج عشق سندو آثار نکي ڳجھو رهندو عشق امامر محمد معدي, دوئي اٿيئي دجال عشق جو ڏس اسرار، سڀ صورت ۾ يار سمايو عقل جو ويو اختيار، عشق اناالحق جو دمر ماريو عشقتون آيو آيو، صورت ويس پر سعثو عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو عشق لگا سانون, ما يا, ما يا عشق كيا الهام، ستكر شبد سناوبكا عشق الست بربكم والاخاصان نون كيتا خطاب عشق لڳا تدبيران چڪيان, عقل دا ڳيا اختيار عشق دي ڪر امدادي، لڙه تسان دي مين لڳيان يار عشق اسان نون وكلايا عجب اسرار, حسن بيرنگي رنگ ۾ آيا

177

175

175

1719

1719

114

111

170

170

177

141

T.Y

1115

174

1114

11.

175

150

157

177

ITY

170

177

14.

1975

144

144

عشق دي لاوڻ ڪيتي ڇوڙيس تخت هزار 177 عشق دا بحر عميق، غوطي مارن غازي 145 عشق دي ألنّي كيل، كوئي بانكا كيلي 140 عشق دي التي چال، بره دي التي چال 147 عشق دي لڳڙي تار مين نون T.F عشق دي چوپڙ کيلن عاشق, سر سر بازي کنيان T.T عشق نھين آسان آپيي ڪل پوسي T.T عشق آک ته کو نه آهين, وت ڪيهي ڪام ڪريندائين 4+4 عشق نھين ڪوڻي چرچي بازي, سوليءَ سر چڙهاوڻ 111 عشق دي آتش مين نون آءِ اچانڪ لايءِ 117 عشقى كا درياه بيكنار عميق سيبيى TIV عاشق تيء الستى ، مان منصوري مستى TTI عشقدا اعلىٰ شان, مشكل سكمدي سمجم مياثي TTT عشق بتاوي راه هدايت, عامر آكن گمراهي TTT عشق تساذّي طعني ساذي ساه سيباثي TTT عشق وكاوندا اسانون نت نت نو نو چالي TTT عشق انھين دي ڏيوا ٻاليا, وچ رس شامر انڌيري TTT عشق عطا الاهبي هي، بره. نه چيز بهائي هي TTT عشق اسانون چاٽي چکائي، ڀـل ڳئي ساڏي سرت سڀائي TTF عشاقاندا نال مذاهب آكه سئيان ڪيا لڳي لڳي 250 علم عقل دا ڪم نہ يارو، پرجھڻ راز رباني 250 غازي دم منصوري مارن, ملان مسجد بهندي 250 فاذ ڪروني اذڪر ڪم، ذاڪر ٿيءُ مذڪور پر گم 144 فڪر نفي اثبات ڪسي دن, مارڪي ڦير جيوا ويگا 177 فوجان حسن ديان چڙهيان آوڻ سيتي خون ڪريندي 777 قرب نھين وچ قال, جان جان حاصل حال نہ ٿيوي 147 كانگ لنوي مني لات, محب مسافر جان كي ايندا 117

ڪين ڄاڻن يار عام عشق جي مام منجھون ملوانا ڪڏي ايندين منھنجا جاني , روز ٿيي راهون نھاريان ڪونہ ڏٺـوسي جڳ ۾ جيڏيون, عشق جھڙو آزار ميان ڪعبو قدسي تو هي ساڻ, ڪوه ڪڍين ڪمبي جي ڪاڻ كري سينگار صورت جو، اچي سب پر سمايا سي ڪوئي عاشق بي سر بي يا, اس رستي مين آويگا ڪيهي ڪيهي لاتءِ رمزان ساڏي نال ڪنون جدائي مين جلنديان آوس نيڙي يار كيهي لاتءِ يار جاني بره ديان سانون بهيان كتّاهين بيرنگ سدّائين، كتّان سمسين رنگ سمائين كه عشق كهان سي آئي هو, اب قر كهان ول جائبي هو ڪر اعتبار تہ ويکين جلوا, هي سڀ صورت يار دي ڪيا آکان ڪنهن دي اڳون مين بي نيازي يار دي ڪيا جو ڪنز هدايا پڙهيا، بره بنا گمراهي ڪيها هل هلايءِ وچ سيالين دي آڪي گم ٿي، گم ٿي، گم ٿي غازي، عشق اهو ارشاد لاهوتيي سي لعل، پاڻو جن پاسو ڪيو لاشك آه عاشقن كي ، دل جو كتاب كاني لامڪانون ڪيون ڪر آئين، هر جڳ تينون ياڻا لدني علم دا جي تون شائق، حرف پڙهين هم اوست دا لٽ نيتيءِ دل ساڏي, هڻ ڪريندائي ماڻا ليّ نيتيءِ دلڙي ڇيريان دي ڇمڪار لگيان، لڳيان، لڳيان، ديدان لڳيان لنؤ ساڏي نال لاتيءِ دلبر زوران زوري لڳي اسان ڏي ياري, جائبي جادوگر نالي, ماهبي مسافر نالي مورک پرجھ ڪي پاڻ کي، مورون جو آھين ڪير تون مون سان پيچ پنھونءِ جو پيوڙي جيڏيون

115

111

ITT

145

177

141

7+40

4+0

4.0

TIT

1777

444

TTY

TTY

110

175

144

177

177

177

174

1.7

1114

TTA

144

1TY

177

177	معنیٰ وجودي ڪر سھي, آھين سدا موجود تون
AFE	ماريا مينون جوڳي، ڪيھا جادو لايا جوڳي، ڏاڍا جادو لايا
AFE	مين نون تساڏي تانگھ لڳڙي پيارا
141	مار نغارا اناالحق دا، حق دي ذات ڪري اثبات
1YA	مرد آها منصور، جنهن سر سوليءَ ڏتــڙا
14+	مار گھتیا سانون, نینان والڑي نار
141	موهن پيارا ڪر آيا بسنتي ويس, سھڻي سروپ تون صدقي مين جاوان
Y+A	مين ماهيي دي نال, لوڪان لنوڙي لائي
Y+A	مين نون چاڪ نہ ڄاڻين, شاه هزارا مين هون
7.4	محبوبان كيها ماريا, ناوك ناز دا مين نون
4-4	مين تہ نڪار ڙي آهيان, رانجھا تون بنحش گناهان
7+7	ماهيي يار دي نال ٻيلي ويسان
7-4	معشوقان دان مان, عاشق ڪيا ڄاڻن
1+4	مين ته بيراڳڻ ٿيان، ٿيان
7-7	ماري نينهن دا نغارا، فوجان حسن ديان چڙهيان
7-7	معاف ڪرين لڳ موليٰي ۽ سھڻا ساڏي خطائين
1-4	مين سيلانڻ ٿيان, جوڳي دي نال, اکيان گھتيان نون ڪونہ بچاوي
110	مذهب دا سٽ ڪوڙا جڳڙا، وحدت دا گهن راه
TTA	مكه ماهي دا كعب قبلا، عشق امام حقاني
774	مكه ماهيي دا نور تجليٰ، صورت حسن حڤاني
TTA	محبت دي مامر مشڪل ، سمجھن ڪڏان سياڻي
774	من تن لڳن لڳي ڳئيان دليان, هڻ ول نعين ولنديان ڪون انھان نون موڙي
14.	مين نون تساڏي يار, چنتا لڳ کڙي هي
11-	نامیان نسمرو نینمن جو نعرو هشج نروار مبان
177	نئون نياپو آيو مون ڏي ماروئڙن جو
NYA	ناز دي خنجر نال، هميشه عاشق قتل ڪريندا يار
174	تعين الله كوئي اور، آدم نانء بهانا كيتس

نينهن دي نُڪتي سالڪ سمجهن، ڪڏان نه پرجهن اور نین لڳي نروار سنئيان, عشق دا معثا سر تبي چئيسان ننگ اساڏڙا پالين، پلءِ تساڏي مين لڳيان نت نعاریان مین راهان, راهان, راهان, راهان نھين سوكى لنؤ لاوڻ, بار ملامت سر تبي چاوڻ نينهن لڳا ساڏا جائي, سھڻي دي نال سئيان, ڍولي دي نال رليان نین لڳي رانجھو نال سنئيان عشق پڳي سڀ اولي اُولي ويحيي محو ٿي محبوب ۾ ، جي تو طلب تڪرار ميان واقف وسعہ هيءَ ڳالعڙي, تو ريءَ نڪي موجود ٻيو ويندس ناته مري, موتج دوست مثيءَ جا ويكو شاه حسن دا آؤندا, آوندا وت رمزان لاؤندا وحدت دا رک خیال, ته تون ویکڻ ویکین ويكو رانول رمزان ليان, ڪيھين ڪيھين اسان ڏي نال وه ٽور عجب جيهي ٽرندي، ٽرندي سي مول نہ مڙندي وهه وه جلوا ياوندي هو. يار صورت سب سماوندي هو وحدت دا ويساهي، ماڻي عيش الاهي وه بيرنگي آپ آدم بنڪي آيا هتُ هُتِ حامي آه اسان جو, هادي حضرت شاه هر طرف ساجن ٿـو وسي، هستي ڇـڏي هوشيار ٿـيءُ 174 2 day of and هوت سگھي لھ سار، اچي سڪاين جي هر مظهر پر يار ڪنون، منگ فيض عشق عرفان دا 171 هر گھٽ دي وچ هوري کيلي، ويکنا هي تان ويک هرجا هو حق ڄاڻي، آپ وچون نہ آڻي TYT يا ڪي ٿئين وڃي يار, نڪو پيپيءِ خيال اسان جو يار عجب اسرار بنايا, احمد نون عبد سُدّايا 171 يار كريندا لحظي لحظي ، كيهي كيهي ويس يار يگانا هرجا وسندا, يـل نر بـي كنعن يـول

144

711

111.

211

441

4491

111

١٣٨

144

174

147

144

441

114

TYT

244

רוו רוו يار تون سعسين رنگ سمائين يار سڄڻ دي ڳالھين، سانون ياد جو پئيان يار پريمر لڳايا وي، ستيان نون آڻ جڳايا وي

18813 y Day Ly age to will have may got the

in the the own in his gain of the selection

ناشر پاران

فقير قادربخش بيدل هڪ صوفي شاعر ۽ وڏو عالم هو. سنڌي ادبي بورڊ سندن ڪلام جي اهميت محسوس ڪندي سندس سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام جو مجموعو "ديوان بيدل" جي عنوان سان سنہ 1954ع ۾ ڇپرائي پڌرو ڪيو هو. ان جو ٻيو ڇاپو سنہ 1961ع ۾ شايع ٿيو هو. تازو سنڌي ادبي بورڊ جي چيئرمين قبل مخدوم طالب المولي صاحب جن جو خاص حڪم مليو ۽ تاڪيد ٿي تا بيدل فقير جي سالياني عرس ١٦ ذوالقمد جي موقعي تني ديوان بيدل جو ٽيون يادو پڌرو ڪجي. سنڌي ادبي بورڊ نہ فقط نوان ڪتاب شايع ڪري رهيو آهي پر پنهنجا اڳوڻا ڇپيل ڪتاب وري ڇپرائڻ سندس پروگرام ۾ شامل آهي. انهيءَ ئي پروگرام هيٺ اسان مختلف موقعن تني ضرورت آهر ڪتابن کي وري وري ڇپائي پڌرو ڪندا رهيا آهيون. ۽ هينئر سنڌ جي صوفي بزرگ فقير وري ڇپائي پڌرو ڪندا رهيا آهيون. ۽ هينئر سنڌ جي صوفي بزرگ فقير قادربخش بيدل جي ڪلام جو نئون ڇاپو اوهن جي اڳيان آهي.

هن ڇاپي لاءِ داڪٽر نوازعلي شوق "بيدل جي شاعريءَ جو مختصر جائزو" جي عنوان هيٺ هڪ تحقيقي مقالو لکي ڏنو, ان کان علاوه ضميمن واري حصي ۾ سنڌ جي بزرگن جي وفات تي چيل تاريخي قطعات ۽ شاه شهيد جي شان ۾ چيل هڪ قصيدو هٿ ڪري هن نئين ڇاپي ۾ شامل ڪيو آهي. جنهن لاءِ مان سندس ٿورائتا آهيون. اميد ته پڙهندڙ هن ڇاپي کي وڌيڪ پسند ڪندا.

عبدالغفار صديقي سيڪريٽري سنڌي ادبي بورڊ

بيدل جي شاعريءَ جو مختصر جائزو

روهڙي سنڌ جو اهو شهر آهي، جيڪو نہ فقط تاريخي لحاظ سان اهم آهي، پر روحاني لحاظ سان پڻ وڏي اهميت رکي ٿو. مٺي مُرسل ﷺ جي وار مبارڪ جي زيارت، صوفي سونهارن جون مزارون ۽ درويشن جون درگاهون، عاشقن جا اوتارا ۽ قدرتي نظارا هيءُ شهر ڄڻ جنت جو هڪ حصو آهي.

زهي أثعري كه جَناتِ عدن است، سراپا مجمع آرام و امن است.

فقير قادر بخش بيدل جي ولادت ان ئي جنت واري جُوءِ ۾ ٿي. سندن ولادت جي تاريخ سندن فرزند فقير محمد محسن بيڪس "گلي راحت العاشقين" مان ڪڍي آهي. فرَمايو اٿن.

> زغيب آمده روضة العارفين، بگفتم: گلي راحت العاشقين.

فقير قادر بخش بيدل عربي فارسي جي اعليٰ تعليد حاصل ڪرڻ کان پوءِ روحانيت جي طلب لاءِ سنڌ جي مختلف شهرن جو سير سفر ڪيو. سيوهڻ وڃي حضرت قلندر لعل شهاز رحه (وصال ١٥٠ه) جي درگاه تي حاضري ڀري، پريالوءِ وڃي مخدوم محمد اسماعيل (وصال ١١٧٤ه) جي مزار پُرانوار جو ديدار ڪيو. پير ڳوٺ وڃي پير صبغة الله شاه (وصال ١٢٢٣ه) جي صحبت بابرڪت ۽ رهي پنهنجي همعصر پير علي گوهر شاه اصغر (وصال ١٢٦٣ه) سان گڏ مشئوي معنوي جي درس ۾ شامل ٿيو. مطلب ته مڙئي هنڌن تان فيض حاصل ڪري روهڙي موٽي آيو. بعد ۾ شاه شعيد جي مريد صوفي صديق صادق ،

[،] صوفي صديق صادق اهر (دوري ناري) جو ويلسل هو. جعوڪ جي درگاھ جي سجادہ نشين شاہ فضل اقه قلندر (وصال ۱۲۴۳ھ) جو مريد هو. سندن ڪتاب 'راڳ نامو' ڊاڪٽر نبي بنحش خان بلوچ جي تصحيح سان ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز طرفان سنہ ۱۹۸۱ع پر شايع ٿي چڪو آهي.

(وصال ١٣٦٥هـ) جي دعا سان وڏي درجي تبي رسيو. بندل سائين اڪثر جھوڪ, سيو دڻ, درازا, پير جي ڳوٺ ۽ تجل شريف ويندو رهندو هو. گدن ٿاب آهي تہ هن ڏهن ٻرنهن ورهين جي ڄمار ۾ درازن ۾ سچل سائين جي زيا ت ڪئي هوندي. ان ڳالھ جو اشارو سندن ان ڪافيءَ مان ملي ٿو, جيڪا پاڻ سچل سائين جي وصال تبي چئي هئائون:

عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو، سرمست سالڪ سچل، عاشق اتبي اظهار هو، وجد وحدت جو سدا خاصو تھين خمار هو، مرد سو منصور وانگر، عشق جو اوتار هو.

اها ڪافي پڙهڻ سان گمان پيدا ٿئي ٿو تہ شايد بيدل درازن ۾ عشق جو اهو اسرار ڏٺو هجي ۽ ان دور جي منصور جي زيارت ڪئي هجي. ڇاڪاڻ تہ هن ڪافيءَ جو انداز ڪجھ اهڙو آهي، ڄڻ بيدل سائين مشاهدو ماڻي، پوءِ اهي ڳالهيون ڪيون.

جيڪڏهن هن سچل سائين جي زيارت نه به ڪئي هجي، پر اهو يقين سان چئي سگهجي ٿو ته هن درازن ۾ سچل سائين جي طالبن فقير محمد صالح (وصال ١٢٧٨ه) فقير نائڪ يوسف (وصال ١٢٦٩ه) ۽ ٻين سان ضرور رهاڻيون ڪيون هونديون. فقير محمد صلاح دونهين وارو وصال ١٢٧٥ه) جيئن ته کين ويجهو هو، تنهن ڪري ان سان ته گهڻو ڪري سندس روزانو ڪچهري ٿيندي هئي. مطلب ته درويشن جي دعا سان ڄائو ۽ صوفي سونهارن جي صحبت ۾ رهيو.

٥٥ ورهيه هن ناسوتي ملك جو سير كري ١٦ ذولقعد سنه ١٢٨٩هـ مطابق ١٥ جنوري ١٨٧٣ع ڀر وڃي پنهنجي مالك حقيقي سان مليو. سندس وصال تني كيترن ئني شاعرن قطعا چيا. سندن فرزند فقير محمد محسن بيكس (وصال ١٢٩٨هـ) هك فارسي قطعي ڀركين پنهنجو هادي مرشد سڏيندي، سندن صفت ۽ ساراه بيان كندي، وڏي عقيدت ۽ احترام جو اظعار كيو آهي. محسن ان وقت چوڏهن پندرهن ورهين جو نينگر هو.

بيدل جا كيترائي مريد ۽ عقيدت مند هئا. سندن فيض واري چشمي مان كيترن ئي پنهنجي أُج اجهائي، فقير غلام علي مسرور انهن مان هڪ هو. كيس بيدل سان بي پناه عقيدت هئي، هن پنهنجي مرشد جي شان ۾ كجه كافيون چيون آهن. هتي سندس ٻن كافين جا كجه شعر پيش كجن ٿا.

> دائمر قائمر قرب قرارو، كعبو قبلي گاه، هادي بيدل شاهنشاه. روهڙي فرش وڇائي گادي، موڙ ٻـڌي سر ويلـو هادي، چوويه

"ي وئي مكان ملك منادي، واحد وجه الله، شاهنشاه شعباز اهوئي، دوله شاه دراز اهوئي، خفي جلي جو راز اهوئي، فائق فيض درياه، ظاهر بندو باطن مولي، نوان نوان نت پهري چولا، يحيي وجود وهم وچولا، آيو عاليجاه هادي حق مسرور مليو آ، يول ٻيو سي دل جو ڀليو آ، خيال خدائي خوب کليو آ، آندو ٿم وسياه خيال خدائي خوب کليو آ، آندو ٿم وسياه هينئر هڪ ٻي ڪافيءَ جا ڪجه شعر پيش ڪجن ٿا.

پڌي ٻانهون تنهنجي در تي ڪيان فرياد اي بيدل خدا جي واسطي مون کي ڪيو ارشاد اي بيدل محبت عشق مولا جو، عطا قطرو ڪري سائين نوازي هن طرح نوڪر، ڪيو دل شاد اي بيدل يلايو ڀالُ ڪو پنهنجو، وسايان وحدتي ويڙهو ڪيو هن ڪوٽ ڪثرت کان ڪڍي آزاد اي بيدل مٺا مرشد اوهان ڌاران، وسيلو ڪون ڪوئي آ زبان تي نانءَ تنهنجو ٿم سدائي ياد اي بيدل مجازي جي جَعلي جعولي ڪنان امن وامان ڏيئي سدا مسرور جو ويڙهو رکو آباد اي بيدل

سنڌي شاعري:

شاه لطيف ۽ سچل سرمست کان پوءِ بيدل جي ڪلام کي هند ۽ سنڌ ۾ وڏي مقبوليت حاصل ٿي. ڪافين جا جيڪي بہ بياض موجود آهن، تن مان هر هڪ ۾ بيدل جو ٿورو گھڻو ڪلام ضرور نظر ايندو. لاڙ جي خبر ناهي باقي اتر ۽ وچولي ۾ جتي جتي راڳ ويراڳ جي محفل ٿئي ٿي، اتني بيدل جو ڪلام ضرور ڳايو وڃي ٿو.

منعنجي والد صاحب مرحوم تاج محمد سفرياڻي (وفات ۱۱ مئي ۱۹۹۰ع) ٻڌايو هو تر ڪنڌڪوٽ ۽ ڪشمور تعلقن ۾ جتي بر راڳ جي محفل ٿيندي هئي، اتي شاه لطيف، سچل سرمست، بيدل، ٻڍڙي فقير ۽ رکيل شاه جو ڪلام ضرور ڳايو ويندو هو. پر

هي ٻئي ڪافيون پياري دوست بيدل محرور موڪلي ڏنيون, جنھن لاءِ سندس معرباني. پنجويھ

بيشڪ بيدل پنھنجي دور جو وڏو شاعر ھو. عاشقاڻي ۽ صوفياڻي مضمونن, موسيقيءَ جي اصولن ۽ ٻـوليءَ جي خوبصورتيءَ سبب سندن ڪلامر کي وڏي مقبوليت حاصل ٿي.

سندن كلام جي مطالعي مان معلوم ٿئي ٿو ته هو پنهنجي شاعريءَ ذريعي 'پاڻ سياڻڻ' جي بار بار هدايت كري ٿو. جيكو پاڻ كي نه سياڻيندو، سو پنهنجي رب كي كينن سياڻي سگهندو؟ تنهن كري سڀ كان پهرين انسان پنهنجو پاڻ سياڻي. پنهنجي شرف، شان، مان ۽ مرتبي كان واقف ٿيندو ته پوءِ هُو هن جگ ۾ اهڙا كم كندو، جيكي سندس شان وٽان هوندا. پر جيكو پاڻ كي نه سياڻندو سو كدا كم كندو رهندو. اهوئي سبب آهي جو بيدل كيترن ئي هندن تي پاڻ سياڻڻ جي تلقين كئي آهي. هتي هڪ مثال پيش كجي ٿو؛ فرمائي ٿو؛

ظاهر بندو باطن موليا، بره جي بازي پرجهي ڪير ' 'من عرف' جي مام موچاري، فرمودي ۾ ناهي ڦير، تان تون پنهنجو پاڻ سڃاڻين، وحدت وارو ڀيرج ڀير پنهنجو سر محي ڪج بيدل، سوجهي سجهي سريءَ جو سير۔ هڪ بي ڪافيءَ ۾ فرمائي ٿو:

كعبو قدسي توهي سان، كوه كدين كعبي جي كان الانسان سري وانا سره، رمز پروڙ اها منجه پاڻ ملك فلك سر سيان ملك فلك سر سيان كرسي عرش أمر تنهنجي مر، وحدت جو تو منجه وٿان.

بيدل وحدة الوجدي شاعر هو. هن پنهنجي كلام ڀر بار بار 'همر اوست' جو ذكر كيو آهي. ۽ ان كي صحيح سمجھڻ لاءِ قرآن مجيد جون آيتون ۽ حديثون سند طور ڏنيون اٿائين. هو ٻڌائي ته هر جا 'همه اوست' جو هوكو آهي. اهو ڌيان سان ٻڌڻ گهرجي. فرمائي ٿو:

هوڪو ' هم اوست' جو سڻج ڌيان ڌري، 'الا انه بڪلي شيءِ محيط' پرين ناھ پري، ٿو سهسين ويس ڪري، سڀوئي آھ سپرين. ' مٿوئي محموب' حش سھش نيوني سمحھائي ٿه

ساڳي ڳالھ وري 'مڙوئي محبوب' چئي سھڻي نموني سمجھائي ٿو: مڙوئي محبوب آ, مشتاقن مقصود, سدا حق موجود, 'هم' کي هڪ ڄاڻ تون. ان نڪتي کي سمجھائڻ لاءِ 'همہ کي هڪ ڄاڻ تون' وارن بيتن جي کنڌي نظر ايندي. مثال لاءِ هڪ بيت پيش ڪجي ٿو:

هم کي هڪ ڄاڻ تون, هم هڪ آهي, 'لا' سين ڇڏ لاهي, خام خوديءَ جا خطرا.

صوفي سونھارن جن مختلف منزلن جو ذڪر ڪيو آھي، يعني ناسُوت، ملڪُوت، جبرؤت، باهُوت، هاهُوت؛ بيدل سائين هڪ ئي ڪافي ۾ انھن سڀني منزلن جو ذڪر ڪندي، انھن جي مختصر سمجھاڻي ڏني آھي. فرماڻي ٿو:

أدّر پكيئرًا وان و واهيري, نكر منجهان ناسُوت. جنهن وساريو قالب خاكي، آهي ماهر بر ملكوت. پاڻ سڃاڻ تر آهين عارف, جاءِ تنهن جي جبروت. گهڻا ڏينهن وٿاڻ هو تنهنجو، لامكان لاهُوت. آدم حوا كون هئين تون اڳهين، بيشك ۾ باهُوت. بيدل كر پرواز جو سعيو، هَلُ موٽي هاهُوت.

ڪڏهن وري سچل واري رنگ ۾ ساڳيائي خيال هن ريت بيان ڪري ٿو:

آءٌ آهيان اسرار، عالم ليكي آدمي، عرشئون اچي اتهين، عشق كيس اظهار، پانهپ ٻولي ناه كا، نور آهيان نروار، بيدل بندو ناه تون، آڻ اهو اعتبار.

بيدل سائين پنھنجي ڪلام ۾ پنھنجي اصل وطن ۽ 'قالُو بليٰ' واري قول جي بار بار ياد ڏياري ٿـو؛ فرمائي ٿـو:

ديس ڇڏي پرديس تون آئين، وطن تون ڪيم وسار توکئون عهد وتائون ڪهڙا، پنهنجا تون وعده پار سرتيون روز سنڀارن توکي، پلپل ڪرن پُوڪار 'ارجعي' جي ڪين ڪڏهن پئي، ڪن تنهنجي ڪُوڪار؟ بيدل اڏري وَجُ اوڏاهين، گوندر ڪين گذار اها ساڳي ڳاله وري هن انداز ۾ پيش ڪري ٿو:

رات مون ڏي، مارن جو، نئون نياپو آيو، ڏکيو ڏوراپو آيو. جسمانيءَ جي ڪوٽ ۾ رکيئي رهڻ جو رايو، ڏکيو ڏوراپو آيو.

وَرُ ساڙيھ ڏي سگھڙر پيدل، اٿبي، سنبر، ڪر سعيو. ٻي ڪافي ۾ فرمائي ٿو:

نئون نپاپو آيو، مون ڏي مارئڙن جو ڪوٽ عمر جو ڪيھي سببئون تنھنجي ساھ سيبايو.

بيدل سائين زندگيءَ جو مقصد سياڻڻ, منزل مقصود ماڻڻ ۽ حياتيءَ جي هڪ هڪ گھڙيءَ جو قدر ڪرڻ جي تلقين ڪئي آهي. هو ٻڌائي ٿو ته "هيءَ حياتي هڪ خزانو آهي, ان جو هڪ هڪ پل قيمتي موتين مثال آهي. تون وڏو شاهُوڪار آهين. اهي موتي ائين اجايو وڃائي نہ ڇڏ."

اها حياتي اٿئي خزانو، دَمُ دَمُ تنھنجو دُريگانو، باوَرُ ڪر تون ٿي مردانو، وحدت جو ڪر يار واپار.

اي انسان تون وحدت جو وڻجارو ٿي، اهوئي واپار ڪندو ره، تہ تنھن جو هن جڳ ۾ جيئڻ سجايو ٿئي:

بيدل ٿيوين, جانڪي جيوين, وحدت جو وڻجارو.

.

بيدل ڇڏ نه ٿئون تون هرگز, وحدت جو واپار, سالڪ اٿي هيءُ خيال سجايو.

هو هڪ حسن پرست ۽ عاشق مزاج انسان هو. هن قاضي پير محمد، ڪرمچند ۽ غلام محمد سان نينهن جو ناتو نڀائي، مجاز واريءَ واٽ تبي هلبي حقيقت وارو مقام ماڻيو. حضرت عشق سندس رهنمائي ڪئي، تنهن ڪري عشق جي عنايت تبي الله تعاليٰ جا شڪرانا مڃي ٿو. عشق جي ئبي چوڻ تبي فقه وارا ڪتاب ڇڏي، رندي رمز پروڏي، منصوري مئي پي مستبي حاصل ڪيائين: جيئن سچل سائين فرمايو آهي ته:

مست رهي مثخاني اندر منگ وتني سي مستي.

بيدل فرمائي ٿو:

جيكي پيئندا مئي منصوري, محب ٿيندا مستانا. كن مطالع محويت كي, فقہ ڇڏيون فرزانا. رندي رمز پروڙن جيڪي، مرد پجن ميخانا. عشق عطا ڪيائون توکي، بيدل ڪر شڪرانا. سچل سائين فرمايو آهي:

عشق لڳئي تر ڪر آمين, نا منجه ڪفر نا منجه دين.

بيدل عشق جي تعريف ڪندي فرمائي ٿو تر عشق امام، محمد ۽ مهدي آهي ۽ دوئي دجال آهي. جيڪي دل ۾ دوئي رکن ٿا سي حقيقت ۾ دجال آهن: فرمائي ٿو:

عشق امامر محمد معدي, دوئبي اتَّــثي دجال.

جيڪڏهن دل ۾ دجال جو ديرو هوندو تر اتبي عشق ڪونر ايندو. تنهن ڪري جيستائين دوئمي واري دجال جو خاتمو نر ڪبو, تيستائين عشق عطا ٿي نر سگهندو.

بيدل سائين موسيقيءَ جو ماهر هو. سندس سنڌي سرائڪي ڪلام موسيقيءَ جي اصولن موجب چيل آهي. سندن ڪي ڪافيون اتفاق سان عروضي بحرن سان ٺهڪي اچن ٿيون. پر اسان انهن ڪافين کي غزل ڪون سڏينداسون. جيئن اسان جي ڪن اديبن سچل سرمست جون ان قسم جون ٻہ چار ڪافيون ڏسي پنهنجي اڻ ڄاڻائيءَ سبب انهن کي غزل جاڻايو آهي ۽ سچل سرمست کي سنڌي غزل جي شاعرن ۾ شمار ڪيو آهي.

صوفي شاعرن جي كافين جي مطالعي مان معلوم ٿئي ٿو تر سندن كلام ۾ كجه كافيون اهڙيون نظر اچن ٿيون، جيكي عروضي بحر وزن ۾ چيل معلوم ٿين ٿيون، پر انهن كي غزل سلاي نٿو سگهجي، بيدل سائين جي كلام ۾ پڻ اهڙيون كجه كافيون نظر اچن ٿيون، جيكي عروضي بحر وزن ۾ پوريون آهن، پر انهن كي فقط ان ڳاله جي كري غزل سلان محيح نه ٿيدو ۽ نه ئي ان آذار تي اسان بيدل سائين كي سنڌي غزل جو شاعر سلاينداسون، هتي ان قسم جي كافين جا كجه مثال ذجن ٿا؛

معنيٰ وجودي ڪر سعي، آهين سدا موجود تون، ڪنهن جي عبادت ٿو ڪرين، ساڳيو آهين معبود تون. ڪري سينگار صورت جو، اچي سڀ ۾ سمايا سي، صفت ۾ پانهنجي رائي، سوين نالا سڏيا سي. لاشڪ آه عاشقن کي، دل جو ڪتاب ڪافي، جنهن ۾ اصول اصلي، لاريب لا خلافي.

سرائكي شاعري

بيدل سائين جي سرائڪي شاعري سنڌي شاعريءَ وانگر نھايت خوبصورت ۽ پياري آھي. ان ۾ پڻ تصوف جا نُڪتا سمجھايا ويا آھن. ھير جي مضمون کي نمايان حيثيت حاصل آھي. بيدل سائين نہ فقط سرائڪي زبان ۾ ھير چئي آھي، پر فارسي ۾ پڻ ھن اھو ڊگھو قصو مختصر طور منظوم ڪيو آھي؛

هڪ سرائڪي ڪافي ۾ قافيي جي تڪرار سان نھايت ئي خوبصورتي پيدا ڪئي اٿـائين. فرمائي ٿـو.

> مين ته بيراڳڻ ٿيان، ٿيان، ٿيان، ٿيان، ٿيان، خويش قبيلا ڇوڙ ڪراهڻ، پيش رانجهو دي پيان پيان پيان، بيوس لڳڙا عشق اسان ڏا، نال سيلاسي سيان سيان سيان. هڪ ٻيو مثال ملاحظ فرمايو:

نت نعاریان مین راهان, راهان راهان راهان, وی پار دریاهان رانجعث سندا، عشق سادی دیان آهان آهان، درد ماهی دی دلزی نیتی، وسر گیان سپ واهان واهان.

هُو پنهنجي هڪ سرائڪي ڪافي ۾ طالب کي هوڏ هستني مٽائڻ ۽ وجود وڃائڻ جي هدايت ڪري ٿو. جيڪڏهن ڪنهن کي اهو مقام حاصل ٿي وڃي تر ان جو مان ۽ مرتبو بلند ٿي وڃي ٿو. حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي فرمايو آهي:

نابُودي نيئي, عبد کي اعليٰ ڪيو.

پوءِ اهڙي انسان کي پڙهڻ پڙهائڻ جي ڪا ضرورت نہ ٿي رهي. ڇاڪاڻ تہ طالب دنياوي علم جي ذريعي اهو مقام حاصل ڪري نہ ٿو سگھي. جيڪو اکرن ۾ اڙجي ويو، سو عشق جون اوکيون چاڙهيون چڙهي نہ سگھندو. فرمائي ٿو:

سکُ رمز وجود و جاون دي، نعين حاجت پڙهڻ پڙهاوڻ دي اکران دي وچ جوني اڙيا، عشق دي چاڙهي مول نه چڙهيا اثباتي دا علم جو پڙهيا، موج انهيءَ سر ساوڻ دي نال دليل نه ليسئي دلبر، عقل نه اوڏهن ٿيسئي رهبر سمجهي مام ڪو صوفي بي سر، شاهي طبل وڄاوڻ دي مٿين ڪافي نه فقط سنڌ سونهاري ۾، پر ملتان تائين مشهور آهي.

بيدل سائين جو والد سڳورو ميان محمد محسن هڪ صوفي بيرويش هو ۽ جان الله شاه

رضوي جو خليفو هو. سندن وڏي ميجتا ۽ عزت هئي. سندن فرزند بيدل فقير وڏو عالمہ ۽ بزرگ هو. پر جڏهن عشق سندس دل ۾ گھر ڪيو تہ پوءِ کيس پيري بزرگيءَ جي پرواھ نہ رهي : شاہ لطيف فرمايو آهي :

عقل, مت, شرم, تيشي نينهن نعوريا.

بيدل بي اختيار چئي ڏنو تر:

بدنامي دي پڳ تي ٺهندا، ڦٽ لعنت دا ڦل ڀلا بره بزرگي ساري نيتي، تنهن ڪون آکيد ڄُل ڀلا شڪرانا جو لٽا اسان تُون، شيخي داهل ڇُلا ڀلا. ه

صوفي جي صفت بيان ڪندي ٻڌائي ٿو ته شيعو، سُني ٿيڻ ته سؤلو آهي، پر صوفي ٿيڻ سؤلو ناهي. ڇاڪاڻ ته صُوفي لاڪُوفي هوندو آهي ۽ هُو پنهنجو سر قربان ڪرڻ ڀر دير نہ ٿو ڪري؛ فرمائي ٿو:

شيعا سني ٿيوڻ سوکا, صوفي ڪون سڏاويگا.

شاہ شہید سان عقیدت ۽ محبت

فقير قادر بخش بيدل انسانيت جو شاعر هو ۽ تاريخ جو ڄاڻو هو. شاه شھيد سان کين وڏي عقيدت ۽ محبت هئي. اهو سلسلو ڪرسي نامن ۽ قصيدي ڀر بيان ڪيو اٿائون.

فقير قادر بخش بيدل پھريون سنڌي عالمر آھي، جنھن شاہ شھيد جي طريقت وارو سلسلو قلمبند ڪيو. ھن ھيٺ اھي ٻئي "ڪُرسي ناما" ڏنا وڃن ٿا تہ جيئن پڙھندڙن کي بيدل سائين جي شاہ شھيد سان محبت ۽ تاريخي ڄاڻ جو اندازو ٿي سگھي.

یا رب بحرمت شه کونین مصطفیٰ یا رب بحرمت شه مردان مرتضیٰ

یا رب بحرمت شه شهداء کربلا یا رب بحق زین عبا صاحب علا

با حرمت محمد باقر امام دین با حق جفر و شه کاظم علی رضا

با حق شیخ کرخی معروف پاک دل با حق شیخ سری سقطی شه هدا

با حرمت جنید که بغداد جای اوست با حق شیخ شبلی بوبکر مقتدا

مامي علي مراد جي اوطاق تي (ڳوٺ چيمن تعلقو ڪنڌ ڪوٽ) آڍو فقير ڏاڍي سوز سان ڳائيندو هو.

باحق شيخ عبدالواحد شه يمن باحق رهبر دين عبدالله اكملي باحق على محمد يوسف كه قريشي است با حرمت علو مرتب جناب غوث باحق شاه سيدابي نصر محى الدين با حرمت آنکه سید موسی است نام او باحق سيد احمد جلى وشافعي باحق شيخ شاهي ملتان مسكنش با حق عنايت الله صوفي شهيد حق باحق شیخ پاک غلام رسول نام با حق شاه عبدالوهاب قادری

کو چون سہیل تافته بر چرخ کریا كش بود بتكيه گاه بطرطوس منجلا با حق ابی سعید که پیر است رهنما با حق قطب عبدالرزاق مهتدا با حرمت محمد سيد بصد غنا با حرمت امير حسن شاه مجتبئ با حق بهاؤ الدين شه ارض و سما باحق شاه عبدالملك اعظم أوليا باحق شاه جان محمد شه اصفیا با حرمت غلام محمد شه صفا ما راز جمله حلقه بگوشان شان نما

طریق ثانی

احمد على و حسن وشه زين عابدين معروف كرخ وسرى سقطي و جنيد شيخ عبدالله و محمد يوسف و ابو سعيد بونصر وهم محمد موسى وشه حسن زان بعد شیخ شاهی عبدالملک بود جان محمد ست و غلام رسول پس زان بعد کرد

باقر و امام جعفر و کاظم و علی رضا بویکر شبلی و عبدالواحد شه صفا غوث كريم و عبدالرزاق مهتدا احمد بهاؤالدين شه ارض و سما زان پس عنایت الله هادی سوی خدا متتول حق غلام محمد بصد علا عبدالوهاب قادرى

ارشاد طالبان بسوى مقصد بقا

و حضرت عنايت الله سلطان اصفيا کو خورد باده و جد زمیخانثہ صفا با حق عزت الله هادی و مهتدا با حق رتبئه شه فضل الله پیشوا باحق با يزيد گل باغ كبريا

با حرمت وحید شهید فرنگ عشق باحق فضل شيخ ابراهيم با كمال با حرمت آن شه كه سلام الله اسم اوست با حرمت محمد زاهد كمال فيض با حرمت محمد صدیق و اصلی

١- بياض فقير محمد محسن بيكس: مملوك سيد عبدالحسين شاه موسوي.
 ٢- طريق ثاني بر شاه شعيد جي طريقت جي سلسلي بيان كرڻ كان پوءِ شاه شعيد جي اولاد جو ذكر كيو ويو آهي.

هڪ قصيدي ۾ شاه شهيد جي صفت ۽ ساراه بيان ڪرڻ کان پوءِ سندن سير سفر جو مخصتر احوال ڏنو ويو آهي. وٽن عقيدت مندن جو ميڙو ڏسي مُنن جو حسد ڪرڻ ۽ سندن ولايت جو واسُ پري پري تائين پکڙجي وڃڻ، تنهن ڪري بي شمار عقيدتمندن جو وٽن حاضر ٿيڻ، انهن سڀني ڳالهين سبب دشمنن سندن خلاف سازش سٽي، فرخ سير کي ڀڙڪايو. شاه شهيد پنهنجن خليفن کي فرمايو تر: "هي محبوب حقيقي جو ناز آهي." پڙڪايو. شاه شهيد پنهنجن جو سنڌي ترجمو اختصار سان ڏنو وڃي ٿو.

هُو (شاه عنايت) هڙو شاهنشاه آهي، جنهن جو عرش تي آستانو آهي. هُو عشق جو هماءُ (ڀاڳ ۽ بخت) آهي ۽ سندس رهائش ملائڪن واري هنڌ آهي. هُو مسجم نور آهي. جڏهن کان هن ناسوتي ملڪ ڀر آيو تر لامڪان جي ڳولا شروع ڪيائين. ملتان وڃي اتي سال کن رهيو ۽ اتان جي بزرگن سان روح رچنديون رهاڻيون ڪيائين. پوءِ سندن ارشاد موجب دکن ويو ۽ بعد ڀر برهان پور ويو. اتني شاه عبدالملڪ سان ملاقات ڪيائين اتان کين مرجب دکن ويو ۽ بعد ڀر برهان پور ويو. اتني شاه عبدالملڪ مان ملاقات ڪيائين اتان کين هي پرجها راز معلوم ٿيا ۽ ولايت جي وڏي درجي تي پهتا. موڪلائڻ مهل مرشد کين هڪ ترار ڏني ۽ چيائينس ته، "هيءَ آزمائش مهل توکي ڪم ايندي ۽ وڏي درجي تي پهچائيندي. ايڏو وڏو درجو جنهن تي عارف ريس ڪندا. مصيبت صبر سان سعي وڃجانءِ."

شاه، دكن كان دهلي آيو، جتي كيترائي سيد سندن مريد ٿيا ۽ كانئن فيض حاصل كيائون. پوءِ خراسان ويو ۽ اتان كان پنهنجي وطن وريو. هزارين سندن مريد ٿيا. اهو دسي مكن كي منيان لڳي ۽ سندن دشمن ٿي پيا. ماڻهن جي وٽن گهڻي اچ وڃ ڏسي كن كين جادوگر سڏيو. جيئن پيغمبرن كي مخالف اهو لقب ڏيندا هئا. ان وقت سنڌ جو حاصد عباسي (كلهوڙو) هو. جنهن كي گهڻي كاوڙ آئي ۽ هن دهلي دانهن ڏني ۽ فرخ سير كي سندن خلاف ڀڙكايو. هن دهلي جي حاصد كي ٻڌايو تر شاه عنايت فقيرن جي فوج گڏ كري رهيو آهي ۽ هڪ ڏينهن ملك تي قبضو كري وٺندو. پوءِ فرخ سير فوج گڏ كري رهيو آهي ۽ هڪ ڏينهن ملك تي قبضو كري وٺندو. پوءِ فرخ سير فيادين جي چگي مڙس كلهوڙن كي هڪ وڏو لشكر ڏنو تر جيئن هُو شاه ۽ سندن مريدن جو خاتمو كري چڏي.

نيٺ شاه عنايت ۽ سندن مريدن خادمن تي حملو ڪيو ويو. هڪ شمر جھڙي شخص شاه عنايت تي ٻہ ٽي وار ڪيا، پر انھن جو ڪو خاص اثر نہ ٿيو. پوءِ شاه عنايت قاتل کي پنھنجي ترار ڏئي چيو ته، "اچي هيءَ ترار وٺ." انهي ترار سان کين شهيد ڪيو ويو. سندن سر مبارڪ ٿئي آندو ويو. بعد ۾ دهلي نيو ويو. جڏهن جاهل فرخ سير شاه جو سر ڏٺو تہ ڏاڍو خوش ٿيو. ان کان پوءِ سر مبارڪ نيزي تي رکيو ويو. اهو منظر ڄڻ

'اسريلي بعبده' جو هُوبھو تفسير ھو. ان کان پوءِ سندن سر مبارڪ عزت ۽ ڪرامت سان سنڌ پھتو. جڏھن سندن سر ميران پور پھتو تہ پنھنجي ڌڙ سان ملي ھڪ ٿي ويو. فقيرن ۾ ماتم مچي ويو. کين ميران پور جنت واري جُوءِ ۾ دفن ڪيو ويو.

شاه لطيف سان عقيدت:

بيدل جي حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي سان عقيدت هئي. هن شاه سائين جي ڪلامر جو گھرو مطالعو ڪيو هو. ان جو ثبوت سندن ڪتاب 'پنج گنج' مان ملي ٿو. ان کان علاوه سندن بيتن ۽ ڪافين ۾ ڪن هنڌن تبي شاه جي شاعريءَ جو اثر نمايان نظر اچي ٿو. شاه سائين فرمايو آهي:

مري جيء ته ماڻئين, جانب جو جمال, ٿئين هوند حلال, جي پند اهائي پارئين. بيدل سائين ساڳيو خيال هن ريت بيان ڪيو آهي:

مرڻئون اڳي جي مرين ته باقي رهي ذات,
هميشہ حيات، مرد نه مرن ڪڏهين.
هُو 'لطيفي لات' جو عاشق آهي. ان جي تعريف ڪندي فرمائي ٿو:
سڻايائون سنگ کي لطيفي ڪي لات،
سڻي سي پاسي ٿيا، پاڻ ڪنان پريات،
مرڪيو مقالات، پورا ڪن پورب ڏي.

ڪٿي ڪٿي شاہ لطيف وانگر ڪي لفظ عامر اچار موجب استعمال ڪري ٿو. جيئن شاہ سائين 'بغير' لفظ جي جاءِ تني عامر اچار 'بِگر' آندو آهي : ڪونهي ڪميڻيءَ جو 'بگر' تو بلو۔

تعرِّيءَ ريت بيدل كن هندن تي عام اچار موجب لفظ استعمال كيا آهن: مثال لاءِ هڪ بيت پيش ڪجي ٿو:

> مڙوئي محبوب آ، تِر جو نانعن تفات، ڪُلُ شيءِ هُو الله، صاحب ڀاتون ڀات، اچي ٿيو اثبات، جاڏي ڪاڏي سپرين.

ان كان علاوه پنهنجن بين كتابن "تقويت القلوب في تذكرة الهبوب" ۽ "سنه الموحدين" ۾ كنهن مستند بثائڻ لاءِ قرآن مجيد جون آيتون, حديثون, مولاما روم، ۽ جامي، حافظ، سعدي ۽ بين سنڌي ۽ فارسي زيان جي صوفي شاعرن جي شعرن سان چوتيم

گڏوگڏ حضرت شاء عبداللطيف ڀٽائبي جا بيت پڻ ڏنا اٿائين. ان مان شاه لطيف جي ڪلام جي اهميت ۽ بيدل سائين جي شاه صاحب سان عقيدت جو اظعار نمايان نظر اچي ٿـو.

سچل سرمست سان عقیدت

فقير قادر بخش بيدل جي حضرت سچل سرمست سان ملاقات ٿي يا نہ ٿي؛ اهي ڳالهيون قياس جي آڌار تي چئي سگهجن ٿيون. باقي هيءَ هڪ حقيقت آهي ته بيدل سائين کي سچل سرمست سان عقيدت هئي. ان ڳاله جو چٽو ثبوت بيدل سائين جي اها ڪافي آهي، جيڪا هن سچل سرمست جي وصال تي چئي هئي جنهن جو آخري شعر آهي:

قربدارن جي ڪٽڪ ۾ مرد منمبدار هو، در تنعين داتا جي بيدل پرت جو پينار هو.

ان کان علاوه سچل سائين جي وفات تي جيڪو تاريخي قطعو چيائين، ان مان پڻ سندس عقيدت جو اظهار ٿئي ٿو. بيدل سچل سائبن جي ڪلام کان گھڻو متاثر آهي. اهائي رندي ۽ بيباڪي سندن ڪلام ۾ نظر اچي ٿي. ان کان علاوه ڪن ڪافين ۾ ساڳيو سچل وارو مضمون آندو اٿائين. جنھن جا مثال موسوي مرحوم پنھنجي مقدمي جي ص- ٥٩ ۽ ص-٦ تي ڏنا آهن. کين سچل ۽ سندن ديس درازا سان دلي لڳاءُ هو. ڪنھن نه ڪنھن طرح کين ياد ڪندو رهيو. هڪ ڪافيءَ ۾ فرمائي ٿو:

ڪڏهن منجھ قصور ٿي ظاهر, سوزئون سيس ڪٽايان ڪڏهن وچ درازن ويهي، دردئون دود دکايان سچل سائين جي هڪ ڪافيءَ جو ٿلھ آهي :

حق انا الحق ٿي چيو، پر منجھ نظر منصور ھو. منجھ شريعت شرڪ چون، منجھ معرفت منظور ھو.

بيدل سائين کي اهو شعر اهڙو تہ وڻي ويو جو ان جو فارسي زبان ۾ ترجمو ڪيائين. فرمائي ٿــو:

حق انا الحق گفت لیکن در نظر منصور بود، در شریعت شرک دانند، معرفت منظور بود.

پنهنجي ڪتاب "سند الموحدين" ۾ سچل سائين جو ڪلامر سند طور ڏنو اٿائين. ان کان ملاوه ٻين درازي درويشن پير عبدالحق ۽ قبول محمد کي پڻ ياد ڪيو اٿائين.

فارسى شاعري

فقير قادر بخش بيدل نه فقط سنڌي، شرائڪي اردو زبانن جو اعليٰ شاعر آهي، پر هن عربي ۾ پڻ شعر چيو آهي. سنڌي سرائڪي کان سواءِ فارسي زبان ۾ سندن ڪلام وڏي اهميت رکي ٿو. افسوس جو بنده راقد کي سندن سمورو فارسي ڪلام هٿ اچي نه سگهيو، تنهن ڪري ان جو ڀرپور جائزو پيش ڪرڻ ممڪن نه آهي. منهنجي آڏو "ديوان مصباح الطريقة" "مثنوي نهر البحر" ۽ "ديوان سلوڪ الطالبين" آهن.

"ديوان مصباح الطريقة" جو نسخو قاضي غلام مهدي ولد قاضي پير محمد جو لکيل آهي ۽ ڪتابت جو سن آهي، ١٣١٠هـ مطابق١٨٩٣ع جيڪو هن منشي سلامت راءِ جي مطالمي لاءِ لکيو. ديوان جو پهريون غزل حمديہ آهي. ان جي مطلع ۾ حق تعاليٰ کي التجا ڪري ٿو تہ سندس روح کي مطلع انوار وحدت بڻائي، ڪثرت جي ظلمتن کان نجات ڏياريو. فرمائي ٿو:

الـ هـي مطلع انوار وحدت ساز جانم را زظلمتهاي كثرت رستگاري ده روانم را

ساڳئي غزل جي مقطع ۾ دعا گعري ٿو تہ "اي منعنجا موليٰ هن غمگين بيدل کي حشق عطا ڪر تہ جيئن دنيا جي جھڳڙن کان جند آزاد ٿي وڃي."

عطاي وجد وحالت كن به بيدل خاطر افسرده، كه تا عشقت كند محوِ هويت اين و آنمر را.

هڪ نعتيہ غزل جي مطلع ۾ حضور پُر نور حضرت محمد مصطفيٰ صہ جن سان عقيدت ۽ محبت جو اظھار ڪندي فرمائي ٿو:

اي مراكحلي بصارت خاك ايوان شما، از ازل جان ودلم مرهون احسان شما.

تاگریبانر نرگردد چاک ازدست قضا، کی کشر دست ای حبیب الله زدامان شما.

بيدل هڪ سچو صوفي هو ۽ وجداني ڪيفيت لاءِ راڳ ويراڳ لازمي آهي. بغير ساز سرود جي محفل ۾ ڪهڙو مزو ايندو.

> بيا مطرب نواي زن به حالت آرمستان را، جنيه

توهد ساقي، جدا از جاد مي مگذار مستان را. بغير از غلغلِ چنگ وني ودف، قلقلِ مينا، نه باشد رونتِ بزمر طرب زينهار مستان را. سندس هيٺيون شعر سندس عشق الآهي جو مظهر آهي، فرماڻي ٿو: محوِ مطلق راکجا لرزد زملک الموت دل، کاربا حلاج نبود پنبه محلوج را.

بيدل هڪ سچو عاشق هو ۽ وحدت واري مثخاني مان پُر پيالا پي، رندي رازن کان واقف ٿيو. اهوئي سبب آهي جو دعويٰ ڪندي فرمائي ٿو:

سرمست بیخودانه عاشق مند مند، سرخوش زجام وحدت مطلق مند مند. گشتد زجام حالت منصور باده نوش، واقف رموز خفیه انا الحق مند مند.

منصوري مام جو ذكر كندي فرمائي ٿو ته: آء انا الحق كو نه ٿو چوان، پر اهو نعرو ته اُهو محبوب پاڻ هئي ٿو: شمس تبريز ته "قد باذني" كو نه چيو هو، اهو ته مٺي محبوب پاڻ چيو هو. ٻنهي جهانن جي سردار مدني منٺار فرمايو آهي ته: انا احمد بلا ميم اهي راز ۽ رمزون سڀ كو سمجهي نه ٿو سگهي. ان لاءِ جيستائين پنهنجي هستني كي فنا كري نيستيءَ ۾ نه اچبو، تيستائين اهي راز سمجهي نه سگهبا. شاه لطيف فرمايو آهي:

نامُرادي نجھرو، عدم اوتارون

هنيئر بيدل جي غزل جا ڪجھ شعر ملاحظ فرمايو.

من "انا الحق" نمي زنم اي يار بلک طاهر شدازل دلدار.

يار منصور رابعانه بساخت ورنه خود سفته گوهر اسرار.
"قُد باذني" كلار شمس نبود شد زمعشوق اين سخن اظهار.
گفت "انا احمه بلاميم" خواجه لولاك سيدالابرار.
بنده نيستي ببين خودرا فرش بگذار پا بعرش بدار.

مثنوي نهرالبحر

هيءَ مثنوي مولانا روم واري مثنوي جي تتبع تي چيل آهي. مثنوي جي شروعات هيٺن شعر سان ٿئي ٿي:

بشنوازني نغم سر الست، تا چه مي گويد ازان عقد درست. ستنه

اڳتبي هلي مثنوي جي تعريف ڪندي لکيو اٿن:

نهر بحراست این بیانِ معنوی، بحرِ موّاج است اصلش مشنوی، مشنوی، معنوی بحرِ رشد، فکر من زان بحر نهری می کشد، مشنوی شد مطلع انوارها، مشنوی معراج روح اولیاست، مشنوی اسرارِ ذاتِ کبریاست، مشنوی علم الیقین رامایه است، در معارج قدس عالیی پایه است، مشنوی آئینه عین الیقین ست، مشنوی گنجینه حق الیقین ست، مضرع آومطلع دیوان هوست، مصرع آومطلع دیوان هوست،

هيءَ مشنوي مولانا روم جي مثنويءَ جي مختصر شرح آهي. ايران جي شاعرن مثنوي معنوي جون شرحون گھڻو ڪري نشر ڀر لکيون آهن, پر سنڌ جي هن عالمہ ۽ صوفي شاعر مثنوي جو ايترو گھرو مطالعو ڪيو هو، جو هن ان جو روح، معنيٰ ۽ مفهوم مختصر نموني منظوم ڪيو. هن مثنوي ڀر ڪٿي ڪٿي عربي زبان ڀر شعر ڏنل آهن جن مان سندن عربي داني جو اندازو لڳائي سگھجي ٿو.

هن مثنوي ۾ قرآن پاڪ جي ڪن آيتن جو منظوم تفسير آهي، جيڪو صوفياڻي رنگ ۾ نظر ايندو. پنهنجي ڳالھ کي وزندار بڻائڻ لاءِ حديثون، بزرگن جا قول ۽ فارسي شعر ڏنا اٿائين. ڪٿي وري مناجات ۾ دعائون گھري ٿو. نموني خاطر هڪ مناجات جاڪجھ شعر پيش ڪجن ٿا؛

> قادرا جانِ جعاني جانِ جان، سر خفيہ جان بكن برمن عيان، جان جاني جلوہ دہ جا نرا بمن، بردلم مكشوف كن سرٍ لدن.

ده مرا آگاهي از اسرارِ روح، افتتح باباً علينا يا فتوح.

هڪ هنڌ سطان العارفين حضرت بايزيد بسطامي جي هڪ نصيحت بيان ڪندي فرمائين ٿاتہ جيئن نانگ پنھنجي کل ڦٽي ڪري, ان کان ڌار ٿي وڃي ٿو, تيئن سالڪ پنھنجي وجود کان جدا ٿي وڃي ٿو.

با ينزيد از سراسرار عجب كرد آگاهت شنواي بوالهرب، كزتن خود رامان چنان رفتد بدر كه زجلد خويش مار حيل گر. پسس يقيين گشته مراسرد علن كه منم ذات خدا بي ماومن. جعد كن اي طالب عين اليقين تابراي از شكوك آن واين. چون شك ازتو رفت اي سالك طريق باش در بحر يقين بي شك غريق.

هن مشنوي ۾ ڪيتريون ئي دلچپ ۽ سبق آموز حڪايتون ڏنيون ويون آهن جيڪي وڏي معني رکن ٿيون. هيءَ مشنوي ظاهر ۾ ته مختصر آهي پر حقيقت ۾ اها معنيٰ جو مهراڻ آهي. اهو بيدل سائين جو ڪمال آهي جو درياه ڪوزي ۾ بند ڪيو اٿائين. هتي نموني خاطر سندن هڪ ننڍڙي حڪايت ڏني وڃي ٿي. اها ڳاله ڪجه هن ريت آهي تهڪ ڀيري حضرت ابراهيد خليل الله جي امڙ سڳوري پنهنجي پٽڙي کي غار مان ڪڍي نمرود جي دربار ۾ ولي آئي. چيائيس ته: پُٽ هي خدا آهي. حضرت ابراهيد ڏنو ته نمرود نهايت بدصورت هو. پر سندس نوڪر چاڪر تمام سمڻا هئا. پنهنجي ماءُ کي چيائين ته! "اي امڙ هي ڇا آهي "؟ هيءُ پاڻ ته بدکان بدصورت آهي، پر سندس ماءُ کي چيائين ته! "اي امڙ هي ڇا آهي "؟ هيءُ پاڻ ته بدکان سندس ٻانها وڌيڪ بانها خوبصورت آهن! هيءُ خدا ٿي نه ٿو سگهي، جنهن کان سندس ٻانها وڌيڪ خوبصورت هجن. هن مشنوي ۾ ڪل ۱۱ شعر آهن، انهن مان ڪجھ نموني طور پيش خوبصورت هجن. هن مشنوي ۾ ڪل ۱۱ شعر آهن، انهن مان ڪجھ نموني طور پيش خوبصورت هجن. هن مشنوي ۾ ڪل ۱۱ شعر آهن، انهن مان ڪجھ نموني طور پيش خوبصورت هجن. هن مشنوي ۾ ڪل ۱۱ شعر آهن، انهن مان ڪجھ نموني طور پيش ڪجن ٿا:

چون خلیلي را ز غار آن مادرش سوي نمرودش ببرد آن پيرِ زال دید ابراهیم اورا زشت رو آن غلامان هریکي چون معروماه گفت اي مادر مجب تر حکمت است بندگان خویش را نیکو ترین این خدا بنود کزودر صورتي

کرد بیرون شد بکافر رهبرش. گفت کین رب است باعزو جلال. پیش او خدام چون گل حسن بُو. مالک آنها بدترین صورت سیاه. کین خدائی تان که اقبح صورت است. ازتنِ خود آفرید این که ببین! بنده اومی برد صد سبقتی.

شکلِ معبود است چون دیگِ سیاه روی بنده روشنی ده معروماه. زین چنین معبود زوتر در گریز تانباشی روسیه در رستخیز.

ڪتاب جي پڇاڙيءَ ۾ لکي ٿو:

مانده بود این نظم سابق ناتمام،
گشتر سامي آن رفیقِ ذوالکرام،
نعر میلِ خاطرِ والای او،
شدتمامی نظم با جعدِ نکو،
نوزده رجب بسالِ خوش تبار،
یک هزارو دو صدو شصت وچهار،
نعر بحرش نام کردم ای فلاان،
بحرِ معنی مثنوی وین نعر آن،

تمت هذه النسخة المسماة بنفرالبحر تحرير تاريخ دهر ربيع الاول ١٣١١هـ مطابق ١٨٩٣ع براي تفريح طبع محبت افزائي منشي سلامت راءِ زاده الله شوقه از يد خامر الفقراءَ قاضي غلام مهدي ماستر رهڙكي اتمامر و صورت ارقامر پذيرفت.

ديوان سلوك الطالبين

هن ديوان ۾ ٩٠ غزل آهن. هيءُ مڪمل ديوان, صنعت لزوم مالايلزم تي چيل آهي. مثلا رديف الف آهي ته ان رديف واري غزل جي هر شعر جي شروعات الف سان ٿيندي. هن صنعت تي ٻئي ڪنهن شاعر جو مڪمل فارسي ديوان راقم جي نظر مان ڪونه گذريو آهي. فقط سنڌي زبان ۾ هڪ ديوان موجود آهي، جيڪو فقير هدايت علي نجفي تارڪ جو لکيل آهي. تارڪ فقير بيدل جي ديوان "سلوڪ الطالبين" کان متاثر ٿي "جلوس

التاركين" نالمي ديوان تيار كيو. ان ديوان مان "ي" رديف وارو هڪ شعر نموني طور پيش كجي ٿـو.

> يشرب ۽ بطحا گعمڻ کان پو رکڻ دل ۾ ريا، پارسا هيءَ پارسائي تو کان ٿي، مون کان نرٿي.

بيدل جي هن ديوان ۾ عشق و محبت سان گڏوگڏ سلوڪ ۽ تصوف جي تعليم پڻ ڏنبي وئبي آهي. محبوب جي ڳلن ۽ وارن جي تعريف ڪندي فرمائبي ٿـو:

تلالؤ جلوه ذاتي ست رخسار پر انوارت, سواد ليلة القدر ست گيسوي عطربارت.

هڪ ٻئي شعر ڀر فرمائي ٿو:

آفتاب وسایر را باهد نربیند هیچکس، شب بروز آمیخت زلف و عارض جانانِ ما.

هڪ غزل ۾ بھار جي آمد جو ذڪر ڪندي تمام خوبصورت نظارو چٽيو اٿس. حسن جي ڳالھ آهي تر حسين نظارن جو به ذڪر آهي، تران سان گڏوگڏ تصوف جي تعليم به آهي. انهيءَ "ن" رديف واري غزل مان ڪجھ شعر پيش ڪجن ٿا.

نو بهار آمدهمي خندد چمن، از رخ شادي گل و سرو وسمن، نزهت چندان گرفت ازوي جهان، مي نگنجد يوسف اندر پيرهن، نکعت منبر فشان باد سحر، نافعا آورد ازمشک ختن، نقش لعل گلرخان شيرين مقال، ميکند مستغني ازلعل يمن، ناف سا زلف معنبر معوشان، عطر ريزي مي کند درانجمن، نالعاي بلبلان بذل گو، مرده را بخشد تحرک درکفن، نکترو دانش فرامش کن هلا،

يادگير اي طالب اسرار لدن.

آخر ۾ سندن هڪ غزل جا ڪجھ شعر پيش ڪجن ٿا، جنھن ۾ انسان کي پنھنجو شرف ۽ شان سڃاڻي پنھنجو اصلي ماڳ ماڻڻ جي هدايت ڪري ٿو:

زمین گذار سوئی آسمان بکن پرواز، ز آسمان بسوی لامکان بکن پرواز، زعرش اعظم بالاست آشیانه تو، قفس شکن بسوی آشیان بکن پرواز، زیان ست در قفس جسم مبتلابودن، ببال شوق زقید زیان بکن پرواز، زدست پیر مکان نوش ساغر وحدت، برور نشه سوی بی نشان بکن پرواز، زمان زمان مشواین قید طبع را محبوس، بسوی عقد ازل هر زمان بکن پرواز، زبون مباش درین داروگیر جسمانی، بسوی مجمع روحانیان بکن پرواز، زمردین قفس ست این فلک هلا طالب، تو بی سر و پاسوی جنان بکن پرواز، تو بی سر و پاسوی جنان بکن پرواز،

بيدل سائين هڪ سچو عاشق ۽ صوفي درويش هو. کين تصوف جي وڏي ڄاڻ هئي. سندن شاعريءَ جو مک مضمون تصوف ئي آهي. ايتريقدر جو جيڪي خطبا چيا اٿن, تن ۾ پڻ تصوف جا ڪي راز ۽ رمزون سمجھايون اٿن. مثلا سندن هڪ خطبي جو عنوان ئي آهي: "خطبه الجمعة في الوحدت"

پيو هڪ خطبو مثنوي متعلق لکيو اٿائين. ان جو عنوان آهي. "خطبته الجمعة من
 لمثنوي"

هڪ خطبي ۾ نعتيہ شعر آڻي ٻنھي جھانن جي سردار جي صفت ۽ ساراء بيان ڪئي اٿاڻين فرماڻين ٿا؛

اي طالبان ز وصف جمال محمدي، حاصل كنيد سر جمال محمدي، رنگي است بوالعجب كه به بيرنگ زه نمود، آئينه بي مثال مثال محمدي، برهد زند نقوش خيالات ماسوي، تقوير حسن نقش خيال محمدي، از خويش دست شد رمي غوط زنيد. درقازم حقيقت حال محمدي، بائيتاليه

باشوق بي حساب تولاي بيشمار، صلوا على محمد وآل محمدي.

بيدل جي فارسي شاعري جي مطالعي مان معلوم ٿئي ٿو ته هو سورهين ۽ سترهين صدي عيسوي ۾ هندوستان ۾ موجود ايراني شاعرن غزالي مشعدي (متوفي ١٩٧٧ع) عرفي شيرازي (متوفي ١٩٧٨ع) نظيري نيشاپوري (متوفي ١٩١٤ع) ها" - آملي (متوفي ١٩٢١ع) قدسي مشعدي (متوفي ١٩٢١ع) ۽ ڪليم ڪاشاني (متوفي ١٥٢١ع) و غبره جي ڪلام جي شستگي، مشعدي (متوفي ١٩٢١ع) ۽ حليم ڪاشاني (متوفي ١٥٥١ع) و غبره جي مرزا عبدالقادر بيدل شيرين بياني، ۽ سلامت ۽ رواني کان متاثر آهي. ان کان علاوه احمد جام (متوفي ١٩٥٥ع) ۽ بين نامور صوفي شاعرن حضرت امير خسرو (متوفي ١٣٢٩ع) ۽ مرزا عبدالقادر بيدل عظيم آبادي (متوفي ١٩٢١ع) جي عارفاڻي ڪلام کان پڻ متاثر نظر اچي ٿو. قديم شاعرن ۾ شيخ سعدي (متوفي ١٢٧١ع) جي عارفاڻي ڪلام کان پڻ متاثر نظر اچي ٿو. قديم شاعرن ۾ شيخ سعدي (متوفي ١٢٩١ع) عولانا فخرالدين عبدالرحمان جامي (متوفي ١٣٩١ع) جهڙن بزرگن جي حراقي متوفي ١٣٤٩ع) ۽ مولانا نورالدين عبدالرحمان جامي (متوفي ١٣٩١ع) جهڙن بزرگن جي ڪلام مان فيض حاصل ڪيو آهي.

پنهنجي مهربان ۽ نوجوان دوست سيد عبدالحسين شاه موسوي جا ٿورا جنهن بيدل سائين بابت مواد معيا ڪرڻ ۾ مدد ڪئي.

پياري دوست مينھون خان سوز بلوچ جي مھرباني جنھن گھربل تصويرون ترت موڪلي ڏنيون.

داكٽر نوازعلي شوق

پیش لفظ

هن ماديت جي زماني ڀر ڪنهن کي به روزگار جي ڳڻتين کان نه آهي فرصت، نه فراغت، ۽ نه وري دنيا جي اندوه کان ڪو آجوئي نظر اچي ٿو. ويتر سنڌي ۽ انگريزي تمدن جي تصادم، اسان کي نيم سنڌي ۽ نيم انگريزي بنائي "آدها اهر آدها اُدهر" ڪري، سخن فهميءَ جو محيح مذاق بگاڙي ڇڏيو آهي. انهيءَ ڀر شڪ نه آهي ته سنڌي ڪتابن جي ڪمي به شامل حال رهي آهي، پر جيڪڏهن اسان ڀر پنهنجي شعر ۽ سخن جي سمجھڻ جو ذوق هجي ها ته شايد اها ڪمي نظر نه اچي ها.

سنڌ سرڪار جنھن همت ۽ فراخدليءَ سان ادبي ڪتابن جي پيدا ڪرڻ ۽ ڇپائڻ جو نيڪ قدم کنيو آهي، تنھن مان اندازو لڳائجي ٿو تہ ٿوري وقت اندر

چگا معياري ڪتاب شايع ٿي ويندا.

هن وقت تائين جيكو "بيدل" جو ڇپيل كلام منهنجي نظر مان گذريو آهي، سو آهي "وحدت نام"، مسٽر هرجائي، "ديوان بيدل" حصه اول، مسٽر هرجائيءَ واري نسخي هرجائي ۽ "بيدل جو سنڌي كلام" مسٽر راجپال. مسٽر هرجائيءَ واري نسخي ۾ كجھ كافيون راڳڻين موجب ڏنيون ويون آهن، ۽ هر هڪ راڳڻيءَ جون سنڌي ۽ سرائڪي كافيون گڏ ڏنل آهن. پر، مسٽر راجپال واري نسخي ۾ كا رئا كانهي. مون سنڌي ۽ سرائڪي كلام علحده علحده ڏنو آهي. ازانسواءِ، كافين كي رديف وار ترتيب ڏني ويئي آهي، تر جيئن كافي ڳولڻ ۾ سولاني شئي. مسٽر راجپال واري نسخي لاءِ جيتوڻيك چيو ويجي ٿو ته منجھس صمورو تئي. مسٽر راجپال واري نسخي لاءِ جيتوڻيك چيو ويجي ٿو ته منجھس صيريون كافيون ۽ بيت كٽل آهن، جي هن نسخي ۾ پيش كيا ويا آهن. ازانسواءِ سرائڪي كلام، جو به دستياب ٿي سگھيو آهي، سو سمورو ڏنو ويو آهي، ڇو آهي، سو سمورو ڏنو ويو آهي، ڇو تمان وي آهي، جو الهي، سو سمورو ڏنو ويو آهي، ڇو تمان وي تائيرن جي حڪومت سبب سنڌ ۾ سرائڪي زبان گھڻي قدر رائج

هئي، تنهنڪري "ديوان بيدل" مان سرائڪي ڪلام ڪڍي ڇڏڻ سراسر ناانصافي ٿيندي.

" بيدل" اردو, فارسي ۽ عربيءَ ۾ بہ طبع آزمائي ڪئي آهي. هرهڪ مان

ٿـورو ڪلامر نموني طور ڏنو ويو آهي.

"بيدل" فقط شاعر نه هو, پر عالم ۽ نشرنويس به هو. جن ڪتابن ۾ سنڌ جي شاعرن جا بيت ڏنا اٿس, تن مان نموني طور ٽڪرا ڏنا ويا آهن. سنڌ ۾ تمام ٿورا شاعر ٿي گذريا آهن, جن کي تاريخن لکڻ ۾ مهارت حاصل هئي. "بيدل" انهن مان هڪ هو: هن شوق ۽ خوش اعتقاديءَ کان امامن, ولين ۽ بزرگن جي وصال جون تاريخون لکيون آهن, جن مان چند نموني طور ڏنيون ويون آهن. اميد تراباب علم محظوظ ٿيندا.

"بيدل" جي ڪلامر گڏ ڪرڻ خاطر جتي جتي وڃڻو پيو ۽ ان ۾ جيڪي تڪليفون درپيش آيون, تن جو ذڪر اجايو ٿيندو, پر ايتري لکڻ کان سواءِ رهي نٿو سگھان تہ جيڪڏهن مربيم سيد عطاحسين شاه صاحب موسوي, وقت بوقت همت افزائي نہ ڪندو اچي ها تہ شايد هي ڪم پايہ تڪميل تي ڪڏهن بہ پهچي نہ سگھي ها.

مان انھن صاحبن جو شڪر گذار آھيان, جن پنھنجا قلمي نسخا, بياض ۽ " جيا ڪتاب مون کي پڙھڻ ۽ ڀيٽڻ لاءِ ڏنا.

مان مسٽر محمد حسين، ساڪن لاڙڪاڻو، مسٽر واحد بخش، ساڪن ﴿ شَڪارپور، ۽ مسٽر علي محمد معر، ساڪن شڪارپور جو بہ ٿورائتو آهيان، جن ﴾ پنھنجو قيمتي وقت ڏئي، هنن نسخن جي ڀيٽڻ ۽ لکڻ ڀر مدد ڪئي آهي.

پڇاڙيءَ جو هي ٻڌائڻ بلڪل ضروري سمجھان ٿو تر "بيدل" کي سمجھڻ ۽ صحيح نموني ۾ پيش ڪرڻ لاءِ مفڪر جو دماغ, شاعر جي دل ۽ مصور جو قلم گھرجي، جي ٽيئي مون وٽ نہ آهن. منھنجو هن ڪم ۾ هٿ وجھڻ پنھنجي وت کان ٻاهر وڃڻ هو، پر شعر جي فطرتي ذوق جي ذري مجبور ڪيو. خدا ڪري تر هيءَ محنت ساب پوي!

he has side him

- le de les moner de la la la la

روهڙي

١_ آڪٽوبر ١٩٥٣ع

- عبدالحسين موسوي

ېئي ڇاپي جو ديباچو

سن 1404ع ۾, "ديوان بيدل" جو پھريون ڇا پو خير سان پڌرو ٿيو. ڪتاب شايع ٿيڻ کان پوءِ ادب نواز حضرات ڪجھ خط وڪتابت جي ذريعي، ۽ ڪجھ روبرو حوصلہ افزا لفظن سان جا پسندي ڏيکاري, تنھن جو صحيح نموني شڪريو بجا آڻڻ منھنجي قلم جي وت کان ٻاھر آھي.

سن 1400ع ۾، فقير "بيڪس" جي دستخط، "ديوان بيدل"، جي نسخي جي خبر پئي، جو خريد ڪري پاڻ وٽ محفوظ رکيو ويو ته ٻئي ڇاپي وقت ساڻس ڀيٽي ڇپڻو ڏبو. اها خبر جناب سيڪريٽري صاحب، سنڌي ادبي بورڊ کي ڪئي ويئي، جنهن پڻ انهيءَ خيال جي تائيد ڪئي ۽ مون کي وقت اچڻ تي ڪتاب ڀيٽڻ لاءِ ڏياري موڪليو. قلمي نسخي سان ڀيٽ ڪندي مختلف پڙهڻين کان سواءِ فقط هڪ ڪافي ڪم نظر آئي، جا درج ڪئي ويئي آهي. پهرين ڇاپي جي ضميمي ۾ ڇپيل ڪافيون مناسب هنڌن تي ڏنيون ويون آهن. ازانسواءِ، ڪتاب جي پڇاڙيءَ ۾ پڙهندڙن جي سولائيءَ لاءِ ڪافين جي ٿلن جي مڪمل فهرست ڏني ويئي آهي، جنهن جي وسيلي گهربل ڪافي، جنهن جو فقط ٿل ايندو هجي، سا بنا ڪنهن تڪليف جي لهي سگهبي.

ڪجھ وقت ٿيو تہ فقير "بيدل" جي دور جي، روهڙي شعر جي هڪ نظاري جي تصوير، پنهنجي هڪ عزيز دوست جي معرفت ملي، جا شڪريي سان قبول ڪئي ويئي. منجهس آبستان ۽ نخلستان ته البت ظاهر آهن، پر تصوير آخر تصوير! منجهس گويائي ڪٿي جو شهر جي رونق ۽ حسين مهجبين ۽ نازنين جي حسن ۽ ناز جو بيان ڪري سگهي، يا فقير صاحب جي جذبات ۽ تصورات جي ترجماني ڪري سگهي! بهرحال، اهل ذوق ۽ ارباب بصيرت لاءِ مناسب هنڌ تي ترجماني ويئي آهي.

مؤلف

 ⁽اها تصویر ایدي ته پراثي لي وئي آهي جوهينئر ٽين ڇاپي پر ڇپجڻ جي لائق نه آهي۔ ادارو)

بيدل جي وڏن جو احوال ۽ ولادت "ذات نه آهي ڏات تي، جو و هي سو لهي".

جهان جو ڪارخانو عبرت خانو آهي، ڪو به هڪ حالت ۾ هميشه نه آهي. انسان ويچارو ڪڏهن ڀريءَ ۾ ڪڏهن ڀاڪر ۾. ڀلا ڇو نه ٿئي! جهان جي معني ئي آهي ٽيا ڏيندڙ. پيو ٽيا ڏياري، طرحين طرحين رنگ ۽ قسيين قسمين ڍنگ ڏيکاري! ڪنهن به خاندان تي نظر ڊوڙائبي ته معلوم ٿيندو ته نه هو اصل کان غريب هو، نه شاهوڪار. هرڪو خاندان ڪنهن نه ڪنهن فرد جي همت سان آوج تي اچي ٿو ۽ وري پنهنجي ئي رو ش جي ڪري پٽس پا ٿئي ٿو. غربيي يا شاهوڪاري ڪنهن جو ورثو ڪونهي، جنهن تي نالان يا شادان ٿجي. چرخ جو چرخو نار جي لوٽيئن وائگر پيو هر وقت هلي: ڪڏهن خالي ته ڪڏهن ڀريل. انهيءَ ڪري پنهنجي ڏن دولت ۽ حسب نسب تي فخر ڪرڻ اجايو آهي.

چوڻ ۾ اچي ٿو تہ حضرت ديدل جي زماني ۾ روهڙي، ۾ تسر جو ڪپڙو ٺهندو هو. فقير صاحب جا وڏا تسر جي ڪپڙي آڻڻ جو ۽ پاٽولڪو ڏنڏو ڪندا هئا ۽ ڏنڌي ڪري پاٽولي سڏيا هئا. ڏنڌو آوچ نيچ ذات تي پاڻي ٿيري ڇڏي ٿي تنهنڪري سندن بنياد جي صحيح خبر پئجي نئي سگهي تہ ڪير هئا.

فقير صاحب جو والد ميان محمد محسن درويش هو. قادري طريقي ۾ جهوک واري بزرگ شاه عنايت جي هڪ شاخ کان دست بيعت ٿيو هو. شاه عنايت ولايت جو صاحب هو, کيس هزارين مريد هئا ۽ جا بجا پکڙيل هئا. چاليه خليفا هئس جي پڻ فيض جا صاحب هئا; آنهن ۾ بہ چوڏهن تہ پنهنجو سٽ پاڻ هئا. انهيء گروه جو به سرّر گروه مير جان محمد شاه رضوي روهڙيء جو ساڪن هو. شاه صاحب پنهنجي ڪوٽ ۾ زهندو هو، جو آج به ننڍي ڪوٽ جي نالي سان مشهور آهي.

شاه صاحب شاعر هو، سندس ديوان "ديوان مير" ۽ سندس پوٽي جان الله شاهر چو ديوان "ديوان عاشق " سندس خاندان ۾ محفوظ آهن. آنهن ديوانن مان هڪ هڪ غزل تعوني طور "بيدل جي ڪلام تي متقدمين جو "ثر" واري باب ۾ ڏنو ويو آهي. مير جان محمد شاھ ڏاڍو متقي، پرهيزگار ۽ مُنتَشَرَع ' ماڻهو هو. قرآن شريف

هير جان المحال المحال

سندس اولاد کي روهڙيءَ ۾ پهچائجانء. ميان عبدالوهاب شاھ سرشد جي ارشاد مطابق روهڙيءَ آيو، وقت جي سَسند نتشين مير فتح علي شاھ جي خدمت ۾ حاضر ٿي سموري حقيقت پيش ڪيائين; پر مير صاحب امانت وٺڻ کان انڪار ڪيو ۽ شاھ صاحب واپس وريو. إها خبر مير فتح علي شاھ جي ننڍي ڀاءُ مير جان الله شاھ کي پئي، جنهن اچي محاف کي ڪهو ڏنو. شاھ صاحب هڪدم نوڪرن کي حڪم ڪيو ته جهينا جهليو جو مرشد زادي محاف کي ڪهو ڏنو آهي. شاھ صاحب لهي پيو ۽ ڇه مهينا وٽس رهيو. کيس شاھ شاهان سڏيندا هئا.

هرجمعي تي مسجد ۾ وعظ بہ ڪندو هو. خلق تمام گھڻي ايندي هئي ۽ سندس وعظ کان مُسـُتــَقيض ٿيندي هئي.

هڪ ڏهاڙي فتير محدد سُحُسين ۽ سندس سؤٽ فتير ييگ محمد اچي سندس مريد ٿيا. ٻئي گڏجي شهر جي ٻاهران هڪ ٽڪريءَ تي مرشد جو ڏسيل ذڪر پجائيندا(١) هئا; ۽ چون ٿا تہ آها إها ٽڪري آهي، جتي هينئر ڊ پٽي ڪليڪٽر جو بنگلو آهي. فقير محمد محسن تي ايترو اثر ٿيو، جو ٿوريئي عرصي ۾ سندس قلب کئي پيو. فقير بيگ محمد إها حالت ڏسي دل ۾ چوڻ لڳو تہ اهڙي جيٽڻ کان موت يلو آهي ۽ ڏک وچان ٽڪريء تان پاڻ کي ڪيرايائين، پر مرشد جي شفقت ڀريءَ نظر ڪري کيس ڪجهہ ڪونہ ٿيو ۽ سلامتيءَ سان اچي پيرن ڀر بيٺو. ان کان پوء فيضياب بہ ٿيو.

فقير صاحب جي ولادت.

فقير محمد محسن تي سندس سرشد جو ٻين کان وڌيڪ ٻاجهہ جو هٿ هو. هڪ ڀيري حضور ۾ عرض ڪيائين تہ قبلا سائين حضور جي ڀاطني عنايت تہ ازحد گهڻي آهي, پر ظاهري بہ ٿئي تہ احسان، جو نرينہ اولاد جو سڪايل آهيان. حضور جي زبان سبارڪ سان نڪتو تہ انشاءالالله توکي اهڙو پٽ ڄمندو، جو شريعت، طريقت، سعرات ۽ حقيقت جو صاحب هوندو، پر هڪ پير ضعيف هوندس.

جدّهن شاه شاهان رو هڙيء مان روانو ٿيڻ لڳو تہ سندس ٻانهن مير جان الله شاهه کي سونيائين, جنهن به کيس خليفو مقرر ڪيو. إها خلافت اچا تائين انهيء خاندان ۾ هنندي اچي.

شاھ صاحب جي دعا درگاھ اِلاهيءَ ۾ آگهاڻي ۽ فٽير محمدمحسن جي گهر ۾ پٽ ڄائو, پر بير' سُڙيٽل' هوس. ولادت وقت پاڻ مير صاحب جي ڪچهريءَ ۽ ويٺو هو, جتي دائيءَ اچي کيس واڌائي ڏني ۽ چيائينس تہ ٻالڪ گهڻوئي سٿرو آهي،

⁽١) ذكر كماثيندا هيا.



عڪس دستخط و مهر قتبر عبدالقادر بيدل رحـ

とうけらこいらんりいけん اسم ذات محتاد رشد رم אלפין לובולצי نام و بیت مرمدی ی کنی وعقن ولوه تابيت الماط متقارا عي اوستعرب وفرايامتنا مل دارد من خودان من ازحسر كاشفيعا رفاشق مكة لبشوات ودور والا فالمرون الحسرالة لنوارك ويترام والسرام كالمراز كالم Show of some well as the Moderate State كلشاؤه بداملياد والر المريمة سريان سريا Por ok posis ではられららい क्रिक्ट है। है। Signations المودارة الفاراد وك دور في ت والدي 00,000,000 التي ن وروال وروق 372 8000 in michigan hily biging To John Constitution عبزارك برعياكم

عڪس تحرير بيدل فٽيرر ح

ין וישוט קנטים שעל פעל בינית יי עליבונים איניים ליו שם عَلَيْتُ أَمَانَ بِولَا رَكُولُونِ فَلَ وَرَفِينَدُ فَى تَوْزُ وَاوْلِرُوا وَرِهُ تَتَى الله الدوران المرائية المالية وسكف كوران المرائي المالية المرائي المر سر لارو سه وحد محارم المعيادانه إيرترائتي والتعديد البم اغفرانا ووثبا محدمنا واحزنا ولنت مناسا والما المرابع والعام الرك حدال بحن بني أول كرو ول المان لى فال المروري معظم مورك دان الله مد

عكس تحرير قاضي بيرمحمد

پر هڪ پير کان سنڊو آهي. جنهن تي سير صاحب فرمايو ته "آبا سنڊو ٿه چئو،
إهو روهڙيءَ شهر جو جهنڊو ٿيندو. پروقت سندس نالو عبد القال و رکيو ويو،
پر پوءِ حضرت پيران پيردستکير جي ادب وچان کيس "قاد ريخش " سڏيو ويو.
فقير پاڻ کي پڇاڙيءَ تائين ٻنهين نالن سان سڏائيندو آيو، جيٽن سندس اکرن جي
ڏنل نمونن مان بر معلوم ٿيندو. سندس ولادت باسعادت سنر ١٢٣٠ هجري سطايق

بيدل جي تعليم ۽ سندس اوائلي عمر ۾ شعر.

بيدل جمندي ئي جام هو. ٻار جي تعليم گود ۽ گيهواره کان شروع ٿئي ٿي. درويش جي گهر ۾ ڄائو، سوئي الله وارن جي دعا سان ۽ پوء بہ آنهن جي ئي نظر، ڪيميا اثر مٿس رهي: تنهنڪري مندکان ئي رنگ ۾ رتل نظر آيو. سندس ننڍي هو ندي جي هلت چلت ئي عام ٻارن بلڪ وڏيء عمر وارن ماڻهن کان نرالي ۽ اچرج ۾ وجهندڙ هئي ۽ ائين پيو ڀائيو هو تہ هيءُ هڪ ڪاسل درويش ۽ خدا وارو انسان ٿيندو.

قاضي غلام سهدي ولد قاضي پيرسعمد چوندو هو تہ فقير صاحب ننڍي هوندي جڏهن دنيوي مڪتب ۾ تعليم لاء ويهاريو ويو, تڏهن "الف" کان مٿي اصل نہ پڙ هيو ۽ سندس آستاد, جو آن زماني جي ماهرن مان هڪ هو, سو بلڪل مايوس ٿي پيو. خير, حقيقت ڪيٽن بہ هجي, پر فتير صاحب جون تصنيفون اِن ڳالهہ جو دليل آهن تہ کیس نہ فقط پارسی، عربی، پر قران، حدیث، فقه ۽ تــُصـُّوف وغيرہ تي ڪافي، كان زياده عبر ر حاصل هو. ازان -واء تاضي غلام سهدي, جنين وت آ2 به پڙهيو آهيان_، تنھن ھڪ ڏينھن دوران گفتگو ۾ فقير صاحب جي حافظي جي تعريف ڪندي فرمايو ته ؛ هڪ د فعي عربي صرف جو ڪتاب هيٺ سٿي ٿي ويو. سو سڄو فقير صاحب ويهي حانظي مان لکيو. ڳالھہ ٿا ڪن تہ مولوي عبدالرحمان سکر نئين وارو, اُن وقت جي جَيَّد ُ عالمن مان هو، تنهن هڪ لگا تعزيہ داريءَ تي اعتراض ورتو، جنهن تي فقير صاحب آن جي جواز ۾ ڪتابي سَنندون لکي سوڪليون. چوڻ ۾ اچي ٿو تر فقير صاحب كي ماڻهو تعويد لاء جدهن تمام تنگ كندا هئا, تدهن قصيد، بردة (١) مان ۾ سٽون لکي ڏيندو هون. تنهن کان سواء فتير جي پنهنجي هٿ اکرين سندس ديوان اڄ بہ گھٽمير آن (مديجي ضلع سکر جي ڀرسان ڪيٽيءَ ۾ رهندڙ) وت موجود آھي, جنھن جي ھڪ ورق جو فوٽو سندس مھر جي فوٽي سان گڏ منڍ ۾ ڏنو ويو آهي.

⁽١) تصيدة اثير دد .

قدرت فقير صاحب کي هڪ اثر پذير, صاف ۽ باڪ دل ڏئي هئي. سالڪن جي صحبت منجهس الاهي عشق جا مچ مچاڻي ڇڏيا.

آخوند عبدالغفور ساڪن سکر پراڻو راوي آهي تہ هڪ دفعي فقير صاحب مولوي عبدالرحمان وٽ "شترَح سُلاء" ويٺي پڙهيو. پڙهندي پڙهندي پڙهندي مش اهڙو اوتات اچي چڙهيو. جو اچي رئڻ ۾ ڇٽڪيو. ڪتاب جا ورق پسي پيا ۽ چوڻ لڳو تہ اسان کي عُشق کان سواء ٻيو ڪجهہ نظر نٿو آچي. آخوند صاحب جو چوڻ آهي تہ اُهو ڪتاب جنسي ڪنهن زماني ۾ هن پاڻ مولوي صاحب جي پوين وٽ ڏٺو هو. مٿين حقيتن مان معلوم ٿيندو تہ نقير صاحب کي نہ نقط حال جو علم حاصل هي پر قال جو علم بہ ڪافيء کان گهڻو زياده هو. گرچہ ظاهري طور تي کئي بي اعتبائي بہ ڏيکاري هجيسي بقول شاھ صاحب.

جَن کي دُورُ درد جو, سبق سُورَ پڙهن, فڪر ڦرهي هٿ ۾ ساٺ سُطالع ڪن, پَنو سو پَڙهن, جِه ۾ پَسَن پرين کي. (۲)

سا ست ساريائون، الف جيه جي اڳ ۾، لاسة صُود في الد ارين ، إن پر آتائون، سڳر سول ائون، ٿيا رسيلا رحمان سين.

قلندر شهباز جي زيارت.

کدومل هرجاڻي پنهنجي ڪتاب «ديوان بيدل» ۾ لکي ٿو تہ فقير بيدل ٽي راتيون سانده خواب ۾ هڪ لنگوٽ بند ملنگ ڏاڻو, جنهن کيس چيو تہ «اسان وٽ آپم».

"تذكره لطفي" واروصاحب به رقمطراز أهي ته فقير صاحب وٽ پنجاب جو هڪ درويش اچي رهيو، جڏهن کيس معلوم ٿيو ته قلندر شهباز جي زيارت لاءِ سيوهڻ وڃي رهيو آهي، تڏهن ڀاڻ کي به اشتياق ٿيس. بهر صورت سفر جون تڪليفون برداشت ڪري قلندر شهباز جي زيارت لاءِ پهتو.

مستر جهامنداس ڀاٽيا پنهنجي ڪتاب "سوانحعمري بيدل " ۾ لکيو آهي ته نتير صاحب سيو هڻ شريف ۾ درگاه جي علمتم جي هئان بيهي سوره مُدرَسِلُ پڙهڻ شروع ڪئي، ٻڙهندي بڙهندي مٿس اهڙي ڪيئيت طاري ٿي، جو ليٽڙيون پائيندو وڃي درگاه ۾ بهتو, جتي ڪجهه وقت انهيء ئي حالت ۾ رهيو، جنهن کان يوه ڏاڻ مليس ته "جيڪڏهن هت رهندين ته هيشه جلالي حالت ۾ رهندين; پر جي جمالي گهرين ته بير صاحب ڀاڳاري جي ڳوٺ وڃ. " ڪن صاحبن جو چوڻ آهي ته جمالي گهرين ته بير صاحب ڀاڳاري جي ڳوٺ وڃ. " ڪن صاحبن جو چوڻ آهي ته

ائين ارشاد ٿيو تہ " توهين هينٽر ٻير جي ڳوٺ وڃو." جتان پوءِ پير ڳوٺ اچڻ ٿيس; پر ان ڳالهہ تي سڀ متفق آهن تہ فتير صاحب کي سيوهڻ شريف ۾ روحاني فيض حاصل ٿيو ۽ شعر چوڻ شروع ڪيائين. سندس پهريون شعر هيليون چوڻ ۾ اچي ٿو، جو هسڪ سي جي صورت ۾ آهي ۽ سچوئي قلندر شهباز جي تعريف ۾ آهي:

(+)

قلند و چـون محمد وهنما هـي، قلندو چون عـَلَّي مشڪُلڪُشا هـي، قلندو نـُوورِحـَسـنَ ُ الْمُجُنْتَبِلِي هـي، قلندو نسل شـام ڪـربـلا هـي، ميرا موشد مڪمل هي قلندو، حُسيني حيدر سلطان سرور،

(+)

قلندر جلوهٔ نُورِ جَليل است، قلندر سحرم سير" خَليل است، قلندر شافيء قلب عليل است، قلندر ياور ِجان ِ ذليل است، مبرا مرشد مڪمال هي قلندن حُسيني حيدر سُلطان سرور،

(p)

قلندر آفستاب اوليا همسي، قلندر مظهر سير" صفا همي، قلندر صورت شير خدا همي، قلندر معض ذات كيبرريا همي، ميرا مرشد مكمل همي قلندر، حسينيي حسيدر سلطان سرور،

(.)

قلندر مغزن اسرار متولاً است، قلندر منطلع الاكنوار سولا است، قلندر منتبتع آثار سولا است، قلندر مجمع اطوار سولا است، ميرا مرشد مكمل هي قلندر، ميرا مرشد مكمل هي قلندر، مينيي حيدر سلطان سرور،

(7)

جمال ِ اوست شکل شاه مردان ، کمال ِ اوست شمع راه مردان ، خدا است اوست عیز و جاه مردان ، جناب ِ اوست زیارت گاه مردان ، ميرا مرشد مڪمٿل هي قلندر، حسيني حيدر سُليطان سرور، (٧)

قلندر سـرور ابـــدال و اوتــاد ُ فلندر سـَر گروهم اهــل ارشــاد ِ مـُريدانـَـش زهـَر دو عــالــم آزاد ِ مـُوَّجَة (١) جاوداني خـُر م و شاد . ميرا مرشد مڪمــّل هي قلندن

ميرا مرشد مڪمتل هي فسدر حسينيي حيـدر ِ سلطان سرور،

نظر ڪجھہ فارسي آھي ۽ ڪجھہ اردو. جو اردو آھي، سو بہ گھڻو فارسي آھي. چوڻ ۾ اچي ٿو تہ سيوھڻ شريف ۾ پھچڻ کان پوء فقير صاحب تي بيخو دي ايتري طاري ٿي ويئي، جو پاڻ تہ ڇڏيو، پر پنھنجي مادري زبان بہ وساري ڇڏيائين:

پاڻ ۾ 'اکڻج پـاڻ سين , و سيلا وڃـاء , عشق ساڻ اُٺاء , پير پريان جي پار ڏي. (شاھ)

مسترگدي مل هرجاڻي ٻہ ٻيا غزل پڻ ڏنا آهن. هڪ اردو ۽ هڪ فارسي، جن لاءِ چيو ٿو وڃي تہ اهي سيوهڻ شريف جي زيارت کان پوء اُتي ئي چيا اٿس. پنهنجو تخلص "بيدل » رکيائين. بعض اوقات سندس تخلص طالب ۽ فادر بہ رهيو آهي، پر تمام ٿورو. هڪڙي هنڌ پنهنجو سڄو نالو عبدالقادر بہ آندو اٿس.

> عشق ازلي جن کي آهي، ڪاڻ ڪئن جي تن کي ناهي، عَبْدُ الْقَادِرَ ڄاڻ نانهن ڪنهين جي سُرڪ سالڻ جي. غزل اردو

دل وحدت طلب فارغ زقيد جسم و جان هوگا، ڪ بيلڪ عاشقان دائم ہم سُلڪ لا سڪان هوگا، آڏار جا ڇوڙ ڪي پيجيرا جسم ڪا گهر پيا چاهين، ڪ اوپسر عرش اعظم ڪي تمهارا آشيان هوگا، آلا اِس فرش خاڪي سي قدم چڙه، جا فلڪ اَوپر، ڪ سات آڪاس همت ڪي اگي يڪ نير ديان هوگا، جسم ڪي ڀروسي ست ره، اسم ڪييات ييون ست ڪه، صفت ڪون ڇوڙ آگي چل ڪ بيچون بي نشان هوگا، طلب مطلوب طالب ڪئون هيڪو ڪر ڄاڻ وحدت مين،

⁽١) ڪوڊر آها شتي، جنهن ڏانهن سنهن ڪيو وڃي، ڪنو, وٺندڙ.

بعير ذات بيرنگي معيط و بيڪران هوگا.
 جوئي اول، سوئي آخر، جوئي ظاهر، سوئي باطن،
 خود ي كي ترك مين جلدي مخفي سب عيان هوگا.
 د وئيي كي وهم سي بيدل تيري د ل گر هـُوئي فارخ،
 ظهورا ذات مطلق كا جيهان چاهين آهان هوگا.

غزل فارسي

زاهدا از مسجد یکیار به میخانه در آ،
عهد و پیمان شکن طالب پیمانه در آ،
تا شود بردرلت اسرارشهودی به کششوف
در شبستانه توحید چون پروانه در آ،
کرد کم همتی از رتب عشت مجروم،
همین درین حلته با همت سردانه در آ،
چند در مدرس خوانی سبق بسی دردی،
سوز از شمع بیا سوز به کاشانه در آ،
مفتیء عشق به مخمور چنان نتوی داد،
مفتیء عشق به مخمور چنان نتوی داد،
باده و جد کش و بیخود و مستانه در آ،
جو شش عشق چو تکلیف به اظهار کنند،
مهر بکشا زلب و زود در افسانه در آ،
مهر بکشا زلب و زود در افسانه در آ،
هیدل از ساغر منصوری حال بنوش،
و اندگهی بیخود در مجلس رندانه در آ،

شاه صاحب فرمايو أهي تـ

حبيبن هيڪار، منجها سهير سڏ ڪيو. سو سون سڀ ڄمار، اورڻ آهوئي ٿيو.

إهائي ساڳي حالت هئي اسان جي فقير صاحب جي. سڄي عمر آٿندي ويپندي فلندر شهباز جي گفتگو ۾ يا شعر ۾ جا بجا سدح ڪندو ئي رهيو ۽ پنهنجي عقيدت سندي ظاهر ڪندو رهيو.

پير ڳوٺ ۾ آهد.

ارشاد موجب فقير صاحب بير ڳوٺ آيـو ۽ اچي سنجد ۾ مسافر ٿي رهيو، بر لعل ڪو لڪڻ جو آهي! جلدئي پيبو صبغت اللئلا نشانالم اول، تجر ڏڻيءَ کي سندس فضل و ڪمال جي خبر پهتي، جنهن کيس پنهنجي صاحبزادي بير علي گوهر شاه جي تعليم و تربيت جو ڪم سيرد ڪيو. چوڻ ۾ اچي ٿو تہ فقير صاحب، صاحبزادي کي مولانا ، وسيء جي مثنوي پڙهاڻڻ شروع ڪئي ۽ جيسين آتي هو، ٽيسين تندريس جو ڪر ڪندو رهيو. ڪجهہ و تت کان پوء درگاھ شريف تان نياءُ ٿيس تہ ڀيرياں لوء هڅ**دوم هڪھد اسماعيل** جي درگاھ تي وَج.

شايد انټيء ٿوري وقت جي تعليم بہ صاحبزادي تي اينرو اثر ڪيو، جو وڏي هوندي اعلملي درجي جو صوفي شاعر ٿي ٻيو، سندس تخلص آهنگؤ هو.

پريان لوء ۾ آءد.

فتير صاحب ٻيرڳوٺ مان موڪلائي، روحاني سنزلون طي ڪندو اچي پريان لوء ۾ درگاھ تـي رهيو، جتي کيس حڪم ٿيو تـ روزو ۽ نماز نــ ڇڏ. بس اَتان ٿي روهڙيءَ ۾ مڃارڪو دڪن کولي ويلو.

فقير صاحب جنھن وقت ٻير ڳوٺ ۾ رھندو ھو. تنھن وقت ۾ جيڪي غُزُل چيائين، تن سان ھڪ عربي ۽ ھڪ فارسي ھيٺ ڏجن ٿا :

غزل عربي

١٠ صرّفت الْعُمْر جِهْلا فِي الْخَطَايا،
 حَسْبَتْك مُعجبا خَيْرُ الْبَرايا.

ترجمہ جھالت جي ڪري ساري عمر خطائن ۾ خرچ ڪيء. تو پہاڻ مخلوقن ۾ خوديء سببان ڀــاــو سمجھيو!

به فسدت الوقات لم تحصل فالاحا.

ستسلمقاڪ العنية ُ فسي الْمَنايا. تو وقت خراب ڪيو ۽ ڪاميابي حاصل نہ ڪيء. خواهشن ۾ موت توسان اچي سگهوئي ملاتي ٿيندو.

٣. ومَا جاهدت فيما تكره النتفس،

ستوقع في النخديعة في النبلايا. تو اهڙي ڪوشش نہ ورتي جو نفس کي تڪليف ٿئي. جلد ئي تون لڳيءَ ۽ مصيبتن ۾ ڦاسندين (ڪرندين).

ع. عُمُلُو الشِّرف في تمرك الرياسة،

ألى شرف ليمتن ركب المطاياء
 و دّماڻهپائي جي ڇڏڻ ۾ عزت جي بلندي آهي،
 عزت انهيء ماڻهوء لاء نه آهي جيڪو سوارين تي چڙهيو.

ه فلاتنس البداية و النهاية.
 إذا ستكثيرت عجبًا با الهوايا.

٠٠ون اڳـيــاڙيء ۽ پـــِحـاڙيءَ کــي نــ وــــار، جڏهن تون خو ديء جي خواهش ڪري و ڏائي ڪرين،

• و حُن في النَّحب ماتمهل غريقاً,

و حيد أنسي الخالائس والسز وايا. جيترو ٿسي سگهيئي او تسرو معبت ۾ ٻـڏل رهـ، مخلوق ۾ ۽ ڪـنــڊن ٻـاسن ۾ اڪـيلــو رهــج.

٠٠ هُـُو َالنَّادِرُ عَـلَـي تَـخَرِيق حَجَبُ ،

إبدر الدرُوع اندواع العطايا، أهدو حدجايدن أهدى العطايا، أهدو حدجايدن ألحاران م قدادر أهدى چگي روح كي طرحين طرحين عطائون هونديون.

فارسي غزل

و عشقش نه منصبي است كه هتر خس بدو رسد،

بلك از هزار خاص يكي كس بدو رسد،

و سر" رسوز مين اقد ن و علم واردات،

د وراست ز ايين ك فكر سد رس بدو رسد،

و إين خررسن وجود نه سوزد به قبل و قال،

برقيي مكر ز عشق مقد س بدو رسد،

برقيي مكر ز عشق مقد س بدو رسد،

عد مخمور و اوفناده دل از ياد چشم سست،

فر"خ دسي ك ساقي مجلس بدو رسد،

و تنها بيمانده عاشق دلداده سد تي،

سبب آي خدا كي آن سه مونيس بدو رسد،

برقني كنه بي نيشان كي كينابة زوصل اوست،

د مقصود د ور وره ورسد،

و مقلس بدو رسد،

و مقلس بدو رسد،

حسن پرستی

ئيڪئورُو تــاب مستوري نــُدارد. اگر بندي ز ِ رُوزون سَر بَسَر ِ آرد.

حُسن ۽ حُسين چيز جي قطرت ۾ خود نمائيءَ جي خاصيت آهي. حديث شريف(,) ۾ آيل آهي تہ خداوند تبارڪ و تعاليٰ سونھن جو ڳجھو خزانو هو ۽ دنيا صرف انھيءَ لاءِ خلتيائين تہ سندس سونھن جي ٿنا ٿئي، ٻٽول فئير ڏمِدل:

⁽١) كانت كانزا منفقاً فالمسببات النا أعرق، فتفاتلت الثقالق ليكني أعارف

مَخْفَيُّ هو مَحْبُوبُ بِيرَنگي - نينهن ڪيو نروار. گويا ائين کئي چئجي تہ انسان حسن جي تعريف لاءِ خلقيو ويو. "دَمُ اَللهُ عِيشق ڪِيتي مَيْن ڄائي. وي. دَمُ اَللهُ نبينهن دي مَين هان نيپائي، وي.

تنهنڪري هر ڪنهن پنهنجي پنهنجي د ُرُڪ ۽ درجي، علم ۽ آهليت آهر ڪنهن نہ ڪنهن چيز کي حسين سمجهي پيار ڪرڻ شروع ڪيو. ڪن، انسان جون ٺاهيل شيون خيال ۾ رکيون تہ ڪي وري اِنسان ڏانهن مائل ٿيا، جو آحسُٽن تعَنُويم جي سنور ۽ سارڪ پوشاڪ پهري آيو آهي، ۽ ختلتن آد َم َ عيلتي صُورَته، موجب انسان جي محبت کي خدا جي ذات کي پهچڻ جو ذريعو سمجهيو.

"آدَمُ كُلُّ الله جيي آهيہ جليلي جاءَ، كعبو إهو آهي، كوه نہ پُوجِي پُوجِيان ".

ڪعبو آهو آهي، ڪوهم نه پدوڄي پدوڄياڻ . ڪن ته ٻه قدم وڌي چيو ته "الله جميل"و بحب الجمال " الله سهڻو آهي ۽ پسند ٿو ڪري سونهن کي. جنهن لاءِ روسيءَ به لکيو آهي،

"أو جمال است و يتحبُّ النجمَّال _ كي جوان ينو گرييند بيبر زال".

پر انهيءَ ۾ گهڻا تئا تہ هو َس جي ڦنديَ ۾ ڦاسي انهيءَ ڏ ٻڻ ۾ ڏ ٻي ٻيا ۽ ڪن مجاز کي حقيقت تائين پهچڻ جي ٻل سمجهي پنهنجو پلاند پسڻ کان بچايو. ڪن ملڪن جهڙوڪ مصر، شام، فلسطين ۽ عربستان، عورت جي عشق کي خدا کي پهچڻ جو ذريعو سمجهيو تہ ڪن، جهڙوڪ ايران، يونان ۽ وچ ايشيا وري ان جي برعڪس ڇوڪرن جي عشق تان الاهي عشق تي اچڻ موزون ۽ مناسب سمجهيو.

حسن ڪئي بہ هجي ۽ ڪهڙيء بہ صورت ۾ هجي، پر اِنسان جي دل اُن ڏانهن ضرور مائل ٿيندي. جيئن مقاطيس ۾ لوه کي ڪشش ڪرڻ جي قوت آهي، تيئن حسن ۾ شاعر جي دل کي ڀاڻ ڏي ڇڪڻ جي طاقت ۽ خاصيت آهي. حسن ته سڀني ماڻهن کي وڻي ٿو، پر آنهن ۾ اُن جي اثرات جي ٻڌائڻ ۽ سمجهائڻ جي اهليت نہ آهي، فقط شاعر جي دل ئي آهي، جنهن کي اِها زبان عطا ٿيل آهي ۽ آها بيان ڪرڻ جي قدرت ئي کيس عام ماڻهن کان سمتاز ڪري ٿي. تنهنڪري حسن جي تعريف ۽ تاثرات حسن جو بيان ڪرڻ شاعر جو وڏي ۾ وڏو فرض آهي.

حسن خواه عورتن جو هجي يا سردن جو يا ڇوڪرن جو هجي، مڙيوئي هڪ ئي ڳالهہ آهي. ازان سواء هن ڳالهہ کان تہ شايد ڪوبہ انڪار نہ ڪندو تہ سردانہ حسن ۾ دلڪئي ۽ جاذبيت آهي. جن ماڻهن جو اخلاق بلند آهي، تن کي حسن جي ڏسڻ سان دلي خوشي ۽ روحاني لذت اچي ٿي ۽ جي پاڪ خيال ۽ صاحب حال آهن، سي سَصَّتُوع ۾ صانع جو حسن ڏسن ٿا. "پڙهين د رود نه ڪيون ديک ڪر حسينتُون ڪو، خيال صفت صانع هي پاڪ ۽ بيٽنُون ڪو". د نڌ سال سفت صانع هي پاڪ ۽ بيٽنُون ڪو آنيس)

خود فقير بيدل فرماني ٿو تہ

"حُسن دا ويكل پاكبازان نون بخشي صدق صفائي، ويبدل جاڻ حسن دا جلوه عين جسال الاهيي". وري ٻئي هنڌ چوي ٿو:

> "مُکُ ماهيي دا نُـُورُ تجن^تلي، صورت حُسُن حَـَقـَـانـِـي".

اسان جي شاعرن وٽ عشق جو معيار ايترو بلند آهي. جو آن ۾ خود غرضي ۽ نفس پرستيءَ جي بوء بہ ڪانهي. سندن دل هميشه پاڪ بين ۽ پاڪ انديش آهي. اهڙيءَ محبت جو دائرو لازمي طور وسيع ٿيندو, جنهن ۾ جنس، عمر، رنگ روپ جو قيد ڇڊو رهندو. حافظ شيرازي فرمائي ٿو:

> جمال شخص نم چشم است و زلف و عارض و خال م هزار نگت درین کار و بار دلداری است . لطیفئم است نهانی ک عشق از و خیرد . ک نام آن نم لب لعل و خط زنگاری است .

خالص محبت مرد سان ٿي سکهي ٿي، عورت سان ٿي سکهي ٿي، پنهنجي سان ٿي سگهي ٿي، پنهنجي سان ٿي سگهي ٿي، ڪاري سان ٿي سگهي ٿي، ڪاري سان ٿي سگهي ٿي، صان ٿي سگهي ٿي، مطلب ته سڀه ڪنهن سان ٿي سکهي ٿي، مطلب ته سڀه ڪنهن سان ٿي سکهي ٿي جڏن ته

" نه عارض نه زلف دوتا ديكتي هين ، خندا جاني هم تنجه سين كيا ديكتي هين "

إها پاڪ ۽ خالص محبت رکندڙ دل هئي اسان جي فتير بيدل جي. إهولي سبب هو, جو فقير بيدل, قاضي پير محمد تي، جنهن جو مفصل ذکر اڳتي ايندو, تدهن عاشق ٿيو، جدهن قاضي پير محمد جي عمر ٽيهارو ورهيه هئي، پر قاضي صاحب فقير صاحب کي اهڙو ته ڪريز ۾ رکيو، جو بيدل جي باز، قاضيء اڳيان کنڀ ڇاڻي نوان ڪڍيا ۽ بره جي باؤلي ڏسي بيخوديء جي دوالي ٽوڙي سئي آڏاڻو. پاڻ خود فرماڻي ٿو:

"هَمَعُ تُونَ بَاوُلَىي بَرَهُ جِي بَيْدُلَ، لاَسَكَانَـُونَ تِي كُرِي نَازِلَ، تـــوڙ دوالـــي يـــار، بـــخـودريء جـــو بـــاز آڏاريــو". فقير صاحب، قاضي صاحب جي عشق ۾ سڀ سنزلون طي ڪيوڻ، جيڪڏهن ساڻس هجي تر به د َرُ هُو اللهُ َ جي رُسي وڃي تر به الله َ هُو َ کان سواءِ بي وائي ڪانہ ٻڌيي. سندس معبت جي معبار جي بلندي سندس هيٺين سٽن مان چڱي طرح ظاهر آهي:

"مُکُ ماهيي دا ڪعبر قبيلا عشق امام حقانيي، زهد عبادت تقويل تياو ن اعلي عشق رَباني ".

ايران ۽ هندستان جي نارسي ۽ اردو شاعرن گهڻو ڪري معشوق جي حسن جي تعريف سان گڏ سندس ناز, بيونائي ظلم ستم، جور ۽ جنا جي به شڪايت ڪئي آهي، پر بيدل جي ڪلام ۾ شڪوه شڪايت جي بوء به ڪانهي. البت عشق جو اظهار ڪيو اٿس، ڇاڪاڻ ته عشق کي نعمت سمجهي ٿو، ۽ عشق جي تلتين ڪري ٿو. شايد سندس آصول هو ته جيڪڏهن ٻاڦ ٻاهر نڪتي ته رَج ڪهي جا ڪچا رهجي ويندا. ادبي ذنيا ۾ اهڙو مثال ڇڊو ليندو، جو شاعر جو ٻاڻ تي ايڏو قبضو هجي، مجاز به ڪائي ۽ مجاز جو اظهار ڇپائي! در حقيقت فقير صاحب"المجاز تنظرة المحقيقة و لابنع المحقيقت جي حقيقت ڪمائي ڏيکاري ۽ پنهنجي قول "المجازيؤ صل بالحقيقة و لابنع منها " يعني مجاز ڳنڍي ٿو حقيقت سان ۽ آن کان نٿو روڪي، تي، صحيح طور عمل ڪري پنهنجي ٻئي قول "العاشق لا يوقف حتيل يصل اقصي الفايات" (يعني عمل ڪري پنهنجي ٻئي قول "العاشق لا يوقف حتيل يصل اقصي الفايات" (يعني عاشق جيستائين آخر بن سنزل کي نٿو رسي، تيستائين ڪئي به رنڊجي نٿو بيهي) عاشق جيستائين آخر بن سنزل کي نٿو رسي، تيستائين ڪئي به رنڊجي نٿو بيهي) عاشق جيستائين آخر بن سنزل کي نٿو رسي، تيستائين ڪئي به رنڊجي نٿو بيهي)

فقير صاحب روهڙي ۽ روهڙيء جي حسينن جي جن لفظن ۾ تعريف ڪئي آهي. سو خود سندس بلند معيار جو دليل آهي. شروع ٿو ڪري:

در وصف وسعت آباد, جَنَّت معاد, نَتُزهت بنياد, لَهُمُّري كِ مظهر آثار كمال بي زوال است و سَطلتَع الانتوار جمال باكمال حرستَها الله عن العوادث:

زهي لهري ك چون جنات عدن است.
سراپا مجمع آرام و اسن است.
زيارت گاه هر روشسن ضميري،
دليل راهيه هر جان مئيري،
ز آيستان شمالش تازه و تس،
ز كوهستان جنوبش صاف انور،
ز ريگستان بود شرقش مصفا،
ز باغستان سود شرقش مصفا،
د رو گشتم ظهور نور احمد،

Uty War

يسروز شمه آثار سحتد. بدان سرمایرء سر خط این خاکر معين شد مطاف اهل افلاك. به خاک در گهتش هر راز داني، فتاده با ادب بر آستانی، چو د ولت يافت اين خاك ِ سُكرم، ڪ شده قسوارء نسور معظوه به عظمت او فلك دهشت دوتا شد, ملك بر آستانش جان قدا شد. ورائىي آن جناب فيض بخشاي بَهَر جا سرر قد سردان يڪتاي. فروغ آن شمس و نـُور آن ڪواڪب ۽ نمود ایس خانه را روشن لبالنب، بہ هنگام تحاشا آن مزارات، تحرك مي رسد با قلب اموات. بَهَر آكِناف أو چندين نظاره هـزاران گـونـم عشرت را اشاره. درو درگاه عالی را اساسی، سزد گر خوانمش يثرب لياسي. ز همر اطواف ایسن دیسر خرابات، رجال الله رسند از وفع آيات. همه صاحبدلان با صفا را، بُدُود رُوي ارادت سُدوي اينجا. مگر این بلده چون بیت العتیق است ڪ جاءَ طوف سردان ِ طريق است. و گر پتریسی ز حال ساکنانش، سیراسیر جمع خاطر در امانش. ز_ حسن مظهري هر جايش غلغل ، بتَهَرَ جَا كُلُ بَهَرَ جَا شُور بُلْبِل. پَر يِنُرويان بَهُ زيور هاي خُنُوبِي، مجلا رُخ بہ تصفیت القلوبی. خيرامان چون ڪيتڪ نازڪ خراسي

صدای داده با یکییی العظامی. شكر گفتار گلرخسار خوشخوي صفا کردار کئم آزار سنه رُوی. بہ نیکوی زنیکویان عالم، ربوده گوی سبقت بي تڪائم. رُخ ِ غلمان خجل از رُوی ایشان، دگر خود حُور مست از بوی ایشان. کمان ابرو بادست و تیر مژگان، زهـ ر نـاو ک دل خسته هـزاران. د و چشم ایشان مگر چون تیغ و خنجر، هـزاران عاشقان را كرده بي سره مبنغمزه، ناز داده درس تنبینه ، . بے هندستانیان از روی نمویه. بَ تُركان داده سبق دلر"بائي، بم اهل يرد تعليم و فائي . هم و حسن خدا داده هم و ناز ً ، هم و گفتار شیرین سخدن راز. بر عشوه آهو به دام آرند در دم، كيزشم آنها برد از وحشيان رم. دل صاحب نظر در پتی دُوا نند, ڪ بياغ ِ سينہ را سرو ِ روا نند. اگر چون سد سريع السير باشند, چو خود بىر گردن هر شير باشند. و گر در جلسم آیسند از تلطف نيشانسند آتش ارباب تنكيتف. ڪيرا گردد بئت شيرين مُقابل، سود او را سلوك قدس جاهل. ز آئینہ ظے۔ور حسن شان جان، رسد در جلوه گاه نئور عرفان.

فلما في المعشوق فقير صاحب جو ڪرمچند تي نظارو

قدرت پنهنجا ڪر ٻاڻ ٿي ڄاڻميٰ. ڪئي ڏسو تہ چور ۽ ڏاڙيل, جن جو ڏينهن رات جو ڏنڌوڻي آهي چوريون, زوريون ۽ ٿريون, جن کي انهيء ڳالهہ کان سواء ڪي ڪين سجهي; پر اُنهن حالتن هوندي بہ جيڪڏهن ڪنهن درويش جي نظر ڪيميا اثر مٿن پوي تہ اھڙو منجھن ٿيرو اچي وڃي, جو ڪانجڻ تي ويھي چلا ڪڍن. نہ فقط ايترو, پر پاڻ بہ چڱي منزل کي رسي وڃن, گويا انھيءَ ھڪئي نظر سان أذَّجي وجن. حافظ شيرازي فرمائي ٿو:

"آنانڪ خاڪ را ۽ نظر ڪيميا ڪُنندي آيا ٻُنود ڪ گوشڻر چشمي بَمَا ڪُنند".

ڪئي وري ڏسو تہ زاھد, پرھيزگار, غالمي عابد ۽ متقي, زھد ۽ تــــــوا ۾ تار, هروقت ورد وظائف ۾ مشغول, هڪئي نظر سان اهڙو تہ سست ٿي وڃن, جو زهد تـقـوا کي ترڪ ڪري, تسبيح ۽ مصلي کي هميشه لاءِ خيرباد چئي يار جي تار ۾ پيا ڦرن تہ سَن ڪا مهر پويس، ۽ وري اَنهيءَ نظر فيض اثر سان نهاري ۽ اندر جي جوت جاڳائي:

"عـُمر سارِيءَ جي عبادت تير َهيڪي تــاراج ُ ڪئيي،

ويــُو هڻي هندو گــڻــي ڪعبي انــَـدر ڪافر ڏئـــ۾ ". چوڻ ۾ اچي ٿو تہ فقير صاحب سيو هڻ شريف جي زيارت کان پوءِ پير ڳوٺ ۾ ڪجھ وقت رهي پريان لوءِ جي درگاھ تان نياء مطابق اچي دنيوي دڪان کولي ويٺو ۽ روزي نماز لئي ماڻهن کي بہ تلقين ڪندو رهيو. پنهنجي سر بہ چون ٿا تہ اهڙو متقي ۽ پرهيزگار هو, جو گهر کان سجد تائين ۽ مسجد کان گهر تائين بہ جهـُنـــ ڪري ايندو هو تہ منان ڪو سنھن ٻوي ۽ دل کي سَٽَ اچي; پر قدرت جي ڳالهہ قدرت ئي ٿي ڄاڻي! فقير صاحب کي بہ هڪ ڏينهن محبت, ظاهري زهد جي جهنڊ لهرائي نينهن ۾ نيسنگ ، نروار ۽ جهنڊو ڪري بيهاريو.

ڳالهہ ٿا ڪن تہ هڪڙي ڏينهن آفتير صاحب دستور موجب صبح جي نماز ۾ تعقيبات کان پوءِ جيئن مسجد کان جهنڊ هشي نڪتو تہ قضا جي اهڙي هنوا كُنْهِـلِي، جو منهن تان پلاند مئي كَچي ويو ۽ سندس نظروجي سامهون بيٺل نينگر ڪرمچند تي پيئي. اَلسَّنتي اَئيني جو اولڙو دنيوي دلبر جي د َريء مان اکين تي اهڙو تہ ٻيو ، جو تجليءَ کان اکيون ٻوٽجي ويون ۾ آنھيء اوچتي چمڪات ۾ ماڻيڪ' ماڻڪيءَ ۾ آيو. اک بوت ۾ عجيب جو عڪن ڇپجي ويو:

"عينان عينن سان اڙيون, هاڻ سڏو ڪير' سوڙي".

دماغ پنهنجا دليل ۽ دعواڻون ڇڏي ڏنيون، هوش خطا ٿي ويو, وات سڪي ويو, چپ خشڪ ٿي ويا. هٿ گويا شل بنجي ٻيا, ٻيرن پڙ ڪيايو, دل پنهنجو پاڻ وڃائي ډيدل ٿي پئي! هاڻ اهو ډيدل بت اڳيان بت بڻجي سامهون

دڪان تي ويهجي ويو.

وقت گذرندو رهيو, ڪرمچند قرب ۽ ڪليان سان ڪان هڻندو آلبيلائيون ڪندو رهيو. فقير صاحب آهي تير سڀ، سينو سپر ڪري سهندو جهوريءَ ۾ جهچندو ۽ ڳاراڻي ۾ ڳرندو رهيو! عبادت, زهد ۽ تنوا تبرڪ ڪري هروتت سعبوب جي منهن ڏسڻ جو مشتاق رهيو. انهيءَ زماني ۾ ڪرمچند جو سکر ۾ انگريزن جي ڇانوڻيءَ ۾ ۽ جنهن کي ڇپري سڏيندا هئا ۽ دڪان هو. فقير صاحب بہ ڪرمچند جي دُڪان سامهون معبت جو مڪان آڏي ويهي رهيو. باقاعدي صبح جو سکر وڃي شام جو موٽندو هو!

"ويلي جنين وٽ ڏاکنندو ڏاور ٿئي، تُن تنين سين ڪتب اوڏا آڏي پيکڙا". (شاهر)

إن موه. ۾ فقير صاحب آموٽ ٿي آوچي ڳاٽ ويٺو رهيو. چي، "سوت" يا مُهت". انهيء منزل ڪٽڻ واري وقت ۾ فقير صاحب نہ فقط ٻين درگاھن تي ويندو هو, پر جيڪڏهن ڪنهن الله واري درويش جي آمد جي خبر ٻڌندو هو تہ ان بزرگ جي ڪچهريءَ ۾ ڪوشش ڪري وڃي حاضر ٿيندو هو. تہ جيئن اُسانيءَ ۽ خير سلامتيءَ سان إلها فنا فيالمعشوق واري ڪٺن منزل جهاڳي مٿي چڙهان.

تن ڏينهين رو هڙيء جا سيد ٻر ٻل ٻلي هئا ۽ ڏاڍ و سڪو ويئل هوڻ ۽ هرڪو پنهنجي ڪلي ڪوٽ ۽ ڪٽِڪ سان خان هوندو هـو. محل ماڙيون ۽ باغ بستان, تنبو طولان, گهوڙا بھيڙا, ٻانھان ڇينھان, ڇا نہ ھو...سيڪجھہ. سوليل جي .وڪ جام ۽ جالاري پيئي وهندي هئي. لــُـکيـــري واڻيا نه بوڄڻ ڳچيء ۾ وجهي آچي سنجيء تي ويهندا هئا. آنهن سيلين وٽ سيدن جي نوڪر جو اکر بہ درسني هُندِي هو! ايراني شهزادا ڀڳا تہ روهڙيءَ ۾ اچي آجهو لڌائون. جي مغل شهزاد ن ١٨٥٧ع واري بلوي ۾ ڀاڄ کاڌي تہ هتي اچي دم پٽيائون! مطلب تہ عالمن ۾ عالم اميرن ۾ امير ۽ باركن ۾ پاركو هوندا هئا. إها به حقيقت آهي ته انهن سيدن وت گُڏي گُڏيءَ جي شاديءَ تي شهر ۾ سب رڇي ورهائي ويئي!

آنهن ڏينهين صديق فتير آهيُو َ (ضلعو ٿرپارڪر) وارو، جو صوفي شاھ علمايت جهوڪ واري جو سريد هو. سو اچي سيان **سوال** شاهم جي اوطاق ۾ لٿو. اهڙي ڇَڳين سرد سَئيرَ جي ڪچهري به ڪچهري هوندي! پريان پريان جا فقير ڪهي آيا. پنڌ هوندا هئا اڻانگا ۽ آو لا، سو سيڪو پيو سڪندو هو ته سن ڪو سولا جو سرد اچي نه ڪا رهاڻ ٿئي ۽ محفل سچي. ١٥٥ يق فقير جي تشريف آوريء جو ٻڌي بيدل فقير به آيو. ڪچهري ماڻهن سان ڀرپور هئي، اڳتي وڃڻ جي جاء ڪانه هئي، تنهنڪري بيدل فقير جتين جي ڀرسان چپ چاپ ۾ ويهي رهيو. صديق فقير جنهن جو ضير روشن هو، تنهن کيس آجيان ڪئي ۽ چيائينس ته "آچو، هندو فقير". سوفي عبدالستار صاحب سجاده نشين درگاه جهوڪ واري سان يبدل بنسبت جڏهن گفتگو نڪتي، تڏهن آن صاحب به مئڻين واقعي جي تصديق ڪئي، پر چيائين: صديق فقير فرمايو ته "اچو، ساڌ".

تجل شريف جي بزرگن وت جيڪا صوفين جي تاريخ لکيل آهي, تنهن ۾ صديق فقير آهر واري جي احوال ڏيندي مصنف هيٺينءَ طرح لکيو آهي:

"هيك وقت نتير صاحب جي آخر عمر جي نزديكي پيرسنيء ۾ روهڙيء جم سيد غلام علي شاه جاكير دار وٽ اچي لٺا (صديق نقير جن)) جو آهو حضرت شاه شهيد جي خاندان جو سريد هو. آتي كيترا سادات اشراف روهڙيء جا كچهريء ۾ دو زانو ٿي ويٺا هئا ته مرحوم نقير قال و بخش صاحب بيدل روهڙيء وارو به سندن قدمبوسيء لاء آبو. آن زماني ۾ نقير بيدل جي جوانيء ۽ عشق جو آغاز هو. نقير صاحب ادب كان ساداتن جي پك ۾ صديق نقير كي تشكيما سجد و كري ويهڻ لڳو. افير محمد صديق فرمايس ته "هلاو فقير اوري اچي ويهو". آخر كيس پنهنجي كنولي جي پائي سان ويهڻ جو حكم كيائون. گهڻي مدت نقير بيدل سندن خذمت ۾ ويٺل هو. نقير محمد صديق جو شيوو هوندو هي جو بعضي بعضي سئي آسمان ڏي منهن كري ڳالهائيندو هو ۽ ہر آهو كنهن كي به سمجهم ۾ نه ايندو هو. آن وقت به سئي ڪنڌ كري ڳالهائيندو هو ۽ بر آهو كنهن كي به سمجهم ۾ نه ايندو هو. آن وقت به سئي ڪنڌ كري ڳالهائيندو بيدل نقير كانئن رخصت وئي آئيو. ته ميان عوس سڏيائون ته توهان كي هندو كري جو سڏيائون ته توهان كي هندو كري جو سڏيائون؟ پاڻ جواب ڏنائون ته "سون هي هندوء ڇوڪر كو هيگندوء تي وي ها ڳالهايائون؟ پاڻ جواب ڏنائون ته "سون هي هندوء ڇوڪر كو هيگندوء تي هندوء چوڪر يو هي هنا كاڌي آهي تڏهن هندو كري سڏيو آڻن هندوء چوڪر كوري سڏيو آڻن هيئي كندي مندوء چوڪر كري رب العالمين سان ڳالهيون ٿي كيائون ".

" تاريخ ۾ اهڙا گهڻيئي مثال سلندا, جن سان معلوم ٿيندو تہ وقتائتي فقط هڪ فقري بہ ساڻهوء ۾ ايڏو ٿيرو آندو هوندو, جو ڇا سان ڇا ٿي پيو هوندو! طوالت جي خوف کان فقط هڪ ٻن مثالن تي اڪتفا ڪجي ٿي:

شيخ محمد اڪرام الله پنهنجي ڪتاب "شبلي نام" ۾ ٽومبر ١٩٣٦ع جي اخبار "الاصلاح" جي حوالي سان لکيو آهي تہ شبليء جا وڏا اصل راجهوت هئا ۽ چڱيء مانيء رسيل هئا. هڪ ڏينهن سندس ڏاڏو ڪنهن ڪم سان ٻاهر ويو هو، جني دير ٿي ويس.

بک بہ ڏاڍي لڳي هيس سو جيئن گهوڙي تان لٿو، تيئن بوٽ سوڌو ويو چونڪي ۾ .

هندن ۾ رواج آهي ته عورتون مردن کان اڳ ساني نہ کائينديون آهن. ازان سواء کن ۾ ته هي به رواج آهي جو چونڪي ۾ جتيء سان نه ويندا آهن، ڇو ته ائين ڪرڻ سان کاڌو ڀر"شٽٽ (پليت) ٿي ويندو. هنن وٽ به إهوئي دستور هو، سو کيس (شبلي نعمانيء جي ڏاڏي کي) سندس وڏي ڀاڄائيء ڏسي چيو ته "ڄڻ تشرڪ (مسلمان) آيو آهي, سڄو کاڌو ڀرشٽ ڪري ڇڏيائين! " راجپوت، ڀلا هڪ عورت جو طعنو ڪيئن سهي! سو, چيائين ته "چڱو مان مسلمان ٿو ٿيان! " پوء فورآ وڃي مسلمان ٿيو.

٣- سحق ڳاله ٿا ڪن تر پير علي گوهر شاهر صاحب راشدي (عليه الرحمة) پنهنجي سجاده نشينيءَ جي زماني ۾ هڪ لگا ڳڙهي ياسين تعلقي جي ڏير ڳوٺ ۾ اچي منزل انداز ٿيو. پير صاحب پاڻي ايتريندر پرهيزگار ۽ منٽي هو، جو سواء منهن تي جهنڊ وجهڻ جي ڪڏهن ڪين محافي ۾ سواري ڪندو هو. پير صاحب جي منزل جي خبر وڄ وانگر پکڙجي ويئي. ڪو ليئن وانگر ماڻهن جا ڪٽڪ اچي ڪٺا ٿيا. اڄ به انهيءَ خاندان جي اهڙي ئي محوتي آهي. ڪا مهل ٿي ته پير صاحب جو حڪم ٿيو تہ ڪو سلوڪ وارو فقير وئي اچو. بس اِرشاد جي دير هئي، گهڙهيءَ ۾ کشهرام فقير اچي حاضر ٿيو — گويا اڳ ئي سڏ جو ڪن ڪيو ويلو هو. جاسو پائي، ڇيريون ٻڌي، اچي يڪتاري تي هيلين ڪافي آلاين لڳو:

ڪافي گھرام جي

ناحق وجناية نيسنهن ري

- حواريون كتابن جون پڙهي
كاغذ كارا كيئه كيترا
- ظاهر گههين پيو زمين تي
- ظاهر گههين پيو زمين تي
- والما سكر كري كيترا
- منهن دكي ماڻهن كنان
حق نه حاصل تو كيو
عد دوسي ويهي گهرام چئي
تو پر نظارو نيسهن جو

ساري عسمر آفراد سيان ثنين مولويس سقيصاد سيان برهين بينا برباد سيان كيه سرر سفر اختيار سيان پيو پهر پينين پرساد سيان زاهد ثنين زياد سيان ثنين عشق كون آزاد سيان عر ياركي تون ياد سيان وكعشق كون ازاد سيان

ڪافي پوري سن ٿي تہ ٻير صاحب کي حال (وَجد) پڻجي ُويو. وطن وري. لاڳايا لاهي, ٽڳا ٽوڙکي اچي ٻير ڳوٺ ۾ گوشي نشين ٿي گذارڻ ليڳوا گوهر اڳيئي هن. هان ڀاڻ گوهر شاهوار ٻنجي ٻيو. علم النفس جي ماهرن جو چوڻ آهي تہ جڏهن شاگرد ٻڌڻ ۽ حاصل ڪرڻ لاء تيار آهي، تڏهن چڱي آستاد جو هڪ اشارو ڪافي آهي. صوفي خيرمحمد چوي ٿو:

"عشق سارا تقدير، منان ڪوئي تدبير هلاوي".

اولياء الله اڪسير جي اک رکن ٿا. جنهن ڏي نهاريائون, تنهن کي لوه مان سون ڪري ڇڏيائون. سي ڊيدڻ جو ظرف به مجازي عشق جي آتش اهڙو تيار ڪري ڇڏيو هو, جو صديق فقير جي فقط انهيء هڪ فقري "اُچو هلمدو فقيمو" يا "آچو ساڌ" کيس فنا في المعشوق مان آڪاري پار پهچابو. روهڙي بہ ٺٽي وانگر پيرن ۽ وَلين جي درگاهن کان مشهور آهي. چون ٿا تہ روهڙيء ۾ سوا لک مماتيء وارن پيرن جو آهي. ازانسواء سُويء مبارڪ بہ آهي. انهيء ڪري صوفين فئيرن ۽ درويشن جي هن شهر ۾ تمام گهڻي اُمدرنت آهي. حج جي موقعي تي شع رسالت جا پروانا، وار مبارڪ جي زيارت جي اشتياق جي جذبي ۾ اهڙو تہ جوش سان ايندا آهن، جو پنهنجن سائين ۽ رفيتن جو تہ ٺهبول پر پنهنجو بہ پتو ڪونہ پوندو اٿن.

" پتنگن پھ ڪيو، سڙيا مٿي سَچ، پَسَي لَهَسَ نہ لِچيا، سڙيا مٿي سچ، سندا ڳچيئن ڳچ، ويچارن وڃائيا".

فقير صاحب جيئن اڳي ڄاڻايو ويو آهي، ته ڪرمچند کان منهن مٽي وڃي بازار ۾ دڪان تي ويٺو ۽ ڏنڌو باقاعدي هلائيندو آيو، تان جو حج جي موقعي تي مخلوق جي آسد شروع ٿي. بازار جي رونق وڏڻ لڳي. فقير صاحب جيئن پنهنجي دڪان تي ويٺو هو، تيئن اتفاق سان سندس نظر وڃي هڪ لانگهائو نوجوان تي پيئي، جنهن کي انهيء هڪ ئي گهور اهڙو گهائي وڏو، جو آتي ئي ويهجي ويو. سندس مائٽ، جي به انهيء موقعي تي سائس گڏ هئا، سي زيارت کان مشرف ٿيا. موٽڻ بعد معلوم ٿين تہ ڇوڪرو ساڻ ڪونهي. سمجهيائون تہ ٻار نہ آهي، ڏاڙهيء جي ربھ منهن ۾ اٿس، پاڻيهي گهر ايندو، سو چپ ڪري وطن وريا. فقير صاحب جي ربھ منهن ۾ اٿس، پاڻيهي گهر ايندو، سو چپ ڪري وطن وريا. فقير صاحب شام جو دڪان سوري، آنهيء نوجوان غلام محمد کي جو ذات جو دارو گر هو، پر سندس مائٽ شڪارپور ۾ درزڪو ڏنڌو ڪندا هئا، گهر ولي آيو ۽ اوطاق تي اچي رهايائينس. بقول مولانا جامي (عليه رحمة):

"نه تنُّها عشق از دیدار خیزد، بساکین دولت از گفتار خیزد".

فتير صاحب ۽ غلام محمد جي محبت ويئي ڏينهون ڏينهن و ڏندي تان جو الهيءَ حد کي پهتي، جو هڪڙو ٻئي لاء حيران پريشان. هو ڏانهن غملام محمد جا مائٽ، سندس لاء شڪار ٻور ۾ ٻه چار روز انتظار ڪري روئي پٽي وڃائي ويهي رهيا مدت بعد معلوم ٿين تہ غلام محمد رو هڙيءَ ۾ هڪ دڪان تي ويٺو آهي، تنهن تي هو آيا ۽ ماري ڪئي ڇوڪري کي وئي ويا. فقير صاحب کي غملام محمد جي جدائيءَ جو صدمو ايتريتدر پهتو، جو ڪنهن بہ ڪيم ۾ چت نئي لڳي. آخر دنيوي

دڪان بند ڪري آخرو ِي دڪان کولڻ لاءِ شڪارپـور ڪهي ويـو, وڃي ميان امين شاهہ چشتي بزرگ جي مزار مبارڪ تي جاڳو ڪڍيائين. ڇهن راتين ۽ ڇهن ڏينهن جي انتظار ۽ بي آراميء بعد, ستينء رات ارشاد ٿيس تہ غلام سحمد کي روهڙي وئي وڃ. صبح جو اٿڻ سان ڪويء جانان جو رخ رکيائين.

هوڏانهن غلام محمد کي بہ سندس مائٽن ڪرلين ۾ ڪڙي بند ڪري ڇڏيو هو; پر فقير صاحب جان وڃي تہ غلام محمد اچي اُڪير سان مليس ۽ ساڻس گڏجي روهڙي اَيو، ۽ فقير صاحب جو ئي ٿي رهيو. غربب مائٽن پٽ وڃايل سمجهي پچر کڻي ڦٽي ڪئي.

غلام محمد ، فقير صاحب كان پاٽولكو دكان بند كرايـو. پـاڻ درزكي د ندي مان جيكي كمائيندو هو . ــو آچي حضور ۾ حاضر كندو هـو. وقت پيو گذرندو هو . اهڙيء طرح . سڄا ــارا پنجو يه حال رياضت ، فــقـر ۽ فقير جي صحبت ۾ گذاريائين .

انهيء وچ ۾ غلام محمد جو رستو قاضي پير محمد سان اهڙو ٿي ويو، جو گويا دو قالب يڪ جان ٿي ويا. هڪڙي ڏينهن غلام محمد، فقير صاحب کي ريجه ۾ ڏسي عجز سان عرض ڪيو تہ "قبلا! ٻه عرض قبول پيون: پهريون تہ غلام کي پنهنجي پيرانديء کان جاء ڏيو; پيو تہ جنهن قرب جي نظر سان بندي کي ڏسندا آهيو، تنهن سان قاضي صاحب کي ڏسندا ۽ سندس سڀ ناز سهندا." فقير صاحب بلڪل خوشيء سان عرض اگهايا. غلام محمد لڳ ڀڳ ٥ع ورهين جي ڄمار ۾ اجل جي آواز کي "لبيڪ" چئي، جاسو سايو. فقير صاحب سندس وصال جون تاريخون هيئين ريت چيون آهن:

(۱) "رفت از جَهان غلام محمد مرا گذاشت، متر هنون به حسرت و به تاسف اسیرهم، پر سید دل چو سال وفاتش ز فیکر پاک، سالک نظر بگفت منصفا ضمیرهم."

^{(+) &}quot;چـون غـلام سحـتد از عـالـم به نیهانخانه بی نـشان به نیهفت، غـنچه تنگ صفات کـرد قبا گل جانش به باغ ذات شگفت،

مال قدوتدش از و بیهرسیدم نسوگل روضنم جنانم گفت"،

A 1771

(۳) "چو شد غلام محمد رحیل زین عالم، بماند بر دل محزون داغ درد و بلا، سوال کردم تاریخ فوتش از هاتف، ندا رسید بناگم چراغ برم بها".

(ع) آن سُخلص غلام محمد چون زين جهان, با جان شتافتم بر سُويء سُلِكِ سَرسَدي، ڪردم سوال سال وصالش زعقل گفت, جاويد حاضري بہ جناب محمدي،

(ه) چـون سـونـــم غلام محمد وداع كــرد، زين عالمي بماند به دل داغ و درد و غم، پــرســـه از دل غــمــزده سال رحلتش، دل دردمند گفت ك غماين مانده ام،

A1771

(۲) آن مخلص بگانه کے خوش بود صحبتش،
رفت از جهان بماند به دل داغ حسرتش،
مقبول حق غلام محمد کور زد،
خون شد دلم ز سوز غم و درد فرقتش،
با رب دوام باد بحق حبیب تبو،
فیصان ابر رحمت بر خاک تربتش،
جانش مدام غرق به بحر وصال دار،
شادان نما به هویقت نور وحدتش،
شب جهار شنه نوزدهم آخرین جماد،
رسته زر قید هستی تاریخ رحلتش،

(2) رفت از جهان غلام محمد مرا گذاشت، صرحبون به حسرت و بتاسف اسیر هم، برسید دل چو سال وفاتش ز فکر پاک، سالک نظر به گفت مصفا ضمیر ۲۳۱،

ازانسواه، فقير صاحب غلام محمد جي فـوت ٿيڻ تـي هيٺيون الوداعي نظم لکيو آهي:

١- بزير خاك جا كردي بتهر جايت خدا حافظ،
 غـلام احمدي بادت محمد مصطفل حافظ،

٧- ره ناديد سر ڪردي به تنهائي مطاعت را، ز شرر رهدزندان بادا على المرتضي حافظ،

سـ مــــذاق رُوح تو شيرين زشريت جام عرفان باد ،
 ز تــــلخيهايء غـــم بـــادات حسن المجتبل حافظ ،

عد بسوىء عالم اوراح زين جا كردة رحلت، زيمتر كترب و بلا اي جان شهيد كربلا حافظ.

ه- بـ درویشي بسر بـردي حیات مستعار خـود ، بـهـر سـخـتـیـت بـادا هـمـت آل عبا حافظ.

- ز پا آفكند مارا محنت دُوري و سَهُجُوري , تـرا اي جـان شـه بغداد تـاج الاوليا حافظ.

بیارد بیدل سکین بجز فاتح فرستادن,
 د عای مخلصان بادت زیمتر رانج و عینا حافظ.

مٿئين نظر ۾ پہ دعائيہ فقرا استعمال ڪيل آهن, پر فقير صاحب هڪ ٻيو نظر لکيو آهي، جنھن ۾ بارگاهر رسالت ۾ عقيدت جا گل پيش ڪندي, پنھنجي ۽ غلام محمد جي واسطي جن لفظن ۾ دعا گھري آهي، تن جو مثال ايراني شاعرن جي شعر ۾ پہوو ملي سگھندو. نظم هيٺ ڏجي ٿو:

(۱) ای برترین ز درک دو عالم کمال تو، ورد زبان ملک سکتک قبل و قال تو. (۱) گرچه جمال ته و زنخیل منز هم است، خمالی متباد هیچ درلی از خیال تو. (م) خاک سیه طفیل تـو ایـن آبروی یافت، عرف برین است فـرش صفت پائمال تو،

(۴) هر چند ذات پاک به عالم ظهور کرد,
 مظهر کـمال نیست و نباشد مثال تو.

(ه) فرما اجازتي بہ ڪرم تبا من و رفيق ، بوسيم خباڪ پباڪ جنباب جبلال تو.

(۹) یابیم بار در صنف خدام حضرتت، فارغ زخود شویم بدیدن جمال تو.

(٧) بيدل بمع غلام محمد ك بنده تست ، گو تما در آيمد اندر برزم وصال تو.

فقير صاحب عربيء ۾ پڻ هڪ نوحو لکيو آهي:

فيي مرّ ثبّية آخُوري أعزري غلام محمثد عفي عند.

١٠ يا آخيي آين آنت آين آنا آن الـدهمر فـرهق بيئنا.
 ١٠ اي منهنجا ياءُ تـون ڪٺي آهين, آءُ ڪٺي آهيان, بيئڪ زماني اسان جي وڃ ۾ جدائي وڏي آهي.

ب. مَا أَطْنَفُنَا فِيرَ اقْنَكُمْ ، لا كِين بِيرَ ضَاء النَّقَدِيثُورِ سَلَّمَةُنَّا .

اسان کي تنهنجي جدائيء جي طاقت (سهڻ جسي) نہ آھي, پر قــاد ر جــي رضامندي کي اسان قبول ڪيو (راضي رهياسون).

ب. كَنْتُ دُهْرا آنيسنا فالان لينس إلا خابالكثر معنا.

هڪ زمانو (ڪو وقت هو جو) ٿون اسان سان آنـس ڪندڙ هئين. (سعبت ونڍيندڙ هئين). هاڻي ٽون اسان سان فقط تصور ۾ آهين. يعني فقط اسان کي سندء رڳو خيال رهيو آهي.

ع. مُنَنْدُ يَتُومِ النُّورِدُ اع عَيَنْنِي جَرَّتِ الدَّامُعُ حَسَّرَ تَبًا حُنُوْدُنَا. جدائيءَ جي ڏينهن کان وٺي منهنجيءَ اک مان سند، فراق (وڇوڙي) سبب ارمان ۽ غر جا ڳوڙها جاري آهن.

خیات آن لا تشکون تشفار فنا إذ تشفشار کشت بناشقا آنا.
 مون خیال کیو (یانیو) ته تون اسان کان جدا نه لیندین پر تون اوجتو

اسان کان دار تی وئین!

 ٩٠ قَلْدُ رَسَانِ الزَّمانِ مِن بَعْدِ كَ بِنبالِ الْهُمُوْمِ مُمْتَحْنَا . توكان ڀــوء مــون كــي زمــانــي امتحان و لندي (آزمائيندي) غـن جا تير

ے. لئسٹ آنیا قیاد را عیلی فرج فیاق عیشی بذکیر ساکٹنیا. مون کی طاقت نہ آھی ان زندگیء جی کشادی کرٹ جی, جیکا سون تی تنگ ٹی ویٹی آھی, ان حال (حالت) جی باد کرٹ سان, جنھن ہم اسین گا دیاں نہ

غلام محمد ، جو هاڻي مطلوب مان ٿري طالب ٿي پيو هو ، تنهن رياضت مان روحانيت وڏائي ۽ وڃي چڱي پند کي پهتو.

غلام معمد جي تربت رو هـڙيء ۾ سندس وصيت سوجب فقير بيد ل جي پيرانديء كان آهي.

قاضي پيرمحمد

غلام معملي فقير صاحب جو پنجويه (٢٥) سال سانده نه فقط منظور نظر ٿي رهيو الهر سندس يار, مددگار, مونس غمخوار ۽ ڏک سک ۾ ڀائيوار ٿي رهيو هو. اهڙي اعلميٰ د رجي جي حياتيءَ جي رفيق جي جدائيءَ، فقير صاحب جي دل کي اهڙو شديد صدمو رسايو، جو روهڙيءَ ۾ رهڻ وه ٿي پيس. لازمي طور غم غلط ڪرڻ لاء سير سفر اختيار ڪيائين، ته جيئن ڪن د رويشن جي درگاهن تان ۽ سالڪن جي صحبت مان سندس قلب کي قرار اچي. انهيءَ بيچينيءَ جي حالت ۾ مختلف جي صحبت مان صندس قلب کي قرار اچي. انهيءَ بيچينيءَ جي حالت ۾ مختلف هندن تي منزلون ڪندو، چئن سالن کان پوء، ١٣٦٥ه ۾، وري آچي روهڙيءَ ۾ دهڻ شروع ڪيائين، جيئن پاڻ خود فرمائي ٿو:

"فقير عبدالقادر ك صوفي و حنفي است،
فكند طرح سكونت به قصبه لهري.
يك هزار دوصد شصت و پنج كرد رقم،
سطور چند به ترتيب نغز نظم دري".

نقير صاحب هينئر پنهنجو توجه قاضي پير محمد ڏانهن ڦيرايو ۽ گويا قاضي صاحب سندس دل جي ورونهن ٿي پيو. اڳي ٻڌايو ويو آهي ته فقير صاحب قاضي پير محمد جي محبت ۾ عشق جون سڀ منزلون طي ڪيون. عشق جي انتها آهي سجهاد بالنفس جنهن کي سجهاد اڪبر ڪري سڏ يو ويو آهي. فقير صاحب عشق جي حالت ۾ اڳين ڏينهن ۾ هر قسم جي تڪليف ڏلي هئي ۽ پنهنجي نفس تي پوريء طرح قبضو ڪيو هو; سواء هڪ جي، جو هو غصو مارڻ. غصو انسان جي پوريء طرح قبضو ڪيو هو; سواء هڪ جي، جو هو غصو مارڻ. غصو انسان جي سخت آزمائش آهي. جيڪي انهيء آزمائش ۾ پاس ٿين ٿا، تين کي انسانڌات ته سخت آزمائش آهي. جيڪي انهيء آزمائش ۾ پاس ٿين ٿا، تين کي انسانڌات ته بجاء خود، خود خداوند تبارڪ و تعاليل به پسند ٿو ڪري.

"و الكافيميين التغييض و التعافيين عن النظاس و الله يحيب المتحسينين" قاضي فيه محمد ولد قاضي كل معمد جو سلسو خالد بن وليد سان لكي لو. سندس وذو ذاذ و قاضي مخدوم مفتي جيئند, شيخ صالح شاميء سان كذ دهليء سان روهڙيء ۾ آبو ۽ آتي ئي رهيو. سندس تربت ربلوي لائبن جي يرسان لکر تي آهي.

ناضي پير محمد ۾ معشوقن جون سڀ خوبيون ۽ خاصيتون ھيون: جهڙو ڪ ناز ۽ ادا، شوخي، سنگدلي، بيپرواهي، جـور ۽ جفا. چـون ٿا تہ قاضي پير محمد، رئير صاحب کي قسمين قسمين تڪليفون ڏيئي ڏاڍو تنگ ڪندو هو، نہ فقط ايترو، پر چڙ جي وقت ناشائستا لفظ پر استعمال ڪندو هو. ڪچهريءَ ۾ جيڪي ٻيا ماڻهو پا معتقد موجود هوندا هئا، تن کي تاضي صاحب جي انهيءَ اڍنگيءَ روش تي ڏاڍي مليان لڳندي هئي، پر فقير صاحب بلڪل صبر سان سهندو هو. پاڻ حاضرين کي پر نرمانيءَ ۽ ڏيـرج سان چوندو هيو تہ جنهن کي إها ياه نہ وڻي، سو ائي وڃي.

" پَتنگ چائين پاڻ کي تہ اچي آڳ آجهاء , پَچڻ گهڻا پچائيا تــون پَچڻ کــي پــچاء , واقف ٿيي وساء , آڳ نــ ڏجي عام کي ". (شاھ)

جڏهن ڪو ماڻهو ٻئي ماڻهوء کي اجابو بدشد ڳالهائيند و آهي يا خواه مخواه تنگ ڪندو آهي، تڏهن اڳلي کي ڪاوڙ ايندي آهي. جيڪڏهن کيس ترڪي به ترڪي جواب ڏيڻ جي همت نه هوندي اٿس ته پرپٺ پنهنجي دل جي بار گهٽائڻ، پخار ڪڍڻ ۽ بيچينيءَ کي دور ڪرڻ لاء شڪوو شڪايت ڪندو آهي. شاعر، جي اهل دل سمجهيا وڃن ٿا، سي به اِنهيءَ کان آجا نه آهن. سڀني عشقيه شاعرن جو شعر معشوق جي شڪوي شڪايت سان پريو ٻيو آهي. حافظ شيرازي اگرچه معشوق جي بدشد ڳالهائڻ تي خوشيءَ جو اظهار ڪري ٿو; تڏهن به انهيءَ کي تمام سٺن لفظن ۾ شڪايت کان سواء ٻيو ڪجه. سڏي نٿو سگهجي.

"بدم گفتي و خورسندم عفا ڪ الله نڪو گفتي، جواب تلخ سي زيبد لب لعل شڪر خا را"

ميد أميد علي شاهه هڪ هنڌ فرمايو آهي:

"جڏي نيخ ٿو سون ڏي کڻين، جهلي هٿ ڪٽاري ٿو هڻين، جيٽن ٿـو وڍين، تيٽن ٿو وڻين، آهي عجب سون کـي ايهو".

معشوق ڪتاريءَ سان وڍڻ شروع ڪري ٿـو ۽ جيئن جيئن زيـاد هـ ڇيهـ ڏيندو ٿو وڃي. تيئن تيئن عاشق جي دل ۾ هن لاءِ محبت زياد هـ ٿيندي ٿي وڃي.

هوبهو إلها ڪيٺيت هئي اسان جي فنير صاحب جي، جو جيئن قاضي صاحب کهن تڪليف ڏيندو هو، تيئن کيس زياد ه ولندو دو ۽ سندس عشق ويندو هو ويرون وير وڏ ٿيندو. ۽ چوندو هو:

"بيدل توتئون صدقي سهڻا اپنا ننگ سيجات ۽ ". ان سوز كداز "دي تحزانو سجهي ساھ سان ساندن كهري ٿو:

"سهڻي ڏ ٽڙا خوب خزانا , سوز گداز دا مين نون ".

تان جوسندس سعبت انهيء سنزل کي بهتي جو پنهنجو گهر ڇڏي اچي تانلي صاحب جي گهر جي ساسهون جاء ولمي ويٺو ۽ زندگيء جو آخرين عرصو اتي ٿي رعبو. ۽ اتبي ئمي وصال ڪيائين .

چون ٿا تہ قاضي ٻير محمد هميشه رعب سان ايندو هو ۽ فقير صاحب کان جيڪو ڪو وٺڻو هوندو هوس, سو حاڪمان ۽ جابرانہ انداز ۾ وٺندو هو. هڪ د فعي جي ڳاله، ٿا ڪن تہ قاضي صاحب کي اٺ آنا کپندا هئا. فقير صاحب کي نياپو موڪليائين تہ آدائي ڪريو, پر هت هو الله جو فالو. دير ٿيڻ تي قاضي صاحب باڻ آيو ۽ آيتا سبتا لفظ استعمال ڪرڻ لڳو; کٽ جي واڏڻ ڪڍي چيائين تہ اُيا منڊي ٽنگ ڪڍ تہ توکي ٻڌان ". فقير صاحب سليمان فقير کي چيو تہ " آبا هيء چاد ر سُکو مود ِيء وٽ گيروي رکي اٺ آنا ولي آءُ". بقول حافظ شيرازي:

"گر مرید راه عشقی، فکر بدنامی مکن ، شیخ صنعان خرقه رهن خانه خمار داشت".

سليمان فقير سكوء وت دوڙندو ويو ۽ وڃي كيس چاد ر ڏنائين مس تہ هڪ لاڙ جو واڻيو آيو ۽ سكوء كان پڇيائين ته "فقير ويهدل صاحب ڪئي هوندو؟ جو آ2 سندس خدمت ۾ اٺ آنا باس جا عرض ركان." تنهن تي سكوء وراڻيس ته "هيءُ فقير صاحب جو خاص ماڻهو آهي، كيس ئي ڏيئي ڇڏ." جڏهن اٺ آنا آبا، تڏهن تاضي صاحب، فقير صاحب كي چيو ته "اٺن آنن لاء لاڙ جي واڻئي جو روپ ورتء"!

گرچه قاضي بير محمد به رچي چڪو هو، پر پنهنجو معشوفانه انداز پڇاڙيءَ تائين نه ڇڏيائين ۽ اهرڙا واقعا، بلڪ آنهيءَ کان به عجيب غريب پيا روزانو ٿيندا هئا.

تاني ډيو هحمد جو درجوننير صاحب وٽ اهڙو هو، جهڙو ڪسام الدين چلبيء جو مولانا روسيء وٽ. جيئن حسام الدين چلبيء مولانا روسيء جي واتان مثنويء جا بيت ٻڌندو، ويندو هو لکندو، تيئن تاني صاحب به نقبر صاحب جو گهڻو ڪلام لکيو. سندس اکرن جو فوٽو منڍ ۾ ڏنو ويو آهي.

تاني پيوهخه پهريائين ميجارڪو دڪان هلائيندو هو پر پوء نتير صاحب جي چوڻ تي دڪان بند ڪري ڇڏيائين. قاضي صاحب ٻه شاد يون ڪيون: هڪ ڏاڏي پوٽي، جنهن سان فقط هڪ پٽ قاضي محمد يوسف ڄائس: ۽ ٻي آدم پوٽي، جنهن مان ئي پٽ ٿيس: غلام حيدر، غلام مهدي ۽ غلام حسين.

فقير صاحب جي قاضي پيرمحمد سان و بهد سال محبت ائين هملي، جيشن
سئي ذكر كيو ويو آهي. سن ١٢٨٥ه ۾ قاضي صاحب داعي اجل كي لبيك چئي
هي جهان ڇڏيو. فقير صاحب ڏاڍو پريشان گذارڻ لڳو: هڪ طرف سندس فرزند
نالي فوين فوت ٿي ويو، ٻئي طرف محبوب جي جدائي، تنهن ته هيڪاري جهوري
ركيس، جيئڻ جنجال ٿي پيس! قاضي صاحب جي وفات تي فقير صاحب هيٺين
ڪافي چئي:

یاکي ٿئين وڃي يار نکي پيئم خيال اسان جو٠ ١- تـوهـوُن ڏاران سپرين دل کـي نـاهـ قـرار جيئڻ جنجال اسان جو٠ ٢- مـل تـم ماندائي لهـي نـرمـل ٿيءُ نـروار مئا ميچ سوال اسان جو٠ ٣- "بيدل" ويچارو ڇڏي و نيـو پـورب پـار هي ڏس حال اسان جو٠

انهيء صدمي کان پوءِ دنيا تان دل کڻي ڇڏ يائين. هميشه معشوق جي ميلاپ جي خيال ۾ رهيو ۽ اصلوڪي ديس ڏي وڃڻ جو متمني ٿيو ۽ هيٺين ڪافي چيائين:

ڪافي

قاضي صاحب جي تِربت سندس وڏن جي مقام ۾ آهي. فقير صاحب سندس وصال جون جيڪي تاريخون چيون آهن. سي هيٺ ڏجن ٿيون:

تاريخ. وصال

آختي و عضدي بمزلة الرّوح مين جسدي ، مقبول بارگاهٔ صمدي سغفو رمرحوم قاضي پير محمد غفر الله له سالے طریق پیر محمد ک در زمان ، گو بسرده در سلوک طریقت ز سالکان ، با خاص و عام داشت ره خدمت و نیاز ،

مي ديد نـور جلوه همت آوست را عيان.

بعد از بـلـوغ سـيـر الي الله سر نمود،
سال چهل جدا از تن آمـد به ملك جان،
سيم (٣) شوال در شب يك شنبه نيم شب،
دست از نشان به شست در آن بحر بي نشان،
وقت عروج طائـر روحش فرشتم گفت،
پرواز كرده نـيـم شب سـوئـي آشيان.

سال ١٢٨٥ه.

ديكر: تاريخ وفات درويش محبت كيش محو ذات احد مغفور مرحوم قاضي پيرمحمد الحقه الله با الصالحين و أدخله في زمرة العاشقين و نورالله مرقده بنوراليقين.

we are or the property of the party of the

چون ڪ قاضي پيرمحمد با هدي دل ز سال وصل او داده خبر

بيرمحمد مظهر فيض إلله

هاتف از سال وصالش باز گفت

UI TO

in the

(2) 100

کرد اندر عشق حق جان را فدا ، گفت بُد پـروانـ، شمع خــدا ،

. A 1700 Ulu

ديكر: تاريخ وصال محبوب القلوب اوصد الله اليلي ماتيمناه:

چون سوگی عالم بقا پیموده راه. در جهان جان گرفت آرام گاه.

سال ۱۲۸۰ هجري.

بيدل جي گرهسٽي زندگي

معرفت كي پهچڻ لاء بنيادي ڏاكي، شريعت تان سٿي چڙهڻو پوي ٿو. شايد الهيءَ خيال سان شاه صاحب فرمايو آهي ته "ساري سک سبق، شريعت سندو سهڻي ". شريعت جي جملي حكمن مان هڪ حكم شادي لاءِ به آهي. رهبانيت جي سنع ٿيل آهي. چون ٿا ته فتير صاحب ٻه شاديون ڪيون: پهرين پنهنجن مان ۽ ٻي ڌارين مان. پهرينءَ مان فقط هڪ نياڻي ٿي ۽ ٻيءَ مان پٽ ڄايا. محترم مستر ڀائيا جهامنداس پنهنجي قلمي ڪتاب "سوانعمري فقير بيدل" ۾ لکيو آهي ته فقير صاحب کي ٽي پٽ ٿيا: هڪڙو فريد پخش ۽ بيو محمد محسن ۽ ٽيون امام پخش. فريد پخش ڄمڻ وقت ڪرامت ڏيماري، تنهنڪري کيس رخصت ملي. امام بخش چئن پنجن سالن جي همر ۾ گذاري ويو ۽ فقير محمد محسن، فقير صاحب جي وصال کان ۽ سال پوء، جامو مٽايو. مستر گدي مل هرجاڻيءَ پنهنجي ڪتاب " ديوان بيدل" جي مقدمي ۾ جيڪو شجرو پيش ڪيو آهي، تنهن ۾ چارفرزلد ڄاڻايا اٿس. اڳتي هلي هڪڙي هنڌ هيٺينءَ ريت لکي ٿو: "فقير صاحبن تنهن ۾ چارفرزلد ڄاڻايا اٿس. اڳتي هلي هڪڙي هنڌ هيٺينءَ ريت لکي ٿو: "فقير صاحبن به گهر نها نظار هڪ نياڻي هين، پيو گهر پرديسي آدمين مان لڪاح ۾ آندا هئا. پهرڻين گهر مان هڪ نياڻي هين، پيو گهر پرديسي آدمين مان لڪاح ۾ آندا هئا. پهرڻين گهر مان هڪ نياڻي هين، پيو گهر پرديسي آدمين مان لڪاح ۾ آندا هئا. پهرڻين گهر مان هڪ نياڻي هين، پيو گهر پرديسي آدمين مان لڪاح ۾ آندا هئا. پهرڻين گهر مان هڪ نياڻي هين، پيو گهر پرديسي آدمين مان لڪاح ۾ آندا هئا. پهرڻين مان فرزلد ٿيا".

فقير صاحب کي تاريخن لکڻ جو لہ فقط از حد شوق هو، پسر ان ۾ مشاق هو. قاضي پيرمحمد جي چئني پٽن جي ڄمڻ جون تاريخون لکيون اٿس. تنهنڪري پنهنجي پٽن جون بہ لکيون هولدائين. پر تولد جون تاريخون فقط ٻن پٽن جون مليون آهن. جي هيٺ ڏجن ٿيون:

تاريخ تولد محمد محسن "بيڪس"

يست و ششم جماد ثاني زاد محسن و سولد ش مبارك باد پنج هفتاد يك هزار و دو صد بد ز هجري رسول شاه رشاد حق تعالى بحق حسنينش از حوادث مسم ون داراد

٣٦ جماد الثاني سن ١٣٧٥ هـ تاريخ تولد محمد فريد

شب آدین، بیست و سیم - از جهاد اول فرید زاد هفت, هفتاد یک هزار و دو صد - بود کین ابتهاج دست بداد یا رب از فتنه دار مامونش - به نبی و آله الاسجاد جمع رات ۳۲ جماد الاول، من ۱۲۷۷ هم،

مسٹر بولچند پنهنجي ڪتاب "بيدل جو سنڌي ڪلام " جي ديباچي ۾ لکيو آهي تہ بيدل ٻه گهر پرڻيو ۽ کيس هڪ لياڻي ۽ ٻہ پٽ ٿيا ۽ اهي جن جـون تاريخون مٿي ڏليون ويون آهن.

وقت گذرندو رهيو, تان جو اهو وقت آيو جڏهن سندس آخرين سنظور ِ لفلر قاضي ڀيرسحمد, جو سندس روح جي راحت ۽ گويا جيء جو جياپو هو, هميشه لاءِ الوداع چئي، هيءُ جهان ڇڏيو. فقير صاحب جي دل ٿي هي صدمو نهايت شاق گذريو. زندگي ويال ٿي ڀيس. فراق جي حالت ۾ هڪ ڪافي چئي اٿس جنهن جو مطلع۔

" ياڪي ٿئين وڃي يار, نڪوپيئہ خيال اسان جو"

مان فقير صاحب جي دلي گداز ۽ درد جي شدت جو اندازو لڳائي سگهجي ٿـو. فقير صاحب بيمار گذارڻ لڳو ۽ جيئن ٻوء ٽيئن ويو ضعيف ٿيندو. هڪ دفعي آخوند عبدالله کانئس ڀڇيو تہ "سائين دنيا فاني آهي، قضا تي او هان کي ڪاٿي رکون؟" فرمايائين تہ "ابا، جيسين بندي کي ساھ آهي، تيسين قاضي صاحب جي "دروازي تان ڪين ويندو ۽ سندس ڪکن ۾ دو ڇڏيندو، پوء اوهان جي اختيار آهي".

چون ٿا تہ صاحب ڪريم وٽس عيادت لاءِ آيا ۽ فقير صاحب کي فرمايائون تہ "توهان جا وڏا اسان جي مقام ۾ پوريل آهن، تنهنڪري توهان بہ اتي جاء وٺو." آخوند عبدالله عرض ڪيو تہ "قبلا اها ڳالهہ درست آهي، پر جنهن مقام ۾ وليءُ خدا جو ستل هوندو آهي، تنهن مقام تان پڇاڻو معاف هوندو آهي. تنهنڪري اسان کيس پنهنجي مقام ۾ رکنداسين."

انهيءَ بيماريءَ جي زماني ۾ فئير صاحب هڪ ڪافي چئي آهي, جنهن جو مطلع آهي: "نئون نياپو آيو, ماروئڙن جو مون ڏي".

جو ڀانڊ و ٺھيو آھي، سو نيٺ ڀڄي، ۽ ھرھڪ موت جو ذائقو آخر چکي. اھو وقت اچي و ڀڄھو ٻيو. فقير صاحب بار بار چوڻ لڳو تہ "مان قاضي صاحب جي ٻچن جو ڍ ولڻو آھيان، جيسين سندس گھران موڪل نہ ملندي تيسين جامو نہ متائيندس." چون ٿا تہ ٻہ دفعا انڪار ٿيو، ٽئين دفعي آخر اجازت ملي ۽ فقير صاحب ٻئي گھر لاء سانباھو ڪيو، ۽ فرمايائين تہ "اسان جي رات تياري آھي."

محتق ڳالهہ ٿا ڪن تہ هڪ دفعي فقير صاحب گهمندي گهمندي اپني پنهواري، تعاني پني عاقل ۾ پهتو. تن ڏينهين اتي هڪ جيد عالم مولوي عبدالقاد رئالي رهندو هو. مولوي صاحب رڳو عالم نہ هو، پر عامل بہ هو. مولوي صاحب صوفين جي خلاف هوندو هو، سو جڏهن کيس خبر پئي تہ سندس ڳوٺ ۾ هڪ نئون صوفي آيو آهي، تڏهن کيس گهرابائين، ۽ پڇيائينس تہ سڪئي ويٺو آهين ٢٨ فقير صاحب جواب ڏنو تہ "رو هڙيءَ ۾ ". مولوي صاحب چيو تہ "اتي، جئي جان الله شاه رهندو هو، جو پاڻ کي الله سڏائيندو هو". فقير صاحب ورندي ڏني تہ "هاڻو". مولوي صاحب پڇيو تہ "پوء، سري ڇو ويو". فقير صاحب وراثي ڏني تہ "الله جو هي گهر بہ هو گهر بہ ; وئيس تہ هن گهر ۾ رهي، وئيس تہ هن گهر ۾ رهي". مولوي صاحب کئي ماٺ ڪئي.

فقير صاحب به بئي گهر لاء تيار ٿيو. رات جو ٻارن ٻچن کان موڪلا ئي سمهيو، ڪجهہ وقت کان ٻوء ٽپ ڏئي اٿيو ۽ با ادب ڪنڌ نمائي بيٺي ۽ ٿوري دير بيهي، وري کٽ تبي سمهيو. سليمان فقير عرض ڪيو ته "قبلا ڪهڙو اسرار هو". پاڻ فرمايائين ته "ابا، حضرت شهباز قلندر جن وٺڻ آيا هئا، هيئر الله تو هار". چاد ر تائمي جان ستو ته روح پرواز ڪري ويس. اهڙيء طرح، هن ولايت ۽ ڪرامت جي صاحب پنهنجو آستانو ۽ ١ ذي القعد ١٢٨٩هم، هن فاني دنيا مان کئي دارالبقا ۾ ٺاهيو. بروقت ئي آخوند عبدالله کي اطلاع مليو، جنهن غسل ڪنن جي تياري ڪئي. جنازي سان هندو خواه مسلمان تمام گهڻي تعداد ۾ ساڻ هئا. سندس خاڪي جسم کي اسٽيشن جي اولهه جي عرو اڄڪلهه خانگاه جي نالي ساڻ مشهور آهي، سپر دخاڪ ڪيو ويو. سندس وفات جي تاريخ سندس فررند ارجمند فقير محمد محسن "بيڪس" جو ان وقت چوڏهن سالن جو هو، هيٺينء ريت چئي آهي:

رمز رنديء جو عجائب روهڙيء ۾ راز هو،

نالي بيدل بادشه بيشڪ اتي شهباز هو. مــوج مستيءَ ۾ سدا سلطان ســرفــراز هو.

حلاج جي حالت ۾ هردم من خدا ممتاز هو. پير مغان جي پيش هڪ حقيقت هجاز هو (١))

"هماوست واريحاليم "محمود" سو 'اياز' هو.

درد واري دين ۾، هو وير وحدت باز هو.

عشق جي او تار سان د لدار دست و راز هو.

هن تماشي گاهم ۾ اڻهٺ سندي آواز هو،

مرضيء موجب پانهنجي سوسير صفاتي ساز هو.

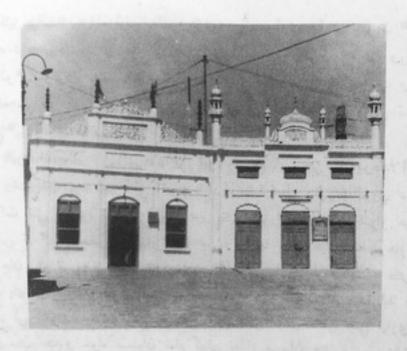
سال بارنهن سو، المانوي بر سوز كداز هو،

سورهين ذ والقعد جي، هاديءَ سند و پرواز هو.

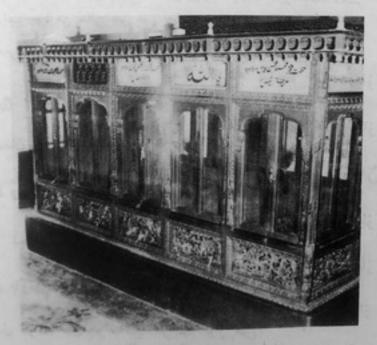
بيدل مرشد منهنجو سائين غريب نواز هو،

"بيكس" خادم درسندس كي عشق جوآغاز هو.

⁽۱) هڪ متي ۽ سجاز هو.



مسجد ۽ مزار جو ٻاهريون ڏيک



فقير بيدل ۽ بيڪس جي مزار جو اندريون ڏيک

فقير صاحب جو منهب

هرکنهن ماڻهوءَ جي قول ۽ فعل مان سندس عتيدي جو اندازو لـڳائي سکهجي ٿو. هر ڪنهن بہ صوفيءَ يا درويش بنسبت راءِ قائم ڪرڻ مشڪل, بلڪ محال آعي.

فقير بيدل جيتوڻيڪ پنهنجي عقيدن جو جابجا اظهار بہ ڪيو آهي، تڏهن چٽائيء ۽ يقين سان چئي نہ سگهبو تہ سندس واسطو ڪهڙي ارتي سان هو. ظاهري طور تي پنهنجن وڏن وانگر حنفي سسلمان عو ۽ انهيء ارتي سوجب شريعت جو پو ريء طرح پاهند هو، پر اَن ۾ ٿورو انافو ڪري، هڪ دفعي عقيدي جو هيٺين لفظن ۾ اظهار ڪيو اٿس:

"فقير عبدالقادر ڪ صوفي و حنفي است"

"عقائد فارسيء " ۾ خدا ۽ رسول, چئن يارن سڳورن, ۽ پنجن تنن پاڪن ۽ حضرت پيران پير دستگير ۾ پڪو اعتقاد ڏيکاري ٿو, پر امير معاويہ کي خدا ۽ پنجن تنن جو دشمن سمجهي ٿو ۽ يزيد کي مرتد, سلحد ۽ دوزخي سڏي ٿو. رافضين خواه خارجين کي ناجي نٿو سمجهي. فتر جي منڪر کي خدا جو دشمن ڄاڻي ٿو. ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

اناا تشيع ولكن لا آبتري مين الخلفاء هم سرج الهداير. اناالستني ولكن قائل الفضل ليقاميع تخيبرا واليالولايه.

يعني آق شيعو آهيان , ليكن شيعن وانگر خليفن كان بيزار نه آهيان , جو آهي هدايت جا چراغ آهن ; آق سني آهيان , بر فاتح خيبر ۽ والي الولايت حضرت عليء جي ٻين خليفن تبي فضيلت جو قائل آهيان . ٻئي هنڌ فرمائي ٿو: حضرت علي عليه السلام ڏسي ٿو ته آق امير معاويه كي دوست نئو ركان ; حضرت صديتي اكبر رضي الله تعالي عنه شاهد آهي ته رافضين كان پري آهيان ; ۽ امام حسين عليه السلام دسي ٿو ته يزيد ۽ سندس قوم تي لعنت كريان ٿو.

معاوید را ندارم دوست حیدر شاهد حالی، ز رفضی دؤر تدر صدیق اکبر شاهد حالی، یزید و قوم اورا میکشتر کنت زغیرت دین، شهید کربلا سبط پیمبد شاهد حالی،

چون ٿا تہ فقير صاحب ساداتن جي ڏاڍي عزت ڪندو ھو. ساداتن جو ڪو ۽ نتيو نينگر ايندو ڏسندو ھو، تہ سرؤند آئي بيھندو ھو. سيد لکڻ شاھ روھڙيء جو ڪوٽائي سيد, ينھنجي والد سيد سشتاق علي شاھ کان روايت ٿو ڪري تہ عڪ دفعي هو ڀاڻ فقير صاحب جي ڪچهريءَ ۾ موجود هو، جو هڪڙي ماڻهوءَ اچي حضرت علي عليه السلام جي مرتبي ۽ منزلت ٻابت کانشن سوال پڇيو، جنهن تي فقير صاحب جا وار کڙا ٿي ويا ۽ في البديھ هيٺيون نظم چيائين :

> (۱) تجلي وحدت مطلق ولي الله علي برحق، کند حجب دوئي را شق ولي الله علي برحق، (۲) محيط ذات أو گوهر، سمائي فيض را اختر،

رخش انـور زمـاه و خـور ولي الله علي برحق.) كـاد گــ لاه. تــ نــ داد، داهـه تـــ د

(ع) عملي المرتضى حيدر، وصيّ المصطفيّ صفدر، صفي و سجتيئ سرور، ولي الله علي برحق،

(ه) يه خمس طيب شمر ش ب خلفاي اربع نگرش ب بين هم داخل عشر ش ولي الله علي برحق .

(٣) آئم دين پيغمبر، دوازده تـن زجـان بهتر، تخستين شان بــود حيدر، ولي الله علي برحق.

(ع) محب شاهر سردان شور مريد شير يزدان شور چو ديد ل بنده ايشان شور ولي الله علي برحق،

فقير صاحب ٻارهن امامن جي شان ۾ هڪ نظم لکيو آهي. جو سندس درگاھ تي گھڻو ڪري ڳاڻڻ ۾ ايندو آهي:

آفروخت عشق شمع جمال محمدي، شد مرتضي ظهور كمال محمدي، حضرت حسن شعاع همان آفتاب بوده، شبير شمس نور جمال (۱) محمدي، زين العبا و باقر و جعفر صفات اوست، كاظم و رضا است مظهر حال محمدي، تقي و نقي و عسكري القاب وي شده، مهدي است موبم موى مثال محمدي، بيدل زعشق بهره دهندت بگو بر صدق، صلوات بر محمدي،

ازان سواء فقير صاحب حضرت علي عليه السلام جي شان ۾ ٻہ سنڌي ڪافيون چيون آهن، جي پڻ عام طور خانقاھ تي ڳائڻ ۾ اينديون آهن:

ڪافي ٺھبر ا

بره جي بازي پرجهي ڪير، علي ولي شاه مردان شير، قـرهـودي ۾ نـاهـي قير، عشق غيـور وڃائي غيـر، وحـدت وارو ڀيرج ڀـيـر، سوجهي لهم سري جـو سير، ظاهر بندو باطن موالي ١٠ اهو راز ڪري ٿـو روشن ٢٠ من عرف جي مام موچاري ٣٠ ڀاڻ ڳوليندڙ پاڻ کي ڳولي ٤٠ تان تون پنهنجو پاڻ سڃاڻين ٥٠ پنهنجو سر صعي ڪر بيدل

ڪافي ٺهبر ٢

اسان جو هادي حضرت شاه، عدالي اسد السلم، (١) وانكي ساهم پسماهم، روشين كيائين راهم، عنشاتين راهم، وحدت رك ويسماهم،

هي هنڌ چوي ٿو: بيدل، جي تينون طلب هي دائـــــي ديــدار دي. هٿ ڪنون ڇوڙين نه داسن حـــــــدر ڪــرار دي.

حضرت علي عليه السلام پنهنجي شهادت کان ٿورو وقت اڳ ۾. هڪڙي ڏينهن مسجد ڪوفر ۾ منبر تبي رونق افروز ٿي، حاضرين کي خطبي ۾ فرمايو، "سلوني قبل ان تنقدوني ". (انهيءَ کان اڳ جو توهان مون کي وڃائي ويهو، جيڪي ڀڇڻو هجيو، سو ڀڇي وٺو.)

مذكور ارشاد ڏانهن فٽير صاحب هيلين سٽ ۾ ارشاد ڪيو آهي:

سَمَتُجهُمُّ سراسر سير سَلَتُورنيي، آهــي ن تنُون نُـُورُ نــيــارو،

محرم ۾ شيعن سان گڏ عزاداري بہ ڪندو هو. سندس استاد, مولوي عبدالرحمان صاحب سکر واري، هڪ لگا کانش عزاداري جي جائز هجڻ جي باري ۾ پڇيو.

(١) أ, علي اسدالله (غ). (٦) وُحدت واري (ر-هـ). (٣) رهُ زيارو. (ر-هـ).

جنهن تي کيس ڪتابي سُندون لکي موڪليائين. سندس بصيرت ايتري هئي، جو چون ٿا تہ سیان جان اللہ شاہہ تئین کی ہے سال محرم جي نائينء تاریخ سبق ویئي ڏنائين ِ دستور موجب ڪربلا جي تعزيہ جي کچڻ وقت سڀني روهڙيءَ جي ساداتن کي ڪوالڻ لاءِ ماڻهو ويندو آهي. ماڻهن جو بہ ڪاني هجوم هوندو آهي; تنهنڪري سڀني ساداتن كي قاصد جو انتظار هو ندو آهي ۽ ماڻهوء جي اچڻ شرط ئي تياري ڪندا آهن تہ جيئن سولائيء سان هجوم مان لنگهي وجون. شاھ صاحب کي بہ اھو انتظار ھي جنهنڪري پڙهڻ سان چت تٿي لاتائين . فقير صاحب اهو حال ڏسي، فرسايئن تہ ^{ال}توهان اطمينان ڪريو، جڏهن امام جي تعزيہ کڻڻ جو وقت ٿيو، تڏهن آڠ ازخود اوهان کي خبر ڏيندس.٣ جهٽ نہ گذري تہ فقير صاحب ادب ۽ احترام وچان آٿي بيٺو ۽ صلواۃ پڙهڻ شروع ڪيائين، ۽ چيائين تہ "هينئر شاهزادن جي سواري وڃي ٿي، تياري ڪريو." شاھ صاحب تڪڙو تڪڙو ويو ۽ تعزيہ ڪياڻ جي عين وقت تي پھتو. ساڳيئي وانعي بنسبت سيد پيرنڏنو شاهي ساڪن روهڙي پنهنجي آستادي مرحوم مولويي سيد نحلام مرتضيل شاهم ساڪن روهڙيءَ کان روايت ڪري ٿو تہ فقير صاحب اوائل ۾ سندس موجوده خانناه كان اتكل چاليهارو قدم پري، هك تكريء تي، جا تخميناً . . ، فوت كن آوچي آھي. رات جو رھندو ھـو. جان الله شاھ ٽيون، وٽس تعليم وٺندو ھو. ائين محرم صاحبزادي فقير صاحب کان موڪل گهري تہ اڄ رات مون کي موڪل ڏيو، جو رات ڪربلا جو تعزيہ کچندو. فقير صاحب وراثي ڏني تہ "توهان اچجو، جڏهن آهو وقت ٿيو_، تڏهن آءُ ازخود اوهان کي اطلاع ڏيندس.^٣ شاھ صاحب استاد جي حڪم موجب آيو. پر تعزيہ جي انتظار ۾ پڙهڻ سان چت نہ پيو لڳيس. ڪا مهل ٿي تہ فقير صاحب آڻي بيلو. سندس وار کڙا ٿي ويا ۽ پاڻ تڪڙو تڪڙو لھڻ لڳو، جيئن لٿو ٿي , تيئن پير کڪي ويس, ۽ ليٿڙيون پائيندو وڃي هيٺ پهتو. شاھ صاحب يہ پنھنجي طرفان گھڻي ڪوشش ڪئي تہ فقير صاحب کي بچائي، پر بيسود. فقير صاحب روئي روئي ساڻو ٿي پيو. ٿوري وتت کان پوءِ, شاھ صاحب کي ڏسي چيائين ٿـ التوهان اڃا ٻيٺا آهيو. وڃو ماٽر جي تياري آهي." شاھ صاحب وڃي ڏسي تہ واتعي ماڻهو تعزيہ ڪيڻ لاءِ تيار بيئا آهن. ٻئي ڏينهن تي شاھ صاحب فقير صاحب کان ٻڇيو تہ ٣ قبلا تو هان ڪيئن سعجهيو؟ ڇاڪاڻ تر اُغ عين وقت تي وڃي پهتس. ١١ قتير صاحب فرمايو ته "توهان پوري وقت تي پهتئي بس آهي!"

قفير صاحب امام حسين عليه السلام جي شهادت جي باري ۾ هڪ مرثيو لکيو آهي, جنهن جو مطلع آهي:

ڪربلا ۾ شاھ جڏھن مھمان ٿيو. درد غم جو اَت وڏو گھمسان ٿيو. ازانسواء، حسنين ڪريمين عليهماالسلام جي شان ۾ هڪ ننڍ و رسالو "قرة العينين في مناقب السبطين " جي نالي سان لکيو اٿس.

بعض اوقات شيعن ۽ سنين کان ڪناره ڪشي ڪرڻ گهري ٿـو، جو سندس خيال ۾ ٻيڻي فرقا حقيقت کان ٻري آهن. فرماڻي ٿو:

"مذهب جو سونجهارو ڇڏي ذاتي ڪنهن ڏي ڪاه, ڪر، شيعي سنيءَ کون ڀڄ پري, رخ رسز واري راه, ڪر"، ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

"مذّهب دا ست كوڙا جهڳڙا۔وحدت دا گهن راه." مذهب جي ڳالهين ۾ آزاد خيال آهي ۽ قرآن شريف جي آيٽن "لاَ اِڪْراه، في اليدين " ۽ "لنَڪُمُر د يِئنَڪُمُر وَلييَ د ِيئن ِ " تي پورو پورو عاسل آهي.

سندس خيال ۾ مذهبي تعصب کان آجو ۽ آزاد ڪُرڻ وارو آهي عشق. جيسين انسان عشق اختيار نہ ڪندو, جو سندس خلقت جو باعث آهي، تيسين وحدت جي راه کان گراه رهندو ۽ حقيقت سان هڪ ٿي نہ سگهندو. عشق کي ئي رهبر، هادي، پير، پيغمبر سمجهي ٿو، جو وحدت جي راه ڏيکاريندو ۽ جنهن کي عشق ساڻي ٿي راه ڏيکاريندو ۽ جنهن کي عشق ساڻي ٿي راه ڏيکاريندو ۽ جنهن کي عشق ساڻي ٿي راه ڏيکاري سگهندو. فرمائي ٿو:

"جينهنُون" عشق بتاوي راه _ تينهون" كـَون" كـَري گمراه ." عشق محبت جو كاٿو كري نٿو سگهجي، البت تصور كري سگهجي ٿو. فقير صاحب جي عشق جو اندازو هيٺين مصرع مان لڳائي سگهجي ٿو:

فقير صاحب جي خيال موجب مذهب اختيار ڪرڻ سولو آهـي، انهيءَ کان ِ جو صوفي ٿجي جو آتي سر جو سود و آهي, سڀڪنهن جو جگر نہ آهي, جيئن تہ فرمائي ٿو:

مذهب دي باتيان تون برها ، هـ که پـل وچ آڏاويگا . صوفي لا مذهب مستي وچ ، آنـــا الـــحـــق آلاويگا . شيعا سني ٿيوڻ سوکا ، صوفي کون سڏاويگا . بيسري دا منصب ڀاڳور ، سولي سر چڙهاويگا . پنهنجي سي حرفين ۾ هڪڙي هنڌ فرمائي ٿو:

ع - علوم مذاهب دا ست، سبق سلوک دا پڙهڻا، جئان ڪئان رانجهن وسدا ڪامل ويسه، ڪرڻا، و هنوسع ڪُم آيٽن ما ڪئنٽ هيڪو حرف پڪڙڻا. مؤل نه سُڙڻا، فقير صاحب فقر ۾ اعتقاد رکڻ تمام ضروري ٿو سمجھي. فقر جي سنڪر کي خدا جو دشمن ٿو سمجھي، گو يا فقر ۾ اعتقاد رکندڙ خدا جو دوست آھي. فرمائي ٿو:

> "كسي ك أو منكر فقر است هيدل عدوي فاش رب ذوالمنن بـود"

مولانا رومي به عشق جو مذهب سيني مذهبن كان ثرالو ٿو سمجهي.

"ملت عشق از همه دینها جدا است ، عاشقان را مذهب و ملت خدا است"

ڊيدل جي عقيدي موجب مذهب جي منزل اوري آهي, پر عاشق جي منزل دور!

"مذهب دين دي باتين اوري ، عاشق ويندي اڳي اڳي"

is the contract on the fact which will be the

the same of the first that the same of the

harmone to the second society

the state of the s

بیدل جی شخصیت

کن ماڻهن جي قول ۽ فعل ۾ ڪوبہ فرق ٿير ڪونہ هوندو آهي. سندن تحرير خواه تقرير، سندن نشست برخاست، اعمالن ۽ افعالن جو آئينو هوندي آهي. پر ڪن جو فعل الڳ تہ قول الڳ. اهڙا ماڻهو پاڻ کي پاسي ڪري، زماني جي تصوير پيش ڪندا آهن. تنهنڪري هرهڪ اديب ۽ شاعر کي صحيح طور تي سمجهڻ لاء سندس دؤر ۽ سندس ماحول جو مطالعو ضروري آهي.

بيدل جو اهو زمانو آهي جنهن ۾ مٿس سچل سرمست جو گهرو اثر ڀوي ٿو. نانڪ يوسف سان وقت بوقت صعبتي ٿئي ٿو. سيوهڻ ويندي ۽ موٽندي نوشهري فيروز ۾ شاھ نصير سان ملاقاتي ٿئي ٿو. فتير محمد صلاح سان, جنھن جي لاء چوڻي آھي تہ "جاڏي محمد صلاح_ي تاڏي پاڻ الله"_، سندس گهڻو ڪري روزانو روح رهاڻ ٿئي ٿي. مڪاني ماحول بہ اهو آهي جو سندس والد ۽ وڏا درويش منش ۽ درويش صفت ٿي گذريا آهن. پاڻ درويشن جي د عا سان ڄائو. درويشن جي د عا ساڻس شاسل رهي , ۽ هميشه درويشن جي صحبت ۽ فيض جـو طالب رهيو. اهڙن اثرن ڪري سندس رهڻي ڪهڻي بلڪل سادي ۽ سودمند رهي. سادي ايتريقدر جو نفس کي ڪو ٽڪر مليو تہ واہ ، نہ تيو ڀلو: ويلن جا ويلا لنگهي وڃن ، پر پاڻ لاء تہ ٺھيو پر گھر لاءِ بہ گهر ۾ ڪنو ڪونہ چڙهي. "الفقر فخري" جي گويا صحيح نموني ۾ پيروي هئي. پر جيڪڏهن ڪو ٽڪر آيو بہ، تہ بہ ان مان اڌ ڪنهن ولي خدا جي درگاھ تي موڪلبو ۽ ٻوڙ ۾ ڀاڻي گڏي, بيسواد ڪري کائبو. پير جي لڱائيءَ هوندي بہ ڀاڻيءَ لاء ڪنهن کي سوال نہ ڪبو ۽ پاڻ اٿي پيئبو. تاهر وحدانيت جي خوشيءَ ۾ منهن جو رنگ اهڙو ڳاڙهو هوندو هو، جهڙو انب. سونهاري شريف دان تي پيئي پوندي هئي. سندس ڊگهي پيشاني پيئي هروقت ٻهڪندي هئي. سندس سنهن موڪرو مثيادار ۽ تد پورو پنو هو. وار ڪلهن تي پيا پوندا هئا. منهن ۾ اها رونق ۽ مک ۾ اها مڌر مرلي، جو جيڪو هيڪر آيو تہ اڻڻ جي نہ ڪندو. امير ۽ نواب جي در تي نه ويجبو. جيڪي نذرانو اچي سو سڀ ننگر ۾ هلائبو. مطلب تہ ٻتول شاھ صاحب:

پک وڌائون بگرين، جوکمي ڪندا جج، طلب نہ رکن طعام جي، اوتيو پيئن اچ، لاهوتين لطيف چئي، من ماري ڪيو مج، سامي جھاکمي سچ، وسئن کي ويجھا ٿيا. پوشاڪ ڏسو ته بلڪل سادي. بدن تي جوڙيءَ جا ڪپڙا کار ڏوتل . ڪاهن تي گيڙو رتي چادر ۽ سٿي تي تاج ٽوبي. باوجوديڪ کيس ڪاني سڃتا هئي . تڏهن به سيدن جي ايتري عزت ڪندو هو جو جيڪڏهن ڪو سندن ننڍو نينگر ئي ايندو هو ته سروقد اٿي بيهندو هو. نماڻائي ۽ لهٺائي اهڙي جو ڪچهريءَ ۾ سڀ ڪو ننڍو وڏو سٿي ٿلهي تي ويهي، ته پاڻ هيٺ. پاڻ کي هيشه بندو ڪري سڏيندو هو. جيڪڏهن ڪو وٽس نيصلي لاء ايندو ، ته کيس هدايت ڪي ۽ بار بار چئو ته "بابا اوچو اهو آهي ". جيڪڏهن ڪو دعا طلبي، سڳي ڌاڳي ۽ تعويذ وغيره لاء ايندو ، ته کيس چئبو ته "حاجن شاه يا ڪنهن ٻئي وليءَ جي درگاه تي وات خدا لاء ايندو ، ته کيس چئبو ته "حاجن شاه يا ڪنهن ٻئي وليءَ جي درگاه تي وات خدا جي ساني ڏيئي اڄ ۽ اتاهون جي خاڪ ۽ تيل ڪو آڻ ". پر انهيءَ هوندي به جيڪڏهن ڪو تعويذ لاء گهڻو ستائيندو ، ته تصيدي برده سان هيٺيون ٻه سٽون لکي ڏييون ۽ ڪو تعويذ لاء گهڻو ستائيندو ، ته تصيدي برده سان هيٺيون ٻه سٽون لکي ڏييون ۽ ان ۾ پنهنجي طرفان "يالطيف ياڪر يم ياڪر يم ياڪر يم "اضافو ڪيو . ڪجهه قميدي ان ۾ پنهنجي طرفان "يالطيف ياڪر يم ياڪر يم ياڪر يم "اضافو ڪيو . ڪجهه قميدي جي جرڪت ڪجهه قنير جي دعا ، ويچاري جي حاجت روائي ٿي ويندي .

"هو الحبيب الذي ترجي شفاعته _ لكل هول من الاهوال مقتحم" انهيء جو ترجمو كنهن صاحب هينينء طرح كيو أهي:

> " دَنُو دوس الله جو شافع شفاعت ، حامي ٿيو هولن کون اهکايون امت"

ڳالهه ٿا ڪن تہ ڪنهن لڱا هڪڙي ماڻهوء کانئس ذات پڇي. جواب ۾ چيائين تہ "ابا فقير جي ذات آهي ذات سان، جيڪا تو ۾ ذات آهي سائي فقير ۾ آهي." پنهنجو آخرين آرام گاه اڳئي خيال ۾ آئي اتي اچي سراقبي ۾ ويهندو هو. سادگي کيس نہ فقط حياتيء ۾ پسند هئي پر سماتيء ۾ بہ. جيڪڏهن ڪن معتقدن ۽ مريدن سندس سزار سٺان قبي ٺهرائڻ ۽ خانقاء کي رونق وٺائڻ جو ارادو ڪيو تہ کين خواب ۾ روڪيائين.

فقير صاحب درويشن ۽ بزرگن کان فيض پرائڻ جي خيال سان سير سفر ڏاڍ و ڪيو. سيو هڻ شريف جو تہ خاص پانڌيڙو هو. ازانسواء ڀٽ شاهي درازي سخدوم محمد اسماعيل (پريان لوء), پير ڳوٺ, جهوڪي تجل ۾ شاھ خيروند (روهڙي) جي درگاهن تي باقاعدي ڀيرو ڪندو هو.

فتير صاحب جي تندرستي تمام سلي هئي ۽ گهڻو ڪري بيماري ڪان ٿيندي هيس. هڪ دفعي کيس پاسي ۾ هڪ ڦرڙي نڪني جنهن البت تڪليف ڏنيس. ڊاڪٽر سان مشورو ڪيو ويو، جنهن بيهوش ڪري ٽئڪي ڏيڻ جو فيصلو ڪيو. فقير صاحب فرمايو ته "ابا اسان اڳيئي بيهوش آهيون، تون ڀلي پنهنجو ڪم ڪر." ائين چئي

نقير صاحب ڪنڌ ڦيري کڻي "مثنويءِ" مان بيت پڙهڻ شروع ڪيا ۽ پاڻ اهڙيءَ محويت ۾ اچي ويو جو سيسراٽي بہ نہ ڀريائين. ٻي شايد آخرين بيماري ٿي جا پڻ نهايت صبر ۽ قلب جي ڪوڻ سان ڪاٽيائين.

سندس حبالوطنيء جي ڪهڙي تعريف ڪجي! ڦري گهري وري روهڙي اچي وسايائين. هارسيءَ جي ڪنهن شاعر حب الوطني هيٺئين نموني بيان ڪئي آهي:

حب وطن از ملک سلیمان خوشتر

خار وطن از سنبل و ریحان خوشتر یوسف که به مصر پادشاهی میکرد می گفت گدا بودن کنعان خوشتره

ان جي مقابلي ۾ فقير صاحب رو هڙي ۽ رو هڙيءَ جي حسينن جي تمام سهڻن لفظن ۾ تعريف ڪئي آهي.

> زهي لهري كه چون جنات عدن است سراپا سجمع آرام و اسن است زيــارت گــاه هــر روشن ضميري

دليل راه هر جان سنيسري

مكر ابن بلده چون بيت العتيق است

که جاي طوف مردان طريق است وگر پرسي ز حال ساکنانش سرادر جمع خاطس در اسانش

ز حسن مظهري هر جاش غلغل

بهرجا گـل بـهـر جا شور بلبل.

اهڙو ماڻهو جنهن جي زندگي ۽ رهڻي ڪهڻي هر لحاظ کان اعلي هجي ۽ جنهن شريعت کان وئي ست سنزلون طي ڪري سعرفت ۾ مڪان ٺاهيو هجي، تنهن کي ماڻهو ماڊل سمجهي سندس هر حال ۾ تقليد ڪرڻ شروع ڪندا. اهڙي ماڻهوء جو تول ڪرامت جو اثر رکندو، ڪوتا ڪماليت واري هوندي ۽ سندس نظر ڪيميا جو ڪو ڪندي. سندس اثر پهر پائين پنهنجي پٽ محمد محسن تي پيو جو امانت جو صاحب ٿيو. سندس مصاحب بہ چڱيء منزل کي پهتا. راڳ سان گڏ رياضت شروع ٿي ۽ چڱا مرتاض ماڻهو پيدا ٿيا. سندس شاعريء جو اهو اثر ٿيو جو روهڙيء ۾ چڱا چڱا شاعر پيدا ٿيا، جهڙو ڪ سيد لواب شاهي سيد محب علي شاهي فقير علي پيغش وڏندي وڏيره. سندس رهڻي ڪهڻي ڪري هندن ۽ مسلمانن ۽ برادري ۽ ڀائهي وڏندي

ويئي. هندن مان ڀائي پاروشاه ۽ بابا نيڀراج جهڙا درويش پيدا ٿيا. ظاهريين ماڻهن سندس عشقيہ زندگيءَ جي تقليد شروع ڪئي. ايتريقدر جو سهڻن جا ستايل ۽ فراق جا ڦٽيل جت ڪٿ محبوبن جي سلاميء لاءِ سڪندا وتن. اسڪولن کلڻ ۽ بند ٿيڻ جي وقتن تي بقول "جامي"

یار من در مکتب و من بر سر ره منتظر منتظر بودم کر یارم با کتاب آید برون.

گهٽ جهليو بيٺا رهن. اها بيماري عام خاص ۾ پکڙجي ويئي. اگرچ ڪثرت ۾ گهڻو ڪري خرابي به هوندي آهي. پر هت پاڪييني ايتري هئي جو خواب ۾ به خرابي ڪانه هئي. مجازي منزل کي پار ڪرڻ ۽ حال حاصل ڪرڻ لاء گهڻن رياضتون به ڪيون ۽ بيدل کي عشق جو او تار سمجهي سندس خانقاء تي نوراتا ڪڍيا. پر

"عشقش نر منصبی است کہ ہر خس بدو رسد"

هن ماديت جي دور ۾ اگرچ نفسي نفسي لڳي پيڻي آهي, روزگار جي تنگي آهي, محبت ۾ مزو نہ رهيو آهي ۽ زماني جي رنگ ئي اور ٿي ويو آهي, تاهر جيئن ٻين اولياء الله جون درگاهون خالي نہ آهن, تيئن هت به هروقت رونتي آهي, بقول شاه صاحب:

> ساري رات سبحان, جاڳي جن ياد ڪيو. ان جي عبداللطيف چئي، مٽيءَ لڏو مان، ڪوڙين ڪن سلام، اچسي آسڻ ان جي.

The state of the s

بيدل جو شعر ۽ شاعري

هر ڪنهن انسان کي پنهنجي عس ماحول، درڪ ۽ درجي آهر شيون وڻن ٿيون. مثلاً ننڍو ٻار رنگين چيزون, رانديڪا ۽ کاڌي جون شيون پسند ڪري ٿو. جيئن وڏو ٿئي ٿو تيئن سندس پسنديء جو معيار به بلند ٿئي ٿو ۽ رفتي رفتي نقلي ۽ معينوعي شين کان منهن مئي اصليت وارين شين جو خيال ڪري ٿو. حسن ۽ حسين چيزن جو وڻن به اهڙو ئي آهي. پهريائين انسان ڪنهن نہ ڪنهن انسان يا چيز کي پسند ڪري ٿو، بر جڏهن سندس ادراڪ ۾ اضافو ٿئي ٿو تہ مادي ۽ فاني شين کي ڀڏي، انهن جي تلاش ۾ رهي ٿو، جي غير فاني آهن. ازان سواه حسن حسن ۾ به فرق آهي. عام طرح جو حسن سمجهيو وڃي ٿو، سو عارضي آهي ۽ حقيقي نہ آهي. پر فاني ۽ غير حقيقي هوندي به منجهس ڪشش ۽ جاذبيت آهي! تنهن لاء ڪن صاحبن جو خيال آهي تہ اهو حقيقي حسن جو اولڙو آهي. جهڙيء طرح آس اچڻ ڪري ڀت جو خيال آهي تہ اها اڃاڻ اوستائين آهي جيستائين سج بيٺو آهي ۽ سج لهڻ سان اڃاڻ اي ٿئي، پر اها اڃاڻ اوستائين آهي جيستائين سج بيٺو آهي ۽ سج لهڻ سان اڃاڻ آهي ۽ حقيقي حسن جو اولڙو آهي. حسن نظر اچي ٿو سو به عارضي ۽ مستعار آهي ۽ حقيقي حسن جو اولڙو آهي.

سجيء ڪائنات اندر هر خلتيل شيء ۾ اها هڪ روشني آهي، جا مختلف شڪلين ۽ حالتن سبب جدا جدا رونق ۽ رعنائي ڏيکاري ٿي. مثلاً سج جي روشني هڪ آهي ۽ هر حالت ۾ ساڳي آهي، پر جڏهن آئيني تي پوي ٿي تڏهن اهڙو اولڙو ٿئي ٿو، جو هرڪا اک ان جو تاب سهي نئي سکهي. گرڄ پاڻي ته مڙيوئي پاڻي آهي، پر درياء جي پاڻيء ۽ تلاء جي پاڻيء تي به سندس تجليء ۾ نعايان فرق آهي. ماڪ جي ٿون کي ته موتين وارو آب بخشي ٿي. صوفياي ڪرام جي اصول موجب اهائي هڪ دائمي روشني آهي جا ڪنهن نه ڪنهن فاني چيز جي معرفت ڪشش جو باعث بخبي ٿي. اهوئي هڪ روح يا جوهر آهي جو هر چيز کي هلائي ٿو، اهوئي نور آهي جو هر شيء کي رونق بخشي ٿو. وجود مطلق آهي پر مختلف صورتن ۽ شڪلين ۾ متبد ٿي ظاهر ٿيڻ ڪري مختلف نالن سان سڏيو وڃي ٿو. اهو اهڙو ئي مثال آهي جيئن انسان جي جسم ۾ گهڻيئي عضول بلل رڳون ۽ اهصابون آهن، ۽ هرهڪ عضوي جيئن انسان جي جسم ۾ گهڻيئي عضول بلل رڳون ۽ اهصابون آهن، ۽ هرهڪ عضوي ۾ جيئن انسان جي جسم ۾ گهڻيئي عضول بلل رڳون ۽ اهصابون آهن، ۽ هرهڪ عضوي ۾ آهي ۽ گويا هرهنڌ آهي ۽ ڪنهن به عضوي جو ڪوبه ذرو ان کان خالي نه آهي به رائين ڪوبه ماڻهو دعوا سان تعين ڪري نه سگهندو ته روح جي رهن جو هن ٿيون انهن ڪوبه ماڻهو دعوا سان تعين ڪري نه سگهندو ته روح جي رهن جو هنڌ انهن جهڙو آهي. جيتوڻيڪ مختلف عضوا ۽ مختلف رڳون پنهنجو بهنجو ڪي رهن جو هنڌ انهن جي رهن جو ڪن ٿيون گهڙو آهي. جيتوڻيڪ مختلف عضوا ۽ مختلف رڳون پنهنجو پنهنجو ڪي رهن جي دي و ڪن ٿيون گهڙو آهي. جيتوڻيڪ مختلف عضوا ۽ مختلف رڳون پنهنجو پنهنجو ڪي دين ٿيون ٿيون

جو کين مقرر ٿي مليو آهي, تاهم اهو هڪ ئي روح آهي, جو سڀ ڪجه ڪري رهيو آهي, ۽ جڏهن پرواز ڪري ٿو تہ سڀ چپ. اهڙيءَ طرح سڄي ڪاڻنات گويا هڪ خاص هستي آهي, جنهن جا لکين ۽ ڪروڙين عضوا آهن, جن جون سختلف ۽ گوناگون شڪليون آهن پر هرهڪ جو ڪم جدا آهي، ۽ در حقيقت اها هڪ هستي آهي جا سڀ ڪجه ڪري رهي آهي. جيتوڻيڪ ڪائنات جي هر ذري ۾ موجود ۽ هرهنڌ آهي، تاهم يقين سان چئي نئو سکنجي تر ڪئي ۽ ڪهڙي هنڌ آهي. انهيء لامڪان هستيءَ کي آسين چئون ٿا "خدا". انهيء اصول کي صوفي چون ٿا "وحدت الوجود" يا همد اوست"، يعني هر چيز کي خدا تعاليلي جو سظهر تصور ڪندي صندي سندن عشت ايترو وڌي ٿو، جو کيس سظهر جي بجاء خود خدا ڪري سمجهن ٿا ۽ ان چيز جو ايترو وڌي ٿو، جو کيس سظهر جي بجاء خود خدا ڪري سمجهن ٿا ۽ ان چيز جو ايترو وڌي ٿو، جو کيس سظهر جي بجاء خود خدا ڪري سمجهن ٿا ۽ ان چيز جو ايترو وڌي ٿو، جو کيس سظهر جي بجاء خود خدا ڪري سمجهن ٿا ۽ ان چيز جو اين ٿي وڃي ٿو.

ایک قصر، در لکم کوڙين ڪش ڳڙکيون، جيڏانهن ڪريان پرک، تيڏانهن صاحب سامهون. (شاهر)

بسکر در جان فگار و چشم بیدارم توئي، هرکه پیدا ميشود از دور پندارم توئي. (جامي)

انهن جو خيال ايڏو بلند ٿئي ٿو, جو ڪٺر ۽ اسلام جو سيڙهو سنڌو لنگهي, "هو" نم محو ٿي وڃن ٿا، ۽ سواء "هو ئي هو" جي ٻيو نہ ڪي کين سجهي ٿو, نہ ٻجهي ٿو, ۽ وجد جي حالت ۾ "انا الحق" جو دم بہ هڻڻ شروع ڪن ٿا. فتير بيدل اڻهيءَ "وحدت الوجود" جي اصول جو قائل ۽ حاسي هو.

فقير صاحب سنڌي ۽ سرائڪيءَ ۾ جيڪو ڪلام چيو آهي سو گهڻو ڪري ڏ وهيڙن، بيتن ۽ ڪافين جي صورت ۾ آهي. انهن ۾ جن ڏ وهيڙن ۾ پنهنجي هستيءَ کي "همه اوست" ۾ مٽائيندڙن ۽ گر ڪندڙن جي تعريف ڪئي اٿس، تن کي نالو ڏ نو اٿس "وحدت نام"، " نرائش صوفيہ " ۾ ان تي باقاعدي عمل ڪرڻ جي هدايت ڪئي اٿس. نغي ۽ اثبات تي ڪافي روشني و ڏي اٿس. جڏهن طالب کي اثبات حاصل ٿيندي، تڏهن ئي محبوب حقيقيءَ جو منهن ڏسندو. فرمائي ٿو:

"لا الله دے شیشے کولون ماھی مک وکلائیگا"

السرود ناس ۾ جو فقط ڪافين جو مجموعو آهي. تنهن ۾ پڻ ڄاٻجا آن جي تاڻيد ڪئي اٿس. بار بار فرمائي ٿو تہ خدا انساني پوشاڪ پهري جدا جدا نالن سان پاڻ کي ڪوانارائي ٿو.

- ۱ سمجهه رک سالڪ سچا، ڏس هو بهو سحبوب آه،
 "ثم و جه الله" ڪنين سڻ، سؤ بسؤ سحبوب آه.
 - ٣- آلا, يلي آئين يار جاني, وڳو ڍڪي انساني!
- ٣- ڪري سينگار صورت جو، اچي سڀ ۾ ساياسي،
 صفت ۾ پانهنجي رائي، سوين نبالا سڏاياسي،
- ۱۵ یار بیرنکي نور نهاني، پهري پوش آیو انساني، سهم و یسن سان پاڻ سینگاریو.
- مسن بسونت بهار بیرنگی، چمن کلیا چوداری،
 "اینما تولوا" عشاقان نون آپ د تس دلداری،
 "ثم وج الله" ویک تماشا، چار طرف گلزاری!

ڪافي روپ مسئي

خاكي كيڙم ويس، آهيان نت نور نيارو.

١- اچي ناهيم اتهين، عبديت جو آيس،

١- كائي چاكر چائيان، كائي خاصو ريس،

١- هك د كيان بيو لاهيان، رنگا رنگ ليس،

١- كائي سالك سدريل، كائي عين اويس،

٥- سيوهن سجدا ٿو كريان، بيدل ٿي درويش،

خداوند تبارڪ و تعاليلي سونھن جو ڳجھو خزانو ھو. دنيا انھيء لاء خاتيائين تہ مخلوق سندس حسن جي تعریف ڪري. اھو سعورو خيال ھن طرح ادا ٿو ڪري :

روپ دیسي

عشقون آبو آبو، صورت ویس پر سهٹو. (۱) شکنت کنزاً مخفیاً " سغ، لالن کنهن نه لکابو. (۲) اچسی انسان پر کیائین اظهاري، پیر پذر پر پایو.

(٣) رنگين رنگين، ياتين ياتين، نــور نظارو لايو.

(س) ڪاڻي هندو, ڪاڻي سوسن، اهو رکيائين رايو.

(ه) ديدل آڻج تئين ويساهي جيئن سائين معجهابو.

انگريزي شاعر Keats چيو آهي ته

"Beauty is Truth and Truth is Beauty- that is all ye know on earth, and all ye need to know."

"حسن حقيقت فرق نم ڀائنج عاشق ڪر اعتبار". فقير صاحب جي خيال موجب انسان خود طالب به آهي ۽ مطلوب به، "ختلتق أدَرَ عَنَاتَيَا صُورَ تَهِ "موجب خدا کان غير ناهي. جنهن صورت ۾ هو پاڻ ئي هستي مظلق آهي، تنهن صورت ۾ کيس پاڻ کي بند وسڌائڻ ۽ سمجهن نہ گهرجي. فرمائي ٿو:

ڪاني روپ سئي

پاڻ پنهون تون آهين ، ڪيچ وڻين ڇو ڪاهين ا ، صاحب آهين ڪيچ وڻڻ جو۔ پرٽ ڇو پاڻ کي ڀانئين ا ، "خاتي آدم علي صورته"۔ غير خدا جو ناهين ، سر 'عبديت' کي 'احديت' ۾ لالن ڇو نہ لڙهائين ! عبد هيدل بندو ناهين تون هرگز۔ ڇو ٿو ڪوڙ ڪمائين !

ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

واقف, وسھ, ھيءَ ڳالھڙي, توريءَ نڪو مـوجـود ٻيو. شڪ شرڪ وارو دور ڪر, وحدت جو تو اقرار ڪيو.

ېئي هنڌ فرماڻي ٿو:

مورک پرجهه کي پاڻ کي، مورون جو آهين کير تون، پيءِ جــن کــون بيزار ٿي، ڀيرج سدا هــي ڀير تون، آهن تــون مالڪ ملڪ جو، تنهن ۾ نم ڄاڻج ٿير تون، تحت الشري ۽ عـرش تــي سوجـود بالا زيــر تون،

ڪاني روپ جهنگلو ڪ سهن آهن سدا سوجود توڻ.

معني وجودي ڪر سهي ، آهين سدا موجود تون ،
ڪنون جي عبادت ٿوڪرين ساڳيو آهين معبود تون ،

ا ڪاڏي ڪرين تون ٿو قصد ، دارين جو مقصود تون ،

سر معنوي پنهنجو سمجھ ، ملڪن سندو مسجود تون ،

ا ڇڏ سڏ بهشني باغ جي ، ملڪوت ۾ مشهود تون ،

اغزني ا جو پنڌ ڇو ٿو ٻڇين ، مورون ملڪ "محمود" تون ،

سر بيدل بره اختيار ڪر جي ٿو گهرين بهبود تون ،

د و هـون ثوا ۽ وُن ڪ ۽ آذر ، آهين سمورو حود تون ،

ڪائي روپ بروو

١- "الانسان سري وانا سره،"

رمنز پسروڙ اها سنجهم پاڻ.

٧- الك فالك سي تنهنجا ساجد,

. سالک دنهدجو سر سجان!

٣- ڪرسي عـرش اسر تـهـنـجـي ۾ ، وحـدت جـو تـو سـنــجــه، وٿاڻ .

عدے کعبی جو تـون آهين مالڪ، بيدل ہـــو تـان وهم نـم آڻ.

جدّهن انسان خبود ذات حقیقی آهی، تدّهن کیس اکیون کولڻ گهرجن ۽ پنهنجو پاڻ کي سڃاڻڻ گهرجي. فرماڻي ٿو:

توهون باهر كين كي آهي _ پهانسهنجو پهاڻ ۾ ڦـول، "سَنَ عَسَرَفَ" جو كر نظارو _ بسيدل اكسڙ بـون كرل! علامہ سر محمد اتبال لكيو آهي تہ "موجودہ زماني جا علوم ۽ فنون خدا كي پهچڻ كان روكين ٿا."

دانش حاضر حجاب اكربر است

بت برست و بت فروش و بت گر است .

ساڳيءَ طرح دنيوي عقل بر انسان کي گراه ٿو ڪري. انهن ٻنهي جو علاج آهي عشق. فرماڻي ٿو, "جيسين عشق اختيار نہ ڪبو, تيسين پنهنجو مقصد حاصل ڪري نہ سگهبو."

اهو ساكيو خيال كهاو وقت اكب فقير صاحب بلكل مختصر, سادن ۽ صاف لفظن ۾ أندو أهي:

"علم و علل كؤن ئي بري - سڪ سوز جي صلاح ڪر"

پ جج پچ سياڻا اهي آهن, جيڪي ظاهري شرعي ۽ دنيوي علم کي ڇڏي, عشق
 محويت حاصل ڪن ٿا.

ر كن مطالع محويت كي فقر حدّ يدّ يون فرزانا ب مذهب واري قيد كون بيدل عشق كندة آزاد

عشق کي ډيمدل خدا جي نعمت سمجهي ٿو, جنهن لاء شڪرانا بجا آڻي ٿو. الاهي هـ - بره الم چيز بهائي هـ ٣- عشق عطا كيائون توكي _ بيدل كر شكرانا هڪڙي هنڌ فرمائي ٿو:

عشق بازن جا منصب عالي _ منڪر جو منھن ڪارو. انسان جي خود بيني, کيس عشق کان روڪي ٿي ۽ معشوق حقيقي جي ملڻ کان مانع آهي. جڏهن خوديء جا خطرا گر ڪبا، هستي مٽائبي, وجود وڃائبو,

بن کان پاسو کبو, تدهن لاهوتي لال ثبو. فرمائي ٿو:

ڪافي روپ آسا

سک رسز وجود وجاوڻ دي, نهين حاجت پڙهڻ پڙهاوڻ دي! ١- اكران دے وچ جـوأـي ار يا، عشتى دي چاڙهي مول نه چڙهيا، اثباتی دا علم جو پرهیا، سر ساوڻ دي! موج أنهين ٣- بارش بـره دي جنهن سر آئـي، وج جالے سدائی سوز عشق بی دردان نون کل نه کائی، درد دے دود دکاون دی! يـ نال دليل نا ليسئي دلبس, عقل نے اوڈانھن ٹیسی رھبس سمجھی سام کو صوفی ہے سر

شاهي طبل وجاوڻ دي ا عـِ بحر عميق سين جوئسي پوسي،

دین گفر دا دفسر دوسی ساري سڌ آنهين ڪو هــوــــي،

ذات صفات ٥ - ډيدل کاله، وحدت دي من تون،

طلسم وهم دوئي دا ين تيون, وچ عروج نزول دے کھن تون، السددت آوڻ جـــ

ېئي هنڌ فرمائي ٿو:

پاڻ ڳوليندڙ پاڻ کي ڳولي ۔ عشق غيدور وڃايدو غير، وري فرمائي ٿو:

جنهن پيتو ساغر صفا جو _ تنهن وساريو همي وجود ان جي فڪرت ۾ مدامي _ روبــرو سحبـوب آهـ.. ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

ڪيو خوار خود بيني توکي، پير سان نہ تنهنجو پيچ پيو، قائين دوئـيء جـي دام ۾، وحدت جو توکؤن واس ويو، «وحدت ناسو» جو سڄي انهيء عدايت سان ڀڙيل آهي, تنهن ۾ هڪ هنڌ فرمائي ٿو:

خام! خودية جا خطرا عاشتي ڪج عدم.

ڪائي روپ پورب

پاڻون جن پاسو ڪيو. لاهوتى سى لال, ١- جوكمي نڪتا جڳ كون , چـدي جـسم جنجال. ٧- نانگا جالن نانهن ٨، كبرًا نينهن نهال. سركيو كن مقال. م_ آڏوتسي اڻبات جي، عر_ هو وچي پهټا مال کي، ماڻهن ليـكسي محال. ياڻ ڪنان بل خيال. ه - بیدل رم بیراک بی هر معبت جي ميدان ۾, عاشق کي سر جو سانگو ڪرڻ نہ جڳائي. جيئن ٿه ١- عاشق ٿئين تان سر ڏي, ناتہ ڪيم عشاتين اچج، اچي رنگ رسزن جي رچج. منصور واري موج مان, ٢- سر ڏي اول سور ۾ سگهو، اوه نينهن ۾ نروار ٿج، سر يار سوريءَ تي سيجج. منصور وانكي سك منجهون فقير صاحب جو عشقيہ شعر, ڪجهہ تعثيلي آهي ۽ ڪجهہ مجازي. تعثيلن ۾ جيتوڻيڪ

فقير صاهب جو عشقيہ شعر، ڪجهہ تمثيلي آهي ۽ ڪجهہ مجازي. تمثيلن ۾ جيتوڻيڪ هير رانجهو، عمر مارئي، سمئي پنهون، سمون گندري ۽ سهڻي سيهار آندا اٿس، پر آعن محض نالا. انهن مان ڪنهن جو بہ قصو يا ڪهاڻي پيش نہ ڪئي اٿس. فقط چند واقعا ۽ جڏ با انهن جي سوانح مان رچيا اٿس، جن ۾ حقيقي اور اوري اٿس. بر ان تي به همہ اوست جو رنگ غالب آهي، سواء هڪ ڪافيء جي، جنهن ۾ گويا سهڻيء مو مجو داستان مختص ۽ دليجب نحوني ڏنو اٿس.

۲- ملير ٿون مــون ڏي مــڪــا، سرتين سنيها،
 وساري ويهي رهيٺن، ڌ.ول ڪيئي ڪيها،
 پرين پري ها، نہ تہ ويجها وسرن ڪينڪي،

س شاھ رانجهن دي الٽي چال، چاڪ سڏاوے وچ سيالي، سرت رکهو تسي سيان،

(م) ڪاني روپ جوڳ

سڪ سهڻيءَ کي سير گهڙڻ جي.
سرڪي پيتائين صحيون سڃاڻي،
سيخ لڳي هنس مرڻ جيئڻ جي.
د ونهان دل ۾ درد دکايس،
سڪ وڃايس سرت سمهڻ جي.
ڪڄ گهڙوڪيون، گهيڙ گهڙي ٿي،
سحب ڏني هس ڪا .يچ ملڻ جي.
ڪاڻ ڪئن جي تن کي ناهي،
ناه ڪنهين جي سرڪ سلڻ جي.

دم دم دلدبدر كان،

۱- ميهر كارڻ سهشي مستاني،

۱- ميهر كارڻ سهشي مستاني،

۲- لهس لگن كي لهر مان آيس،

۲- لهس لگن كي لهر مان آيس،

۲- روز ميهر لئي سير تري ٿي،

۲- روز ميهر لئي سير تري ٿي،

۲- عشق ازلي جن كي آهي،

۲- عشق ازلي جن كي آهي،

جيتوڻيڪ نتير صاحب پنهنجي زندگي گهڻي قدر عشق ورڙي ۾ گذاري، تاهم مجازي شعر تمام ٿورو چيو اٿس: ان ۾ به عاشق جي آه و زاري، انتظاري، بيتراري، مايوسي ۽ سبتلائي جا عام طور تي عشقيہ شاعرن جي شعر ۾ خصوصاً ارد و ۽ فارسي شاعرن جي ڪلام ۾ نظر اچي ٿي، سا ڪانهي. نہ وري معشوق جي شڪابت ئي ڪئي اٿس. معشوق لاء هميشه اهڙا لفظ استعمال کيا اٿس, جن مان سندس خلوص ۽ محبت جي گهرائي ظاهر آهي.

در تیڈے تے سہٹا سائین۔روح اسانڈا و کاٹا.

معشوق جي قدم قدم تان سرصدتو ڪرڻي جان نثار ڪرڻي ھر عاشق جو شيود رهيو آهي ۽ ڪڪو شاعر ائين ئي بيان ڪندو آيو آهي. پر معشوق جي در تي عاشق جي روح جو وڪامڻ اتفاق سان ڪنهن چيو هوندو. بيدل جو روڻي سخن هميشه ذات باريءَ جي وحدانيت ڏانهن آهي، ۽ هر چيز کي انهيءَ ذات جو مظهر سمجني، آن ۾ اهڙو گر ٿيو وڃي جو 'حق موجود' ۽ 'سد اسوجود' کان سٽي چڙهي "اناالحق" جا نعرا هڻي ٿو: وٽس عاشق ۽ معشوق جو تعلق جسماني نہ آهي، پر ذهني ۽ روحاني آهي. جيڪڏهن اسان کي خبر نه هجي ها ته سندس معشوق مرد هئا، ته سندس ڪلام مان جيسيت جو ڀتو ڀوڻ مشڪل هو.

دنيا ۾ شاعر پنهنجي پنهنجي منصب ۽ منزلت آهي انسان ذات کي پنهنجي شعر جي ذريعي سکيا ڏين ٿا. شايد اهو ئي سبب هو، جو چيو ويو: "شاعري جزويست از پيغمبري". شاه صاحب بہ فرمايو آهي:

> جي تون بيت ڀانئين، سي آيتون آهين، نيو من لائين، پريان سندي پار ڏي.

ديدل به پنهنجي انداز ۾ پند ۽ نصيحت ڪئي آهي. هر شخص کي ڪاري
 ڪروڌي لوڀي موه ۽ اهنڪار کي پنهنجي تبضي ۾ ڪرڻ جي هدايت ڪئي اٿس.

ڪائي

جالي ساڌ و ۾ سنسار، جبوين مسافر واٽا واهو. ١- ڪام، ڪروڌ ۽ سوه، وڃايو، آديسيءَ اهنڪار، ٧- سنت ڇڏي سک، کنيون ڏکڻ جو سر تي باري بار، ٣- ڪري اڀياس چڙهي آڪاسين، بانڪو بسي اختيار، ١٤- من هسوار ٻون جو گهوڙو، ڪري گڻن گذار، ٥- بيدل عاشق انهيءَ ڀڳت جي، سرت رکج سڀ يار،

٫۔ وحدت دے وچہ یار یکانا, و هم دوئي دا کالین

ہ۔ بیدل چڏ نہ هٿون، وحدت جو ڪر واہار، سالڪ اٿي هي خيال سجايوا

٣ ڪيو خوار خود بينيءَ توکي، پير سان نہ تنهنجو بيچ پيو،
 ٿائين دوئيءَ جي دام ۾، وحدت جو توکون واس ويو

عــ اپنا پيد ڪي پاء، ڏوهان دا پيد تر پايا.

اها حياتي اٿئي خزاو، دم دم تنهن جو در يڳائو.
 باو ر ڪر تون ٿي سردانو، وحدت جو ڪر يار واپار!

يدل جيڪو سنڌي ۽ سرائڪيءَ ۾ ڪلام چيو آهي. سو موزون ٻہ آهي ۽ هجر موزون بد. "وحدت نامو" دوهن جي صورت ۾ آهي ۽ "سرود نام" ۾ ڪانيون آهن. ٻر انهن مان ڪن جي ظاهري صورت ٻارسي غزل جهڙي آهي. تنهنڪري انهن کي موزون سڏي سگهجي ٿو: مثلا, اهي ڪانيون، جڻ جا مطلع هيٺ ڏجن ٿا:

١- عشق جـو يارو درازن ۾ عجب اسرار هـو

٢- هرطرف ساجن وسي, هستي ڇڏي هشيار ٿي

٣- معنلي وجودي ڪر سهي, آهين سدا سوجو د تون

ع- سمجه ركم سالك سچا، دس هو بهو محبوب آه

ه- خمر کنهن خاصي خماريا, سالڪن ڪيا سر قدا

ج- ڪري سينگار صورت جو, اچي سڀ ۾ سمايا سي

ے۔ دعوا دو رنگي جي سٽي، وحدت ڏي چت جو چاھ ڪر

ازانسواء، شعر جسي هر ڪنهن صنف ۾ گهڻو ڪري طبع آزماڻي ڪئي اٿس. اهڙو مثال سنڌ جي صوفي شاعرن ۾ ڪو ڇڊو ليندو.

دل جي جذبات کي ڪنهن سيڻي ۽ مؤثر نموني ۾ ظاهر ڪرڻ کي شاعري چئجي ٿو. اهڙيءَ حالت جي علم عروض جي ناعدن جي پابندي مشڪل ٿي پوي ٿي. انهيءَ مدنظر تي مولانا روميءَ فرمايو تہ "من ندانم فاعلاتن فاعلات معرمي گويم پہ از آبِ حيات". پر فتير صاحب جو حوصلو ايترو بلند هو، جو ڪڏهن پہ اهڙي دعوا تہ ڪئي اٿس.

بيدل انهيء زماني جو شاعر آهي، جڏهن ارد و زبان; سنسڪرت عربي ۽ فارسي جي ٿج ٿي ڏاتي، بر ٿوري ئي عرصي اندر، منجهس ايتري واڌ ٿي، جو ١٨٣٥ع ۾ دفتري ٻوليء بنجڻ جو شرف حاصل ٿيس. سنڌ جي هن هم کير شاعر جي دل گوارا له ڪيو تہ کيس نظر انداز ڪري: تنهنڪري جيئن عربي، فارسي، سرائڪي ۽ سنڌيء ۾ شعر چوندو هو، آيئن هن ۾ به طبع آزمائي ڪيائين. غائر نظر سان ڏسبو تہ جيڪي لفظ اردو جي آبهرين شاعر، "ولي" دکني جي شمر ۾ موجود آهن، سي ئي سندس شعر ۾ ڏسيا. مثلان

(۱) جب سون زاهد نے سنی اس رخ پر نور کی ہات، بھل گئی اس سین ترمے شوق سون سب حور کی ہات. (بیدل)

بي وفائي نم كر خدا سون ډر، جگ سنهائي نم كر خدا سون ډر، آرسي ديكه كـر نهو مخرور، خود نمائي نم كر، خدا سون ډر،

دوئي كے وهم سين بيدل تيرا دل گر هوا فارغ ، ظهورا ذات مطاق كا , جهان چاهين وهان هوگا . (بيدل) ركهتا هے كيون جفا كو مجھ پر روا اے ظالم ، محشر مين تجھ سين آخر ، ميرا حساب هوگا . (ولي)

اردو جي انهيء دور جي ٻئي شاعر, شاھ سارڪ "آبرو") جي ڪلام ۾ بہ اهي لفظ ڪثرت سان سان ٿا:

نین سین نین جب ملائے گیا ، دل کے اندر میرے سمائے گیا . (آبرو)

(ولي)

بوليء ۽ لفظن جي لحاظ کان بيدل جو مقابلو آردوء جي پهرين دور جي شاعرن سان ڪري سگهجي ٿو. پر مضمون آفريني، تخيل جي بلند پروازي آهڙي ئي آئس، جهڙي سنڌي يا سرائڪي ۾. گويا کيس خيال جي اظهار ڪرڻ ۾ ڪنهن به قسم جي اٽڪ نہ ٿي آهي. انهيء حالت جي کيس آسانيءَ سان آردو جي چوٿين دور جي شاعرن مان شمار ڪري سگهجي ٿو. سندس ڪلام سندس زندگيءَ جو آئينو آهي، ۽ مذهب ۽ تصوف جو رنگ غالب آئس. فلسفيانه رنگ ۾ انسان جي حقيقت تي روشني وجهي ٿو:

نھین ہندہ حقیقت مین سمجھ اسرار معنی کا، خودی کا وہم برہم زن پچھے بیخود خدائی کر۔

مرزا غالب، جو هندستان بر سندس همعصر شاعر هـ وى تنهن لكب يكب اهرّو خيال آندو أهي:

نه تها جب تو خدا تها, كچه, نه هوتا تو خدا هوتا, د بويا مجه كو هونے نے, نه هوتا مين تو كيا هوتا، سندس كلام مان چند غزل نموني طور بڇاڙيء جو ڏنل آهن.

بيدل ئے فقط سنڌي سرائڪي، آردو، فارسي ۽ عربي ۾ شعر چيو آهي، پر انهن پنجني کي گڏي پنج آتشو مخمس لکيو اٿس، جنهن جو نظير ملڻ مشڪل آهي. ان مخس جي عرهڪ بند جي هرهڪ سصرع، جدا ٻوليءَ ۾ آهي: يعني پنج مصرعون پنجن ٻولين ۾ آهن. (١) عربي (٢) فارسي (٣) سرائڪي، (١٤) ارد و ۽ (٥) سنڌي. ان مان هڪ بند نموني طور ڏجي ٿو:

A NEW TON THE THE WAS A PROPERTY OF A PRINT

the state of the s

ليس في الدارين إلا هـو، هـوالـحـق المبين (عربي)
اوست جسم و اوست جان و اوست افلاک و زمين (پارسي)
وه هـي روح الله سريم هـي، وه هي روح الاسين (اردو)
هر طرف اسدا تماشہ کيا مغ و کيا اهل دين (سرائڪي)
سڀ صفت ۾ ڪيو ظهورو يار جاني عدلريا (سنڌي)
اهڙي ترتيب هر هڪ بند ۾ آهي.

ہيدل جي ڪلام تي متقد مين جو اثر

بيدل جي ڪلام گڏ ڪرڻ جي خيال سان تقريباً سڄيء سنڌ جو دورو ڪرڻو
ٻيو. هڪ ڀيري راڻيبور ۾ وڃڻ ٿيو ۽ سولوي ، ميد صادق صاحب ساڪن راڻيبور،
سان سلاقات ٿي. دوران گفتگو ۾ سولوي صاحب کان سعلوم ٿيو تہ بيدل فقير سچل
فقير جي خدمت ۾ آيو، ۽ سچل فقير سندس وات ۾ پنهنجي ٻير جي کڙي وجهي، فرمايو
تہ "اسان هن ۾ حلول ٿي وياسين". ڪي صاحب وري انهيء راء جا آهن، تہ
فقير صاحب ۽ سچل فقير جي سلامات ڪانہ ٿي آهي. پر جنهن صورت ۾ سچل فقير
بيدل فقير جي زندگيء ۾ وصال ڪيو آهي، تنهن صورت ۾ سمڪن آهي تہ پاڻ ۾
بيدل فقير جي زندگيء ۾ وصال ڪيو آهي، تنهن صورت ۾ سمڪن آهي تہ پاڻ ۾
ميله هجن. حقيقت ڪيٽن به هجي، پر ٻنهي بزرگن جي ڪلام پڙهڻ کان پوء، خيالات
مضمون، ٻولي ۽ نوع جي لحاظ کان چئي سگهجي ٿو تہ بيدل جيڪڏ هن کانئس
مضمون، ٻولي ۽ نوع جي لحاظ کان چئي سگهجي ٿو تہ بيدل جيڪڏ هن کانئس
روبرو فيض نہ ورتو آهي، تڏهن به سندس ڪلام ضرور پڙهيو ۽ ٻڌو آهي، ۽ ان
روبرو فيض نہ ورتو آهي، جو ان جو اتباع ڪيو اٿس. مثلاً :

نهين ڪوئيڪسب ڪماوڻدا (سچل) ہره نہ چین بھائی هے (بیدل) مون کـي ڪير ڀانيو ٿيون (سچل) عالم ليكي آدمي (بيدل) صورت كــيـــل كــلايـــان (بيدل) المان (بيدل) أيدس المسان (بيدل) آهــيـان رب ج.ب.ار (حجل) نــور آهــيــان نــروار (بيدل) تــون سچو آهــيــن سردار (سچل) آن اهــو اءـــــرار (بيدل) چـو ٿـو ڪِـوڙ ڪمائين (بيدل) پاڻ ڏسڻ آيو پنهنجو تماشو (سچل) صورت ویس ۾ سهدو (بيدل) كالمشين برهي قران (سچل) اهمو ركميمائمين رايمو (بيدل) ڪاڻي مـومـن چـائيـن (بيدل) سودا کربن جی بار دا (سجل) نا تے کیم عشاقین اچے (یدل)

(١) عشق عطا الاهي ملندا عشق عطا الاهي هے (٢) أهيان آل اسرار جيديون آلا آهــــان اســرار سر سبحاني آهــيان آهـيان اسرار عـجائـب (٣) نـوري نـاري نـاهــيـان ہانہپ ہولی نانہن کا (۴) سرشد بانھون اے چیو بيدل بندو ناه تون بيدل بندو ناھ تون ھرگز (ه) صورت سب سلطان ء۔۔شہ۔۔تہ۔ون آیہ۔و آیہ۔و (٦) ڪاڻي پــٽــي پــواــيــون ڪاڻي هندو ڪاڻي سوء-ن كائي هندن واري هلجل (ع) عاشق هووين تا سر ڏيوين عاشق ثنين تان سر ذي

سچل نتير سي حرنيون چيون آهن. ڪي هڪ مصر عد واريون، ڪي ٻن واريون، ۽ ڪي ٽن ۽ چئن واريون. بيدل بہ سواء هڪ مصر عد واريءَ جي ٻين سڀني تسن جون چيون آهن. ازانسواء، ڪئي ڪئي تد مضمون بہ لڳ ڀڳ هڪجهڙو آهي. مثار،

(۱) غ۔ غمزہ رمزان یار میڈے دیان, دیکھ جو وتدا چائی، جتھان کتھان حاضر ناظر, آپ کھڑا رنگ لائي،

"و هـو سعكم اينما كنتم"، جائز كيتس جائي. (سچل) عـ علوم سذاهب دے ست، سبق سلوك دا پـرهنا، جتهان كتهان رانجهن وسندا، كاسل ويسه، كرنا،

جمها المسل و المناه المنتما كنتم المحود و المراه و المرا

غ ـ غرق تهي غيب مين ويدهبن، عابب حاصر تون مين، سر حقيقت، شكل شريعت، باطن ظاهر تون هين، "الانــــان سري وانــا سره"، سارائــى سر تون هين؛ هر گهر تون هين، (بيدل)

(٣) د داسير كرين دل انهان, ست يقين نه تهيوين، ٿوڙين شڪ شبه سجهوئي، تان وت پيالا پوين، "مُوندُو تَبَلُل آن تَمدُوتدُوا" وچ جيبوڻ مر جيبوين. (سچل)

هـ هـوس دے نـال كـدّاهـان، هـرگـز حق نه تهيوے، سوز گـدّار دا ذوق ميسر، كـالهين نال نـه تهيوے، "مـُوتـُو تَـبُـُل النّمـَوت" سنّي جو، محبت وچ مريوے، سو مر جيوے (ييدل)

بيدل تي شاه صاحب جو به اثر پيل ڏسجي ٿو. بيدل نہ فقط شاھ صاحب وانگر تشيلي شعر چيو آهي، بر ان جو تتبع بہ ڪيو اٿس. مثلاً:

جاهڪ چري, تار تري, آيون مٿي آر,
 ڪوڙبن ڪر کشديون, سڻي سڏ ڏرار,
 مينهون ساڻ ميهار, پرچي پار لنگهنديون.
 جاهڪ چري, تار تري, آيون مٿي ٻيٽ,
 لڙ لنگهنديون ليٽ, حڪلمي جي قرار سان.

٣- چاهڪ چري, تار تري, آيون مٿي ڪُن، ڪوڙين ڪر کڻنديون, ساھڙ جي سمن، سينهون ساڻ اسن, پرچي پار لنگهنديون. ٧- چاهڪ چري, تار تري, ايون ءٿي کوه , سٹي سڏ ساھڙ جو، راضي ٿيندا روح، (شاهر) مينهون ساڻ صبوح, ڀرچي پار لنگهنديون.

اها شاه صاحب جي خصوصيت آهي جو مصرعہ جو پهريون اڌ ساڳيو رکي، ٻئي اڌ ۾ لفظن جي ٿير گهير ڪري, قافيہ مٿائيند و, پنھنجي مطلب کي وڌ يڪ وضاحت سان بيان ڪندو ۽ ذهن نشين ڪندو رهي ٿو. اهڙيءَ طرح, بيدل بہ ڪندو آبو آهي:

(١) هستيء کي "هم اوست" ۾, ڪيو گم جنين ۽ ڏُلُو ٿرت ٿنين، اکين شعاع شهود جو. (٢) هستيء کي "هم اوست" پي جنين گو ڪيو.

تنين تــرت پيو, آ ڇــوڙو اثبات جــو.

(٣) هستي کي "هم اوست" ۾, جنين ڪيو گر، تنيين تي آگر، اچي ٿيو اثبات جو. (٤) هستيءَ کي "هم اوست" ۾, جنين ڪيو فاني،

(ع) هستيءَ کي "هم اوست" ۾ جنين ڪيو فاني ۽ تنين تبي عياني، اچ-ي ٿبي اثبات جـي. (ه) هستيءَ کي "هم اوست" ۾ ڪيو جن ننا ۽

چيو ٿين اناب حالت ۾ حلاج جي.

ازانسواء، معنوي لحاظ كان به مسَّر اثر بيل تو يانتجي. مثلاً:

(١) پاڻهين پسي پاڻ کي، پاڻيهي معبوب، پاڻهي خلقي خوب, پاڻهي طالب تن جو. (شاهر) ان پنھون تــون آھين، ڪيچ وڻين ڇــو ڪاھين. (بيدل)

(+) عبرت المنهنجي هنج ٨، پچين ڪوه پسرياڻ، "ونتحن أفتر ب التبيه مين حبيل الوريد" , تنهنجو توهيسال ,

بنهنجو آهي باڻ، آڏو عجيبن جي. (شاهر) هـنـهـون نا پري، ويـ٠٠-هـو وسي سهريس، "و نعن اقرب اليه من حبل الوريد", غافل تو گهري,

جي ڪو ڌيان ڌري, تر ڪوهيارو قريب آهه. (بيدل ساهدؤن ويـجـهـو --برين المرين الماه بري، جنهن ريء ڪين - ري, ساءت عڪڙي ساھ جي. (بيدل)

(٣) چـو وچين و ځار، هت نه ڳولين هـوت کـي،

لـكـو كونه للطيف چــشـى، ١-اروچـو ائي ١-ار،

نـائـي نـيـخ نـهـار، تـو ۾ ديـرو دوست جـو، (شام)

تو ۾ آ ديرو دوست جي ڇا كان وڃين و ٺكار ميان،

سخ من عرف هادي ٤ انو، شه حيـدر كرار ميان، (بيدل)

کن خدا جو گذرگاه سڏي ٿو:

كعبر بنگاه خليل آذر است. دل گذرگاه جليل اكبر است. (رومي)
سگل اروپ او آــار اسيدا, كـيــا آبي كيا خاكي. (بيدل)
مولانا رومي عشق جي تعريف كندي, كيس افلاطون ۽ جالينوس سڏي ٿو.
۽ كيس هر مرض ۽ هر خاميء جو طبيب سعجهي ٿو:

اي طبيب جمل علت هائي ما اي طبيب جمل علت هائي ما اي طبيب جمل علت هائي ما اي دوائسي تخوت و تاسوس ما اي تبو افلاطون و جالنوس ما الدومي)

عشق هے پبر پیغمبر میڈا، عشق هے هادی رهبر میڈا، عشق هے میڈی پشت پناه، (بیدل) بي هند بیدل فرمائي ٿو؛

خاک وچون اکسير بنيا ، جڏا چڻنگ پئي وچ چولے . مولانا رومي هر عشق جي حالت ۾ معشوق کي ظاهري صورت کان سئي سمجهي ٿو:

آنچ معشوق است صورت نیست آن

خواه عشق این جهان خواه آن جهان. (روسي)

مكه ماهي دا نور تجليل ـ صورت حسن حقاني. (بيدل)

انهيء کان سواه، سمجهجي ٿو تہ قلير صاحب ٻين پارسي شاعرن جي ڪلار جو بہ چڱو مطالع ڪيو آهي، جيئن ڪ هيٺين چند مثالن مان معلوم ٿيندو:

(۱) آسمان بار امانت نتوا نست کشید, قرع قال بنام من دیوانه زدند. (مافظ) بار بره دا باري جو چاتا, عرش ملک افلاک نه چاتا عاشق سارا سر تے اللیا (بیدل)

(۲) متاب از عشق رو گرچ مجازي است، (جامی) كم از بهر حقيقت كارسازي است. (بيدل) سونهان راز حقیقت دا هے۔ لاشک عشق مجازی (inc () بيدل عشق كي عار نر ڄاڻج_ڏيند، سرد ميار. (۳) خسروا در عشقبازي, کم ز هندوزن مباش, کز براي مرده سوزد, زنده جان خويش را. (خسرو) هندو زال کان هيٺ نہ ٿي جي طالب آهين تڪرار، (بیدل) ماك كري بدوة مج بر) عاشق جد اختيار. (ع) من نمي گويم "انا الحق", يار مي گويد بكو. من خدا عطار نہ آكهيا۔اهيندا آها آراز، (بيدل) آپ آ كهيندا يار "آن الحتى"، سولي چڙھ سرباز. بيدل جي اردو ڪلام بنـبت اڳيئي ڄاڻايو ويو آھي تــ سندس ڪلام ۾ اهي لفظ استعمال ٿيل آهن, جي ٻهرئين دور جي شاعرن, جهڙوڪ "ولي" دکني, "مبارڪ ارزو" ڪو اندا آهن. تاضي پيرمحمد جي خاندان ۾ "د يوان ولي دکني" قلمي نسخو موجود هو , جو مون پڻ ڏٺو هو , پر هينئر انهن وٽان هيٺ مٿي ٿي ويو آهي. سندس فارسي ڪلام تي مير جان محمد شاھ متخلص بہ "مير"، مير جان الله شاھ متخلص بہ "عاشق" ۽ مولانا روسيء جو اثر ٻيل آھي. ۽ انھن جو گھڻو ڪري تتبع ڪيو اٿس. مثال لاء فقط هڪ هڪ غزل ڏجي ٿو: سید جان محمد شاهر متخاص بر "میر" الاهي جوش طوفان بخش چشم اشكبارم را، سعاب دجل افشان کن رگ ابسر بهارم را. ہے روز نشہ صاف محبت رویم انروزی، یر. خون شعل سر سبز گردان کشتزارم وا. خشونتهاي نفسم وا بہ لطف خوبش پردازي، چمن پیراي گلزار تجلي ساز خارم را. دلم در سيم از شوق دم تيغ تو مي رقصد ز گل صد بار رنگین تر کنی مشت غبارم را.

يه مشتاقان مروت از نگاهي مي توان کردن,

بیک پیمانئہ سی دفع کین رفیج خمارم را۔

ز سائل روي گردانيدن آئين كسرم نبود، گلستان كن بر داغ عشق چشم (١) خاكسارم را، غــلام همت عشقم كــ. هردم ديو گرداند، طــراز چنگل شهباز كــبـك كــوهسارم را،

غزل

سيد جانالله شاھ متخان بر "عاشق"

الاهي موج طوفان بخش اشک ديد گريان را، سحاب آسا بر افشان کين مدامر چشم گريان را، تلطف خويش قائم کين براي درد مندان عشق،

ز آبر رحمتت سر سبز گردان جان بریان را. خـــالات وجــودم را هـمـ منسوخ گــردانــي،

بكن كلزار نوراني تجلي طور طريان را.

خزان را ره مده در دل به مشناقان دیدارت،

بهاري کن ز غنچ گل بر پوشان جسم عربان را.

نقاب از روئي خود بردار بنما جلوهٔ حسنت،

معطر کن دماغ سن زبوي عشق سريان را. ز بيرحمي بہ سائل ديدن آئين كرم نبود,

بده ساغر ز مي احمر بنوشان ديده تريان را،

عجائب عشق همت داد عاشق را درین منزل,

بزير حكم خود آورد جن و انس و پريان را.

غزل

فقير عبدااقادر بيدل متخلف به "طالب"

الاهي موج وحدت بخش درياي خيالم را،

به بحر حال گم گردان حباب قبل و قالم را.

ازان نزهت گر قدسي چو اين مرغ آشيان بر داشت,

بدو زد ناوک حادث دمادم پر و بالم را.

اگرچ, زنده ام لیکن بصد شرمندگی مرهون،

بدست مرحت بكشاي نسو بند انفعالم را.

انيس خلوت رندان نباشد جز مي و ساقي،

فرست اين هر دُّو را بارِّي اجابت ده سوالم را.

أزاله شورش هستي، بدود أسايش طالب، به جمع نيستي جاده، دل وحشت مالم را.

انامت ديـو بـر تخت سليماني نـمي زيبد،

مكن قائم مقام روح نفس بد سكالم را.

انا الله هست گل بانگ یتین دروادئی ایمن،

چــراغ افروز بــزم موسوي ساز اشتعاام را.

اديم صحن ناسوتي نسدارد وسعت ميدان,

بجهان در عرصه جبروت شبدیز جلالم را.

امور علوي وسفلي ز لطفت مي شود نافذ,

نفاذ يسر لطفي كن چنين امر معالم را.

انبیت را بسم اثبات هویت نفی گردان،

مبدل کن بر توفیق سعادت خود و بالر را.

الدقم هست طالب راز مستي دور ميدارد,

١-, صهباي عدم لبريز كن پيمان حالم را.

مولانا رومي عشق جي تعريف مثنويء ۾ جا بجا ڪئي آهي. مير جان محمد شاھ الميرة بہ عشق جي تعريف ۾ ھڪ غزل لکيو آھي، جنھن جو مطلع آھي:

> راز پنهانم عیان از چشم گریان کرد عشق ، سینهٔ ریش سرا آخیر نسمکدان کرد عشق . بیدل به اهریء طرح هی غزل لکیو آهي :

غنزل

می رسد هردم بگوش جان من پیغام عشق ،
کای فلان گر ترک جان سازی بنوشی جام عشق ،
گوش بی گوشی کشا ، تابشنوی باندگ الست ،
ورند ، سامسع عقل نبود مسهبط الهام عشق ،
بی سرو پا می دود در وادیء پهنای وجد ،
هسر کم او بست ز میقات ازل احرام عسق ،
نیکناسی اختیارم نیست مسعد و رم بدار ،
پند ناصح کے پذیرد آنک , کد بدنام عشق ،

شاديء جاويد مضمر در غم عشق است و بس، شو اگر آزادگی خواهی اسير دام عشق، حمل عقلی نگردد بر بليسی فتحياب، ديو هستی را سر اندازی کند صمصام عشق، پشت پازن بر تنعم فانی دنيای دون، چون شدی بيد ل مصاحب زمره کرام عشق،

مثال تمام گهڻا آدن، پر طوالت جي خوف کان انهن تي اڪتفا ڪجي ٿي.

THE PARTY WEST OF THE PARTY OF

からない 大変な かられる はんから 神の

Part to the state of

way and drivery and and the

فقير صاحب ستضاد خويين جو سالك هو. جيكڏ هين هو عاشتي هو ته ساڳئي وقت هك زيردست عالم به هو. هك طرف سعبت ۾ سيتانو هو ته ٻئي طرف شرعي علم ۽ قد ۾ فرزانو هو. صوفي هو پر شريعت جي حكمن جو ٻورو ٻورو ٻابند هو، شاعر به هو ۽ نثر نويس به . سندس سوانح حيات جي مطالعي كان ٻوء تصور به سشكل ٿي ٻوي ٿو ته هن بزرگ ڪيئن عشقيه زندگي گذاريندي علم طب انشا پردازي علم فقد ۽ تصوف جي نُکتن ۽ دقيق سيئان بابت ڪتاب لکيا هوندا، وري سڀ ڪتاب انهيء زماني ۾ لکيل آهن ، جڏهن سندس نظارو قافي پيرسحمد تي هوندو هو. سندس البيلايون ، الغرضايون ، ناز ۽ شوخيون سهندي باڻ تي ايڏو قبضو ڪيو اٿس ۽ ايترو وقت بچايو اٿس ، جو ويهارو مستند ڪتاب گهڻو ڪري فارسي ۽ عربي نظم ۽ نثر ۾ لکيا اٿس ، فقط ٻه ڪتاب آهن جي سنڌيء ۽ سرائڪيءَ ۾ آهن ، هڪ "وحدت نامو" ۽ ٻو سمود نامو" جو سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين ، بيتن ، ڏوهيڙن ۽ سي حرفين جو سجموعو آهي . ازانسواء ٽي ٻيا ڪتاب لکيا اٿس ، جن جو سنڌيءَ سان سي حرفين جو سجموعو آهي . ازانسواء ٽي ٻيا ڪتاب لکيا اٿس ، جن جو سنڌيءَ سان البت واسطو ٽي سکهي ٿو ، جن مان نموني طور ٽڪرا ڏجن ٿا :

"پنج گنج" نالي هڪ ڪتاب مشهور آهي جو امير خسرو د هلويءَ جي تھنيف آهي، جنهن ۾ امير خسرو پنهنجي علميت جو ڪمال ڏيکاربو آهي. سندس ڪتاب جو هڪ صفحو نموني طور پيش ڪجي ٿو:

معلوم ٿيندو تہ چئني اين نمبر لڳل خانن سن، هر هڪ کي جدا جدا هيٺ پڙهبو تہ جدا جدا بيد پڙهبو تہ جدا جدا بيدي، ۽ علمدو مطلب نڪرو. وري چئني کي گڏي ڪتابي نموني پڙهبو، تہ پنجين ڳالهہ نثر ۾ نظر ايندي. پر لفظن جو انتخاب، بندش، ربط ۽ سلسلو اهڙو رکيل آهي جو ڳالهين جو پہ سلسلو باقاعدي قائم آهي ۽ گرامر جي پہ غلطي ڪانهي. اهو پنهنجي نموني جو شايد پهريون ۽ پويون ڪاب آهي.

بيدل به هڪ ڪناب " پنج گنج " نالي سان لکيو آهي. هن ۾ چاليهه باب رکيا اٿس، ۽ هرهڪ کي نالو ڏنو اٿس " درجو": هرهڪ درجي ۾ پهريائين قرآن شريف جي آيت ڏيئي، ان جي مطابق نبروار حديث مولانا روميء جا بيت، شاهه صاحب جو بيت ۽ هڪ هدايت ڀري پارسيء ۾ آکائي ڏني اٿس. گويا قرآن شريف جي تفسير ڪيو اٿس. شروع ٿو ڪري:

آل عدماد و النقنال من حمجيب الذات بصيفات الدكمال و صيفات الاحتمال و صيفات با سماء المعال و السقال م و السقال م



عَلَيْ مِنْ قَادَ النُّوَ الْفِينْ اللَّي لَّمَلَكَ وَ وَ النُّوَ اصْفِينْ لِلنَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهُ النَّهِ النَّهُ النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّهُ النَّهُ الْمُنَامُ النَّالِي النَّالِي النَّهُ النَّهُ النَّهُ النَّالِي النَّهُ النَّهُ النَّهُ النَّهُ النَّهُ النَّالِقُلْمُ النَّالِي النَّالِقُلْمُ النَّالِقُلْمُ النَّالِقُلْمُ النَّالِي النَّالِقُلْمُ النَّالِقُلْمُ النَّالِي النَّالِقُلْمُ النَّالِي النَّالِي النَّالِمُ النَّالِمُ النَّالِقُلْمُ النَّالِقُلْمُ النَّالِمُ النَّ

اما بعد سباس بي قياس درگاه ابزدي و درود نامحدود بارگاه احمدي ابن رساده است مشتمل برچهل درجات و هر درج متضمن برخمسه تعينات - تعين اول به تسطير فحواي تصديق انتماي آيت شريف مجالا و تعين ثاني به تحرير مضمون صدافت مشحون حديث مبارک مجالا و تعين ثالث بترقيم ابيات فيض آيات مثنوي معنوي معلا و تعين چهارم به تبيين کلام وجد آگين خلاصه مضامين يکتائي يعني بيت سندهي از رساله حضرت شاه صاحب بهائي قدس سره مبين و تعين خامس به تعين حکايت منعصر بر ترغيب راه هدايت معين پس بحسب تعداد تعنيات وي را به پنج گنج مسمي ساختم و بقدر قوت استعداد مرکب اجتهاد در عرصه تاليفش تاختم افا الله هوالمستعان و عليه التکلان و من البدايت و البه النهايت ن و چم يکوم در مذمت قال و تحريص حال الاخر و ماهم بمومنين هن جل جلاله و عم نواله و من الناس من يقول آمنا با لله و باليوم الاخر و ماهم بمومنين هن يش عن المهاجر بن حبيب قال قال رسول الله صلي الله عليه و آله و سام قال الله تعالي اني لست کل کلام الحكيم انتقبل و لکيني انقبل علم هد و هواه قان کان هد و هواه في طاعتي جعلت صعيد حدالي و قارا ان يتکلم (رواه الدارمی).

ه شهوی ماد رون را بنگریم و حال ما برون را ننگریم و قال را به آتشی از عشق د رجان بر فروز مسر بسر فکر عبادت را بسوز.

بيت_ عاشق ائين نه هون جنن تون سچي انگڙين ،
 منهن پايـو مونن ۾ , راتـيان ڏينهان رون ,
 ڪنهن کي ڪين چون , ته اسين عاشق آهيون .

مكایت: در شرح كلام قدسي مسطور است, كه بوالهوسي بادشاهي را بضيافت طلبيد. مكان بيروني ضيافت خانه بجاروب مصفا نمود و طريق را از خس و خاشاك پاك، گردانيد: اما جائيك بهر جلوس خسروانه معين شده بود همچنان پر غبار و كدورت گذاشته, چون مقدم شاهنشهي سايه دولت بران و برانه افكند, مقام ناپاك مطبوع طبع پاكيزه اش نگرديد, جميع خدمات بيرون او بجهت ناپاكي منزل درون مكروه پنداشته باز گرديد.

سندس ٻيو ڪتاب آهي "تقويت القلوب في تذڪرة المحبوب". هي ڪتاب پارسيءَ ۾ آهي. سنجهس عاشقن ۽ سالڪن لاءِ هدايت جو ڪافي ذخبرو سوجود آهي. ٽران شريف جي آيتن, حديثن, بزرگن جي قولن, ۾ شاعرن جي بيتن سان ڀرپور آهي. منجهانس هڪ ٽڪر پيش ڪجي ٿو:

آيت - ولم يلبسو ايمانهم تظلم اولئك لهم الامن وهم مهتدون.

مراد از ایمان نفعیء خطرات جسمانی، و اثبات صفات روحانی، و ظلم کنایر از پندار ناهموار نفسانی، یعنی آنانکه خیالات هستی، موهوم حیوانی را نفی کرده، باثبات حقیقت انسانی رسیده اند در دارالسرور در قرب حضور در مهد امان وحد و عرفان آرمیده اند مثنوی:

عارفان زاند دائم آسنون که گذر کردند از درباي خون، رفت در صحراي پيچون جان شان روح شان آسوده و ابدان شان درگلستان عدم چون بيخودي است ـ سکر ز استغراق لطف ايدزدي است. مولوي "جامي" مي فرمايد: نظم:

ئبودي و زيائي زان نبودت_مباش امروز هر كاين است سودت. «عزيزي» مي فرمايد:

خواب عدم كجا استكم آسوده دل شويم - فارغ ز پاسبانيء اين مشتكل شويم . شاه صاحب مي فريد:

> ڳوريون پاسي ڳوٺ, هـورن هاڙهو لنگهيو. ڪيچ تني کي ڪوٺ, ڪين جني جي ڪچ ۾. ڪيين ڪري ڪچ ۾, ٿي جريدي جـوه. هوند جني سان هوه, هوت تر هوندو تن سان.

در "فتوح الغیب" مسطور است که سلطان العارفین ، مولانا بایزید بسطامی قدس الله سره فرموده اند که وقتی محبوب حقیقی را بخواب دیدم و سوال کردم ، که وصول من بجناب تو چگو نه صورت بندد فرمود که دع نفسک و تعال . "سعدی" می فرماید: نظر:

كم تا باخودي در خدا را نيست ـ و زين نكتم جز بيخود آگاه نيست. حديث: نجي المخنفون هلك المثلون.

" حافظ " صاحب مي قرمايد: نظر:

از زبان سوسن این آوازه ام آمد بگوش . کاندرین دیر کهن کار سبکساران خوش است .

مولوي "جامي" مي فرمايد: نظم:

بیا جامی ز بود خود بپرهیز – ز پندار وجود خود بپرهیز ، گرت فخری و ننگی هست از تست – و رت بوثی و رنگی هست از تست ، مصفا شوز سهرو کین ، خویش – مصقل کن رخ آئین ، خویش ، بود نور جمال شاهد غیب – بتا بد چون کلیم الهت از جیب ، شود چشم دلت روشن بدان نور – نماند سر جانان بر تو مستور ، سدی فرماید:

> سعدي حجاب ليست تو آئينہ صاف دار، زنگار خوردہ کي بنمايد جمال دوست، سلوڪ: سڃا سکٹا ڪوڻي نھين، ھے ھردے اندر لعل، مورک ڳنڍ کولتا نھين، ڪرميا ڀيا ڪنگال،

مثنوي :

آئینم جانت چرا غماز نیست-زانکه زنگار از رخش معتاز نیست، روتو زنگار از رخ او پاککن-ونگهان آن نور را ادراک کن.

شاه صاحب مي قرمايد:

صوفيء صاف ڪيو، هو جو و رق و جود جو، تھون ٻـوء ٿيو، جيئري ٻسڻ برينء جو.

> هثلوي: دفتر صوفي سواد حرف ليست، جزدل اسفيد همچون برف نيست.

> > شيخ حسن بصري قدس سره مي فرمايد:

اقطع القارين فضل الصوفين.

شاعه صاحب مي قرمايد: بيت

اکر پڙھ الف جو، ورق سڀ وسار، اندرکي اجار، پنا پڙهنديسن ڪيترا.

سندس ٽيون ڪتاب آهي "سندالموحدين ". هن ڪتاب ۾ تصوف ٽي عربي ۽ نارسي مصنفن ۽ شاعرن جي ڪتاب مان سندون ڏيئي، پڇاڙيءَ جو سنڌ جي شاعرن جا بيت ۽ ڏڻ اٿس. طوالت جي خوف کان فقط پويون ٽڪرو، جنهن ۾ سنڌ جي شارن جا ٻيت ڏنا اٿس. سو هيٺ ڏجي ٿو: من كلام سلطان العاشقين شاه عبداللطيف يتائي قدس سره. بيت ۽

سو هيي، سو هو، سو اجل، سو الله، سو ويري، سو واهرو، سو پر ين، سو پساه، سو هيڏان، سوئي من وسي، تنهين سندي سوجهري، سوئي سو پسي، پاڻهي جان جمال، پاڻهي جان جمال، پاڻهي حسن خيال، پاڻهي يور مريد ٿئي، پاڻهي ياڻ خيال، سو سيوئي حال، منجهون ئي معلوم ٿئي، سو سائس، سا سهڻي، ساهڙ پر سوئي، سعاوم ٿئي، آهي نجوئي، ڳجهه، گجهاندر ڳالهڙي، قرين جي، تم هم کي حق چوين، شارڪ شڪ نر ني، انڌا انهيءَ ڳاله, بر، شارڪ شڪ نر ني، انڌا انهيءَ ڳاله, بر،

من كلام موحد كامل محتق اكمل مولانا مير قلندرعلي رضوي قدس سره:

ت۔ تفڪر ڪيجي وڃي لھين سار اندر دي. هڪو هوڪر هڪو ڳولين ڇوڙين خيال دگر دي. فاينما تولوا فئم وج. الله هي هروچ هر دي.

حجاب نه رهسي ڪوئي، جي آون صدقون ڪر بن يقينا ،
 ذات صفات هڪو ڪر ڄاڻين ڇوڙبن خيال ڪمينا ,
 جي صدقون سر صدقي ڪيجي، ته ملدا دوست(١) شبينا .

من كلام مهدي الزمان هادي اليلي الرحمان بير محمد راشد قدس سره:

وحدت مون ڪثرت ٿي، آهي وحدت ڪثرت ڪل ، اندر پرين، ٻاهر پرين، ڀول نہ ڪنهن ٻئي ڀل ، هـي هنگامون هل، سڙيوئي سحبوب جـو.

من كلام وحدت نزاد موسس اساس اتحاد مولانا عبدالحق درازائي قدس سره: هرچ. بيني ز فوق عرش علا، هستئي اوست تا بر تحت ثرا، غير حتى ليست درجهان موجود، هم هستي ازو شــده بـر پــا. من كلام ساقيء ميخاند وحدت وجود عارف رسوز غيب و شهود مولانا ټيول محمد درازائي قدس سره:

> جاسن تي جاسان، پرين پهري آئيو، کامان ڙي کامان، تر ڪيڏو ليڪ ڪريم ڪيو،

من كلام عارف پاكباز علىق محرم راز خليفو سچيد نو تدس سره:
سچو سارو سو ٿيــو، وحدت كشرت كل،
الــف كون آدم ٿــيـو، كري هنگامون هل،
"خلق الاشيا فهو عينها"، هــي تــا بنده امل،
مومن كافر سو ٿيو، يول نه بئے كنهن يل،
تج گلابي گل، مر مارئي منصور جان،

closed as how shally .

مولانا روسي (،) قيد ماقيد جناب على الهجو بري (٢) كشف المحجوب خواج, عباد الله اختر (٣) عام تصوف (4) تصوف اسلام عبدالماجد ڊاڪٽر مير ولي الدين صاحب (ه) قرآن او ر تصوف (۲) رسالو (سرحوم) ساكن لالورانك لاڙڪاڻو سنڌ فقير طارق سيد مسعود حسين رضوي (v) هماري شاعري پروفيسر لوڪو مل ڪيسواڻي (Λ) شعر جي ڪسو ٽي محمد اكرام (٩) شبلي نام محمد حسين "آزاد" (١٠) أب حيات رام بابو سكسين مترجم محمد حسن عسكري (۱۱) تاریخ ادب اردو (۱۲) تحقیقات داكتر عندليب شاداني ليكراج كشنجند "عزيز" (۱۳) اد بي آئينو (۱۴) تاریخ سنڌي ادب خان بهادر محمد صديق ميمخ جلد ٻيو لطف الله بدوي (١٥) تذكره لطفي (۱۹) شعر و شاعرى حالى (١٤) شاه, جو رسالو (۱۸) رسالو سچل فتیر ېيئي جاد (١٩) مراة المثنوي (۲.) قلمي مضامين اير حسام الدين راشدي

اظهار تشكر

، وُلف انتهائي خلوص ۽ شڪر بي سان هيٺ انهن صاحبن جي نالز جو ذڪر ڪرڻ پنه:جو فرض ٿو سمجهي، جن کيس هن ڪتاب جي تاليف ۽ پنهنجي پنهنجي بيش بها مدد ۽ مشوري سان نوازدو آهي؛

انهن صاحبن جا نالا, جن يا تم پنهنجا ڪتاب ڏنا, يا مواد ولمي ڏيڻ ۾ مدد ڪئي:

(١) پير غلام مرتضي شاهم کنبت شريف.

(٢) پير حسام الدين شاهر راشدي

(٣) فقير فولاد علي ڳوٺ سينگهوشر خير پور رياست

(۴) مولوي محمد صادف راثيهور شريف

(ه) خليفو گل محمد پير زاده گذيجي

و (٦) صوفي علي قطب تجل شريف

(٤) سيد امام علي شاهر وهڙي

(٨) سيد پير نڏ نو شاهم روهڙي

(٩) سيد لکڻ شاھ, روھڙي

(١٠) سيد پناھ عليشاھ موسوي خير ٻور ميرس

(١١) مستر هدايت الله ابرو لارْڪاڻو

(۱۲) سيد رسول بخش شاه, روهڙي

(۱۳) مسٽر تلوڪچند کتري روهڙي

(۱۴) سٽر جهامنداس ڀاٽيا شڪارپور

(۱۵) مستر هیمنداس اجمیر شریف

(١٦) مسٽر رجب علي مغل روهڙي

(۱۵) قاضي فيض الله روهڙي

(۱۸) تاضي محمد اسماعيل روهڙي

(١٩) مخدوم فيض الله و وهري

(۲۰) غلام سرور خان پاڻ آرائين

by he was the way the

(1) and aller like of the

پير ڳوٺ	(۲۱) حاجي علي بخش
پير ڳوٺ	(۲۲) سوسر فتیر
شڪارپور	(۲۳) مستر اختر رضا زیدي
شڪاريور	(۲۴) مستر عطاء الله گهمرو
شڪارپور	(۲۰) مستر واحد بعفش
روهڙي	(۲۹) سید سومر شاهر

انهن صاحبن جا نالا جن پنهنجو مفيد مشورو ڏنو۽ ١- پروفيسر محمد ڪريم پير زاد و نواب شاھ ٢- قاضي نبي بخش روھڙي (حال حيدرآباد) ٣- ڊاڪٽر دائود پوٽو ڪراچي

انهن صاحبن جا نالا، جن سان ديوان بيدل و ٿين جي سلسلي ۾ ماڻ ٿيو: ١- صوفي عبدالستار ساحب جهوڪ شريف ٣- صوفي نصير فتير جلالاڻي خير پور رياست

تخفيغون

ر = راجپال بولچند وسوسل وارو ڇپيل ڪتاب.

غ = غلام سهدي قاضيء جو قلمي نسخو.

ڀ = ڀاٽيا جهاسنداس وارو قلمي نسخو.

ن = نواب علي شاه, وارو قلمي نسخو.

ه = هرجاڻي گدو مل کٽڻ مل وارو ڇپيل ڪتاب.

ع = علي گل شاه, وارو قلمي نسخو.

ن = قولاد فقير وارو قلمي نسخو.

ن = قولاد فقير وارو قلمي نسخو.

ع = علي بخش " ڪمتر" وارو قلمي نسخو.

ص = سوسر فقير جو بياض.

ع = محمد رمضان فقير جو بياض.

و = مسٽر ويرومل جو بياض.

ل= لـكميچند ڀاٽيا جو بياض.

نقير بيدل جي وتت ۾ روهڙي شهر جو هڪ نظارو.

دليل راه هر جان منيري. ز كوهستان جنوبش صاف وانور. ز باغستان سده غربش مطرا. هزاران گونم عشرت را اشاره. كم جائي طوف سردان طريق است. " يبدل "

THE CALL BY THE PARTY OF

and but the die not will a

زیارت گاه هر روشن فدبیري ز آبستان شمالش تالش تازه و تر ز ریگستان بود شرقش مصفا به هر اکتاف او چندین نظاره، مگر این بلده چون بیتالعتیق است،

وُهُدُتُ نامہ

هستيءَ کي هـمه اوست ۾ ڪيو گئم جـنـيـين (١)، ڏ_يلو" تئرت" تمنيين_ي آکين شُعاع ُ شهود جو. (٢) هستيءَ کي هـَم اوست ۾ جندين گُم ڪـيــو، تَـنــيــن تُـرت پــيــو، آڇــوڙو اثــبـات جِــو. (٣) هستيءَ کي هـمـه اوست ۾ جنين ڪـيــو گئم، تَن (أ،) تَــي آگُم، أَچــي تُــيــو اثــبــات جــو. (٤) هستيءَ کي هم اوست ۾ جنين ڪيـو فانيي، تن تي عياني، اچي ٿي ائبات جي. (ه) هستيءَ کي هـمـ اوست ۾ ڪـيـو جـن فنــَا ۽ چـــو تــن آنا، حـالـت ۾ حــلاج جـي. (٣) حالت، جـا حـَالاج جيي، سمورو آهـِ (٣) سوز ً، سَدَائِي سُورِيءَ تـي نينهين جـو نـوروز ، ريندي راز رمو رن ڪنهن کي سکن ڪينڪيي. (ع) حالت، جا حالاج جيي، ستوري آهم (م) سور، سردن ۾ سَنْصُورُ، ڪو ڪو ليبي ڪاڻهين. (A) حالت ، جا حالج جيي متعمقادي سعدراج ، سالكن سرتاج، مستيية كثون منصور تسيدو. (٩) حالت، جا حلاج جيي، اونهون هيي اسران آچيي الوهيئت جو بيدرهم المايدو بدار ، ڪنهن ڪنهن ڪلادار، ڪل پوي هين ڪئن (ه)جي. (١٠) حالت، جا مالج جيي، رَبُوبِيتِ َ رَازُ، حقيقت سـجـاز، ايـڪـائيية ۾ ايـڪ ٿـيـا، (١١) ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿي، معنيٰ ۽ صورت, اچــي آهنديت ، د وائيي (٦) کي د ور ڪيو. (١٢) ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿيو، اچي جان جسي ويئيي ريت رسم، وحدت سنديء ويؤه (١) ۾.

⁽۱) جني. (هـ) (۲) تنين (ر) بيڪس (۳) آء. (ر) (ع) آء (ر) (۵) ڪُنيه َ. (غ (بيڪس) (۲) دوئيء. (و) (۷) ورپيو. (ر)

(١٢) ايـڪائيءَ ۾ ايـڪ ٿيي، سَيائي صفات، دين ُ كُفر نابُود ٿيــو، طَيَ ٿي طَائسات، - when دُورِ ڪري درجات، سيڙيائيي سُحييُطُ ٿيو. (١٤) ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿين سيو ڏوھ ثوابي هستيءَ جو حجاب ، هـَمه سنجه هنجي (١) ويو. (١٥) ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿيس بير نگي ۽ رنگ وحدت ۾ زائسل ٿــيــو، دُوائييءَ جَــو زُنگُ مالاً ۽ سانسک، حقیقت ۾ هيڪ(م) ٿيا. (١٦) حقیقت ۾ حستي ٿسي وي سُونسيلي ۾ فير عَمُون ًي اوڙهي ڇڏيون لون') لهيرين همه اوست جي. (١٤) حقيقت ۾ هڪ ٿييس ڪئفر ۾ اييمنان سفلمه ر مسولسي پاڪ جسي هيند ُو مسلمان ۽ تارا ڪــيــا تمــالآن', سُورج َ سندي سوجهري. نينهن هنيمو نمسرو، هَر مظهر ۾ هڪڙو. (١٩) حقيقت ۾ هڪ ٿيو، نُوري ۽ ناري، دين ُ ڪُنو آهن ٻِئي، ڄڻ هڪ َ وڻ جي ٽاري، حاذَق هوشياري, ركين انهيء رموز (٣) جي. را المان ر (٠٠) حقيدت ۾ هڪ ٿي و، بيراهي ۽ راهي خَلْقُ الاُسْنِياءُ فَهُ وَ عَيْنَتُهُمَّا ، ذَاهِنَ كَانْهِي ذَاهِ ، عارفين اگاهم، اونهمي هين اسرار جي. (٢٠) اُونهي هين اسرار جي. جن کي (۾) پيني ڪل َ لنگهي خـوف خـُلـل، آيـا مُـُلـڪ آسـان ۾. (۲۲) اونهي هين اسرار جي، جين کي پيئي ڏاهي، لَهُ مُو ۗ النَّبُشُرَكِ في الدُّنْسِا وَ الاَّخْرِةَ ﴾ هيت هـُت رعيقان وحن صحت ساهته ڪاڏي ڪرن ڪاهڻي جو سيڙوئي مشاهدو. (٣٣) اونهني هين اسرار جسي، جندين پارجهي مام، لاختواف عَلَيْشُهُم وَلا هُمْ يَتَحْزَنَدُونَ } آيا ۾ آرامي عارف ليا عَلام) ببخودي، باب پـرهـي.

⁽١) هَـَجِي. (ر-غ) (٦) هڪ. (ر-غ). (٣) رمز (ر-غ). (ع) جنهن کي (ڀ).

gues,

موين

willo.

مارا (مرة

str

بدنه

(۲۴) اُونئي هن اسرار جــو، جــن تــي کــُليو د ر. ج اڏي ڪن نظر, تــاڏي پـَـــن پـِـر (١) کي. (٢٥) اُونىھىي ھين اسرار جـي، جـنَّني ڏياـي جـُوڤ حيرت ۾ پسيا هُوءَ, پَسي سوج مُحمَّدي، (٢٦) پسي سوج سُحادي، هاتيڪ ٿيا حيران ، سَنْ وَ انسِّي فَدَنَدُ رِي الْحَتَقِ ۚ سَاكُو بُي سُبُلِحَانٌ ۗ ميڙوئسي منهربان (٢)، صورت سڀ سايدو. (٢٤) پتسي متوج مُعتمدي، جَبْرُؤتن کي (٣) جوهي، مُعنوي مُدَّهُوش لاهْتُوتُون لـنـگـهـي ويـا. (۲۸) پسى موج محمدي، قطرو تسيو قلزم، عَرَفُتُ رَبِينُ ايرَبِينَ مُسَيِّي لِي سَحْكُونِ ركسيو أسرب قسدم، بسيراكسن بالهنوت بر، (٢٩) پسسي سوچ سخمشدي، و جود ون ويا، جوڳي مٽري جيا، هيرڪ جي هاهٽوت جا. (. م) پَسي سُوج سُحسادي، مستي ليسن سقاني آدیـسیــُن آرام اچــي تـیـو اثبات م، (۳۱) اچـي تــیـو اثـبات می ڪاپيرين تــرار هُو آلا ول وا الخير والظناهير والباطين بدابره بهان دَّي دَّسي ج اڏي ڪن نيهار, تــاڏي وَسيتي ويجهڙي. (٣٢) اچـي ٿـي ائسيـات ۾، جـوڳيـيـَـرُن جـُـوء، إذا تُمُّوالنفَكُورُ فيتكونُ (ع) عَيْنَهُ كَنتَفْس لِاللهِ خاصن خاصي خدوه رند ن سندي روع، چيمڪي چوڏس چند جيان.

رندُن سَندي رَوع، چيمڪي چوڏس چنڊ جيبان. (٣٣) اچسي ٿيو ائسبات ۾، مشتائن (٥) جـو ماڳ، رَبُوبيءَ جو راڳئ، ڪن َ ريءَ, سَناسين ُ سُئيو (٦).

⁽١) نكاه (ل). (٦) مهربان (٣). (٦) كيو, كتيا (٣) يبكس. (م) إذا تَرُّ اللَّهُ عَدَّرٌ فَيَيْكُونُ عَيَّشَتَهُ كَعَيْشُ اللَّهُ طَ (١) بيكس. اذا تَتَّمِ الفكر فبكون عبشه كعرش الله (٣). (٥) متستانن (٣) بيكس. (٦) سُيو (ن).

(۲۴) اچـي الـي االــــات ۾ آديــــيــُن اوطــاق َ "وُجُّوهُ عِنُّو سَنَيذِ نَاظِيرَةُ اللَّي رَبُّهَا نَاظِيرَةً". جسم جي فين آري الله يسن پاڪ، بيدراڳي بيباڪ، عَنْصَرَ كُون آزاد اليا، (۲۰) اچی ٹیو اثبات می آن جو اوتاروی نــانــگــا نــظــارو, سَدا كَن سُبُـحانُ جـــو. (٢٦) سدا كن سُرْحانُ جـو، الـظــارو الســهــي، A) pur وَكُنُونَ تَنَ ويهِي، سُورٌ پِـرائــي آءٌ تَنُونَ، John (٣٧) سدا ڪنن سُبِيْحانُ جي، واڍوڙيا واکاڻ، " سَنْ أَحَبِ قَسَيْدًا أَكْثَرُ ذَكْرُه ") عَشَقَ اعمل اهو آهياڻ (١) و 4.37 رندي رسو رهاڻ، سُئي سوز پراء تُون. (٣٨) سَدَا ڪَن سُبُحان جِي ذَكِر سَنجهارؤن ذُوقَ َ "مَنَ ۚ أَرَادُ ۚ أَنْ يَجُلُسُ مَعَ ۗ اللَّهِ فَلَدْيَجُلُسُ مَعٍ ۗ آهُـُل ِ النِّصُوف ِ"، پُنج ٌ أَنْ جِي جِهُوك ِ لكيي منجهان لوك, كا لنؤ لائيج أن سين. (۲۹) سَدَا كَن سُبْعَانَ جِيى، منجهان پيرت پَنجارَ، " وَمَا يَتُنْدَلَقُ عَنَى النَّهُوكِيا"، عارف أنْ أَچَال تنسين جي تنسوار، جندا رؤح جيماريا. 30,00 (٤٠) سدا ڪن سينحان جيي، وسوڙل وائيي، سرتيل تَدْيين كُون جائيي، راحت رَسي رؤح كي. (٤١) راحت رسي رؤح کي، تنين کيون تڪران "قَا صِدْبَع مَع اللَّه سَنْ صِمَعَبِ اللَّه ") (٢) كُوش عَمَا اللَّه ") (٢) كُوش عَمَا اللَّه الله الله الله مان م احرًا سامي رهن ا ڪجا گفتان ساسيئن (٣) ۾ سنسارُ وَسيي آئيي (٣) واهٽرؤ. (٤٩) راحت رسي رؤح کسي، اَنَ جسي پـتسيي جـُـوه. "تنعار في فيي و جـُـوهيهـُم ِ نـَـضُورَةُ التّنبعـُيم ِ " سندن روشن روع غاصن جي خوشبوع, سُون سَن مُسَتان (ه) ڪيو.

⁽و) آهيجاڻ (ر) (۲) فاصحبوا مع من صحبالله (بيڪس) (۳) سامي! (هر) (عو) اتي (هر) (۹) مسئالو (پ) بيڪن

دمان

(۴۳) راحت رسي روح كي، شي راز سندون، اُتـي او تارون، جـتـي رنـگ آــ رُوپ ؑ ڪو. (سع) راحت رُسي رُوح كسي، سنى كالهر سندريةن يَ الله سندريةن الله مين المرحميين بيما أنا هُم الله مين المضياده "جمعيات جيه عش كي تلوو اي ٨ جالين. ڪينو(١) آڻن ڪين), همه کيمتي چٽون ۽ جي(٢). (ه٤) راحت رسي رُوح كي، آنـهـنِ جي آئـي، همليما ٿيرائي، هوڪو هممه اوست جوه (٤٦) هـوڪـو همه اوست جـو, سُثنج سانُ يَقَين, " أَيْنَامَا تُنُولُوا فَتَنَمَّ وُجُهُ ۗ البائَّه ", حق ريٍّ آهي ڪئين يا فرق كُفْرُ ۽ دين َ بيشڪ بَهانـو آنهين. 13 slov (٤٧) هوڪو همه اوست جـو، سُتُج ڏيمان ُ ڌُري، "آلاا قه بيڪل شيءِ متحديثط"، پرين نه آه (٣) پتري، الرمين طرحين فيو سهمين ويس كري، سيونسي آهم سهرين. (۴۸) هوڪو همه آوست جنو، سُئيي ٿي ٿي هوشيار، آڻيج هيي اعتبار، جو حتي ريءَ آهي ڪينڪي. (وعم) هوکو همه اوست جـو، سُتْمِي رک ويساهـَم، "وَ هُواللَّه "في السَّامُ لُواتِ وَ الا و رُضِ " ، هُرِجا آب اللَّه ") آوهـ و شَهَنْيشاهم ، اولي عَبْدُريت جي، (. o) هوڪو همه آوست جنو، بِنَدِي بِنَدِ ڪَنَمَرِ ، نينهُون ڪر نظر، جو ،ڙو ئي سَحَبُوبُ آھ (ع)، (١٥) مرّوئي سَحْبُبُوب آهي تيرٌ جو نانهن تنفاتُ "كُلُ شَنَّىء هُو اللَّهُ"، صاحب ياتُون يات، اچيي ٿيو آئـبات, جاڏي ڪاڏي سُپريـن. (١٥) مؤوئي متحبُوب جو(٥)، نانهن تنفاوت تيرُ "لاَسُوْجُوْدُ الاهُوْ"، خاصن (٦) هيء خبر، آهـ ساروئـي سري صـورت هـن سنمار جـي.

⁽١) کنيو (ه., پ) (١) ڪينو اٿن ڪين, هم کي حق چون (بيڪس) (٣) ناھ (ب, ه) يكس (ع) أه (ر) (٥) أه (يكس) (٦) خاص (ر)

(۳۰) ميڙوڻيي محبوب آهہ (۱۱) تنهن ۾ نباھ فـرق، غازي, غير غرق, ڪري, سنديجه سير تدون. (۲۰) مىروئىي سحبيرب آهم، سدائسي سي بار، "و كااسم ألا" و جُدُو د واحد الرم) صورت سنهس هزار، جامان سَوُ جينسار، پَنهٽريندُرُرُ هيڪُ پرين. (٥٥) مروئي محبوب آهي، مشتاقين متقصود، سدا حــق موجود, همه کــي هيڪ ڄاڻ تبُون. (٢٥) هَمُه كي هڪ ڄاڻ تون, تنهن ۾ شڪ نہ ڄاڻ(٣), "ذاليكالكيتاب لار بب نينه "، هرجاحق يال (م) جاڏي ڪاڏي ڄاڻي موجودي سحبوب جي. (ے،) همه کي هڪ ڄاڻ تـُـون تنهن ۾ آڻ نہ شـَڪُ "كان الله و لمر يكن معه تسيع" ا عوير هسبق , هيڏانهن هوڏانهن حتى، ٻولي نـاهي ٻئي سندي. (٥٨) همه كي هڪ ڄاڻ تُـون شائق چـَـدي (٥) شير ڪُ مُوحدَّنَ مَرَكُ, آهــي رَهُنُتِ راز جيي. (٩٥) همه كي هنڪ ڄاڻ تيُون, وحدت سنج وائيي، پیرین آهـی پَـدرو، پسه.ن(ب) ویساهـي، إ-ورَّج إسيانُـي، انهيء بتحرُّ عنسيْق ۾. (. ٢) هنمنه كي هيك جاڻ تنون, هنمه هك آهي, 'لا' سِينَ ڇڏ لاهي، خام خوديءَ جا خَطَرا. (١٦) خام خوديء جا خطرا, 'لا' ، سيين سيني لوڙهي نيڪر تترازي هٿ(ے) رکي، خيال طلب جو تور، خيما نيستي كـوڙ، تنفيء كـُون الـــات ۾ . (١٢) خام خُودي ع جا خطرا، تَقْبِي ع سان ڪج زاس، "و هُومتعتكيم أينتماك يشمر" بيرين تشهنجي باس، فيڪر، فتنا رَكِ راس، تر اوڏو ٿئين اثبات كي، (٩٣) خام خودي عبا خطرا, عاشق كج عدمً قَرْب وار قدم ، خودي عري كشج تأون.

 ⁽١) أو (ر) ييكس (٢) والاسم والوجود واحد (بيكس) (٦) أن (بيكس) (عم) مُبُدِّدان.
 (ر-غ) (٥) چد (بيكس) (٦) پسخ (٤) هنت (بيكس)

(١٤) خام خودي جا خيطرا، مرّيثي ڪيج مات، "ولنعينيه (١) حيواة طيبيَّة"، مري ٿيي حيات، نمفيءَ کي اثر بات، لاشڪ آهي اوڏڙي،

(٩٥) خام خُـُوديءَ جـا خطرا، آئــي(٢) ڪڄ نابئود، سالڪ تـُنهن جو سـُود ُ، نفييءَ ڌاران ناهيہ ڪو،

(٦٦) نَفَييَ قَارَانَ نَاهِمِ كُنَّ سَالِكُ سُودُ سَنَدُونَ "عَدُنْفُنْسَكُ سِنْ ٱسْتَحِبِ النَّفَيْدُورِ"، بُورًا تُونَمْ بِلَدُقَ لاَ بر سَنَجُهُم. اسَدَق آد بِنسِيشُ الْيَبات جـو،

(٩٧) نَفَيِي ۚ دَاران ناهِ ڪا (٩) سُورو ُن مُنَافَعُتَ ۗ "دُعَ نَفُسَكَ وَ تَعَالَ" جِي، بِنَدَج بِتَجهارت، آئيي إشارت َ نَفيي ۚ مِ السبات جِي،

(٦٨) نَفَيِّ دَاران ناهيہ ڪِي چَنَچل ٻيو چارو، "ووجدَدَڪَ ضَالاً فَهَدْدِيٰ"، سمجه. إشارو، مسارح نَنفسي ٿي ائسبات جو.

(۱۹) نَمْنِي ۗ دَاران ناهـ، كا، وبـراكمـي بي وات، ساميـرال سير كات، تـم اود و ثنين اثبات كي.

(.) نَتَفِيءٌ دَاران نـ، أَسْنِي، وحــدت ســان وصول، لَهُبن قرب قَبول، مَرْ ِثَنَّونَ اكِسي جي مرين،

(٧١) سَرَ لِنَـُدُونَ اڳي جي مرين، تہ موٽي ڪونهي سوت، "اِن آو"ليياءَ الله 'لا يـَـهُو' نَـُو'نَ "ط, فانـي ٿين لم فوت، جوڳين سندي جوت، قائم آهيہ (٤) ڪـَـوُ'نَـيْنَ ۾.

(٧٠) مَرَ ثُمَّمُونَ اڳي جي مَرَين، تر مُعُو چوند، ڪين َ "وَ لاَ تَنَقَبُو لُبُو الْمِمَن يُمُثَّمِّنَ مُنِي سَدُ عِلْ اللهِ أَمْنُواتًا" طي سُنُسِج ساڻ يَقَين،

قــربدار مُ كَـَدِّي نَهَى محبت وارو مــاتِ ثَني، (٧٣) مَـرَ ثُمَّدُون الْجِي جِي سرين، تر چوند ع كيين َ سُئيق "آئَــُـوُمين مُ حَـي فِي التّدار يَدْن ِ بَـل (٥) آحَيْميا مُ عَنْد ِ رَ بِيهِيم. " سامي تو نَهَ سُئيق جــو دَرُّرو نَ آهِـم ذَرُّدي سو هميشه حيات آهـِم،

جـود رون اهـم د حرن المال الما

(عرے) مئر ِ ٹَشُون اکمی جی سرین, تہ ٹئین نیستھر و (١) نُسُورٌ، مرڻ جو منڌڪور، ڪڏهن ڪئنين نہ سُڻين. (٥٥) مَسَرُثُنُونَ اڳي جي مرين، تر بياني رهي ذات، هميشه حديدات، مرد نه مرن ڪـدهـيـن، (۲٫) سرد نہ سرن کڈھین ھئو جسی ٹیا حق "أَجْسَادُ مُناآرٌ وَ احْبُنَا أَرْ وَأَحْبُنَا أَجْسَادُ مُنا" سيكيج آندًا آن لہ شک حیاتی م من جی، (۵۵) مرد نہ سرن کڈھین، کئویا، ھین قائس هم سرين ته گرؤ سري دؤلهم مارن دم دبهييء ري دائم، حاضير هين هرجاء تسي، (۵۸) مرد نے سرن کدمین دیھیی هوء نے هوی "فسَابُحَانُ اللَّذِي بيند وسَانكُ وت كُل شيئ ع" جو چاهي ٿئي سوءي جو ديهيي كُون هنت دوه، لسكين ديهيُون أن جيُون، (٩٥) مرد نر مرن كذهين، جن آليك كيو اثبات، بسي جيهت ۾ جيهات، سينر سيوئيي آن جو. (٨٠) مرد نہ سرن ڪڏھين جي ساڳو ٿيا سُبُحثان ُ عالم تسى إحسان ، كوروب يتين أن جو. (٨١) ڪوڙين پئتين ان جيو, سٿني خلق رحمرُ، نالي كيدي أن جي، وجي كوندر غر، اَجَنَ لَنِي أَكُورُ ، آهيَّ (٢) عينَّاينَتَ أَنَ جِيي. (٨٢) كوڙين بتين أن جون عالم تي انعام، نالي كدي أن جي، جيء جسي أرام، جُنگ بہار ِن جاء ؑ، سندو عشق اَچَن کہی. (٨٢) كوڙين ڀَــَـين اَن جـو، لنُطنُفُ سِــَـان لوكيّ ساھ سھائو نے ٹئني، جان جان ٿيري ٿوڪ جُنگن سندي جهوڪ, روءُحانيي رڙهيج تـَـون. (٨٤) ڪوڙين ڀٽين آن جيي, رَهييتنَ (٣) تي رحمت، نسالي كيدي أن جسي، ضايع ثماسي زحمت، سينسي (٤) سُصيبت) اكثر ليكنن عيش جـو.

 ⁽١) نسورو (هـ) (٦) أء (ر) (٦) روحن (ر-هـ) (عو) مثي (هـ)

(٥٥) ڪوڙين ڀئنين ان جا، هئٽ سئني هيئن، ٻ-ن-ه-ين جُهانٽن، هئو وياچارن واهرُو،

(۸۷) هئو ویسجارن وآمرُو، مماکیسنن سان، "بِمَاحَدُواللَّهُ مُنَّ بِمُشَاءُو بِمُثْبِيتُ طُ" آذُ و تَبِينَ آهجاڻ، کَلُهُ تُشْبِينَ جِبِي کَانْ, تَهُ وَ سَانُو کِي وَ يَجْهُو تَّابِينَ

(٨٨) هُنُو وينجارُكُرُ واهْرُو، مستڪيبندُن مَلَنْجَنَاءِ وجسي آڳيهي. آن جسي، سُور سڀيئيي سئلنجاءِ تنتهين ريتيءَ سان رايجاء، جا پئڻي ڀيرين جي ڀيرجين،

(٨٩) هَسُو وَبِهِارِنَ وَاهْرُونَ بِتَيْمِعَنَدِ بَاوُرُ، تَسُرت رَسَن تِكَ تَارِ فِي دَانَا دَلَاوِنِ آهـڙا آڪايئي سائندَن لَتِي مُوْلَي مُكاه

(, ه) هنو و بچارن واهنر و شارک چڏ تئون شک ،
 هناهنوتيي ٿيا حتى، ناليي آهن آدسي،

(۱۹) نالی آهن آدسی، نہ نے معنی پر سوالی، سیجائے سامیس جسو، عبدادت اوالی، آولا نہیں سولاً، سدا هیششون هن جی،

(۹۲) نــالـــي آهــن آد ســي، نــ، تــ آد يسـي آســرار، سمجهي سير سامــيـُن جو، ڪو ڪـُـو ہو ڪــُـلادار، ادا رَ کُـُ اعتبارُ تر آهـُـون هـَـرُ وڙيـين اَن جـُـون (۲).

(٩٢) نـالـــى آهــن آد ســي، نـم نــُم آديسيي آڪــال، "تَـَخْلَقُوْابِا خَلَلا َق اللّه" بي ڪا چلي نـم چال، لــانـــكـا سـدا نـهـال، هـِت هـُت جــوكـِي جيثرا.

(۱۹۴) نالي آهن آدسي، نه ته سرالها سُجان (۱۹) "آلا"نسان سر"ي و آنه سره" ط مردن هي، سَڪان، بَر تر آه (۱۶) بَيَانَ، تَنْنِينَ جَو، نَعْتَر أَيْر كُون،

⁽١) بر (هر) (٦) سُبِيْحَانُ. (هـ - ر) (٦) أه (ز) (ع) اهون بروزُ بن أن جو (بيكس)

(ه و) نالي آهن آدمي نيم تيم سامي سيرة ساروي نانكن جو نعرو, لنكي ويـو نـُوكْـنَـٰدُ كـُون. (٩٩) لنگهي ويو نتوكة: لا كُنُون، غازيان جو غوغالم، " سين عُرُوج الرواح يَاهَنْدَز (١) النَّفَادَك " سنامين ثناك شهدودن شعاع ، عرف متدارون أپريدو. (ع.و) لنگھی وہ۔و نیو کہ:ہ کئون, ۔۔ردن جو مقامی "لا يُسَمَّعُ فيدُهُ مَلَكُ مُقَرَّبِ"ط أَهُو أَن انعامِ ، يَوُ سَنَاسِيسَ سام، يَورَبُ سندي پندل ۾. (۹۸) لنگھي ويو تتو کتنڊ کٽون, سناسيٽن جـو سير" جاتي سندن جُهوبِرُا، تــاتــي پـَـکــِيءٌ اُ، ايس ڪا ڀيڙ پئن ِ رِيءَ ڪير", هاندڙ ٿئي ها هوت ڏي. (۹۹) لنگهی و یو نـُـوکـند کـُون, نانگـن ِ سند و نیشان ی نَفْيِي * السبات كُون، بَرِي بِينُن بَرَيال، بالنَّدُون باسى بال، أد يسمي آرام السباء (,,,) لنگهي ويــو نـُوكَـُندِ كـُون, بالدِّ يـُـرُون ِ پـُـرواز َ آن ستى آواز ، سنشايائدون سنك كى، (١٠١) سَنْايَانُدُونَ سَنَّكَ كَسِي، "لاً" واريــون لاتيبونُ , بيراكيبَن باهنوت ۾، جهاتينُون جسي هاتيبون، دُينهان ۽ رائيون, هلندڙ هنن هاهيوت ڏي. (٠٠٠) سَنْ ايا نُون سَنگ كي، لَطِينْ في كي (١) لا ت، سُشِّي سي اسي ليال كنا بريات مُركَّــيــوَ مَنْمَــالات، پُـُورا كَـنَ پُـُورَبُّ جِي. (م. ١) سُٹايائون سنگ کي، ڳالهيون سَندِيدُون ڳُجَهي لاهمُوتيين كي كا همُني، لنن ع لنن ع اندر لهجه جنهن جي سُنجُه, نه ٻُجنَّه، تاتي ڪيائون تڪيا. (۲.۶) سُشايائـون سنگ کـي، ســـدي راز رهـاڻ، " اَلْنَقَدُرُ لاَ يَحَدَّاجُ لا اللَّهُ " ط ، كنهن جسي ڪڍن نر ڪاڻ, عَبْدُ يَتَ مِي آڻِ، ڪين جهليا سي ڪاڀڙ ي،

⁽١) تَهْمُتْزَالْفَلْكَ [ر] (١) كا (ر, هـ)

(١٠٥) سُمُثناباأ ون سنگ كسى، رَبُورِبيَّتَ جـو رازً، ساميرتن ڀَنجيي سازُ سُرُ سَهيبُون ڪيو سير" جو، (١٠٩) سُرُ سَهِيمُون ڪيو سير جو. خاص ڇڏي خواب ي أنحد م أند اليا، جنا كان عاداب، راڳيندَن رياب', ڀَجِيي تان ڀــورا ڪــيــو. (١٠٧) سر سَهييُون ڪيو سير جي راڳيندن مون رس، "أَنَّا أَنْتُ فَا يَمْنَ أَنَّا " في إهـو عيش أخـص، ڪو مام پروڙي مشن انهيء راڳ رهاڻ جيي. (١٠٨) سُرُ سهيون ڪييو سير جيو، مستانس مري "أَلسَّمْهِاع مُعِنْراج الْآوليا" مونيا ماكِ وري، سندن ذوق ذَريي، أنتحد سان أبار ٿيي. (١٠٩) سُرُ سهيون ڪيو سير جو، سازُ ڀٽجيي ساسيسن تارون چنی نین جون (۱) کیت عجب کائین ڪَنَ رِيءَ سُيو تَنَنِي ٱلْنَحِيَدُ جِي آوازُ کي، (١١٠) سُر سهيون ڪيو سير" جيو، ڏايو جن جمال، ڏنـو تـن ڪـلال, سُرڪـو سـوز گـداز جو. (١١١) سُرُكُو سُوزُ كَدَازُ جُونُ جِيكِي لِمِينَ جِنْكُتُ، سُوليءَ سُمِّي سُنبيريا، جِنْدِي بِسُن لِمُنكَ، نيهبي جذي ننگ ، ناسُو تَدُوْن ليڪال (٢) ڪيو. (۱۱۲) ستر کو سوز گداز جدو، رزندکنر پسیشو راس قدمن اللي سير دري چرهيا او آڪاس بي سيريء جي بانس اچي تن جي تـَن سُون. (١١٣) سُرڪو سوڙ گداز جـو، جنسي بيتو جـال، قدمن تتلى سير دُري، چلتن اليتي چال، خودي كان خيال، بنكسي بنراهنون وريا. (١١٤) سُرڪو موز گُداز جي جوشون پيتيو جن قدمن تنكي سير دري، وركت و دائيي تين، بسي سيريءَ جيو بَينُ ، لمنكهي لاهبوتين ويما , (١١٥) سَرْڪو سوز گُداز جو، ايو جهـَل تنهنجو تاب ُي بي سيريء جو ياب ، پڙهي پڙهيو وسار توان.

⁽١) تارون جنبن طلب جون (بيكس) (٢) نيكال (١)

(١١٩) پڙهي پڙهيو وسار تون، آنيا الدحيّن جي اوري "فَعَيْكُورُكُ فِينْكُ يَدْكُنْفِيكَ" طَالُورِجِ اهَا لُونَ چڏي دؤئيي دؤري ڪئنوءُ (١) پارؤڙج پانهنجو. (١١٤) اؤهي اڙهيو وسار تيُون آنيَا النَّحتَقُ اکس " إنْ رَاء كِيتَا بِسَكِ" سندو، سوجهي لهج سيرً ہی کنھن ہار نہ ہُر، ہان ہرور ج ہان ہ (۱۱۸) بڑھی پڑھیو وسار تـون، آنــَا النَّحـَـٰق َ اسرارُ ، "هَمَلُ فَيِي الدَّارِ بِنْنِ غَمَيْرِي ۚ طَ" أَنْ اهو اعتبار ۗ پیمی ڈس پاتـــار، تــم پاڻ پــروڙيــن پانهنجو. (١١٩) يوهي يوهيو وسار تون آناالعتن حرف حقيقت سان هڪ ٿي، ڇڏي نيَحْنُو صَرَّفَ شاهمي پاء شتراف دو تمائيي دور ڪري. (١٢٠) پڙهي پڙهيو وسار تون، عيام آنٽاالنحس جو ساكيدو آهين سو، كرولا كريدن جنهن جي. (١٠١) ڳـولا ڪرين جنهن جـي، سو تـُون آهين پاڱي **پاڻ ڪَنان پاسي ڪيو، توکي تُنهن جي ڄاڻ**، پانهنجو پاڻ سُجاڻ'، تُـُون ٽـان ناهين آدسي. (١٢٢) ڳولا ڪرين جنهن جي، سوئيي تـُون سلطاني پيهـِي پـَس ٌ تون پاڻ ۾، پانهن جـِي سُونهن سڄاڻ، (٢) ناحتی ، تسيدو نادان، ليما وجهين لوڪ ۾. (١٢٣) ڳولا ڪرين جنهن جي، ساڳيو سو تنُون سيرُ، پاڻ نہ پنسيء پانهن جو، بيبيون و تين بنري گھيڙ (٣) اهوٽي گھيڙ"، تہ ملين تون مطلوب کي. (سرم) ڳولا ڪرين جنهن جي، ساڳيو تـُون سوئيي، جي ڀاڻ ڀَـروُڙين ڀانهن جو. ناهين ٻيو ڪوڻيي، هي * هُـُو هيڪو أيي، سَـَدُ ۗ پَـُوَّاذُ و سَـَمُجُهُ, تَـُونَ. (١٢٥) ڳولا ڪريسن جنهن جي, ساڳيو تدُون سَطلدُوب, خُدُوبَـن ِ كُونَ آن خُدُوبُ , جي تون ڀسين پاڻ كي. (١٢٦) جي تون پسين پاڻ کي، لوڙهي لتعبُ ليهٽو ً. معنی جی مهراڻ (ع) پي ٿئين منجئض منجئوئ چنڌي صنراف و ننجنو ۽ پڙهين و راق وجود جو.

⁽¹⁾ كن (ر) (٢) سوان (ر) بيكس (٥) (٢) گوير (ر) (م) مهريان (ر)

(١٢٤) جي تون پسيين ياڻ کي، ڇڏي فينيه فيند (١١) ڪُناڙُ قدُرُو ري عجوڪڏ ي، مُول انهُ جين پانڌُ ، الـوڙي لـَهين رَنـدُ, ڀـاڻ منجهارون پانهنجو. (٢٨) جي تون پئسين پاڻ کي (٦)، رُويَتَ رُوحَانيي، أچالي ورجهين آگي ۾ي منظني متعانيي ايره، أَ، أَـــُسي بسانيي، تَـُطْنُبِي مُطَّنَّو ل منذ وَ. (١٢٩) جي تتون پسين باڻ کي، جيئن ڪيي پنسٽڻ آه تَـُلُوبِح ۗ ٩ تُوضِيع جي، تاتي ناهي جاه، اصولن جي عقل ۾، هيي سرڪين سماء، و صولتن و لماء مثني سنجه كالمهري. (١٣٠) جي تون پسين پاڻ کي، تر پبي لا جيهـ ل جو جام , هُـُوءٌ جا عبادت عام، ما صُـُونِي ڏوهُم لـُسهـَرو. (١٣١) صُوفِيءٌ دُوهُم نِستَهَرُو، عبادت عامنَن خبر نہ خاسن، پُختِنن جسی پتر ُوڙ (۾) جيي. (١٣٢) سُمهن ۽ سَدُون ڪِرڻ، صُوفِيءَ ۾ ا، سَماءَ، جو كييسُن كيين جُكِاه، داران جوكب جُكت جي. (١٣٣) صُوفيي سُوليءَ هليا, عيد نم سَجِين اوّ, السيراكين مُون بُون سدا اچي سوز جيي. (۱۳۴) صوفى سولى عليا، عاشق عيد نہ كن، آهمي سندو تنن سهدو سوز گداز سان. (۱۳۵) صُوفيي سدا سوز ۾، عاشق پُڇن نہ عيد َ طالب ريء توحيد ، ٻوليي ٻولين ڪانه بيي . (۱۲۹) صُنُونَى سَدَا سُوزَ ۾، وَلَيْجُ سَدُنْ وَبَراكِتُ، اونھوں، جــو آجھاڳئ، پيھي آئنھن ڀاتال ويا. ﴿ (١٣٤) صوفي سدا سوز ۾ منجهن وررهم وٽاڻ'، عشق سندن آهياڻ، سڀ دم جالين دررد سان. (۱۲۸) صوفي سد ليني ڪري، سمايسو ۾ سڪ وحدت بينا و كت ڪاڏ ٽيهن کئي ڪانہ ڪا، (۱۳۹) صوفي چائين ااڻ کي، وڃي ڀاڻ وڃاء، البائية جي آه، نيهي عصبر نامي ۾،

⁽١) لند (غ) (٦) بانهن جي (١) (٦) بنجن (ل)

(.١٤) صوفي چائين ڀاڻ کسي، ڀــاڻ وڃــائــي ويهـُـ، سُو رَثْنَ سانڪتر ِسيه ُ (١) بهي ڪوسٽرڪوسوز جو. (۱۴۱) صوفی کثن نہ پاڻ سان، سُوريءَ رِيءَ سَمَرُ، پيو تُنْنِ ساب سَفَرُ ، ڪَهِيا جي ڪِين کڻي، (۱۴۲) صُوفيء سانديو ساعم ۾ وحدت جو ويساهي سندس ساه پساهم، سمايسولي له سرير ۾. (men) (۱۴۳) صُوفى سَرِيرَ اَدُونَ ويونَ صَوَرِثُ هَـَدْرِ لَمْ سَمَاعَ آمنديت ۾ آه, بياڪ بيسراڳين جي. (عمر) صُوفَسي سهــــــــــن رنــگ ۾، آڻي (م) سَمايو، لاحدية لايرو, تماشرو مدرطور بر (ه، ۱۲۵) تــماشــو هــر طــَــو ر بن صــوفــي ســنــد و آع " أَلصِوْفِي مُعَ اللَّهُ فِي حُلُلٌ مُدَّكِ نَي " هُـُو حاضر هرجاع حد بسي حدّ سماع، صوفسي سيسر صفات ۾. (۱۴۹) تماشو هنر طور بن صوفي جيستر جيهات "آلصوفيي التذي لا يُعدد كر بعد وجودون اچی ٿيو اثبات اول آخـر ذات، و چـُون اولـو عـَبُدُدُ (ع) جو. (۱۴۷) تماشــو هــرطـَور ۾، صُوفييءَ جــو ســرجــوش، " قَتَطَعَ النَّدارين فيمثلُ الصُّوفِينُنَ " خُنُودِي ْ كتون خاموش جان جان مُـُولد و هوش, تان تان پُـسخ كـُون پـَـري. (١٤٨) تسماشدو هسرطدور پر، صُوفييءٌ جدو سامان ً، جيڪي اِسَي اِحانُ ۾، سـوئيي منجھ جَـهـانَ ۽ بانڪو سي نيشان ، ساري دم اثبات جوه (۱۴۹) تسمائدو همرطور م، صدوقيي سدائيسي، ہــوڙي ہـــائـــي، هــــه کــي حـق چــوي. (.ه.) تماشو هـرَطـورَ بي صـونييء جـو صـد بــارً، ڪري ڏ رُ سيسييءَ کيون ڌار ، پيجيائين پيوء بورب کي. (١٥١) بيدل جا هيي بيت تعلقيين رابانيي،

ڪري عيمانيي، چندرينين راز ريندن جيو.

⁽١) سُورَنَ سَانُ سَدَرَهِ. (١) (١) سمائي (بيڪس) (٣) آهي [ن] (ع) عَدِيْدُ هو [ر] (بيڪس)

فَرَائِضُ صُوفِيَه

- () كولمائين ٿو كلم گو، كليمون ٻڙهڻ سيک، فيڪر جسي ڦرهييءِ (١) انهي لا) جو اكر ليک، معنيل واري ميک حرفتن مُون هٿ آڻ تُـون.
- (،) كولمائين أو كلم كو، پـُرجهيي كلمون پڙه، فكر جـي ڦرهيءَ آنـي، لاَ، جـو لِكُتُ اكر، سـرڻا اڳـي مـرُ، تـم مانجهيي مسلمان ٿئين،
- (٣) ڪوٺائين ٿو ڪلم گو، ڪل ڪلمي جي کول، سرهنمه کي حق ڄاڻ تـُون، ڀئل ُ نه ٻئي ڪنهن ڀول، وررسيا، نيت ورول، نمفيءَ کـي اثبـات ۾،
- (۾) ڪوٺائين ٿو ڪلم گو، لتھ. ڪلمي جيي ڪل) طلب جي تبلوار کي، سيڪ جيي هٽڻ صيتل، عَبِنديت جي آل َ لا َ سان لاه، وُجُود َ تَندُون .
- (ه) ڪوٺائين ٿو ڪلم گو، گهير ڪلمي جي گهير، وڃڻ لاء وُجنُود جي، ڀير ننڌيءَ جو ڀير، شائق آهين شير، هنستيءَ کي هناءَ ننون،
- (۽) ڪوٺائين ٿـو ڪلم گو، ڪلمون نيئيي ڪماءي "لاَ" هيٺئين سين لاءي تہ اوڏو ٿئين اثبات کي.
- (v) كو لمائين ٿــو كلم گو، كلمون پيهي پَسَّ، خطرا خيال عـَبث، "لاَ " سين سڀ لــُرَّ هاءَ (٣) تـُـون.
- (٨) "لا" جو کتنھون ھٿ ڪري، جنگ جسم سان جوڙ، نتفيءَ واريءَ نتئين ۾، وڃي بيمائيي ٻــوڙ، سالڪي سنڳو(٣) سور، نيھيي آڻيي نالھين جو،
- (۽) "لاَ" جو کنھون هٿ ڪري، لڙائي ڪا لاءَ، "وجناهيدُ وُ قيي سَبِينُله"، جوشُ جِيئُشُون جاڳاءَ، ٻيرُ تنُون ٻيڙُ ۾ ٻياءَ، سانگو لاَ هي سيرَ جوء

(١.) "لاَ" جو کنھون ھٿ ڪري, جوڙ جسم سان جنگ, نَعْيىء واريء نَدْين مِي لاميان بِدُو نيستنگ رَجُ رؤمانيي رَنگ، باڻو ُن پاڻ ڀَري ڪري. (١١) "لا" جو كـنهون هــَــ ڪري، جسم سان تـُـون جهيڙ.، وساري وُجود كي، پـــر تُفييء جـو ڀير، گيهر ُ نَـفييءَ (١) جي گهيير، ته اوڏو ٿئين اثبات کي. (١٢) "لا" جو كـَنهون هٿ ڪري، جهيڙج جسم ساڻ'، "فَضْل الله المعجاهيد بن على القاعيد بن دَ رُحِدُ") إِدْ زَا كِجَانَ وَ بِالْ جاڻ وڃائي ڄاڻ'، نَفيءَ ۾ اثبات کي. (١٣) "لا" جو كننهون هٿ ڪري، جهيڙ ج ساڻ جيسم، چڏي ريت رسي ساهير ٿيءُ سُخييط ۾. (١٣) "لا" جو كنهون هٿ ڪري, آٿي مانجهيي سَل َ ڪري حيدري هنل ، خيبر خنوديءَ جو ايٽي، (١٥) الا الله اثبات كر، نيهيي ثير نابود ، تارن سندو تاب ويو، پسيي شميش شهود، ساجيد ۾ سُجُود ۽ سَحْوُ اليا مَسْجُود ۾. (١٦) إلا" الله اثنبات كر، أهمو آهم أسلام، طَالَب حِنْدَي تَفَرَقُونَ أَجِي وَكُ أَرَامِي معبُوديء جي مام َ تُفييءَ سان فيروار ُ ثني، (١٤) الا" الله السبات كر، أهو لي ايدمان، "وأنت المموجود في التدارين"، منج () اي مسلمان معبوديء جو ماڻ (٣), پاڻ سُيُجاڻِي پاءَ تـُـون. (١٨) إلا" الله اثبات كر، جيئن كيو سَنْصُور، ثابت رُهج نُبُوتُ بن حِذْي فرق فتُون حاصل كج حضور, ساڻ پَرُوڙي پانهنجو. (١٩) لِلا الله اثبات كر، جيئن كيو ملاج، "لا َ الله َ الا" أَنَا قَاعَلْبَدُ وُ أَنْ " طَى هِي حَالاً جِي هَاجِ، مَالْمُ تُنُونَ مَعْرَاجِ، جِي لاَنْ لِرُورِّينَ لِمَا لَهُ يَجُو

⁽١) ننا (ن) بيڪس (٦) سيتي (ن) (١) مان (ن)

(٢٠) الله البات كر، شارك چلاي شك، آكي أنا البعنق، مسلماني سال تون.

(٢١) الله اثبات كر، شارك شك نه آن، الله مت نه آن، مت الماني سائي عاشق أنا الحق چني،

(٢٢) نكا هاه نم هنوه إهو جو ويل و صال جنوى " و َ جَاءِ رَبِكَ وَ المُلْكَكُنُصِفَا صِفَا صِفَا " رهِيا روسي " رؤه ي

سَدا سُنُوه بِمَ سُنُوهِ، سَجِيح وَسَن سَأْسَهَانْ.

(۲۳) چئست ستنجهئون چالاک، هت بع ڈلم هوت کي، "فَلَلْمَا تَنْجَنَّقِي رَبُهُ لَلِلْجَبَلِ جِنْعَلَلُهُ دَ کَتَّا "سَر يو سَاسَوَ اَکَ، "مَاکَ اَنْ مَا اُنْهُ مَا دُهُ اَلِمُ الْمِالِمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّه

"مَاكَنْدُ بَا الْفُو دُ سَارَيُلِ"، اعليٰ ٿيو ادراڪُ، "ولنَقَنْدُ رَااهُ نَنَوْلَنَةً أَخْرُ كِلَ"، پيريين بُنُوريا چاڪَ، هُو، جي بيڪَ بياڪُ، ساقيي ٿيا صُبُنُوحَ جا، ابيات سِنْدَيِ

چد بائون سپ سانگت کندا کوه نماز کی، جیدانهن عالیم آسرو, تیدانهن کن نه ثانگت، انگیک نیس پیتر ن کیلمون, نیکی پیتر ن کیلمون, نیکی پیتر ن کیلمون, نیکی پیتر ن کیلمون کیون اگری ویا، لاه وتی بی لانگت, عدم کون اگری ویا،

ڳيجنه نہ ڳرين لاء کئڻ بورائو باز کي، آهي تسنهن آندريءَ جي جيدهي پاسي جاء، وَجُو کَاڄُ اُتَائِين کَاءَ، هُو جُو قُوتُ ڪُتن جو، (۲)

ڪاريـهـر جـي ڀـر´ ۾ ، جـيڪو و جـهـي ٻانـهن، جي نہ ڪرائي دانهن، تـم ڪاريهر ڪيٺن ڪولجي، (٤)

ڪاريـهـر جـي ڀـر* ٨، جـيـڪـو وجـهـي پــيـر، جي نـم ورائـي ويـُر، تـم ڪاريهر ڪيئن ڪولجي. (ه)

ڪاريهر جي -1 تان, جيڪو ڪري لنگهم، جي نہ جرائي جنگه، تہ ڪاربهر ڪئن ڪولجي، -1

مسكيني منرك أ اصل آديسيئن جو، لنگهي هليا لك ، كاوڙ سندو كاپيڙي، (٧)

پاڻ نہ کئج پاڻ سان, پاڻ سُڃاڻج ڀاڻ, آ, ساجن تو هيي ساڻ, تون ڳولين(١) ٻئي طرف ڏي. (٨)

گيهن أسانت عشق جيبي جي سكّائين آدم، رَبُسُويِسي جي راز جو آهين تون سُحرم، دَمَ سان ٿييءَ تُون دَمَ تہ ماهير ُ ٿئين معنيٰ ۾، (٩)

ساهير ييء سمنى ۾، جڏي جيسمانيي،

تـو ۾ سيـر ُ سُبنـحان جو، عـَيـن ُ الـعـَيانيـي، خودري ڪـَـر فاني، تر پــسيـن بـاغ ُ بـقـاء جـو،

پئسي باغ بقاء جو، سن جدون سوجدون ماڻ، "مَن عَرَف نَنَفْسَه ُفَتَد عَرَف رَبه" پنهنجو سير سُڃاڻ، جاڻ وڃائي ڄاڻ ، ڪُنيه ُ محقيقت جو.

هيڪ ڏاکيي، ٻيو ڏوکيري، ٽيون هايي ڪين سگهي، پيسرريسن، آءُ اڳي، پسيسريسن آءُ نہ پَهَچَيْثي (١). (١٢)

هيڪ ڏاکيي، ٻيو ڏوکيري، ٽيون جو تنتُسِ ڏبنهٿن، محتبت سندو مينهئن، وياچارريءَ وسائسوا (٣٠)

هيڪ ڏاکيي، ٻيو ڏوکيري، ٽيون پَنڌ پترانهون، ڪرريان ٿيي دانهئون، سُـڻـج سنهنجا سُپيرين. (ع.)

ليكيبو لـوڙي سَڀِيُڪا, كانـم ليكيبئي كُون دَارَ، "جَفَّ النُقاسَمُ بِمَاهُوكائينَ" ط پَكِيني هيي پَچار، سَرتـيـون ۾ سنسان سُـون سيئي سُـور پـرائيا.

پنهيون ناهيم پري، ويـجـهـو وَسـي سَپرريـن، "وَنَحَنْ ٱنْدُبُ اِلنَيْهُ سِن ِحَبْل ِالنُو رَيْد"ط غافل توڳري، جي، ڪو ڏيان ڏري، تر ڪوهيارو قـريـب آهي.

پيسري جي پاري ڪيا، مارشدي مردود، "فَمَا رَبِحَت تِجا رَتَهُمُو"، سُجَن (٢) ڪونهي سُود، ملا ٿيا سعبود، عاري عبادت کون،

عاري عبدادت كون ثيما, واهيم وجُسودي، تَنيين جي هوندي، خبدر روز حساب ۾،

⁽١) نہ پُنجیٹی (ڪ) (٢) شیخن ڪونھي سُود (ن) سختيءَ ڪيونہ سود (ل)

ابیات سندی

ياڪي يوم حساب ۾ راليا رائندا رَتُ "فَاذَ ابِرَّ قَ الْعِمَبِيْرِ وَخَسَفُ الْفَدَ مِرِ "كَهْيُورِ () ساريست ، و کیا واکیو (۲) وت وانہ۔ ہا تُرُون وحـدت ۾ .

واکيا (٣) جسي وحدت سين, ڇپيهٽون ڇُٽا, سي، "فَهُمَا (ع) أَخْدُرِجُ عَنْ النارِ و أَدْ خَيْلُ " الْجَنْتُ " حاصل (٥) جنين هي،

رُهـيـو تَـنبـيـن كـي، طـهُـورًا تـحـةـيـق جـو.

طَمَهُ وراً تَدَخَلَقِيدِق جِسِ جَنْبِيسِن پييـــدو جِمالُ ﴾ "وستَقَاهُمْ وَبِيهُمْ شَيْرَاباً طَهُورًا" نانيكا أيا نيهال حاصل كري حال) قالنُدُون چُكنا كاپيڙي.

عبادت كاون عال أندائون السبات ريعي "آسااللَّهْ" إِنْ اليستنَدْكِيَفُو (واسْتَكَدْبِيرُ وا" (عوانهن بيَّارُ) "فَيُعْدَدْ بِنَهْمُو ْ عَنْدَابا ٱلبِيْمَا" ط كَـوش نر بين گفتان خائين ٿيندا خيوان ياڪيي يــوم حــسـاب ۾.

قال نـ (٦) وأي كايؤين، حال اأن همدم، "إن كَاذَ بِيْنَ قَالُو وأَ رَبِّنَا اللَّهُ ثُمُ اسْتَعَامُو ا" (ع) أَهُو

"لاَ خَنُونْ عَلَيْهُ مِنْ وَ لاَ هُمْوْ بِنَحْنَزَ نُنُونْ " ط غاز بِيْنَ ڪونهي غم،

ڪاپيوريشن قدم، كنسو پئورب پار ڏي.

عاشيق كن آهنُون، قبوڙائسي فيراق جُون، د رد سند يون دانهـُون, شال پـَوَ ن كِـَن ِ قَـَر بـِب جي.

⁽١) كهييو ساري سَتَ (ك) (١) ولها واكبو وت (ل) (٦) واكبا جي وحدت ... (ك) واكيا (ل) (عو) فتمن زُحْدُر ح عَثْنِ النار و أَدْ تُحِلُ الجُنْتَ لَا (ك) (٥) حاصل تنهين هي (ل) (r) قال نه وجن (ك) (v) أَلْذَيِن قَالَوَا رَبِنَا اللَّهُ " تُسُرُ ٱلسَّنْظَاسُوا ۗ (ك)

(+ 1

سوسر تي سيلاپ جي، آليا سحبات سينهان، "إرْجَعِينْ إلى رَبِّكَ رَانِينهان، الله نينهان، الله نينهان، گندريا ذُكِيها دِينهان، وائين اين وصال جي،

موڪل ٿي مارُئييءَ کي، هلي آبائي، جيئري جُنڳاڻي، ميلي مارؤ نُرَقْ سين،

موكل الي مار أي كي هكي بار مكير مكير مكير مكير مكير وعدد سندا ستجشرن أهدن سيدو سيس اليش مد ييه وصال جي اليش مد يه وسال جي (٢٧)

موڪل ٿي سار ُئييءَ کي، هايي پنهنجي ديس، وَصُلُ سندو ويس، پهير ِيائين پير ِيت کُون. (۲۸)

تــوڙي منجه وصال راحت نــاهــي رؤح کــي، "آلـمُخُلُـلُصُـُونَ فَيِي خَـَطْـر اعـَظْـيـرط" ههڙو سندم حال خودي خــام خــيــال، جـنَـدِــَلُ و ِجهيي جيي کــي، (۲۹)

ذکرن کی م ذکروی بنج نہ آسُون آن جُون، منان سُکُ سندوی لئیو وجی ویسیلا، (س)

کیکھون سندہ صفتون کیھا سندہ ہار) مُون سَبُ جماں کندین سُیدُون کینکی، (س)

ڪهيلٽن مَنجهُون خير ، ڪڏهن ٿيندو ڪينڪيي (١)، هين پَـوڙيءَ تـي ڀــيـر ، سمجهيي رَکــج سُهـريـن ، (٣٣)

ساهـَــُئُونُ و بــجــهــو سهريــن ، پــريــن اــاهــ پـَـري ، جنهن ريء ڪـين َ (۽) سـَـري ، ساعت هڪڙي ساه کي .

مُتَفَرِقه بيت

(1)

سُرهي سنگ سمي جي، ڪيو نئوريءَ کي نُورُ،
نيسبت نيماڻيءَ کي، ڏُک کُون ڪيٽو ڏؤر،
هنليي سنجهم حُضور، سُهاڻيءَ سان ُ لـڏو،
(٣)

ندُوريءَ ندُور نيسمَهرَو، سدُول ِ ند سُهاڻيي، هيت هدُت آهي آنهيءَ سان، ڄام َ سمو ساڻي، هدُوءَ جا آگهاڻي، تنهن سُهاڻِيءَ سان ُ لدو. (س)

ملير نُتُون مُون ڏي مُڪا، سَرتِيئُن سَنيها، وساري ويهي رَهين آ، قبول ڪَيه ڪيها، پيرين، پتري ها، نہ تہ ويجها ورسرن ڪينڪي، (س)

سَلَكُ نَكُو سَلْكُدُوتُ هِي هُو هُوكُو حَيْنَتَ جِي هَاهُوتَنْدُونَ هَلِي كَرِي، جَاءَ كَيْنَم ِ جَبْرُرُوتُ، نازُلُ ۾ ناسوتُ، اچي ٿيس اوچتو، نازُلُ ۾ ناسوتُ)

توڙي ۾ نا يُون، عبد چوايان عام ۾، بَعْرُ آهيان باهوت جو، لرهان ۾ لاهوت، هردم ۾ هاهيوت، آسيخ آهي اسان جو، هردم ۾

ڪُن کُون اڳي ڪاڻهين، هو سَناسِيءَ جو سَيرُ، نڪو ڪُرسِي عَرِهنُ هـو، نـڪـو زبر زيس، نڪو پَريءَ پـيـرُ، ننڪا بُوءَ بَشر جِي، (4)

ڪُن کُون اڳي ڪونہ هو، ظُهُوري جو ذوق، هيڪائي هيڪ هئيي، نڪو تَحَنَّتُ نہ فَوق، هائتن جو شوق، پَريتَئُون ئيي هو پلڌرو،

(A)

سُجهون هُجُون اڳهين، هئي محض ماهيٿن نڪو تعينُنُ تنهن کي، نڪا ڪيفيٿن جاري هئي نہ جهان ۾، حقيقي حڪمت، ليڪو لا تعيين ۾، هو قادر ۽ قدرت، سُوڌي سا صفت، آحدون اڳي جا هئي،

in the first will be to the

of a thing, by hely will her.

رساري ويسمي وجيزاء لبول مشار المراجعان

is californ a new force

ديوان بيدل

ا- ڪافي

به كيئرًا ولركان و چڙيا.

وجي آوكيء منجه آڙيا، تـوكي دهـرا دام هيا، تـوكي هختا هيچ هيا، ڄار بيم نـم هئي جا، ڪئين ڪامل قيد ٿيا، هئي ڪيئي دينگ دريا، هئي ڪيئي دينگ دريا، ۽ جوڳيئ ڪين جهليا، آهـن زهـر ينريا، توكي ڪل نم هيئي ڪا، تـوكي ڪل نم هيئي ڪا، جڏهن وار ائني ورچيڙيا، دادا آهـن اوكـيـرال ا- پکیٹوا ولر کان وچروبا زهري زالن زوراور جا رهري زالن زوراور جا ٢- چـو او پنهنجا پر پٽين؟ تئڪيي ماه ڇڏيندين ٣- وارن جـي وراڪن ۾ هيت ڪاڪ ڪڪوريا ڪيترا ميندي ماندين مئنديا ڪينڪي وره رکن واسينکن وانگر وره رکن واسينکن وانگر هاڻي هي هي قبو ڪرين هاڻي هي هي قبو ڪرين هي هي قبو ڪرين هي هي قبو ڪرين

٣. ڪافي روپ جهنگلو

سالڪن ڪيا سير فدا، جُنگ ٿيا جيءُ کُون جدا، احيرام عيدافين بسدا، سنڀريا وَتَن سُوريءَ سدا، ڪنهن سوج مسيييءَ جي ورڌا، نا ميان آنسا الهي عيد، خُمْر کنهن خاصي خُمَاريا کَیْن کنهن دّادي کوريا ۱- درد واري دور ه سوز جا سُر کا، پیون (۱) ۲- و جُد واري ويسرهم ه نينهن جو نعمرو همشي

⁽١) سُرڪا پِنين (ن)

عارفن كيون سي آدل داز جيي پنهري ردا، عطار فرسسايو ادل بيدل سجي ساري سُدعا.

٣- نيستي واريون نيسازون غيب ۾ وڃي غيب ُ ٿيڙا (١) ٣- مسن څندايسم موج َ ۾ سير وڍائسن ۾ ڏيسي

س۔ ڪافي روپ جھنگلو

بهتا پرين جي بار جا، سي دُرُسُ تنهن دلدار جا، اوهي عهد جي اقراز (۲) جا؟ سُکڙا انهيءَ سنسار جا، هُت گڏ هُـوئيي گُفتار، جا، خاصي ڪنهن خُمار جا، ٿي ڪيءَ نفعا ديدار جا، سننصب انهيءَ اوتار جا، تن سن سحبت تار، جا، لارا ڇـڏي لاچـار جا،

ساليم سنيها هاو باسم هاو اسائية ساجهي ساون آتا الله وساري كيئن ويلين جيكس سيائين ساهم كدي السائين باد كر كان وعين عين كنهن اوقات بر حائين تاون اسان سان هيكا الجي وسري ويا توكون (م) مكر عيد تيودي اسان جي آهي سدا بيدل! بره جي بات سئي

ع۔ ڪافي روپ جوڳ

کانگٹ لنوي سليي لات مُحب مُسافر ڄاڻ کي ايندا، استان جاڻ کي ايندا، استان دردمُنهنجي جُون پهستيون اتسي پيسريات، اثر آميد تر هيٺن نم چنديندا.

بـ ورندا سيبئي ساريان ٿي سڄڻان (ع) طساسب جئني جــي آهــِـم تــات،
 گوليي پانهن جــي گنڌ گڏيندا.

٣- ايندا جـوء ۾ جانب جائي وائيـي جـنيـي جـي اٿـم وات، دوست دلاسو دل کـي ڏيندا.

 ⁽۱) آنیا (۱) (۱) اسرار (۱) بیکس (۳) توهنون (۱) بیکس (ع) و رندای سازیه،
 تبی سجنان (۱)

عد د رد فراق آنهيء جي مدُون کي حالسَتُ ون نييو هـ يـُـهـات، و نيي وصال جي شال و نديندا.

و بيدل بلڪل ٿيءَ نہ ماندو سنجنه مينح کي راتي، هوت اچي توسان هيڪ ٿيندا،

۵- ڪافي روپ بروه

مار منجهون مسلوانا ،
مشحب البندا مستانا ،
نيشه چَدُ يون (۲) فرزانا ،
دريد كسيا ديوانا ،
مسرد پشچن مشيخانا ،
بيدل كر (۲) شكرانا ،

کین چائن یار عام، عشق جی

۱- جیکی پینندا(۱)سی، نشمشوری

۲- کنر مطالع میخور پیت کی

۲- صوفی صافی بیسرریی پا

۲- رندی رمز پروژن جیکی

۵- عشق عنطا کیائون توکی

رديف ب

٧۔ ڪافي رُوپ سشي

عين عذاب، توڙي باغ بهشت جا.

حُسُوران محض حجاب، محض حجاب،
ويجهوكان (ه) ثواب، كان ثـواب،
جنهنجو نيبنهن نواب، نيبنهن نواب،
هـتــُسُون چــَــَد حـبّـاب(٩)، چـــــــــــاب،
حــــــــــي ئيي حجاب، ئيسي حجاب،

تؤرريءَ عين عداب،

ا- يسل داران بيربنء جي

- دُورون ڀڄيدوه کان(٤)

- ڪنڌن بوڙي ڪاڏنهين

- هنڌن وڃ پاتال ۾

- بيدل هنئون هوت جي

€ 0 €

⁽۱) ستشیندا (و) (۲) چنڌي (ن) (۲) پڙه (ن) (بو) ڏ'وريئون پنهنجي ڏو ه کون, (ر) (ه) و بجهو کانءُ ٿوابُ (غ) (۹) حجاب (ن)

رديف ت

٧- ڪافي روپ ڊلاولي

نيڪر منجهان ناسُوَن. آهي ماهير ۾ منٽڪئون. جاء تئنهن جيي جَبْرُون. لا منڪان لا هئيون. بيشڪ ۾ باهئون. هنل موٽيي هاهئون.

آڏر پسکيبئوا ونءُ واهبري ١- جنهن و ساريو(١) قالب خاڪي ٢- پاڻُ سُجاڻُ تر آهين عارفُ ٣- گهڻا ڏينهن وٽاڻ هو تُهنجو عرب آدم حَواکتُون هئين تُدُن اڳهين ٥- (يندل ڪر پيرواز جو سعيو

رديف ج

٨- ڪافي روپ سستي

آريداڻي تمون اچيسج،
تسهن جي سار لهيج،
اسينين حال پُڇيج،
بَورو ڪو بَخَشيج،
وحدت وأن وليج (۲)،
حسوهيارل ڪريج،
بيدل کي مُنهُن ڏيج،

يكسر كاڻ ينيور م ١- هيء جا تشهنجي آسري ٢- نيمالي جي نيجهري ٣- سوز عشق جو سپرين ٣- پُه.ون هنون بانه -جي ٥- لاكن لائت پانهاجا ٣- سخوريت ڏي مئون ڀرين

٩- ڪافي روپ جهنگلو

نہ تہ کیم عشانین آچیج، آچیي رکک رمزن جي رکیج، پسوہ نیندین ۾ نیروار اسیج، سر یار سُوري تي سچیج اج)، عاشق ثنین تان سیر د نین بسلصور واری موج سان ۱- سیر دی ادل سوره، سیگیو ۱- سیر وانگر سید سنجهان

د يوان بيد ل

(110)

كانبون

ب تدون ترت تبدريزية جيان شده الحقيق آنه تدون ب صاعان جنس سر پانهنجي صورت دار اسيسگ (۲) چيني عد بيدل بره جي باغ سان نعدر خدائيي هن سدا

پنینجی هُنج جین کنل کنایج، نمرو نیستنک نیبیئرن هنایج، پسوجهو سالات جو کلیج، معندا، حسی نسبت ذی سایج،

سعنسل جسي نسبت ڏي سَايج. ڪو واسُ واسن (س) جو وکيج. وحدت کي (۾) ڪثرت تي سُٽيج.

€=0€=

ردیف دال (د)

١٠ ڪافي سر ديسي

₩0

رديف ر

١١- ڪافي روپ وهاڳ

آءِ آهــيسان اسرار عالمَ ليكي أدمي! ١- عَرَّشَتُون آچِي اِتهين عشقڪَيُسِ اظهار. ٢- ڪين هلي ٿي قُرب ۾ دين ڪُفُر جيڪار.

(۱) سَنڌا (ل) (۲) سنگ (ل) (۳) و رهين (ر) بيڪس (ل) (م) وحدت تي ڪثرت سکگ سٽيج (ن) وحدت تي ڪثرت کي سٽنج. (ر) (ه) علم عتل جون ٻيون سڀ گالهيون (ن) (٦) نُڪتو (ن) (٧) دَعَ نَفَسَڪَ جو سمجه سبق تُدُون-يار رکين الته يا. (غي) بيڪس نُور آهيان نيروار. آڻ اهـو اعتبار.

٣- ٻانهب ٻولي ناهي ڪا عر بيدل بندو ناھ تـُون

۱۳ ڪافي روپ بروه

رمزبازن رية كير آلائي،
سهن كرت كار،
سولية تي هسوار،
سلسن ناهم ميار،
عاشق كر اعتبار،
نينهن كيو نروار،
ديد لائي دلدار،
بهريا ويس هزار،

بسرهم جسو باري بار ۱- راه إنوي ما سال سرتي ۲- كيئي منصور كيا هين شعلي ۳- عشق جبو شيوه آه خُونريزي ۳- "حسن" "متيت" فرق نم بانئج د- سَخْنْنِي هُو سحبوب بيرنگي ۳- هيڏنوون هوڏنهون(۱) پانهنجو پاڻ سان ير بيدل بره ڪتئون يار ، يگاني

۱۳- ڪافي روپ جهنگلو

لي غرق بحر عميق م ١- قارين جي دعوا کي چڏي ٢- حالاج حالت ڪياون ياري ٣- آندو آاوهييت سندو ٣- پاڻي تاون ليندين پاڻهي ٥- بيدل انهي درياهم ۾

ہاھر نہ ہتو ہتی ہار، مبان در ون دیدار، میان هي عجب سير بار، میان جنهن ہاڻ تي اعتبار، میان در سيان عيشيق جو اسرار، ميان درجهم ہاڻ بي اختيار، ميان ورجهم ہاڻ بي اختيار، ميان

۱۴- ڪافي

كين سان چيء احسان كر، كين سان چيء احسان كر، تيي ڏهم سهينا قيد ۾، كين سان چيء سهمان كر، جايدي اچي تيو جوان كيو، كين سان چيء گهمسان كر، بان تو پيدا كيو گهرج هشي توكي گهڻي ١- شيكم سادر ۾ رهيس تو اني پاليو مون كي ٢- خوش خوراكون د ئي مون كي موجود سوجيان تو د ليون موجود سوجان تو ڪياون، ڪين مان جيءَ ۽ نتصان ڪر، عام ٿا انسيسن جون، ڪين مان جيءَ ۽ اعلان ڪر، م- جان ع جاسو ڏئيي . راند رس ۾ تاو ڇلڏي بر ايدل برهم بي انت آء هرجا رسز نشفنجي آهي

۱۵- ڪافي روپ پورب

هييءَ پيراير جيڏيون. سُپير بان جي سُور. مُلا ٿيا سنصور. گهايسَ تُنهنجي گهُور. معينتڪيَيُس مَخَدُسُور. پیر بین کسان پیرؤ و ۱- آند ر آکیر و کیو ۲- و حدت سندی واس کئون ۲- کور ین کان کاماسون کی ع- بیدل عهد آلسات کون

١٩- ڪافي روپ پورب

ساسي سَـگَ چنني ويا، آلـــــــي اســرار، آد بـــــين اوٽــار(۱)، گنـُو هــيا گــرنــار، ڪا جا تــن تــنوار، ہُـریا ہـورب ہـار ا ۱- گر کون سمجھیو گود ژبن ۲- راتیان ڈینھان هـڪرو ۳- لوگون لاهوتي لندي هلیا (۲) سر بیدل ہــراکن (۳) هوئي

١٤- ڪافي روپ جهنگلو

و حدّت ڏي چيت جو چاه ڪر. سيا سي قدصا ڪو تاه ڪر. ذاتي ڪئيهة، ڏي ڪاه ڪر. رُخ رسز واري راهه ڪر. سيڪ سوز جيي صلاح ڪر. سير قدرب جيسي ڪُلاهه ڪر. وائسف آياد ويسساهه ڪر. ڪو سوجيب ساء پساه ڪر. دعوا د ورنگي جي سٽي

١- سير پنهنجو ڪر تئون سهيئون

١- سير پنهنجو ڪر تئون سهيئون

١- مذهب جو مونجهارو چڏي

١- شيعي سئني ۽ کان ڀنج پنري

١- شيعي سئني ۽ کان ڀنج پنري

١- خلعت خدا ي ۽ جي ڍ ڪ (س)

١- تون تان هئو ساڳي (ه) آهين

١- نيول بره جي ڀئڙ ڪ سان

١- نيول بره جي ڀئڙ ڪ سان

⁽١) اُوتارُ (غ) (٦) لنَّذْيَا (ر ۽ خ) بيڪس (٣) بيراکين., (غ) (ع) خلعت خدائي تُشرن ڍڪي (ف) (۵) ساڳيو (و) ساڳو (٩)

١٨۔ ڪافي روپ جو ڳ

وطن تُون كيم (١) وسار. ساكيي (٢) سي تُدُرت سنڀار، پنهنجا تـون وعـد، پاڙ. پنايپنل كـرن بـُوكار، كَنْن تَدُ پنجي كُوكار؟ پَرْ(٣) أَنْ پـيءَ جـي پـار، تـوكـي كـرن تـنوار، تـوكـي كـرن تـنوار، گُدونـدر كييـن گـذار،

ديس ڇڏي پرديس نئون آئين او سڀ ڄٽاند ر جالييءَ جن سان ٢- سڀ ڄٽاند ر جالييءَ جن سان ٢- تو کئون عهد و رتا تن ڪؤڙا ٣- سر تنون روز سنڀائيز توکي ٣- آر جنديءَ جي ڪين ڪڏهنيئيي ٥- ڪثرت وارو قيد ڀنجي تئون ٢- ويڙهيچا وحدت جا واصل ٢- ويڙهيچا وحدت جا واصل ٢- ديرل آڏري وَجُ اوڏانهين

١٩- ڪافي روپ جهنگاو

دّاديون رمزان، گهير بهون ديدان لايون، دلبر مون سان يار (ع)،

١- آيو سير عُشاتين جي تي يسره، جو باري بار،

١- خينجر نياز جو خيوب هيائون دَرْكون سير أييو دار،

١- خينجر نياز جو خيوب هيائون دَرْكون سير أييو دار،

١- خينجر نياز جي مرن سانجهي منصبدار،

١- توري عشق او برو سينجي خيوني ۽ خيونخوان

١- توري عشق او برو سينجي خيوني ۽ خيونخوان

١- تيوري عشق آو برو سينجي خيوني ۽ خيونخوان

١- تيوري عشق آو برو عائق سرون آهي تيوان انهين تڪران

١- هيندو زال کون هيك ني آيي جي طالب آنهين تكران

١- ويدل عاشق چيد اخيان الهين تيوان

۲۰ ڪافي روپ راڻو

ڪير الـــاري ويهاري ڪير. ناهي سخن ۾ ٻــيــو ڪو ٿير. رسز انهيءَ ۾ نا ڪـــو غير. ذاتي خيال اثباتي سمجين ١- فاذكروني اذكركم ١- اناحاح حدد بدلا مصور

 ⁽١) ڪين (ف) (٦) سانگيي (ر) بيڪس (٣) بـُـر (ر) (ع) ڪهڙويون ديدان لايون ڏاڍيون رمزان لايون ديدان لايون ڏاڍيون رمزان لايون سان دلبر يار (غ ـ يڪس)

پــرجــهـــي پــائــج پـــيــر. كنهن كنهن لذَّرْو يار جو سير. ساجــهــر آ^ك تــرت ســويــر.

۲۱ کاني روپ ڪامول

صُورت جو سردار ڀلي ڪري آيو.

سُهشي يار سُچار. سهر منجهون منناره غرر ڪيو غمخواره جانيب جيء جياره در تُنهنجي دلداره 1- وعده پنهنجا سئي پاڙيا ٢- اگرخ اسان جي پير گهمايا ٣- پائٽون ڄاڻي پنهنجي ڀاڄي ۽ جو(١) ٣- آچي اچانيڪ سار لڏائين ٥- هيدل اصلون آهي وڪاڻل

٢٢ ڪافي روپ ڊلاولي

هر مذهب كون آن بيزاره كي تا شيعا باك كونان، كي تا شيعا باك كونان، عشق جو اعلمي آ اسراره دَمُ دَمُ دَمُ يكانو، وحدت جو كر يار وابار. باغ "بتا" جوكائج (م) قر تون، جلوو ندور جو دس نرواره إني آنا الله " هم تون نعرو، بيدل برهين (ه) بي اختياره

۲۳ ڪافي روپ سارنگ

ظاهـر بندو بــاطـن سوالي ١- ايهو راز ڪري ٿــو روشن ٢- مــَن عـَرک جي مام موجاري

⁽۱) پازيء پاجي(ر) (۲) صاف (غ - بيڪس) (۳) کانځ نــُـني (ف) (ع) و رهــ و چاء (ف) (۵) برها (ف) (۲) عشق جي بازي سمجهي ڪير ٌ (ف)

 ب- تان تون پنهنجو پاڻ سُڃائين
 باڻ ڳوليندڙ پاڻ کي ڳولي
 بنهنجوسير صَحييڪج (٢) بيدل

۲۴۔ ڪاٺي رُوپ ڪامول

عشق سندو آنار، نکیي گهجهو رهندو،

ایره سندو بیمار، نکیي لیکو رهندو،

اد شوق جو شعملو قبولگون فعمالون،

اسیمن اسیمند و نیرروار،

اسیمن کسی جگی پر جائیی،

اسیمن اللها کسی کیدر لیکائی،

اسیمن خدا جیو سوج انہای پر میائی،

اسیمن خدا جیو سوج انہای پر ہائی،

٢٥- ڪافي رُوپ جهنگاو

نعرو هشج نروان ميان، هيت ٿئين اظههان ميان، جين پاڻ کي پينان ميان، آئيڪ پره، سان بيدان ميان، هيءَ جي هيجين هوشيان ميان، هيءَ جي هيجين هوشيان ميان، آهين ياگانو يان، سيان،

الميان السهرو نينهن جو عدم م آواز تندها جو عدم م آواز تندها جو المسي م دسي المسلطان سياسي م دسي المسيو بادشام الميان نم آهيان غير تنون الميان شاهاي پانهنجو الماسي و هم و برهو ادا ساري لهيان سند پانهنجي

⁽۱) هشق لميور وجابو غير (ر) بيڪس (۲) صحي ڪر بيدل (ع) (٣) سوجهي سيريءَ مان سارو سير (ف)

ع- سوداگريون ٻيون ڪر ٿيٽيون ساروئيي تنهنجو سود ٿئي(١)
٥- تــو ۾ آ ديسرو دوست جو
سرخ "سَن عَرَف " هاديءَ اتو
٢- بيدل بندي نيڪيي ڇنڏي
د "نيسا ۽ عَنْمَيل ڪر ٿيٽي

وحدت جو ڪر واپار، سيان، سير" ڏئيي لـهيين اسرار، ميان، چاکان وڃين وڻڪار، ميان، شهَهَ حَيِيْدَ رَ ڪر"ار، ميان، وڃيعيشيق ُڪڄ اختيار، سيان، سير کڻ بُير هَ جو بار، ميان،

٣٩- ڪافي رُوپ جهنگاو

وجي سَحْوُ ٿي سَخْبُوبُ ۾ جي تو طلب تڪرار", سيان, ېاجگهون نتمنيي نروارګ سيان. سو نئور سَخْنْفيي (٦) ڪيئن ٿئي تى ئىخودى كون (ع) بىزار ،سيان، ر م م قوا تون ه سيتي ع ك ون (س) هُرَجًا ٱللَّهُ اظهار، سيان. ئيج نيست نيهي تــان ڏسين ہاہر نہ پُو ہی^ت پارے میان ۲- تسی غرق بحر عندیق م د ِس ڪو د رؤن ديدار ` ه)ميان. داريس جيي دعنوا ڇـڏي ہاری عجب سیر ہار ، میان ، **م۔ مثلاج حالت جبو کسنیسو** جنهن ياڻ تي اعتبار', سيان. آنىدو النوهييات سنسدو و جُه وال بي اختيار. سيان. ع يبدل إنهىء دريام م ذِّسٌ عشق جو اظهار، ميان. بالمسى تُدُونَ ليندين بالهيي

٧٠ ڪافي روپ ڊلاولي

آهيان ندور ننفيس، جوڙيم جوڙ جڳت جي ساري.

١- آدم حكوا ، تظاهر منهانجو شوتكنون، ٿيڙس شيث.

٢- ڪڏهن نالو ندوح سنڌايم، آيسر ٿيي ادر يس.

٣- ڪاڻي پاڪ بيغمبر جايم (٦)، ڪاڻي خام خلييث.

عد بيدل خود آنا خيد آکيوس، اولي ۾ اياليش.

(١) سارو تشنهنجو سُودُ ، جي . (غ) (٦) سير" نُدُور مَخْفِي ڪِبن ٿيي, (و) (٣) هٿ ڏوءُ هستيءَ کون ادا, (ف) (ع) پاڻ کون, (ف) (٥) دلييُون ديدار سيان...(ف)

(٦) ڪوٺاير . (ف)

رديف س

۲۸۔ ڪافي روپ ڪاسول

آيسو پهري ويس صورت جسو بسيسرنگ نيسارو.

۱- ذات چهاوت لوڪ پهلاوت لالن کسيسرو لييس،

۲- ڪيو مين جلوي رنگ بدر نگيي (۱) نينهن وازن کي نيس،

۳- پنه جي شدونون لالن لاتبي پيرت اچي پدرديس،

عب رين سُدو رج سانخوب رکليس سنگ بدر داري ڪيس،

هد بيدل آصدون ديد آڙائس عاشقسن آسيس،

٩٧ - ڪافي روپ سستي

خاكي كير ويس آهيان نه ته ندور نيارو(م).

١- اچي لماهيم إنهين عند دي جو آبيس،
٢- كالي چاكر چائيان كالي خاصو ريس.
٣- هيك ي كيران بيدو لاهيان رنگا رنگ لبس،
٣- كالي سالك سدربل كالي عين أويس.
٥- سيوهي سجدا لو كريان بيدل لي درويش.

←

ديف ڪ

٠٠. ڪافي رُوپ بروھ

تسون ته آهه ساكيو آهين ذات سنته س اك.

۱- يانن و در رو يولي بر توكي هسيني كير ه ملاك.

۲- چاني ثير أبن ظاهر زمين تي عسر ش چه كير آندلاك.

۲- چاني ثير أبن ظاهر زمين تي عسر ش چه كياك.

۲- يانسون بال سان لنيوري جالا يه (س) خاص اچي منجه خاك.

۲- تدخت هزاري شاهم سندائين و ج ميساليون چاك.

۱- مار نغارا و حدد د والا (ع) بيدل ثيسي بسيساك.

⁽١) يبرنگي (ل ۽ ۾) (٢) نـُور نظارو (ر ۽ غ) (٣) لئو, جا لات َء (ر) (ع) مار نغارو وحدت وارو (ر)

رديف ر

ا٣٠ ڪافي روپ بروه

يُسَلُ نہ بيني ڪنهن يـولر. ڳـوٺ منجهان ڪــج ڳـول. درس (١) انهيءَ تبي ڍول (١). پ نــهــنــجــو ١-ان ۾ قــول. د و يــي ناــنـي درل هــول. بيدل آکــر يــون کــول.

٣٧۔ ڪافي روپ ڊلاولي

عشق لمام متحمد متهدي الله ورجه ميهدي الله ورجه و رجه الله والله و

د وئيسي السيساسي د جال . گُسر كسر جيسسم جندجال . سنهسدي شاهند ، و شال . پندهنجو بال سنيال . بساطسن رك بسرحسال . چسدي بي قييل مقال (ع) . جسدسهدي .

٣٣۔ ڪاٺي روپ پورب

لاهدُوت من سبي لعل باأدون جن باسو كبو.

ا جوكي نيكنا جوك (ه كدُون، بدِّي جيسم جنجال.

ا نانكا جائين ناادين بر، كيّرُا نيمنه أن نيهال.

ا آدُوتي اثبات جيري، سركيو (ه) كن سُفال.

ا هدُو وجي بهندا حال كبي، مائيهن ليكي معال.

د يبدل رهد بيراك بر، بال كنا بيل خيال.

⁽١) نانځ (ل) (٦) ڏس (١) بيڪس (٣) ڏول (١) (عر) چنڌ ٻيي قبل مقال (غ) (٥) جنڳن, جنڳن (ر-غ) (٥) سُرڪيئون (غ)

NB

٣٤ـ ڪافي رُوپ ڊروهـ

ا فَاذَ كُرُونِي أَذَ كُرُ كُمُ الْ فَاذَ كُرُ كُمُ الْ فَاذَ كُرُ كُمُ الْمُونِ (١) جي غازي ، ٢ - بيخو دي قبو باب بؤ هج تدون ، ٣ - كيين سدّ ذيذ ٤ لعل لاهدُونِي ، ٣ - مسّن النبي فَقَدَدُ راي وَ الحدَق ، وحدت ۾ جيند مان وجائي ، وحائي ،

----0

ردیف م

٣٥- ڪافي روپ سسئي

آچي پياسي آسين، يارا محبت جي مهر باڻ (٢) ۾ . ١- کيلي عشق آرؤپ جي بازي(٣)، لڪيئون چپيئون دل کسي يار، صورت جي سامان ۾ .

٧- "خَلَتَى الادَمَ عَلَمِي صُورَ تَه" بالثُون بِــانْ ثــو دَسي يار، عَيَّنُ ٱيَـوَ لِنَـسَانِ مِ.

٣- پهري پوش صفاتيء وارُو(ع)) وَيُنْدُو(ه) دَلاور ڏسي ياري عُيْشَن جي ايسوان ۾.

ع۔ سَر ِڙ پِيُونسيف,رهجي,بانڪو(٦)، ڪَييُّون حملو ٿو هٽسي يار، چَشْيمَن ِجي چوگان ۾.

٥- و هُو، عَدَكُمُ أَيْنَدَمَا كُنْتُمُ ، وررهم وار أن سان و سي يار، قول سندس تُران مر،

٣- بيدل سُول نه تُون تيءُ ماند و راز وارن (ع) تسي رسي يار، حسرت (٨) م حير مان ۾.

⁽۱) ٿيڻ (ف) (۶) ميدان بيڪس (۶) کيڏي آرئِپ عشق جي بازي (ل) (يم) بارو (غ, ر) بيڪس (۵) بيلو, (ر) بيڪس (۶) بره جو باڪو (هر) (۷) رازدارن (غ) بيڪس (۸) هجرت (ر ۽ غ) بيڪس

٣٩- ڪافي روپ سسئي

آيو نينه ون نُورُ نيارو اڄ انساني اونار ۾ ، ١- عبديت جي اولي يولي لاميير مُحنبُ سوچارو، دک گوش اِنهيءَ گفتار ۾ .

٧- ايد کون اوڏنهن (١) حق حقيقت پنسي پانهن جو پاڻ نيظارو، ٿي عاشق پيبو اوٽار ۾.

٣- ديهن َ ڪُفر جو دلبر مائين ڪري هرر تندُون هاڻ پنسارو، آيو تسبيع ۽ زنار ۾.

عــ مُحنّبُ منصوري جامو پهري هنيوذ(٢) مَسيتيء وارو نعرو ، ڏاڍي خيال ڪنهين خمار ۾ .

هـ بيدل نالي جگ ۾ جالي سو رانـول رسـزن وارو، ڪرڻ سيرآيو سنسار ۾ (٣).

ے سے افی روپ سارنگ

رائي پنهنجي يار پيارو، آيسو هين اسسرار ۾،

اسمعنلي سُلڪ کون آيو سُهڻو، صُسورت جي سنسار ۾،

اسماني نهورو ڪيائين سارو، انسساندي آوتدار ۾،

اسمئي هين سينگار ۾،

€=0€==

رديف ن

٨٣ ڪافي رُوپ آسا

آسُرُ نَهِي عَ جُونَ ڳالهيونَ اوري، جُوڳيسُن ِ هِنَدُ پراهون. ١- نَعَنُو َ جَو نِهِي حَرَفَ نَهِ جَائِنْ(٣)، سَعَنُويتَجُونُ سُوجُونُ سَائِنَ، ڪنٽرُ نَدُورِي طرف نَه تَاثَيْن، عَارِفُ وَجَسَنَ اڳاهون،

⁽۱) هيڏنهن هوڏنهن (ر, غ ۽ و) بيڪس (٤) هڻي (غ ۽ ر) بيڪس (٣) ڪري سير اچيو سنسار (ر) ۾ بيڪس (٤) صرّت و نحو جو حرف ا. ڄاڻن (ف)

فيقه ۾ قا-ن ڪيئي فرزانل طلبتون إلى تداهون. لا مذهب سي صوفي سالم چمر چائين سير چاهون. سمجهي ماريا ثون نيينهس جو نعرو نيير ن موج مانهون (م).

۲- ومد ون وارا و نسد و ندانا، مستي ملڪ ڪري مرداد (١)) ٣- عبلم الد نبيءَ جا، جي عاليم ، بار برهم جو بانڪا بالي سد الت يسيد بنرهم جو ساروي بيدل ڪيئن ڪن لوڪ ڏي لاڙو،

٣٩۔ ڪافي روپ سسئي

تــيه آيـاس انــان. سارو سير" سيسحان. تار كـ فرم طـوفان. باهم كيم بستان . اذائيس (ه) آسسسان . سجدو(١) مسيدوسيسان،

الهيسان أسرار عـجـائـب، ۱- انھی(۳) ہولیی نانڈھین کا ، ٢- نُوحُ نَسِي جي ويس ۾، م- آيس إبسراهييد-م أيسي، سد بیک بائی عیسائی (۴) ٥ - بيدل نالي ئي ڪير،

۴۰ ڪافي روپ بروھ

الا سارو سيسر آهسيسان يول له ٻيو ڪو ڀانيان. اله عجب الو الهان. وائين (٤) تخت أذايان. قطري بَحْرُ سَمايان. ڪنهن ڳون ڇي ڇيابان. صورت سانک بنایان.

رف ظاهر باطين كسيسل كسلايس ې د يـَو، پـرړيـُون سڀ تابع منهنجا، مهند وحدت(٨) واريبُون موجُون ماڻي، عهد چُنُوان بِنُدَّان ٿو هيڏَ نهن هوڏ ننُهن ۽ مب بيدل آهيان سير" الاَهيي" ،

۴۱. ڪافي روپ جهنگلو

تُئُونَ تُرْ جُو آهين، سُو آهين.

، جاء بہ جاء تو جھاتی پاتیں، ڪائسي ڳئجھو تون ناھين، ب حاضر ناظر ھٽر رنگ ھر جا، الھ عجائیب ُ الھیسن (۹)،

(٨) محبت (ف-غ ۽ ر) بيڪس (٩) ٺھائيين (و) بيڪس.

 ⁽١) ستي ما إلى كري ميخانا (ف) (٦) نيز ن موج مناهون (غ) (٦) بانهپ (١)

⁽ع) عيسوي (ر) بيڪس (٥) آڏاسيئس (ف) (٦) سَجُندا (ر۽ و) (٧) واوين (غ)

ستهسسین نام ستدائیسن . صدورت سنجهد سمائین . پیرا پَدَر تو پائیسن . پنهنجی ذات چُپائیسن (۱) .

۴۳. ڪافي رُوپُ جَهنگلو تُـُون تر ساڳيو سڄڻ آهين(۽).

عرشين كين سمائين. عرشين كين سمائين. هردم هنل هنلائين (٣). الم هاڻ كي لنقب لائين. سوره هاڻ سڏائين. ساري سلك منائين. هيدل نام سنڌاوين. صُورت انساني ڪيوه ديرو،

ا- فوق ، تحث ، وحدت ڪثرت ۾،

ا- دين ڪئر مسيتي هستيء جا،

ا- دين ميدان سحبت جي ۾،

ا- حيف ميدان سحبت جي ۾،

الي ساڻ زُغي ٿي ظاهر،

الي ويس فَقر (ع) جو پهري،

۲۳. ڪافي روپ جهنگاو

يكلائين چامئنسون جاك سندائيس . هيت أسو بسير كهمائيس . لوكسون بان ليكائين . كائي سودين جائيين . بنهنجا بار بهائيين . تئون تم چو ٿو لوڪ ڀئلائين،

١- تخت هزاري جو تئون ماليڪ)

٢- بالا عنر ش او تارو تئنه ن جو،

٣- ٻانهپ واري ١-ولي ١-وابي،

٤- ڪٽي هيند ن واري هلچل،
٥- بيدل بيک ۾ سُهڻا سائين،

ع۴۔ ڪافي روپ سهڻي

ئي خيب َ بر تئون غيب ُ لنگهي عيب َ تُوابُون. ١- طاليب ُ نم ٿي تنتوا سندو(ه)، بيي شوق شرابتُون، چند هنسيني گيهن منسيني، سن رسن راسنون،

 ⁽١) ڀُڄائين (ر) بيڪس (٦) تون تہ ساڳيو سڄڻ آهين۔ ڇو ٿو لوڪ ڀلائين (غ)
 (٣) همُلا وين (ف) (ع) فتير (ف) (٥) طالب ٿي نہ تقويل جو (ف).

نوت: _ زُعُو اصل ترڪي لفظ جيند آهي; جيند معنلي ڪنگنگيي.

٧- تـوريء نـڪـو(١) پــو آهـ، هلي آه حجابُون، آهين نُور ڪر ظهـور، ٿيـي نـروار نـقـابـون،

٣- سيسزار خدود خديدال كدُون، بديدار ٿي خدوابدون، دهي پسَسُ حقيقت پانهنجي، سُنهنُن دوڙر ڪشابدون،

س كتَّج نُكْتُو(م) توحيد جو حاصل هر بابُون، الله وَكُ باثيرَ عَر يَّدرِ حَبَابُون (م).

۴۵- ڪافي روپ سسڻي

كيچ و كين چو كاهين (ع). پَرِتُ چـو پاڻ كي ڀانئين. غـهـر خـدا جـو نـاهـيـن. لالـنَ چـو نـم لـهـرائـيـن. چـو ٿو كؤڙ كـمائـين. بان پسُنهون تون آهين، ١- صاحبُ آهينڪيچوکٽُن جو، ٢- خسَنَقُ الاُد َمُ عَسَلِيْ صُورَ تِيهِ، ٣- عَسَدْ بِسَتَ کِي آحَدْ بِسَتَ مِي، ٣- عَسَدْ بِسَتَ کِي آحَدْ بِسَتَ مِي،

۴۷۔ ڪافي روپ راڻو

جنجل نينهن نڀايو مون. عشق عجب سر آيو مون. جتن ڪين جاڳايو مون. تسيرن تسن تڀايو مون. تنهنجي طلب تڀايو مون. ہاں ڈادن سان نینھن نے لابو، ۱- آء ایائی عشق نے جائان، ۲- ستي پئي هش سيج پلنگ تي، ۲- چـڙ هـي جـبـل چــوٽ تي، عــ بيدل كـي اچـي مــل بيارا،

۱۴۷ ڪافي روپ پورب

⁽۱) نکي (هر) بيڪس (۲) نُٽنطو (ف) (۲) بعمر لھر حبابون (بيڪس) (عر) ڪيج وڻن ڏي ڇو ٿو ڪاهين (ف) (۵) مان (ف) (۲) 'نگهون (ف) نيون (غ ۽ ر) بيڪس

۴۸۔ ڪافي روپ بلاولي

جاڏي ڪاڏي پاڻ، ڇد تون غير گمان .

ا- ببر دُنگيءَ سُون رنگ بَنائي، ٿي آيدو انسان ،

دين ڪُفر جي ويس ۾، سير ڪري سُلطان ،

الله يند (١) پڙهي ٿو برهما، ڪاڻي سُسلمان ،

ڪائي آنانيٽ (٢) جو، قيرائي فرمان ،

- ڪاڻي جامو حُسن جو پهيري، شرف ڏيکاري شان ،

- ڪاڻي بار برهم جو الدائي آڳيوان ،

عد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) ڪيو ويران ،

عيد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) ڪيو ويران ،

عيد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) ڪيو ويران ،

عيد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) ڪيو ويران ،

عيد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) جيو ويران ،

عيد سُلن ۽ منصور جو جهيڙ وي وحدت (٣) ڪيو ويران ،

٩عـ ڪافي روپ بلاولي

جوثيي آهيان سوئي آهيان، يول نه سيسو ڪو ڀايان،

اس ويس لبيس دين ڪئٽر دا، ڪيئي لاهيان ڪيئي ڀايان،

اس رنگين رنگين ڀاتين ڀاتين (ه)، ٺاه لکين ٿو ٺاهيان،

اس سُوملَل واري ويس ورن ۾، گهوٽ هزارين گهائيان،

اس رنشدن واتدون وحدت وارو، سارو سير سُڻايان،

ها هين منظهر ۾ ڪاڻ بهاني، بيدل نان سُڏايان،

. هـ ڪافي روپ جهنگلو

المجوشتُدُون جَلَا ئي جَسَم کي، جيءَ ۾ ڀائج ڪي جهاٿڙ يون، ري درد سڀ ڳالهيون ٿيڪييون، و هنواه، بره، جون باتڙ يون. ا- جسي تــو طــلـب تڪرار آهــ، گونـدر گــذارج رائـر يون، تــو سبر سگـهـو ٿينديون ادا، بيشڪ بــرهـم برساتڙ يون،

⁽۱) ويد (و) (۲) آنيٿيت (غ ۽ ر) بيڪس (۲) وره (و ۽ ر) (م) إهوني (ف)

⁽ه) ويس ورن ۾ (بيڪس)

٣- رَکُ سَرَت سَهُ بِسَاء دِي، سَمْ سَي (،) لطيفي لا تَوْ يُون،
نيهِينِ نَفْنِي ٿينِ إِسَالُ كَيُون، دُس عَـشَـق جَـون اثباتَوْ يُون،
٣- و إِسَـاهِم و حَـدت جَـو رَكِع، چَـا سِيَر چَـا د رَجَاتُوْ يُون،
٩ـ و إِسَـاهِم و حَـدت جَـو رَكِع، چَـا سِيَر چَـا د رَجَاتُوْ يُون،
٩ يُونُ اللهُ جَـون تَاتَوْ يُون،

۵۱- ڪافي روپ بسنت

رسز جوان يا مام جوان- گهور سجڻ جي هزارين گهايا.

١- رخ سڄڻ جو گل گلابي- بلبل ويک ٿيوي بيتابي،

١- نرگس چشمان نين شرابي- چشم چوان يا بادام چوان.

١- ايرو سيف ايران عجيبن - نيوزا بر چيون بان جبين،

گهاة كرن منجهن هانة ضعيفن - تبغ چوان يا صمصام چوان.

١- عشق سڄڻ دي ڏوم مچايو- شاهي نوبت طبل وڄايو،

١- عشق سڄڻ دي ڏوم مخايو- شاهي نوبت طبل وڄايو،

١- يدل آهي حسن لئي ماندو- وار تنهنجي كون ناهي واندو،

١- يدل آهي حسن لئي آندو- سو يار چوان يا آرام چوان.

۵۲- ڪافي بروه

سالڪ رمز سُرود جي سمجهن ،

اراڳ جا قائل مَن جا مائل ،

- سُئي سرود سڪر ۾ بيخود ،

- پننجو باڻ ويکن اندُو وسهن ،

- ناچ نجائين ڳائين ڳائين ،

د نيهن ۾ ساڻ نجائج ، جيدل!

مورک مول نه مين ڪڏاهان. وٺن سي رمزن واريون راهان. بيسير پههيرين قرب ڪُلاهان. ناميان جاڏي ڪيرين نگاهان. عرشون لنگهن آنهن جون آهان. درد جريارا درليهون ٿجخواهان.

۳۵- کافی روپ سارنگ

صُورت ڪر اِنسان ُ. ميان وو عرش آتبي رَحْمان ُ. عالمَ نبي طُوفان ُ. آهيان جان ِجَهان ُ. نَكُو نَانَة (ج) نشان ُ. لا سُكان ُ, سُكان ُ. ميان وو سير احسرار حقيقي آهيان،

ا ارش آسي شو عبد سدايان،

ا حُوح واري اوتار مَ حَيْدُو مِ،

الله حي اولي دُنو دَ كالين،

الله دان صفت كان أهيان نيارو،

الله بيدان الله سير سيوني متنهيجون

۵۴- ڪافي روپ جهنگلو

سر سبحاني آهيان صورت كيل كلايان،

- عراشون آتيري فرش آتي ٿو پير تئون پير گهمايان،

آدَمَ حَوا جو كيم بهانو ٿو سهسين نام سڏايان،

- كائي پهيريم (١) رسالت جامو عبدي رَسُزَ رَلايان،

"سُبْحَانِي" مَا آعْفَلَم شَانِي" كَانِي طبل وڄايان،

- بيك زايخا يسُوسُن جي ۾ محبت سَج مچايان،

شيرين ۽ (٦) فرهاد شكل ٿي آئي آکيون اٽكايان،

- كڏهن سنجه فيصُور ئي ظاهرسوز ون سيئس كايان (٩)،

- كڏهن سنجه فيصُور ئي ظاهرسوز ون سيئس كايان (٩)،

- يدل صورت كرونين ويهي دردؤن دود دكايان،

- يدل صورت كري بهانو چالا عجب چلايان،

دات صفات كان (م) آهيان نياروهيت هي لاه لهايان،

هه۔ ڪافي روب جوڳ

ڪڏي ايندين منهنجا جانبي، روز ئي راهمون نسهماريسان، ار وعد، پنهنجا پرين تئون باڙج سيکهيڙ و(ه) آچيي ٿييءُ ساڻيي، سندا تموکمي ٿي سنڀاريان،

٣- آب اکين (٦) کان آ, رُتُ جهڙو عشق تُنهنجي ۾ آريـاڻيــي، هوتُ حبيبُ ٿي هاريان.

عونہ ڈالو سُون شہر پنہور پر سُونهن سُندُو (v) جو ثانیی،
 عیر پیرین تو سان پاڑیان.

هـ بيدل تـولـــي وتــي آداســي وهـلـو كر كا ورائــي، گـــيوري گــيوري دُمكي گذاريان، (٨)

رت جهڙو (ف) (٧) سونهن سندو جو ثاني (ر-غ) (٨) گهاريان (بيڪس)

⁽١) ڪاٿي پنهير (غ) (٦) آئيون (غ) (٦) ڪنهايان (ن) (عر) کيون (ن) (ه) گهو (ر) پيڪس (٦) آب اکين ڏون ارتبي جهڙو (غ) آب اکين کيون آه

۵۹- ڪافي روپ آسا

ڪون ڏئوسي جڳ منجن جيڏيون عشق جهڙو آزار ميان . ١- منصور جيها ڪيئي مسردانا ، سسوريءَ تسي هسسوار ميان . ٢- دوا درمل ناه انهن جو ، جيڪي بسرهم سندا بيمار ميان . ٣- ٻشي تم جهان ڇڏي ڏناسي ، عشق ڪيم اختيار ميان . ٢- بيمدل وحدت وج بازر ۾ ، رونداسون زارو زار ميان .

ے کافی روپ جهنگلو

. ُورۇن جو آەين ڪير ُ تَسُون؟ مورک پُرجنہ کی پاڻ کي(١). إيرج سدا (٣) هي له پير تُون. بيءَ ڄاڻ کــون ["](۽ اينزار ٿي^ا تنون ۾ نــ ڄاڻـج ٿير ُ تون, ١- آهين تُدُون ماليڪُ سُاڏ ڪَ جو، مــوجــود بالا زير نـُون (ع). تحثت النقري ٩ عـرش تـي، كيهورجان، نيكتنه كهير تكون، ٣- حَلاَّج جي حالت ۾ رَهُ. (٥) ڪر بي سيريءَ جو سير ُ تُدُون. سير" سمجهم إنيسانيي آدا! رُ رجيهي ڪيي ۽ ليج ِ پير ُ نُسُون ۽ ٣- راسيخ رندن جسي رُسز ۾ (٦) ۽ هـ مه اوست چـ وئيي هيڪ مـ نه دون (ع) وَ رَيْسهُ وَجَالَنِي وَيَسرُ تُنُونَ. نامیان! نه آهین(۸) غیر تُسُون، م_ بيدل! اهـو ويساهم ك-ر، حَتَى ُ الْبِيَقِينِ سَانَ دُو أَدَا (مِ), سوهنوم واري سيسر تنون.

۵۸- ڪافي روپ جهنگلو

سُون سان پيچ پُنهونء جو ٻيو ڙي جيڏيئون.

١- آ٤ پيي هئير سر عقل واري نينهن نيدوڙي نيبو ڙي جيڏيون.
 ١- اکيون اڙايم هوش گنوايئم (١٠) مئن منستاندو ٿيو ڙي جيڏيون.

⁽١) مورک بئرجهين کي..., (ف) (٦) پنهنجي پاڻ کئون..., (ف) (٦) نقيي حو (ف) (٩) عرش ۽ تنجت الثري موجود بالا زير تئون (ف) (٥) حلاج جي رهـ حال ۽ (ف) (٩) رندن جي راه ۾...(غـردف ۽ و) بيڪس (٧) هيڪ سَنر...(و) (٨) ناميان جو ناهين غير تئون (غ) (٩) ڏو سندا (غ ۽ ر) (١٠) وڃايم (و ۽ ر) بيڪس

ہے۔ سُون کی سیخود ہی اختیاری کیفی نیٹن کیو ڑی جیڈ ہون. عب سوج سَنْصُورِيءَ جُوشَ جَسَكِمَايو وَ هَمَ مُ دُو نَسِيءٌ جوويو ڙي جيڏيون.

٠- پاڻون باڻ سان لـَـنو ِ لانائين هيدل ڀانء ۚ ن ٻيو ڙي جيڏيون ·

۵۹- ڪافي روپ جهنگلو

آهين سدا سوجود تُـُون، ساكيو آهــيــن معبدُود نــُون، دارين جو مقصود تون، مَــَالِكَــَن ِ سندو مـَسنْجُـُود تون. ملك وت منشه ود تدون . مور ون منك محمود تدون. جي ٿو گهـُرين بهبود تون. آهين سمورو سُود تون.

🖈 سعندلي وجودي ڪر سَهيي، ڪنهن جي عبادت ٿو ڪرين؟ ر- ڪاڏي ڪرين تـون ٿـو قصد؟ سر سعندوي پنهنجو سنجهي ہ۔ چند سند کے بیھیشیتی باغ جیں، غزنیء جا ہند چو او پاچین ؟ (۱) ب بيدل! برهم اختيار ڪر ڏوهمون، تتوابُون ڪر گذر،

رديف ط

٠٠٠ ڪافي روپ سستي

ووڙين ڇـو وڻـڪـار ۾؟ ريجيهي رُوح رهاڻ. جڪيبن جنهن جي ڪاڻ (٣). تــو ۾ ويـــر و تـان. بيا سي خيال أكال. أقرب جـو أهـجان.

ہاروچا تے سان (۲)، ۱- هیتیئیں کتر هدوت ساڻي ۲- سوئيى تـوسان سُهرين، ٣- ونوڙيـون ووڙج ڀاڻ ۾، ۾۔ هيڏي هوڏي ڪيتر هال"، ٥- بيدل! ركيه روح ما

۲۱- ڪافي روپ ديسي

تــو ۾ ســو سر" سارو، جنهن جــا پتنڌ پئڇين ٿو. ٣- أنا احمد بيلاً سينوع عاشيق سمعهم اشارو. ٣- مئر س أي مينيج من إنهنجي تكون و همر بانهب وارو. ٣- غير نر ڄاڻج پاڻ کي بيدل, شاهيي مار نغارو (ع).

⁽١) غَـَزْ ُنُويءَ جو ڀنڌ ڇو ٿو ڀُڇين؟ (ر ۽ غ) (٢) ٻاروچو ٽوهيي ساڻ (هر) بيڪس

⁽r) جُـُهڪِين جنهن جي ڪاڻ (ر ۽ و) (ع) نغارو (ع) بيڪس

۱۲۰ ڪافي روپ بروه

كعبو قدسي تو هيي ساڻ (١) ، كوه كڍبن كعبي جي كاڻ ؟

١- آلا نُسّانُ سيريُ وَ آنا سيرٌهُ ، رسز پترُوڙ إها منجه پاڻ .

٢- مُلُكَ فَالَكَ سب تُنهنجا ساجيد ، سالك پنهنجو سير سجاڻ .

٣- كرسي عرض آسُر تُنهنجي ۾ ، وحدت جو تو سنجه وَالله .

٣- كعبي جو تُون آهين مالك ، بيدل! ٻيو تان وَهَمْ (٣) نم آڻ .

€===

رديف و

500

(cute

٣٧٠ ڪافي روپ وهاڳ

ههچ پیر پیران بندیء هی ادایـو(۳) سريدن تي سيسران ركسو رمنم رايسو. ر۔ سدا ساھ سُنھن جـو اوھـان کـی سنیاري، هميشة لاقينون تو (ع) نينه شون نيهاري ڪريــو دستگيري، کـُون هـَسيتيءَ ڇڏايو. ٧- تُون أَنْهِينِ مُلْكُ معنى مندو شاه سَر وَ رُ تُنُونَ سِيَّاد سِجِو نُـُورٌ سَانِييءَ ڪوئـر، جَنْدِبُ جُوش جُـو جَامِ ، يَرَيْتَنُونَ بِالْابُو. ٣- اوهان جيي آهي، ناسُوت ۾ ناميدراري، تُنهنجو حُڪم مَانْڪُوتُ جَبْرُونُ جارِي، سندم رُوح لاهـوت جي رنگ رُچايـو. ہ۔ تُون آھين غنوث اعظم قنوري ہير قاد ر توهُون نيت ُ ثبيتن سَهْسين ڪَرَامات صادر رُ هیهی بسہ قبطرو دریاہہ سان نیٹیی ملاہو. متنكى دان بيدل! بيره بو بيكياري سدا جوه جولان توحييد تاري، أَلَا مِنْ اللَّهِ يَالَ يَالُ تُنْهُنَ كَي يُلَا بِسُو.

 ⁽١) توسان سان (ف) (٦) بيو كو وهم (غ ۽ ف) (٩) بُدّي هيي باڏابو (٢٩هـ) بيكس (عر) توڏي (بيكس)

٩٤۔ ڪافي روپ بلاولي

رات مُسون ڏي سارن جـو نــئــون نــيــاپــو آيـو، ڏکــيــو ڏوراپـــو آيـو،

- جستمانييءَ جي ڪوٽ ۾ رکيءَ وهڻ جو رايدو. - مند ماران جو نيت بهاريو تو ڪيئن چيترو چايو (١). - ويڙ هيچن ڏ نُنهن وڃي ايڏانهين، تو ڪيئن خيال مندايدو؟ - ماران ريءَ هينن ماڙ بين ۾ تو چا سان سَن پريايو. - هنت سنڀارن سانگيي تـ وکـي، هيت ڪنهن سانگ رهايو. - ڪيهي سببتئون تي هين ڏينهين، ڏيسهـ ون ڏور ڏسايدو. - ور ساڙيه، ڏي سگهڙو بيدل، ائيـي سنبير ڪـدر سعيو.

۲۵۔ ڪافي روپ جهنگلو

ستُبجُهم تبون سير" سارو اسارج سنده وري نعروه المسيد المنات المنا

٣٧۔ ڪافي روپ جوڳ

عست جــو ڏِسُ احــرار، سَڀِ صَــورت ۾ يارُ سايــو،

۱- يار يکانــو ڪاڻ ظهـوري، سـويــن (۲) ڪـري سينگار،
پاڻ بيربن ڪئرت ۾ آيو،
٢- ڏَسُ همه جــو پــاڻ ڏنائين، عــاشـــق! ڪــر اعــتـــار،
هــر جــا يــار تعاشــو لايو،

⁽۱) وجابو..., (ن) (۲) سَهسين (ن) * نوت: سَلُمُونِي ْ نَبْلُ ۚ آن ۚ ثَنْلَيْد ُونْنِي دَ (قول حضرت علي رضر) يمني (مون كان پُهُجو، آن كان اڳ، جو مون كي وجائي ويهو).

- حيال انهي عان جي تئون جاليين, تئسرت لئسهيديسن تسكسران,
 وحدت جي سير جو سترمايو.
- ۴- آڤندي و ِهندي بِدَوندي بِدُندي، تنسن رَکئ هيسي تنسوار.
 مسيقل مان صفا ڪئر ڪايو.
- ه- ديد ل اچند نه منگون نيون هنر کن وحسدت جسو واپسال، مالڪ آئين (١)هين خيال سنجابوه

٣٧۔ ڪافي روپ نٽ ڪليان

عَقْتُلُ جَـو ويـو اختيار، عشق " آنااليْحق " جو دَمْ ماريو.

١- عشق عقل جي لڳي آلڙائي، عيشق کٽي، جَنگي، عَقْلُ هارائيي،
 هيڪٽل هيڪ هسوان ڪيڏي ڪٽڪ کي بيره ڀنجابو،

٧- دَست دَ رَي آبُوحُسنجو ڀالن چئنچل چئمن جو ڪُٽري چالو (٧) گـوء کــــــــــي ٿـــيــــو نروان ياھ. ب_{ار}ھ جي سَدَّان کي ساڙيو.

٣- ڪاڻي ڀير سُر بد سنڌائين, ڪائي پاڻ سان اتنو (٣) لائين,
 ٣- ڪاڻي ڪري ڪوڪار, "فير بياد نيي" چيئي سُنو جيناريو.

ع- يار بيرنگي نُـُور نيهانِـي (م), پهري پــوشــاڪ آيو انساني (ه), عيشيتشُون ٿيــي اظــهــار, سَـهس ويسـَنــ سان ڀاڻ سينگاريو.

هـن تُون باولي بر هجي بيدل لا مڪاندُون ٿيي ڪر ناز ل (() ،
 قـوڙ د والي يـار () ، بـ خـودي جـو بـاز اڏايـو () ،

۸۷- ڪافي سر ديسي

عیشنقندون آیسو آیسو، صسورت ویسس بر سسهسشوه ۱- "کشت کنفرا متخفیها" سُنځ (۹) لالتن کنهن نرلکایوه ۲- آچی انسان بر کیائین اظهاری، پیر پَدَر بِر بایوه

⁽١) ٿئي (ر) (٣) چٽنجل ڪري آيـو چشن چالـو (ف) (٣) لنوڙي (بيڪس)

 ⁽ع) نُـورُ نوراني (ف) (ه) بائي بوشاڪ آبو انساني (ف) (٩) لا مــــڪان کان ٿي اَ ناز ُل. (ع) (٧) ٽوڙ د ُوئيءَ جا د ُوال ُ (ع)

 ⁽٨) ٥- بره جي بانو لي ڏس تئون بيدل, لامتڪائون ٿي اچي اازل,
 ٽوڙي داوئيء جو داوال بيخوديء جو باز اڏايو. (ف)
 (٩) سُن (ف)

٧- رئگين رنگين، ڀاٽين (١)، ندُورَ نظارو لاڀو.
 ٧- ڪاڻي هـ نــدُو ڪــاڻــي مــُوْسين ، اهــو رکيائين رايــو.
 ٥- بيدل! آڻيج تيلن ويسد ، جيئن سائيين هـجهايو.

٣٩- ڪافي روپ جهنگلو

عشق جسو بارو درازن پر عسجس اسسرار هسو،

مست سالے سن (۲) ستجسی عارف آنی اظهار هو،

الله جسی بسرسات جسی تنهن و بر تسی وستکار هی،

ظاهر و باطن تنهین و تن درد جو د دیار هو،

الله وحدت جبو سدا، خاصو تنهین خمار هو،

سرد سبو سننصسور وانکر، عشق جبو اوتار هو،

الله هیات سندو آشار هو،

بنگ جذبی جبوش سسیتی پر بیشل عظار هو،

علی بانه جی رائی اسرین، نسوی ورهیم اسروار هو،

وصل جسی بوه سوم سائی، دوق جبو د خار هو،

وصل جسی بوه سوم سائی، دوق جبو د خار هو،

وسل جسی بوه سوم سائی، دوق جبو د خار هو،

در تنهین رمضان جسی هادی بون هسوار هو،

در تنهین داتا جسی دیدل بررت جو بینار هو،

٠٠۔ ڪافي روپ ڊلاولي

نئون نياپو آيو مون ڏي مار ُو ٽُڙ َن جو، مار ُوٽڙن جو سُرن ڏي محبوبن جو مون ڏي، نئون... ١- ڪوٽ عُسَرَ جو ڪيهي سَبيبَسُون، تُسنهنجي ساهيم سييبارو؟ ٢- جيڪس هاڻي سار ُوئيڙن ڏ نهيُن، ٢- جيڪس هاڻي سار ُوئيڙن ڏ نهيُن،

⁽١) رَنكا رَنكيي ڀاتُـون ڀاتين (ف) (٦) سر ست سالڪ سچل عالمَو اتبي اظهار هو.

⁽۲) سُنهن"... (و ڏيرو جهنگل خان روهڙي) (٣) تو ڪيٺن خيال سُٽايو. (ف) * سچل فقير جُئي رحلت: عهر ماه رمضان ١٢١٤٢ هجري بمطابق ١٨٢٩ع

س سانگیدشون سان سان سنچائیسی،
واهه تبو نیدنهٔ نامین نامیسایسو (۱)،
س ویر هدیدین جو آهی آصل کان
راز جسو تسود نامی سنگیهرو بیدل،
ه و را سازیه، دی سیگیهرو بیدل،
سنیر انسی کسار سه سیدود

٧١ ڪافي روپ جهنگلو

واقف و سند مي اللهراي تورية ننكيي سوجنود بيو، شيرك وارو د ور كر وحدت جو تو اقرار كيو، شيرك وارو د ور كر وحدت جو تو اقرار كيو، اللهاد بيو اللهاد بيو اللهاد بيو اللهاد بيو اللهاد بيو منصور د س هين موج كان (ع) سوره و چي سولي اللهاد بيو هيو. علق جيي جنهن كي الكيي، دارين جي لئر كان لنكهيو يائن كان لنكهيو يائن كان جو بيزار نشي، مجبوب جي د ر سو آگهيو، سو كيو خوار خنود بيني (ع) توكي، بير سان نه تنهنجو پيج بيو، قرين د و ثيرة جي دام عيد و دودت جو توكنون واس ويو، سر بيد بير يائن د و ثيرة جي دام عيد و مدت جو توكنون واس ويو، سر بيد بير تون الهي بير ودان ويو، معموق عائدة عشق كي، بير تثون الهيكين يكون وان ديو، معموق عائدة عشق كي، عين النيكين يكون يكون كور،

٧٧- ڪافي روپ سسئي

ياكيي ٿيئين وَجِي بِارُ ، نَكوبِيُ وَ(٦) خيال امان جو. ١- تـوهيُون ڌاران سُنهِ ربِين ، دل كـي نــانــهـِــن قــرارُ ، جيئڻ جنجال آمان جو.

٧- الميل أن تم ماندائس لتوي اليدرسل ليسي الم نسيروار) مينا سج سوال اسان جو.

ہے ہیدال! ویچارو (v) ہنڈی ، منٹیرئو (۸) پئےورب پار، هنی دئی(ه) دسمال اسان جو.

⁽١) نياهيو (ف) (٦) موج آمُون ..., (ر-ف ۽ ځ) (٣) سُور ِ يء (ف) (ع) خوار خود پينييء ڪئيءَ (ف) (د) پروانو (ر) (٦) بَيوم, پَيْسُو َ (ف) (٧) و پچاري (ف) (٨) ماڻيــَــَو َ (ف) (٩) هيءُ ڏس (ف)

۳۷- ڪافي روپ آسا

سمجه رك ساك سيجا دس ميّو به هو محبوب آهي،

"ثم" وَجُه الله "كسّين سيّع سيّو به سيّو محبوب آهي،

- جنهن يدو ساغير صفا جو تنهن وساريه هي وجود،

ان جي فيكرت ۾ مداسي، رو به رو محبوب آه،

- سوج وحدت جي وڃايه وهم بشريقت سندو،

جو سخب پائيون چينو سو سو بي به ميّو محبوب آه،

- بائي جهاتي پاڻ ۾، جنهن ڪيو سهي اسرار هي،

تنهن جي اڳتون اوٽ ريء دس ڪو به ڪو محبوب آه،

تنهن جي اڳتون اوٽ ريء دس ڪو به ڪو محبوب آه.

- "كل شيء هالي اوٽ ريء دس عيو به تي مخبوب آه.

- "كل شيء هالي محبه يي، ته به ته مخبوب آه.

€==

ردیف هم

٧٤- ڪافي روپ ديسي

هيت هنت حاسي آهيه اسان جو هادي حضرت شاه .

۱- "لَحْمَكَ لَكَمْمِي (وُحَكَ رُوْحِي") عالى آسَدُ الله (۱) .

۲- محبّت وارن سان أ ساني وانكي ساهم پسساهم .

۲- لاقيدن لتي وحدت وارو (۲) روشسن كيانين راهم .

۲- "سَنْ عَرَفُ "جي مام جي بَخْشي عُسُسانسن آگاهيم .

۵- بيدل مذهب كون رَهمُ نيارو ،

۵۷- ڪافي روپ ڪلياڻ

هُرَ طَرِفَ (۾) ساجن ٿو وَسي، هَسَيتِي ڇَڏي هوشيار ٿييءَ! داننَهُ دؤڻييءَ کي ورجهُہ دسي، ڀاڻون (ع) ڀنجي بيزارُ ٿييءَ! ١- اصلون (ه) تــ آهين غيرُ ڪو، ڀيرج نہ ٻيو تنُون ڀيرُ ڪو، هين (٦) ۾ نہ ڄاڻيج ٿير ڪو، وڃي نيينهان ۾ نسروار ٿييءَ!

⁽١) أُعَلِي أَسَدَالِلُه (غ) بيكس (٢) وحدت واري (ربَّ هـ) (٣) هك طرف (ف) (١) پائتُون (ف) (٥) سُورُون...(ر) بيكس (٦) من بم نـ (ف).

٧- صورت جي آيـو ديـس ۾، وَهـَواهـمَ وُجُودي ويـس ۾ ا لـــكــجاء لـهـلُ ايـيس ۾، ڪر خوض خبردار ٿيءُ! ٣- حــَقُ جـابـَجـا سَشـُهـُود آهـي، جو عـَـبُـدُ، سو سعبود آهي، حــق ريءَ نــَڪيي سـوجـُود آهي، بيدل! تــون بـا اعتبار ٿيءُ!

رديف ي

۷۷۔ ڪافي روپ بروھ

آء بِسَلِسي بِسَارِ آئِسِيسِن وَکِدُو کَدِی انساني، ١- آئي تَنْهنجي ٿيدَون سَرهايدَون علين (١) مهسين رنگ سَمائين (١) جُوءَ وسائين (٢) جانبي،

٧- "آحـد "منجهارو أن "احمد" چائين (٣), چاهـُــون چـاڪ سـَـدّائين (ع), آهــيـن عـــيـن عيانــي.

٣- ظاهـر باطن وصف تأنهنجو، هيـيت هـُــيت الـاهـم الــهائين،
 جـوڙ ڪري جيسماني.

ع بيدل واري ويس لبيس بر بنه نجا بسند بسيائين، يار ركي ياراني (ه)،

۷۷- ڪافي روپ بروه

بُجهي مام سننصوري بري بري دين كفر جي دُور كُون ،

- حافظ قاري كيسُر كولائي كير بوليون (٩) ٿو بڙهي بڙهي،

- آڻ يستين تسُون يار يگانا دُور دُوئي كي دَري دَري،

- لاسَدَ هَبُ صُوفي ساليم ُ كو سير ُ وحدت (٧) جو كري كري،

- حافير نافائر آهيہ آهوئيسي کي چڙهي جڙهي جڙهي، جي چڙهي جڙهي،

- (۱) رَجائين (ف) سَيبائين, سهسين, رنسگ سمايي (و ۽ ر) (۲) جو تي وسائي جاني (ر)
- (٣) چايء، چايوء (غ) (ع) چاڪ سَــدَاءِ (و ۽ ر) (ن) يــارائــي يــا يـــار رکين ياراني (ر). (٦) پــوٿــِي ٿو پڙهي پڙهي (ر).
- (v) سالسر صوفسي لاسـذهب ڪـو وحدت ويسه ڪـريڪري. يار (ر) ييڪن
 (A) پائ آـون ظاهـر پـاڻ ۾ بالمن ڪير ڄمي ڪير سـري مــري مــري ، يار (ر)

٧٨۔ ڪافي روپ جو ڳ

پانے۔۔۔جو نشنگ ہسال، تسون تے مھر نظر سو پسال، بار جانی!

۱- باٹھین لاتــُـو نینهـُن نیــدر سان، پنهنجو سو تون ننگ پال، یــار جانی

يـــار جاني! ٢- کڻ اسان هـُـون حجاب د ُوئييء دا (١), بـَخيش تون قـُـرُب ڪمال, يـــار حاني!

يار جاني! ٣- ڪـَـرِ اهـِـدادي يار اسان تـي، عـشـق وارو احــوال، سار حانه!

يار جانيي! م- بخش بريان بانهنجي باجسيء كسي، شاه حسلاج جدو حال، يار جانيي!

ه- سان نـگـاهـ، نــواز نـمانــو، يـلا بـانـهـنـجـي يــال، يـار جاني!

٣- هـرجايـون ڏيکار تـون جانـي، جـاـوو جــوت جـمـال، يـار جانيي!

ے۔ نائے رک ہیدل جے دل تی، هڪوه دڪ خيال، آ بار جاني!

۷۹۔ ڪافي روپ جو ڳ

دم دم دامبر ڪاڻ ، سيڪ سُهيڻيءَ کي سيبر گيهرڻ جي،

ا- ميهر ڪاڻ سُهڻي مستاني ، سُررڪيي پينائين صَحيبُون سڃاڻي،
ڄاڻي ٿــو رب ڄاڻ ، ميخ َ لنَـڳي هيس ، تــرڻ جينع جي،

الهيس ليگن کي ليَورَر مان آيسَ ، دُونهان دل ۾ درد دُ کايس ،

يــره ، ڏيڪاريس ڀاڻ ، سيڪ وڃايس سُرت ممهن جي،

اروز ميهر ليَسير نتري ٿي ، ڪيج گهڙو ڪييُون گهير گهري ٿي،
بره ٻوڙاييس ڀاڻ ، سُجيب َ ڏني هيس ڪا ميچ ملع جي،
بره ٻوڙاييس ڀاڻ ، سُجيب َ ڏني هيس ڪا ميچ ملع جي،
عبده قارَلي جن کي آهي، ڪاڻ ڪينين جي تن کي ناهي،
عبدالقاد ل جياڻ (٣) تانهين ڪنهين جي سُرڪ سَله جي،

⁽١) جو (م) بيكس (٢) ميهار (ن) (م) عيدالفاد ر اصلون ڄاڻ (ل).

٨٠. ڪافي روپ جوڳ

د بدأن مان كري دارو، دل لئيي و يماراً سنهنجي، و يدن مان كري دانهن وي! كذهن كوهيارل، ميان! و مين كنييزك دانهن وي! كذهن كوهيارل، ميان! و نهييان(١) كتج د وسارو، سكهي لنهيج مار سنهنجي، و روز آزل كتنسون، روح روح مروح سن مدان منهنجي، كيو جو نكور نظارو، لكي توسان تار منهنجي، مديد و وجوورو، آلا نسم سنها ماري دار منهنجي، واريو وصل جو وارو، كين ستري دار منهنجي، و در تشنهيا جي تي، بيدل كاليو منهنجي، جير جماندر مارو، متحب كريو سائر ستهادي، منهنجي، حير جماندر مارو، متحب كريو سائر ستهادي،

٨١. ڪاني روپ جيٽلو

ڏِس ڪييـڏو آنـبـَـه ڪيو، ۔ ِ ۔ ِ ۔ ِ ۽ ۽ جوش حَـلاج جي. ١- حــال حـلاجيـي بـُحر بي پايان، لـُــکــن سـون ڪـــو پــيــو، سُنهن (٦) آئي انهيءَ احراج (٣) جي.

إ- "مَـنَ" رَآنِي" فَـنَد" رائي النَّحَـنَن" ، مـــوج ۾ مـــرســـل چـــو،
 هـننيو طبل تنهن صاحب تــاج جي،

٣- پنهنجي رائي ساليڪ سننڀرري، سير سيوليسيءَ تـي ليــيــو،
 ٣- پنهنجي رائي (١٤) منع النته سير معراج جي.

ع۔ وحدت(ه) بي ڪثرت ۾ بيمدل ، ڪئيو خياصين کسي کييو، لئي (ه) متذصّب لا يُحثقاج جي.

۸۲- ڪافي روپ بروهم

سالڪن جي سيرَ تي سَدائيي(٣)) جسوهن جَــُلاليي آجي آجي. ١- وحــَـدت جَــي د رياهم ۾ پـَـَليل، موج َ سُنصبُوري مَـَـَــي، مَـَجي، مَـَجي، مِــَــي، مِــَــي، مِــَــي، مِــــي، رُوح ُ رِندن جو رَجي رَجِي، رُجي،

 ⁽١) و هيان (ف). آچي مُنځين (ف) (م) آئي امواج جي (ل) (ع) لء معني سير.
 معراج جي (ف در) پيڪس (ه) و حدت کي ڪثرت ۾ پيدل. سَيْ و حدت ڪثرت ۾ بيدل (ف) (ه) مي منصب ... (ر) پيڪس (م) جائين (ر) پيڪس

چــيــو سائين ۽ سـَچي سـَچي. مان تـُون سُول ِ نه بچي بچي. لُمنو لُمنو نينهُ ون نَسْجي نچي.

م "إذ اتم النفق مر ف همو الله" × مالاجسي حالت ۾ ياروي ي "أَنْحَدُ" جي أَواز سان هيدل,

۸۳- ڪافي روپ جهنگلو

سير حقيقت وارو, حالڪ ڪــو سمجهي،

رَ بِثَانَيْ ۗ وارو سالڪ ڪـو سمجھي.

هنر سوي در هنر شيء، يان نـڪـو بـررجـهـي. هيڪ ڄائج هناو ۾ هيي، صادق صدوفسي ڪسي. سمجهی ڪير ُ سگهي عاشق كادر اكسى، سَن تُدون شنڪ سَيسي لاشڪ ڪونتہ (١) ليسي. درس تسون ديان دري

*

ا۔ آھ ظھورو حسن جو ھارجا ، معنى انه-ي مام جيي، ٧- " ألا نُسان سري و أناسره" رمين انهيء سيان راس ليا, ٣- أو نهون سير أحدر بيت واروى جاء نہ عقال دلیل جی، ع ـ "خلْق الأشْيَاءُ فَهُو عَيْنَهُا" ، حـق ري هـر دو جيهان ۾، ٠- بيدل وحدت منجه، وجدُّو ديي، نحيـر خـدا جـو ناهي ڪيي،

۸۴- ڪافي روپ ڊلاولي

اچی سب بر سمایاسدی، --ويان ذالا ســداياسي، حڪري عالم ۾ آياسي، نتكى (٣) ليَدْلَيْ لكياياسي. هزارين هُـل مُلاياسي، عجب جالا چـلاياسي. حڪر حندي هلاياسي (ه), وري ڪي ڳيت ڳاڀاسي. چندي چشدن تيي چاياسي، ر ندري (١ جا ر نگ ر چاياسي . ڪري سينگار صورت جـو, صفت ۾ پنهنجي رائسي سان, ١- شير ينن فرهاد جــو نــالــو , بهانسي بيک متجنئونء جسي، ٢- ڍڪي جامو جالالت جـو، موسى فرعون منهن سورت ٢- ڪڏهن (ع)ئي "فتر بياذنييءَ"جا، كلهن عشانتون "أناالحق "جا ۴۔ بیرہ جا بار بندرنامیبون، بَـزُ رُ كَيِّ كُونَ(٦) يِـنَجِي بيدل,

(v) رنگيء (v)

⁽١) لاشڪ ڪين ليي (ف) (٦) جيئيي توڙي ٻجي. (ف) (٣) نہ ڪنهن ليلي زف) (٤) وري (ف) (٥) هڪر عادي هلاياسي (ف) (٦) کان (ع) مون (ر)

۸۵۔ ڪافي روپ سهڻي

دل جو كتاب كاني الأربب لا خياب كاني الأربب لا خياب الأخياب التوضيح موفي المين جي صافي الموفي المين المتلافي المنال المتلافي المنال المتلافي المال المنال المنال المنالي المال المنالي المنالي

لاشك آهي عاشةن (١) كيه
جنهن ۾ آصول آصليه
١- تايويع جي طلب چڏ،
تنٽيع پنهنجي (٢) ڪره
٢- ظاهر، جنو اسر آهيه
جي محدو ٿيا تنيين تنون تنون،
٣- هنييءَ جي سرض آهي،
من سان مناظيرو ڪر،
عد كعبي قرب جو ٿيءَ تئون،
برويحر، شاهي، حاضر،

۸۹- ڪافي روپ سسئي

(ع) مدري، موٽج دوست سُئيءَ جا، نہ سَهان، اڄ تـون يـار (ه) وري، در چـوٽنين، سَگـهـي تان نہ چـڙهيي، ـنــيــور ۾، گهاريان ڪيــن گهڙي، نه الله جي، هاسي ٿييءُ نہ بيري (٢)، ٢ پاڻ سان، هييءَ ڪمييني ڪُوڙي، ي سُهرينءَ، چيٽڪ ڪشي آهـ چري،

ويندس نا ته (ع) سري،

۱- جيئري جدائني نه سهان،

۲- چُڪيني ڏونکر چوٽين،

۳- تو ريءَ شهر ڀنڀوو ۾،

سر آکيئن آڳتون نانء الله جي،

۵- ڀرين وٺيي وجج پاڻ سان،

۴- دل ييدل، جي سُپرين،

۸۷- ڪافي روپ سسئي

هوت سيگهسي لسه سار ، آچيسي سسڪايس جي، ووا ١- رائي رُج ۾ (١) رَسُ ڪوهيارل ، آله بُنڌي باڪار پنهنجي آجاين جيي٠ ٢- پاڻيون لائيو نينه ن جندي (٨) سان ، آچي ٿييله آڌار تبنيين نماڻن جي٠ ٣- ننگ سيجائيج پانهنجو باڻهين ، نيڌ ر آهي نيڪار ٻانهيي ٻاروچن جي٠ ٤- هييء ڪنييز ڪڪوڙي لالٽن ۽ سَرُ چنهي پيزارسنداسپير يتن (٩) جي٠ ٥- هيدل شندو و تي آداسي ، تنهنجو سيلٽڻ سنار سنداعا ٿيٽس مٽن جي٠٠

 ⁽١) شائنن (بيكس) (ر) (٦) پنهنجي كر تون تئنيئش (ف) (٦) چڏ مئنتني و نافي(ر) (بيكس) (ع) لد تہ نيت (ف) (٥) وير وري (ف) بيكس (٦) بيريش (غ)
 (٧) والي رفح ۾ ... (غ ۽ و) (٨) نينهش جنين سان (و) (١) سئيريش ... (غ).

٨٨ مناقب در مدح قلندر شهباز رحمت الله عليه.

(١) اي صباا وج لڳ خدا جي هيڪ گنهڙي، طـرف روضـي شـاه, سـيـوســـان وريى، صد تعيت صدق مدون الرّ تسي ارّي، يا قسآسندرا ويسر واهسر السيء وري، ميير مرزوندي ا رسي ڪر رهبري. (٢) تُون نبيّي جـي بـاغ جـو أن نـونـهـال، تــون عــَليي أَرَاد هــ ضيائــي ذوالــجـــلال، تـون حسنن جـو لاذلـو شهـباز لـعـل، تُسون حسيني بادشه بسد رُالكمال, يا قالمندرا ويسر واهسر قيد وري، ميسر سروندي ارسي ڪر رهبري. (٣) مشرق حسنين جو خورشيد تُون! مجلمور كونتين ۾ جمشيد تُون! جان و دل را جانت جاوید تمون! نما أسيدن جيسي سكر أسيشد تسون! يا قالندر! ويدر واهدر لدية وري، ميير َ سَرَ وَ الله ي ا رسي ڪر رهــبــري. (٤) نـور چـشبم سيد الشقدانيين تـون! مُسر تسضيل جو تُسرة السُعيندَين تمون! جا نـشـيـن مـسنـد سينطـيـن تـون! آن وسيلو (١) منهنجو فيــي الــداربــن تـــون, يا قلندر! ويسر واهسر أسي وري، سير مسر وندي! رسي ڪر رهبري. (ه) سر ورن جي خيال جو سردار تون! مساه بسرج سيد الابسرار تسون! در درج حــــدر كـــرار تــونا

بحر سـولــلي گــوهــر ِ شــهــســوار تــون! يـا قـاــر را ويسر واهــر قـي وري، ميدر سروندي ا رسي ڪر رهبري. (٦) بس ڪ طوفان بالا ۾ ٿياس غررين ، لينس ليسي الاتعنوندك الشفيق، بِاللِّلهِ ِ إِزْفَتْنِي تُدُو بِمَا نَكْمُمُ الدِّفَ بِسَقِ واسْتَةِ بِي ۚ الا قداح َ سِين ۚ شَرَبِ الرَّحِيثَقِ ِ يا قالدوا ويدر واهر أدي وري نمير مروندي! رسي ڪر رهـــري٠ (م) آندت تعدر المشفيتين سا عاجزان انت نسعشم السمدر فينين سا نسانسوان، انت ساتيي السقتوم سا لتب تكشنكان آلُه مَطَمَعُ " بند هم آب بسر آتسش فــشــان، يا قالمندرا ويدر واهر لسي وري سير سروندي ا رسي ڪر رهبري. (A) تشون صنوبر كشلشن اجمال جو أنهـن تـون! سرور مسنيد اجلال جو شمع جمدع عدزت و اقتضال جو أفتاب و عطالمات و اقسبال جي يا تلندرا ويدر واهمدر ٿي وري، سير سروندي ا رسي ڪر رهبري. (٩) يما سيراج المعلمين عششمان شاهم يا قلندر قسطب الداين عالم باساه. ارض تمي أهمين (١) ولي بشهر ألله) ڪر ٿبول اي شاهہ عالي جائيگاهي يا تلندرا ويسر واهسر تي وري، مير مروندي! رسي ڪر رهبري. (١١) مرگ دشمن هے سندم آول سوال ، پيو که پران ٿو د وست جو دائم (۲) و صال ۽ نيدن نُجِيَنُ دل جدو ز عيشق لا يزال،

⁽١) عرض ثمي آمن وليي بهر الله. (ر) (٢).....دوست جو هردم وصال (١)

تان د و اي كون التي بو حدت اشتغال يا قسلندر! وبسر واهدر الدي وري مسيدر مسروندي! رسي كر رهبري والمدا بيدل سندو تون غدور كر حكر معضرت! حاجت روا في النفور كر دوست هدر انتوي و دشمن د ور كر عشق جي پيالي سين دل مخور كر يا قسلندر! ويدر واهدر ايي وري وير مير مير و ندي و ري وسير مروندي! رسيي كر رهبري.



ڪربلا ۾ شــاهـم جـڏهـن مهمان ٿيو. د رد غــم جــو ات وڏو گهيمسان" ٿيو. (١) ڪربلا ۾ آيـو جڏهن اين رَسُولُ , جاندَشین مولیی، جگہر گوشیشہ بتنول، وره جي واد ِيءَ ۾ ڪيو نيرمل نُنزُ ول' , سوز شورن جـو سيّو ساسان ٿيو. (٢) وير سان ويري آچيي ٿيا سامهان، ڪافـرن ڪاھيو نئبٿي تـي ناگھان، قربدارن سان وردا أسيا أستحان ڪامــلـن تـــي قــَتل َ جـــو فـَرمان ُ ٿيو. (٣) شاھ مائٽن کئي ۽ يارن (١)کي چيو. ساليڪٽو! سير ڏيڻ تي سٽنبيري ورھو. هيي اســـان ســـان عهد منجه, ميثاق هو, شــوق وارن جــو شــهـادت شــان أيو. (٤) سيني, اڳتون عرضڪيو, رُوحييُ فيداڪُ نيينهن جو اهر و هنيو, آت (٢) نُـُورُ پاڪَ رَتُ سان رنگيين ٿيو فوراً فرهن خاڪ. عـــارفــن سير بير_هــ جــو بـــاران ٿيو. (ه) بره جيي برسات سائيينءَ سير جَهليي، سيرٌ وَيَالَّنِي سُرُخْرُوُ ثَيَّا هُتَ هَالِي. مُتَنْبِيلا سَنْصَبُ لنَدُو ثَرْ لِهَ بُونَ كُنَاتِي. أن منكون عيشية أون عنطا إحسان ليو. (٦) ڪيوسُونهارَن ِسَيْسُ فيي الله نيزي سير. واه (٣) هيي واقعو ٻُدري خُنُون ٿيو جيگير ' هاه! كيا فردوس ۾ جنوران حسسر مُنكَ ۽ مَـٰلَكُونَ ۾ طُمُوفان ٿيو. (٧) يا إَسَا مَ الْعَمَارِ فِينْ الْنِينَهَ مُونَ لِيهارِ ، شاھ! ہیں کی ہیر ہے بتھترو ڈیارے سوز سيڪ جي سيئدا سُرڪي پيار، د ريد تشهنجو دل سندو د ريمان ٿيو.

٩٠ پنجن ٻولين ۾ مخمس

الصاح صاحاً في صوامع عاكفي حرم الصفا كين هم پيدا و پنهان است ذاتش كبريا صورت و معني مين يكتا جلوه گر هے جا بجا كذان سداوے نام احمد آكهے لا احصيل ثنا دم انا الحق جو هئي منصور جي صورت سما.

۲ ليس في الدارين الاهو, هـو الحق المبين
 اوست جسم و اوست جان و اوست افلاک و زمين

وه هے روح الله مريم هے وه هي روح الامين هر طرف اسدا تماشا كيا مغ وكيا اهل دين سڀ صفت ۾ ڪيو ظهورو يار جاني دلريا.

۔ کان بحر ساکن فاهنزت بالریح شدید از حبوب باد عشق اسواج چندین شد پدید

بحر کي بر تهي سے جب هو ئي ترنگا کي مزيد آهـــدي کتني بني و ذات اســـدي و وحيد ٿوڻو ۾ دريا لــهـــر آهــي حقيقت ۾ هڪا.

عهـ هامة الاذهان من تلويـن اوصاف القديم مي زند سر هر سحر چون خور ز سطلع نو كريم

یک جگہ بیباک ہستہ یک جگہ لبریــز بین هے کتھان دل دا تونگر هے کتھان بندہ یتیم ٹو دکی بیرنگ سھسین روز صورت جا وگا۔

ه ـ خذ طريعة واسعاً اعــنــي سبيل الاتحاد مشرب وحدت وجودي ورز اي ليكو نؤاد

خرخشہ ،ذ ہب کے سے آزاد ہو معنیٰ سے شاد ثم وجہ اللہ دا نکتہ کر اتھندے بھندے یاد جی آھین طالب سچو ٹی فکر وحدت پر فنا . ٣- اتبع الاثر الحقيقة حيث كانت ابين كان
رنگ بيرنگي احت يكتا جه عيان وچه نهان
جا بجا جلوه اسي كا كيا مكان كيا لاسكان
هر و چولے و يكه صورت هر دي بي شبه و گمان
آه سڀ هڪڙي حقيقت تون ڀڃج سڀ ڀول ٻيا.

پ من مطالع مختلفتم الدواح نــور الاحدیت گشت با چندین صفت موصوف آن یک ماهیت هے کهان وه سکر مین بیخود کهان با محویت پی بیالا شــوق دا بیدل بــذوق صحویت ره همیشه یاد پر دل شاد کر مج سر فدا.



ديوان بيدل (سرائڪي ڪافيون)

٩١- ڪافي روپ بلاولي

نان الله كيتس انسان دا. آپ ڪري سر ايسنا ظاهر حييلا هر دو جـهان دا. ـ المنمي خواهش ڪيتا ڍولئي صورت دي ساسان دا. ہ۔ پیاری نئون وکٹ پیا کے و رایا عزم كينس جولان دا. پ یاتون یات بهیربو (۱) پوشاکان فرق كنر ابسان دا. یہ وحدت دیسوج سُول نے جائین جام عشق عسرفان دا. «- ابني هــــــون آپ بيسيوي سخن سنچي سلطان دا. ٧- "منن عمر ك " دري پير جه بير وليي مرد اهين سيدان دا. ٧ بيدل ٿيو بن (٢) منصور د ي وانگر

۹۳- ڪافي روپ هوري

آج پہا (م) ہــوري كيلن آيا سهسين رنـكي بيرك سمايا. ١- سهسين رُوپ آ رُوپ سَماوت وحدت كثرت رَمز رَلاوت، نــوع بَـ نــوع جانبي جلوا پايا.

٧- بند رابن ۾ کـيـــــــي هـــوري شام سُندر دل لُـــندا زوري، چشم آهين دي مانـُـون چييٽڪُ لايا.

بـ عـطــر گلال عـنبيـير آذاو ن (ع) گهت گهت گهت گيت الستي ڳاو ن (ه)
 هــس هــس مين نــون تــ بيره بچايا .

عر بيدل هــوري حــيــرت واليي نيهيي كسلىن كــيــل نيرااي، بار بـرهـم جنهان چنّو سيرر چايا.

سه۔ ڪافي روپ جوڳ

اجُهون گُور ٿيوڻ دي يارو ٻيا ڪوئيي هنر نہ هلندا. اُ- سِرَ لُتُونَ قَدَم ڪَرِيندا جَوثِينِ وَاهِۃَرَرِندرِيسُوئِيَيهَلندا '٣). ٢- جَورٌ کِيا جَوثِينَ (٤) جِسُم داجِينَهُ وَلَا نَهِينَ سُوثِي وَلَندا.

⁽۱) پائین یاتین پہلو (غ) (۲) ٹیو (غ) (۳) آج بیارا (ل) (ع) اڈائین ِ (ن) (۵) گئھت ِ گئھت ِ (ھ) (۲) چلندا (غ) بیکس (۷) جو جسمِ دا جونا (ع)

س- و مر وجود حقيقت دياوج للون بائي وانكي (ه) كلندا. عد كتامان حتى دا آكين عاشق توڙي سُولي سر سَلُندا. ه- ديدل بيرنگيي وچ كشرت جال عجائب چلندا.

۲ عا۹۔ ڪاني روپ جوڳ

تـــخـــت هـــزارا ڇـــوڙ رنگپور دي وچ رانجهن آيا. ١- قلب المومن جهوڪ رانجين دي اهو ڏس ڏنــائــون تــ ڏور، پرتيون پـري ڪر خيال پرايا.

هـر جا يار تـماشـا لايـا. عدد اهـا اوت كان عندانان فيدل ركــيـس جــوق، شاه، رانجهن دا اهـوا رايا.

۹۵- ڪافي رُوپ جوڳ

جانبي جـوڳبي دا ڪـر بنهانا راهـ مسافـر آوندا.

۱- سـر پـر کلنگي سُکت و ج سُر ُليي ڳيت آنسٽي ڳاوندا.

۲- رنگپُـوردي و ج بنا ڪر بيشڪ (٢) رانجُـهو رمزان لاوندا.

۲- مشتافان دي مارڻ ڪيتي خُـوني چشمان چاوندا.

۲- گهور نينان دي نال آچاايڪ هير نماڻيي نُـون گهاوندا.

۵- بيدل نال ڪرم ڪـر سهڻا لاڪي نينهن نهاوندا.

٩٩- ڪافي روپ جوڳ

جوڳي والي ويس مين ڪوئي راء مسافر آيا. ١- بيک بيراڳي منک و ج مثر لي درد ڪتنهين ڏمڪايا. ٢- مثر لي آنهين دي آئن مٿن اندر ڏاڍا شـــور مـــچاپـــا.

(١) لوڻ پالي وانگون ڳلندا (ع ۽ ل) (٦) بيك (بيكس) (ع)

كُهُورَ نِنانَ دَي كَهايا. جادُ و جـوڙ بــَـچايــا. سير ستهي سمجهايا. سامييء سيحشر چـَلايا. پيچ پرت (م) دا پايا. س- خنوكي درد فراق دي زخنمون عد ستنيان اهين جوكينڙي سانئون ه- "آلا نستان سرري" دا سههي ستن به (۱) ساء بيراكڻ نتيا"ن سيدل نال اسان ڏي رانجهن

۹۷۔ ڪافي روپ ڊسونت

چلو ري سنثيان چرچا ويکين ۽ آپ چـمـن ۾ آيا .

ا۔ آیا شاہہ حسسن دا جانبي (-) ہاغ صفاتي وچ سيلانيي، رانجهن پيا ڪو رايا.

٧- نسرگس چـشـــر، بــَـــتنيي جام زان بنانش، راخ کلفام (م)، بيرنکيي رنگ لايا.

٣- الف دي صورت ستر و سنونهارا اثباتي نتون ڪتر اظـهـارا، و هتر وجود وڃايا،

عد هَر گُلُل مين خوشبوء هيڪائيي وحدت دي وچ ٻوڙ ۽ ڀيائيي، ڇوڙ ٻيا نيڪر اجايا.

. بيدل سُن "ثُم وَجُده الله" هَرجا كُلُ كُلُزارِي وهم واهي هادي حتى فرمايا،

٩٨- ڪافي روپ جوڳ

وحدت راه بستاوندا ۱۰۰۰ وي و وهم خودي نون کاوندا ۱۰۰۰ مسورت وچ ستماوندا ۱۰۰۰ مسورت وچ ستماوندا ۱۰۰۰ وي وکل میسل رسازان لاوندا ۱۰۰۰ مساوندا ۱۰۰۰ مسل و مساوندا ۱۰۰۰ مساوند ۱۰۰۰ مساوند ۱۰۰۰ و د داوند ۱۰۰۰ مساوند ۱۰۰۰ و د داوند ۱۰۰۰ مساوند ۱۰۰۰ و د داوند ۱۰۰ و د داوند ۱۰ و داوند ۱۰ و د د

⁽۱) ابي (غ) بيكس (۱) بير بتر (غ) (۲) درل جانبي (ه.) بيكس (ع) زلف بنشد كُلُرُ عُ فامان (ف) بيكس (۵) مشتاقان (م) (۱) مل كر تخت دلين دا بيدل (م م ل) بيكس (غ)

۹۹۔ ڪافي روپ بسنت

آپ و کـــاوڻ آيــا. سترب سماول آبا. ل_نــوري لاون آيا. چاھئے۔ون چ۔۔اوڻ آيہا. كسيل كيسلاوڻ أيسا. لـــوك يُسلاون أبـا.

حُسن بنسنت بهانا كيتس ١- "كُنُلُ شَنَّى ۚ عِ هُنُو هُنُو َاللَّهُ ۗ " ٣- اپني نال نيارا نيهيسي ٣- بار بيره دا سير تني سانول ۴_ بیر ہُون رواپ کھار مین سُمھٹا ه_ بيد لصورت كنل دى كهن كر

١٠٠٠ ڪافي روپ بسنت

حُسن بَسنت مين ڏيوي ڏي کاليي سُهڻا سَسرب سَمايا، وي ۱- ورَرْدُ الاَحْمَرُ مِنِينُ أَكِيسُ رَمَرْشُهُودي كُلُ وَجِراكِيسِينُ
 ۱- ورَرْدُ الاَحْمَرُ مِنِينُ أَكِيسُ رَمَرْشُهُودي كُلُ وَجِراكِيسِينُ
 ۱- ورَرْدُ الاَحْمَرُ مِنِينَ أَكِيسُ رَمَرْشُهُودي كُلُ وَجِراكِيسِينُ

٧- گُل پيي آب گازار پي آبي (٢) حُسن بسنت بهار پيي آبي، خــوب تـماشا لايـا.

٣- قَدْرِي كُوكَ سُناوي كُوكو "لينس فيي القدار بين إلا مَدُون" " (out جنهن ڪنهن (٣) جِتَلُوهُ پايا.

ع- بيدل مرجا برهم بكهاري اندر باهر كل كلزاري، نازك نينهن نهايا وي.

١٠١- ڪافي روپ بلاولي

ناند الثله تُسين (ه) آنا. ماهیی مشک و کانا. اتسنا نا ترسانا، جانيى تــسادًا جانا. ساڏي ڪول تــُون ٿاڻا (ڀ). سادًا رُوح نسماليا.

دلببر ساڏي ويـڙهـي (٤) ر_ مشتاقان نتون نال مهتر دي ٧- د رد سندان نئون نال سهتر دي ٣- جان جيسم ڪئنونجندا ڪر بندي ع۔ کڈان کر یسیی (۹) سیحب مسافر ٥- ديدل آكي تيدي باجهون

(*) "Ji (*)

⁽١) هيڪار سباينا وي (غ) (٦) کل بہ آپ وگلزار بہ آبي (ف ۽ غ) (٣) جيت ڪيٽ

 ⁽ف) بيڪس (ع) ساڏڙي ديري (ف) (د) نان€ تسين آنا (ف) (٦) ڪريسين (ځ)

۱۰۲- ڪافي روپ جو ڳ

دَمُ مسولسي دَمُ مسولسي نَهِينَ النَّانَ كُتِج يُولا.

۱- دين گُفر دا ويك وجايا رمز رندي دا رولا.

۱- پتهرياڻ والا هيڪو رانجهن (١) لكين هرارين چولا.

۱- اول آخر هُو حَتَى ظاهر (٦) گُم ٿيا و چُون گولا.

۱- اول آخر هُو حَتَى ظاهر (٦) گُم ٿيا و چُون گولا.

۱- بيدل آپُ نُون سوئيي سَمُجهن هئي (٣) جيهيندا ڳولا.

۱- بيدل ڀن ڪر ماهر ٿيوبن عَنبَد ڀنتَ دا اولا.

رج المحلم الماء كاني رون بلاولي *

دم همي اسرار الاهيي دا. دام د و بي دا دم و چ تو ژين ، و يكين نبور صفائي دا. بي مثل تي بي نمونا (ه) ، قطره بحر سمائيي دا. دام د و بي دا دم و چ كالين (٩) ، ركين خيال خدائي دا. مار د روني دم سنتصوري ، رنگ بيرنگ ركائي دا.

۱۰۴- ڪافي روپ بلاولي

سير متنصبور دي يارو.
اسكون گمجهڙا راز سلايا.
سوز دا بتحر ستمايا.
"سر الٿله" كر چايا.
گهاء عشق دي گهايا.
جگ و چيون ستحيض اجايا.

⁽۱) پَهَيْرِ رِنْ وَالاَ هَكُو رَانَجَهِنَ (فَ ۽ وَ) بِيَكُسَ (٦) حَانَبُرُ (غَ) (٣) هُمُنينَ (فَ ۽ غَ) (۴) سَمَتُونَدِينَ اونهانَ (ف) (٥) بِي مثال أَهِي بِي نَمُونَا (غُ) (٦) دَمُ دي وَجَ

دوئيي نُـُون ڳائين (ف) بيڪس (٧) دم نون بيخُود هوڪي ڀالين (ف) بيڪس.

all (me

١٠٥- ڪافي روپ ڪامول

ذاذا حياتم لايا

ویکو سیالین رسازیس نحآمزین
 مورت والا (۱) ویس عجائب
 ساری هوسیی
 ۱۳ تسخدت هسزارا چوژ در تسوسی
 ۱۳ گلیی(۲) محبوبان دی جاوی کوئیی

آنهان ناز پریان. رانجهو دا روح ریجهایا. بهسون ساندر خوش آیا. جي کهور نینان دي گهایا. جيمک سيال سبايا. بيدل بخت ساويا.

۱۰۹- ڪافي روپ ڪامول

ذاتي حُسن صفاتيي گهيونگهيٽ ١- شاهم (٣) دلي اولي يار چُهايا ٢- جيسم آنڌيري دي وڄ جالين (٩) ٣- سهسين ويس هيڪوئيي صُورت ٣- جان جسم ڪننون پاڪ تون وسندي ٥- بي سروي ويج عاشق سارين ٥- بي سروي ويج عاشق سارين ٢- "سُبنجانيي ما آعد ظلم شانيي" ١- "آپ" ڪننون تا "آپ" ليهيوي ١- ٢٠ نهر ويکين

راز رئسوز نهانيي دا، جلوا نور نوراني دا، روشن شمع روحاني دا، سر اسرار متعاني دا، چوڙ و هم جسماني دا، بيخود دم سلطاني دا، وانف عينن عياني دا، سمجهن سير انساني دا، نسور شهود راباني دا،

۱۰۷- ڪافي روپ بروھ

آهي شُعلم شمع إلاهي دا. نتوح آنسي طسوفان چڙهام، پسي جندوا ذات ضيائيي دا. ڪنڏان وت رند خرابانيي وچ، نان ت سنديد سياهي دا. ڪڏان وت بيخود ورچ مدهوشي، ڪڏان احاوال جندائيي دا. ر آنگ شبوت صفائي دا

۱- آدم برنيڪي زسين تي آيم

کثوري وچ خليل سٽايم (ه)

۲- ڪٽڏان ناري آياني ورچ هر شو اثباني ورچ هر هر شو اثباني ورچ حڪڏان تلمزم وانگر جوشي ڪڏان حيرت سرون هم آغوشي

⁽١) والرّا (ه) بيكس (٦) كُناسِي (غ) بيكس (٦) شفو (غ ۽ ه) بيكس (عر) پاليئس. (غ) (٥) سدّايو (ن) بيكس.

" بيلا ميشمر " آحده عمّبانيي، شمان شمرانت شما ميي دا. كه تون "آناالحق"واليه نباتيان، ممار بسن طبّبل خمّدائيي دا. م "أنا احمد" رسز نهاني "
"سَبُدْمَانِي سَا آعَـُظَرُ شَانِي "
م قادر عشق دیان حکر اثباتیان جام وحدت پی دینهان راتیان

۱۰۸- ڪافي روپ جوڳ

١- ڏيــوُن طعني ماهيي والـي سانـُون لــو ايــاڻــي (١).
 د ُونهان د رد د کيا.

r- ناوُ(۲) نياز دي تيڏي ميڏي گالسين گاسن گاڻي. متحبيّت شـور متچايا.

٣- بيا سڀ عمالس رسندا وسندا عماشتي قمرن نمماڻي (١), بار جنهان سر آيا.

٤- نفل نمازين وررد وظائف عشق بيسنا مسلسوائـي (٢).
 ٥- تراندي جهد آجايا.

ه- ذُونهين جهان ظاهر باطن بيدل خــيــــال آڪاڻـي، عشق والا رک رايا.

١٠٩- ڪافي رُوپ جوڳ

سانتُون عشق تيدًا تڪرار لڳا سبن نون بره نيدًا ما عي يار لڳا، هـُن بـَـــُ گهتيان ٻيان ڳالهيان جي.

١- سن نال كرشم، موم، زيتي تيذي چشم دي چوكان چاليان.
 نسيزا ناز دا سار نيمانيان نون كين كين كيني لا آباييان.
 ١- واهم، واهم، روشسن رخسار أتي ظاليم كوليان زالفان كاليان.
 بانكي ليسن خماري مست قرن نست خون كرن متواليان.
 ١- لكما بدره بيزرگي يكل كه يكي سك نيستي سرت سياليان.

نينهن نيڪنامي نون گنواء چوڙ يا جڏان آڻڪي عشق باهيان ٻاليان.

سير عشق بازان ڏيو َن ِ باؤ لريان ، ٽوڙن د هشت نال دواليان ، جيئان فوجان حُسن ديان عاليان ، بيد لسنت ڪتابانڪاليان ...جي. بَحَرَ ي باز دي واندگئي نين تيڏي
 چنبيمئرگان دي نال شيڪار گيهنٽن
 د قاؤي ڪيتي دليان دي چڙ ه پيون
 انان علم عقل دي جاء نهيين

١١٠- ڪافي روپ بروه

سير إينوبن سمجهايا، وي ميان! صورت وج سمايدا، عرشق دا پراسي رايا، ساليک، جي تو سندايا، مطلب کيس لم پايا، ست هيي و هم اجايا،

سائرُون رات راتو ڪيي رانول

- مين بيرنگ تُساڏي ڪييتي

- سين تون هيڪو وچ حقيقت

- سين ڇوڙ، پٽڪرڙ گهنمي نون

- مشرب منصوريءَ دي ٻاجؤ-ُون

- بيدل اپنا (١) جسو نه ڄائين

يكس البون ١١١- كافي روپ بلاولي

سادي نال كيا كيينا عشق تنساذري كيا كيها، دوليا ا د بره بندوق بنن مارين سانتُون جوڙ كي نتين باليها، د رُمز رانجُهو دي سر، سرواها هيبر ندماڻيي دا نيها، د رُدُدُ دا بيالا بار دي د سُتتُون نال پدريت مين بيها، د مجبئت نالي (م) سَنُ بيمال دا سهيبُون (م) سيلاني سيها.

۱۱۳ ڪافي روپ جوڳ

سانون نيان دي ناز ذادا چيدند لايا، لايا، دي خوچ چائي ڏيسي جائي سر ورچ سوز گدار گدار مسلمان عشق جنهين (ع) سر آيا، آيا، دوز الست اساندي روحان عدد قدا سر آواز ، بار غنمان سر چايا، چايا، دي نين شڪاري جدويان دي نين شڪاري جدويان کهايا، گهايا، گهايا، گهايا، گهايا، گهايا، گهايا،

⁽١) أينون (ف) بيكس (٢) نال (٣) صعيون (صور تخطي) (س) جنهان (ن)

عد شاه منصور جيهي بي سررو کها صدورت و چ سنجان سر حقيدة بايا، سانون مانون مادي صليا همراز (۱)، مانون عشق خودية نون كايا، كايا،

۱۱۳ - كافي روپ مالكوس

رُوران رُور ساڏي دل کسڪي زوراو رُ (م) ويندا, ساڏي دل لئٽڪي جادوگر جسو ويندا.

- ۱- بیکم بیراکیدی کر تخت هزارون، ونگسیدور راهشم پشچدیسندا،
- ۲- تخت هزاري دا صاحب ويمو، المسيان وج قسريسندا،
- م- هيئر سيالم نسون ساميي سيلاني، نسيدن آڙاڪسي جسو نيسيسندا،
- عدد درد فیراقدان و چ هدوکسي خسستنه) رو رو سسور (۳) سماسيسنسدا.
- ه بيدل رسز بازي وبيكر رانجهو دي، عبشق دا (۴) كسيد كيليندا،

۱۱۴۔ ڪافي روپ بلاولي

حيور نكر تو سك جيايا ، جيوين تسمادًا رايا ، تيري كلي سين ميرا ، جيست عجب تو لايا ، عداشق اجمل ايالي ، دادا بسره ، سيجايا ، ماذي نظر تشون دلبر سائسون قبول سهشا ۱- قيريدار وانگ قيرا مردم هرزار يديرا ٢- آلا (ه) در تيدي و كالي مؤهن تساذي سالي

 ⁽١) يبدل ثال سبب دي مليا هادي سانون همراز...(ر) (بيكس) (٦) زوران زور
 (١) يبدل ثال سبب دي مليا هادي سانون همراز...(ر) (بيكس) (٦) يكس.

فـرياد سُع تنهان دي جن دو لنبان تي آيا. آسلي فديدم بسردا سنگ تيدوا آيا (ع). سنگ سـ د لیری لئیسو (۱) جنهان دی
 کر غور پین (۲) آنهان دی
 سـ بیدل (۳) تحصیر د ر دا
 ست سانگ اپنی سیر دا

١١٥- ڪافي روپ بلاولي

سير إمامين آيا بـــار عمان دا يارو.

آل نتبيي دي السايسا، چئر انهان سرر چايا، سرر انهان دي ساهيا (ه)، دادا سنت، ستهايسا، جن انهان سير چايا (۲)،

١١٧- ڪافي

سير سمجهم انسان دا، رنگ سارا رحسمان دا، سير سيو سبنعمان دا، جساما جسولان دا، جملوا جان جهان دا، واقعف سير نهان دا، ستمنع بتصيير أم كوئيي ذ وجها ١- هر شيء دي و ج ظاهر هويا ٢- كر سي عرف أزين أسانان ٣- پهيري بار بير يتون نيت نيت ٢- "في "انفسك م" توو جائيي ٥- "آپ "انون كوج آراييوين بيدل

١١٤ كافي روپ بسنت

ساندُون چيمٽڪ لايا. گهور تما ڏي (ع) گهايا. نمال فيسريسب فتسايا. سهدا تیدی جسمان ۱- س ستانان دا رمزین غمزین ۲- دار زاف دی درلیژی اساندی

 ⁽٠) لَتَنْمِي ۚ و (غ) (٢) كَتَرِ غُورٌ سي (غ) بيكس (٣) بيد ل تُسَادِّي دَرُ دا (غ)
 (ع) سَنَايا (غ) بيكس (٥) سنباهيا (غ) (٦) جَتْ أَنْهَانَ بِيرِرًّا كُنُهمايا (ف) جَتْ أَنْهَانَ بِيرِرًّا كُنُهمايا (ف) جَتْ أَوْنَهَانَ بِيرِرًّا بِايا (غ) (٧) تُسَادِّرِي (غ ـ ١)

يسرت دا پايسج تو پايا، سحابت سنج متجايا، جنهن سرر تيد درا سايا، ہ۔ رُوح اساندّي نال روزازل و ج۔ ہ۔ و پکڻ سيتي سُهڻي صورت ہ۔ ډيدل بردا تيدّي دَرُ دا

۱۱۸- ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

متئيتان ويكو رنگ پياري(۱) دا،

- كنهن ندون سكي دا دس د بندا،

- كنهن ندون للكر د واري دا،

- كيهي كيهي عجائب آكان،

ماهندهاهم، نيسياري دا،

- آپ چهايس (۲) لماهم لههايس،

تستيينع تسي زرناري دا،

عر بيدل، شمس كيتي روشنائي،

مشعاع گيا سيتاري دا،

١١٩- ڪافي روپ جوڳ

شاهنشاه سيباليين دي وچ

١- تخت هزاري والي نون ايا(٣)يا
٢- يار بيرنگي ڪاڻ تماشي
٣- شاه ليباس چاڪان دي پهيري
٣- ونجهلي آهيندي دل ساڏي ندون
٥- لنگت د لين دي سائون هيدل

۱۳۰ ڪافي روپ ڌناسري

شاه درياهم لنهر وچ آيا يبرنگي و/چوُن(۴) رنگ بنايا. ١- موج مُحيينظُ دي ڪيتا پئسارا انــدر ٻــاهــر يــار نــيـــارا، آپ وچ آبي آپ سمايـا،

⁽١) لياري (ع) (٢) آب چاهيئس ٺاهم ٺاهيس (ه) (٣) يو ُڙا (ف) ييا (بيڪس) (ع) چا (ف)

۲- باربره(۱)دا باري جو(۲) چاتا عرش سلڪ آفلاڪ نہ چاتا.
 عاشق سارا سير تي آلايا (۳).

۳- عاشق دم سَنْصُوري مارِن شُون نُون 'نَون '' نَمُو ''' أكرجيارن (س).
 سير "سُبْحَاني"عشق آلايا.

عرب بيدل جو باطن سوئيي ظاهر وبكين ٿيوين(ه)جڏان تون ماهير ، عشق عجب اسرار چهايا.

١٢١- ڪافي روپ ڪامول

شاهي طـــزل وجاوڻ واري ول ول وين سناوڻ ڪيا، دولياا المدر باطن حُسن (٦) تُساڏا آحد وعبينه سناوڻ ڪيا، دولياا به سننصور، عطار دي نالي جبگت و چ دول قراوڻ ڪيا. به "قَمْ وَالْهُ وَالْهُ وَالْهُ عَلَيْ صُورَ نَهْ إِلَّهُ لِلْهُ وَلَّ عَلَيْ صُورَ نَهْ إِلَّهُ لِلْهُ وَلَّ عَلَيْ صُورَ نَهْ إِلَى اللهُ عَلَيْ صَورَ نَهْ إِلَى اللهُ عَلَيْ عَلِيْ عَلَيْ عَلِيْ عَلَيْ ع

۱۲۲- ڪافي روپ آسا

شاهم میست دا شان ا-رهم بيان كريندا، نَـَوْ نَـَوْ دُيندا روز دُركالين ، شا هر حسن ديان (٩) عجا أب يا ابن صورت ويج (١٠) ساطان اكيان أنَّ (١١) ارَّيندا. ٢- شاع حسن ديان جرّ عيان فوجان جـَل مي وانكمر ديون موجان جسم جهاز بوژيدا. تُـرت ڪـري طُـُوفانُ م- شاه منسن دا منل هنگامان نيبنادا (۱ م ين كفر اسلامان جابير وج جولان "ليمن المكدك" بر عيندا. عر_ شاهر حُسن دا ويـک تجلتلي چوڙ ڏيا صنعان سمنائي خو ڪ چريندا خان عرشاً ني(١٣) 🍰 قدم ڌريندا. س قَابُلُ الْمَوْتِ مَرْيِندا جُولْيِي حُسنُن دا شان سُجائي سوئيي، بيدل عشق عيان دم منتصدوري مر بندا.

⁽¹⁾ $_{per}(i)$ (7) $_{er}(i)$ (7) $_{er}(i)$ (9)

۱۲۳ ڪافي روپ ڊلاولي

سمجه، (١) تركتون الاو نيدا هتي. د وليها د ول قيراوندا هتي. ساز سُرود وجاو ندا هتي. نتج نتج قيريان پاوندا هتي. ستهسُ رَنگان و ج آوندا هتي. رانول رمزان ولاوندا (۲) هتي.

۱۲۱۶- ڪافي روپ آسا

صورت نه كنه السيكون وو نكور هني سر سارا، مورت نه كنه السيكون وو نكور هني نيارا، السحبوب سير ذاتسي آئيسينه هندر صفاتي، السكبي ظهور سيتي الجلا يسيدا اندارا، السكبي جنه لك سي روشن، حد وندون جهت كبي سورت آس سي هنوا آشيكارا، دوندون جهت كبي سورت آس سي هنوا آشيكارا، حد وحدت كا جام سيجكون ديدو تهم اپني هائيون، كرنا قسبول لله يبهيي عترض هني هارا، عد ديدو تهم اپني هائون، كنرنا قسبول لله يبهيي عترض هني بن يره كي، عدم الله يهيي عترض عدر الني عادا، عمد ديدو تكم اپني هارا، عمد الله يهيي عترض عدر الني عادا، عمد الله يهيي عترض عدر الني كانارا، عدر الله يهيي غينهن اپني كانارا، عدر الني كانارا، عدر الني كانارا، عدر الني كانارا، عدر الني كانارا، كانارا، الني كانارا، الني كانارا، الني كانارا، كانارا،

۱۲۵- ڪافي روپ جهنگاو

عشق لگا سانگون سایا سایا سایا سایا،

ا عدشت دا میهشا و چ سیانیدن،

چشم اسان سرر چایا چایا چایا،

ا عدش ق جوگی دا ایدوین اچانکی،

سیسر آسان در تی آیا آیا،

ایس سیلانی ساه (م) میدی نگون،

ذادا حيث لايا لايا لايا،

س صورت والري ويس مين رائج ُهني (٢), پيچ ماڏي نال پايا پايا پايا، ٥- چاڪ سَدداوڻ ذات ڇـپاوڻ, بيدڻ يار دا رايا، رايا، رايا،

١٢٩- غزل ڪليان

عشق كيدا الهام رُوم رُوم سيسن رام ١- عاشق يوگ ايباس كماوي هُدو هُدو هُدل هنگام ١- جنل اثل مظهر حق دا يارا سحبت واليي سام" ٣- هيدل برهكيي بازري كيلي هدور كُفر اسلام

ستكر شبد سنداويكا، كيت الستي گاويكا، آندند باجا بهره بنجاوي، محتبت شور مچاويكا، آدم منخزن سير نبارا، سندت سنچا سمجهاويكا. "نيي آن فسكوم" راز چئيلي، هرجا حكم هلاويكا.

۱۲۷- ڪافي روپ سارنگ

سار کی قبر جبوا و یکا، ماهیی مدک و کیلاویکا(م). و کاویگا عاشتی مدست آلاویکا. سولی ت سیر چژ هاویکا. مطلب سوئیسی پاویکا. جنیان کمل پسهسراویکا. کمیت "آنا الحق" گاویکا.

١٢٨- ڪافي روپ سالڪوس

اُسَ (۲) رستسي مين آويکا، سو سَنْصَبُ (۳) پياويگا، دين ڪفـر جـَل جاويگا، تُسـوڪ آڙاهہ سَچاويگا،

ڪوئيسي عاشق بي سير بي اا دو جڳ الهنا جوئي گنوائي , _ عقل علم دي جاء نـ ڪائيي جس ويلي عشقي(4) ڪيي آتف

⁽٣) رانجهي (ن) (٣) وكاويكا (ه) بيكس (١) سالك (ع) (٣) إسبي (٣) مطلب (غ ۾ هـ) بيكس (عر) عشتي كي ... (غ)

هیک پیل ویج ادّاویگا،
"آنیا البحیق" آلاویگا،
صُوفیی کون سدّاویگا،
سُولیی، سِر چر هاویگا،
وهم وجود وجاویگا،
ماهیی منک وکاویگا،

بـ مذهب دي بانيان نشون بيرها صوفي لا سند هب سسيتي و ج
 بـ شيعا سنيي اييتون سوكا بي سيري دا سناصب باكتر عيدل جوئي وحدت دي و ج
 جاه بنجاه آهين (١) كون جائي خون خائي

١٢٩- ڪافي روپ بروه

مر (۲) جگ تینون (۳) یالا .

کان تسادًا (ع) گالا .

عرض نیدًا آشیالا .

جیدُ ون تسادًا آشا .

کیتی نین (۱) نیماله .

ویک سجاز دا ساله .

کیبوین رنگ سیبالا .

اینا آپ (۸) پیجاله .

لا سَكَانتُون كِيتُونكَرِ آئَين

- كِيفان تُسَاذًا جَمْ جَماند و
- اهين پيجري و چ كيبوين قائين
- سَلَكُ اثانهين پيُج (ه) أَ سَكُهندي
- عشق كَهنيا تينون و چ كَشالي
- هند حال تيدي نون كيائيا (ع)
- تُون يرنگ نيارا تـ يئنون
- بيدل مطلب عندارا تـ يئنون

١٣٠- ڪافي روپ سورٺ

حرف برهین "هممه آوست"دا . قیان قرین "همه آوست" دا . ذکر کرین "همه اوست" دا . چار هم چرهین "همه اوست" دا . خیال قرین "همه اوست" دا . لُدُّنِي عَلَمُ دَا جِي تَتُونَ شَائَقَ اللهُ دَرَهُمَهُ (٩) حالي ١- دَمَهُ (٩) حالي ٢- خَنْيَجَلَيْ (١٠) هرمُخْفُلُ (١١)ديورچ ٣- نيڪِل دُ وئي دي کئوهي ورچون عرب فيدل جي تُون "عَيَنْ "دا طالبُ

١٣١- ڪافي روپ جوڳ

هُـن كريندائي مالا، رُوع اساندا و كالا، سادا جرية كسماليا، لست نيستي، دل ساڏي ١- در تيدڏي تي سهڻا سائين ٢- ويکيڪي تيديدان بيپروايان

⁽١) أهمين نتُون (م) بيكس (٢) هي (غ) بيكس (٢) بهانا (غ) بيكس (ع) ثانا (غ)

⁽٥) بَهُ جِ (غ) (٦) كِينِي نِينهِن نِمانًا (و) (٧) نَّا (غ) (٨) بِجَانًا (غ) (٩) بِاهْرُ

⁽ف) (١٠) جَلِّي خَفِي (هُ ۽ غ) (١١) مُجَلِّس (غ) بيڪس

سار في مسوق (١) نيماڻا، ساڏي ساهم سيمباڻا، تهدرل ٿيسي پترواڻا (م)،

١٣٧- ڪافي روپ مالڪوس

جوڳي ڏاڍا جادو ُ لايا. جاد ُ و جوڙ بڇايا. رو رو خال وجايا. بر ه ساڏي ڀاڱن (ه) آيا. ڪيڏا ڪندڪ چڙهايا. ويکو رانجهو (ه) دا رايا. ماریا مینگون، جوگی کیهاجاد و الایا

۱- مدین نمائی نگون رانجهن ویکو

۲- د اند انمار لی هیسگرههن سنیاد (ع)

۳- ست سالین خوش رسندیان و سندیان

۳- عشق امان د ی سیر ناز مسسن دا

۵- هیر حیزت و ج هید ل نیت جاای

۱۳۳ ڪافي

مبن نون تسادي تانگه لڳڙي پيارا،

۱- ناز ناسنان دي داينڙي ناستي،

وجي ڪنهن سانگي ڪيو وسارا،

۲- درسن ڪشفر دي جاء نام ڪائي،

ڏيسندا عشق آيانگ پيرت پسارا،

۳- ديدل بيره دي چاء مالاست،

نينهن نيسورا نانگ عشق اشارا،

۱۳۴- ڪافي روپ بروه

آؤندا وت رسزان لاؤ ندا، ظامر وج كفر اسلاسان، ياؤندا دليان ندون گهاؤندا، ویکو شاهم حُسْسُنُ دا آؤندا ۱- شاهر حسن دا هنُل هنگاسان یار بره، والیان نُدُون یاؤندا

 ⁽۱) مارڻ سُفت نماڻا (غ) بيڪس (٠) چڱمرا (غ) (٣) بتر وانا (غ) بيڪس (٨) ڏڻن
 ڏن سُرلي سُٺڻ, مئين نئيڌان (٨) (٥) ڀاڳين (ه) (٢) رانجتهن (ن)

ب شاه، (۱) دی نتوع به نتوع لباسین هر نظر (۲) سک و کلاؤندا ب هر سفله بر وچ رسز نیباری بار صورت سپ سماؤندا بد دیدل شاه حسن دیان کالهیان هر در تشون جهاتی باؤندا

معجهي نه كوئي نال تياسين ، لاؤندا مئر سير سعجهاؤندا ، هدر وج سعجه حقبت ساري ، ماؤندا وه كيل وكاؤندا (م) ، استون معلوم جيس وج مليان ، پاؤندا شهَهُ ، د رَسُ دكاؤندا ،

۱۳۵- ڪافي روپ بلاول

هتر مظهر سيمن يار كتئون قتبت وچون گيهن حسن دا بنهترا ا- جتهڙي وصف سين (م) ڏيوي ڏي کالي ستمينع بتصييئر (ه نه ڪوئي ڏوجها ٦- هتر شتيءَ د بيوچ ظلاهر هويا ڪريي، عتدرش ، زمين آسمانان ٣- پهري يار پير تندون نيت نيت عشق او تار عجب گيهن آيا ٤- "نيي آئنسنڪئيم" تيو وچ جائي ٣- "نيي آئنسنڪئيم" تيو وچ جائي

منگ فیض عشق عرفان دا، کُنْر و چون ایسان دا، شائی رع، تنبن (ه) شان دا، سیر سه چو انسان دا، رنگ سارا رحدهان دا، سید سیو سید دا، سید سیو سید دا، جاسان و هم جسولان دا، شونندون شاهم سردان دا، جاسوا جان جهان دا، واقیف سیر نیسهان دا،

١٣٩۔ ڪافي رُوپ جو ڳ

بار عبجب اسرار بنايا احمد ندون عبد (٨) سدّايا .

١- "خلَكَى الادم على صُور نه" كيه الماهم الهاهم الهاء .

١- بره لاه ن دي خواهش كيبتي صُدورت كيل كيلابا .

٣- "وفيي انْفُسْدَكُرُ" خود فرمايس آپ مسيدن آپ سماييا .

١- شاه منصور نو ن واقف كركي سُدولي عبد يكر جو مايا .

١- بيدل تخت هزاري دا مائين و ج سيسالسيدن آييا .

(١) شنه (غ) (٠) سنظتهنر (غ) بيكس (٣) كيلاوندا (غ) (عو) وج, (ف) (۵) تون (ف) (٦) سميع يصير ڏاوجها نا ڪرئي (ف) (٧) آپ ڪوڻ ويک تہ فيهد ل ٿيوبن

ف) (٨) احد و عبد (غ) يكس أحد تدون عبد سدايا. (ف)

رديف ب

١١٣٥ ڪافي روپ ديسي

سُکي وسي آپ, دکي رهي آپ تُدون ڪئج آپ نون و ِچون نہ آئين آپ سهڻا, آپ ري سيان.

ا۔ "كثرت" والـرّا لــاهـم لهايس بــار عمان دا سر تــي چايئس جــالــي و ج عـــذاب.

٧- بانهب والي قيد سين آيا نبتي علي الدان نام سدّايا، چوڙ خددائي خطاب،

س شاه شهید دا بیکت بناو زیدا شان شهادت پیرتئسون پاوندا، هستی دا چوژ حجاب،

عـ مستيي دي و چ سن سن کي ڪتر اندا سوز گداز دي سيوليءَ چڙهندا، سيت سيوال جواب.

میدل سمجه توں کاله هماري شکه سُپني و چ هـویا بیکاري,
 چاڻ خـودي نـون خواب .

۱۳۸- ڪافي رُوپ بروھ

عشق "الست بير بيڪ مُر" والا ١- نار " بَـالِي" سير چا اَنهان دِّتْوا ٢- اَنهِ هُـين دِّهاڙي دلڙي اساندِّي ٣- رانجهو دي رمز اَٽان سَن موهيا ٣- مين ماهي و چ ماهي سَين و چ ٥- هيدل عشق دي سَشرب اندر

خاصان نون كهنا خيطاب، جَـر"ات نـال جـواب، برهم كيستي بيشاب، الـان بنيا اسباب، هـورنسي كو حجاب، نهين كـو دوهم ثواب.

€==

رديف ت

۱۳۹- ڪافي رُوپ سارنگ

رَ جَرُّهُ عَشَقَ وَالَّبِي عَرَفَاتَ. - ڪر دُّور سَنَهِـا درجات. لا هـِڪُ ڄاڻيي ذات صفات.

سالڪ سير ؑ سنگوڪ دا ڪر ١- تسيمڏي وچ حقيقي ڪھبہ ٣- ٻنڌ ؑ احرام تون وحدت والا

کو وچ صَنفتا سُروي معبت دي په حَج مضور ماهيي دا همرجا په ڪرقوبان خُدوديءَ نُدُون بيدل

دَّو ٌ ذَو رَيْنَ ذَيْنَهَانَ رَاتَ. پل ويک پررتئنُّون جهات. ٿير عشق دا ڏيس اڻبات.

۱۴۰ ڪافي روپ مارنگ

مار نغارا "آناالُحق" دا حق دي ذات ڪري اثبات. - "آحيديت" وڄ آپ وڃاويــن "منجئه" دا راز سُنجهيئي پاوين، ماهير ٿيي ورچ ِ ذات صفات.

٢- چوڙ خيال تہ ڪئيف والا ہي ڪئيٽفيي دي لقم تدون سارل
 وحدت دي ڪر وائيي وات.

٣- بيچُوليسي و ج و يک تنگينُنُ ظاهر باطن ايڪ سر ينجن ي ويسُ ليبيسُ هئيٽن ڀاتسُون ڀات.

. ٤- جان جان "اپنا آپ" ار لــَـكين تان تان ذوق "ظُهُمُور" فرچــَـكين، "ذات" ثيبوبن برچي ويكين "ذات."

. هـ ديدل مار هـتاويـن هـسيتي ماڻ پيچي سننصوري مـستهي، پيس ڪـر عيشق دا آبحيات،

₩0

ردیف د

۱۴۱- ڪافي روپ جوڳ

ساليك جــور وجــود (١) بيا كُيج فَنَ فُنون نه چلندا،

١- "نابُوديءَ" وج ابها جائين ساليــك ســارا سنّـود.

٢- "لا َلِلَه " زَبانُون آكيـيئُس نيهي (٢) يُبيو (٣) نابُود،

٢- باجهون (٩) "فنا "دي مُول (٥) نيوي سَـنهُ وري سَـقيـصنُـود،

٤- "سَعد ومييءَ" دي ميخانه تون بر بيء جام شهـُـود.

٥- "سُو تَوْافَبْل الْمَوْت "مين تيذا (٢) بهـ٥-دل هـَــى بيـهــبـود،

⁽۱) ڪتر هيڪ تشرڪ وجود (ل) (بيڪس) (٠) لفي (س) (٣) ٿييءَ (ع) (عو) ٻاجهه (ع) بيڪس (٥) سُور (ل) (٦) ٿيندا. (ف)

۱۴۲- ڪافي روپ جهنگلو

آه و س نسيدوي بسار ۱- ساڏي دل دي طرف تساڏي ۲- اڱيڻ اسان ڏي سُهڻا سائين ۳- د ر د سَندان ديان سُڻ (۲ دانهين عب سوزفراق ديڪييتي (۳)خساتنَه * ۵- " و َهُوسَعَكُم " اپني قول نيُون

دلبر (۱) نم نم مين سرويسان. تانگهم لسگېسي تـڪـرار. آسيسن تـُــون ڪـهــري وار. سُـکـُــ و کيا سَـنــاسار. سُـهــــ لـ لـهــيـن تــون سنڀار. بيدل نــال نــُــون پــار (ع).

۱۴۳ ڪافي روپ ڏناسري

سخش سيدلي تنافسه برو ۱- در تيلي ني آهي و ڪالي ۱- ائان آئان تيدلاڙي آهيان ۱- جيدي سرندي وسر نه ويسي ۱- تيلي اجهون ڪون ڪريسي ۱- حسن حيرت و جيدل و سندا ()

رانجهن(ه)سائين! ۱۰۰۰ خف ميدي تاعير.

هـي تندير نيكارڙي هيير،

درليب سر دا سنيل کي سيره،

خسوب تيدي تسميدو دره،

درد سندان دي درلي يسر (د)،

ساايد ک چسوڙ سنر يدر،

۱۴۴- ڪافي روپ ڏناسري

"آپ لسيا اظهار، کـر ندا نقش نيگار، نـور حـسن نيسروار، رسز ويكور هوار، صاحب تخت هزار، نالا شمس و عطار، "وحدت" دا اسرار،

۱۴۵ كافي روپ سورك

الكِوا نينهن نه توريس يار، فيكر فنا دا نه چوري سار، جان جيسم ورج كورين يار، دُور وجين نا (١) دورين يار، جهاتي پا كي اورين يار، جهاتي پا كي اورين يار، بنحر فنا (٤) و چ پورين يار، سنهن نرمحيت نون(٥) سورين يار، نوبن سادًا كو أي حال ً نه په چندا - عاشت سسط الهام الستي - يالا نتسفسي المهاتي والا - "آلا نسان سري و آنا سره" عد دليان دي وچ تخت آسيدا() - كشتي و مدم وجودي والي () - بيدل ويك دردي داي دهت

۱۴۹ - ڪافي روپ بروھ

كسدان تييسنن چشمان چار، جيند بان سدا سين واريان، نت باهم برم دي باريان, ساڏي دابير درد پـڪار. شب و روز ڪريبندي زاري ساذي درلؤي لنت گيهن ساري, كـر بسيخـود بـي اخـتــيــار. كِتَيْمُونَ رَفَيْتِيي ڇُوڙُ غُريب بيچارا، بالمحل فريداد بـ كارا، ڪاٺي سيکيهڙي سار سنڀار. ركيميل بهر (١١) كول ألاسين نيسان نال نيخ آڙاسيس، اوي ورج نـُفُـفـُـر نيـروار . فدريداد فيسراق سشي جيى تنهن تـُون خيال خودي دا كثيجي، پـَـت دوست د ونيي د ي پاڙ.

تـون اـانـد ي(٦) نــال پيارا ,_ تينون راتيان درينهان ساريان خُدُون أب اكيان تدون هاريان كندانكن تساني(2) پدوسيي ٣- مين سوز فراق دي ساري ديدار د کا (٨) هيڪواري ذي جام وصال دا سانتُون ٣- ڪـ و بن ڪـ توء (۽) يار و ِ سارا كنتون درد كري دادارا(. ١) تَنهيندي لتهين نال الله دي ٢- ڪڏان ديس اساڏي آسين هتس هتس وك چشمان چاسين صورت ڪئندُون ندور شهودي ه۔ بیدل دی مینت سیمیدجی(۱۲) سو اپنا سڳي کينهييجي(۱۳) سوحدت ادا جلوه ڏي ڪر

⁽١) ڏُور نہ وڃ وڃ ڏورين يار (غ) بيڪس (٢) آهيندا (ن) (٣) ؤجُو'د يَتَ دي(غ) يَكُسُ (٩) ڏُور نہ وڃ وڃ ڏورين يار (غ) بيڪس (٩) آهيندا (ن) (٧) پويسين (ف) (٨) و کاه (غ ۽ ف) (٩) ڪيتئيء (غ) (١٠) ڏاڙ ڏاڙا (ف) (١١) رلمل ڪول ٻه الاسين (و) (١١) متنجي (غ) (٣١) سو اپنا سگ گهنيجي (غ) سو اپنا متگ (ف)

١٤٠ - ڪافي روپ بلاولي

جيدويس ، مسافر وانا واهو . آدیسی آهنڪار (۲)..... سير تـي باري بار..... ہانڪو (r) بسي اختيار ····.. ڪري سوگنگئن گندار..... سررت رکج سي پار.....

جالسي ساڌ و سيدن سسار ١ – ڪام ڪيروڌ ۾ سوم, وڃايو (١) ٢- سنت چڏي ڪي کنيو ڏ کن جو ٣- ڪري اڀياس چڙهي آڪاسين ع- مَنَ هسوار پَـوَن ِ جــو گـهــوڙو و_ بيد لعاشق بانهية (ع)يكتجي

۱۴۸- ڪافي روپ جوڳ

چاڪ ڪيتا سانسون چٽور (ه) ١- چاڪلهين ڪوئيخاڪ ديخلقت(٦) ۲- چاڪ سريندا چشم دي چوٽان ٣- هير ندون رمز رانجهن (٨) دي ڪيتا سـ ويکڻ نين خُنُماري انهين دي ٥- بيدل سار تقارا (p) ايسويسن

چاڪ نھين ڪو ٿييچو ر د ُلين دا. آهــــى نيسسورو نسور. ويندي سين (٧) و مُلْدُورُ. منلكين وچ مشهوره سَين نُنُون كِيمًا مُخْسُور. جييوبن ساريا شاھ منصور.

۱۴۹- ڪافي روپ بلاولي

مست قيرن سخمور. كيينا چيكنا چيور. مُلكِين وج مشهور. مسُوسی بترسر طسور. تو بن حدور تصور. وهم "د وئيي" ڪر د ور.

حسن (١١) تُسادّي سهسين (١١) چاڙهي سُولي ۽ تسي سنصوره ١- خولي نيس خاري تيڏي ٣- چوٽ چشم دي, عشاقان نـُـون ٣- شيخ صُنعان نُـُون ڪيتا عشقي ٧- تيدي ڪيتي کروا پُڪاري ٥- تيڏيمشتاقاننٽون، ڀاو بن (١٢) ٦- هتر شتيء دي و چڪيتاجائيي ٧- بيدل "وحدت"دا ئي الماهير

⁽١) كارّ كترهو دانو موه وجايو (غ) (٢) انكار (و) (٣) باكو (غ) (ع) أَنْهُنْ (غ) (ه) چاڪ ڪيتي دل چـُور (ف) (r) خلعت (ف) (v) سا (ف) (٨) وانجهو

⁽غ) (٠) نغارا (غ) (١٠) عشق (بيڪس) (١١) سين (ر ۽ و) (١٢) بناوين (و)

۱۵۰ کافی روپ ذنامری

دلڙي ساڏي چؤ ر ڪيت ۽ ڍوليا .

لــوْندا (٢) ســوَ دستور. ئيــري پــاؤنـدي ضــرور. مـــد" پــريــان مــَخـُمور. گــهــائــي تيڏي گهور. ا- چوري لؤندا زوري لؤندا (۱) ۲- در تيڏي تي عاشق شدي ۲- اکيان تيڏيان ڪاريان ڪيجيليان ۲- ييدل جيهي ڪيئي نماڻي

۱۵۱- ڪافي روپ سورٺ

رائـجـهـؤ، ساڏي ويــرهـي بار آؤندا ياؤندا رمزان لاؤندا، او انـجـهـؤ، ساڏي ويــرهـي بار آؤندا ياؤندا رمزان لاؤندا، او "و اَنَحْن اَ آئــرُب" دُورنـم جائــيـن وسندا دولج نيثين (م) يار، به "و َهُو مَعَدَكُم آيْـنـنَما كَنْتُمُ " لَئِي (٤)سڀجهيڙي جهڳڙي يار، به صحيح سنندين هــيـن ازل كـنـون دليان دي وچ ديري يار، به "قائب المَـوُ مِن "جهوك رانجهن (٥)دي قرقر پائندين (٦) قيري يار،

۱۵۲- ڪافي روپ بسنت

گل کلیا باغ ویهاد،
منوهان متناصبهاداد،
کیست ویج ختاماد،
"آپ" هاویا اظهار،
کمل گمل نیا کسلزاد،
کمل گمل نیا کسلزاد،
کمسل فیادندا هاد،
نسیان فیادندا هاد،
بیدل جاید هاد،

سادي گههر سدائيان ۱- اسن بن آوندا مؤن سن پاؤندا ۲- سنهن مهتاب اكسان نترگس ۲- "آدَم" داوت كركي بهانا ۲- آون سيتي شاهم حسن دي ۵- سنهني صورت رنگ عجائب ۲- پرژا پايس گهور نتون گهايس ۱- ويكن إنهين دي كيتي مستاني

۱۵۳ ڪافي روپ بروه

هني اڄ سهڻي يار. صُورت ڪر سينگار. آ, ٿييسسون اظهار. ساڏي طرف سنيها پهتا (٧) ١- آسون ديس تُساڏي جائيي ٢- خلعت(٨)خاص"حسن"دي پَهيري

⁽۱) ڪتر ُندا (ل) (۲) ڪتر ُندا (ل) (۲) نيڙي يار (هر) بيڪس (۴) آٿي (ل) (ه) رانجهؤ (هر) (۲) پاؤندي (هر) (۷) پٽيا (غ ۽ ف) (۸) خيلنت (و)

س_ صورت و چ ذكالي د بسون
 عـ ناز دي ناو ك خوب مريسون
 د كنهن نون آتش و چ سـ نيـسون
 بـ ليـ ليـ نان شدا كنس كيهينسون(,)
 بـ بيدل ويك "حـ سن" دي اولي

ت يسندون آء تكرار، كررسون خُدون هزار، كنهن ندون سرر بردار، قسيدس دا صبر قدرار، "نُدور" سادًا نسروار،

١٥٢- ڪافي روپ ڊلاولي

صورت "انسان" دي اولي اولي اولي اسيئر"دا ٢- "سير أننا آمنمند بيلا سيئر"دا ٢- جسم طلسم دي اولي عيشت ون ٣- پاڪبازان دي بساوڻ ڪيتي ٢- بيندڪي حد ٢ ج دي صورت سُهڻا ٥- دين کهند دي رمز رهت و چ

ویک نہ کون الیندا یار،
سمنجھ، نہ کون سایندا یار،
کشرت کیل کیلیندا یار،
چشمان کون چلیندا یار،
شاهی حکم هلیندا یار،
بیدل یول ییلندا یار،

۱۵۵- ڪافي روپ جوڳ

عشق لگا تد بیبران و کیوان

۱- ناوک ناز دا لگرا جنهن نون

۲- عالم فاضل عیشتون هموندی

۲- شه رانجهوکنون عشق چور ایا (۲)

۲- حکم آن و چایا عیشتی

۱- بیبر طریقت خوک چنراوی

۲- شاه (۲) سنصور نون بیر هی دییتا

۱- بیدل درد عشق دی کشتی

عقل دا كبيا اختيار،
رو أ---دا زار و زار،
بي سير بي دستار،
كيويين تخت هزار،
يُسوسُفُ وچ بازار،
كيل دي وچ زنار،
سوليي دا هــــشوار،
تشرت پُمجاوي هار،

۱۵۲- ڪافي روپ ڪامول

عــشــق درِي ڪــر امدادي لتَّرَّه تَسَان دي(ع) مين لڳيان بار٠ ١- نَـَظَـرَ نَـ آئي اصل اسان نـُون شــوق جيهي ڪائــي شــادي، عـــــل، انــدوهـم ڪـَنؤن ڀڳيان يار.

(ع) تساڏي (بيڪس)

⁽١) ليايي نام سَدَاكي كيهينسون (ف) (٢) ڇُٽڙايا (م), (٣) شيخ (غ) (بيڪس)

٧- ويراني وج حسن هنگامي آ (١) ڪــيــــــي آبــادي، تــار نــيـنــان دي سـيــن تـڳـيـان يار،

عر الله و كر مدر حالي تسينون من قسم خسدادي على الله عبدادي . والمهجل تسون وسزان اكسيان ياد.

١٥٧- ڪافي روپ بسنت

عشق اسان نون و کیلایا(۲) عجب اسرار "حسن بیر نکی" رنگ مین آیا.

ليكري برهم بهار، چمن چمن چودار، نسرگس نديسن خمار، اينوين كرين (ع) اعتبار، هر گل نسول نيظار، "وحدت" و چ كال خار، نسور حسسن ندروار،

١٥٨- ڪافي روپ پورب

چور ريس تخت هران آپ لسكساونسدا، عبديت دا سننسب پايا، سر تسي چاتا بار ، نال سالين رمزان لاؤلندي، كدر ندا درد بهكار، رانجهور كندا خيال خدائي، راؤنسسدا زار و زار، "أنا" آلاون در م انهيدا، آنهين انهين" دا كر بهانا، بيدل رائيجها، مشق دي لاون كيبتي وساك سنداوندا وساك سنداوندا المني خيواهش دوليشي المني كلي وج قيرا باؤلدي مسك وج مسرلي ركيندا المشق دي ونجهاي وجيندا عشق دي ونجهاي وجيندا عد جوك كاون كر جنهيئدا المعرا نيينهشن مريندا ويا ظاهر شاهم نيهانا كيدهي والم

١٥٩- ڪافي روپ جهنگلو

١٩٠ ڪافي سر آما

مسرد أها سنصور ١- آء اچانيڪ انهين نسون پيدڙا ٢- پيسي ڪتر جام جالالت والا ٣- حق اثبات دي ڏيوڻ گواهيي ٣- ستر گيروه، عشانان بي ستر ٥- عيشقين آکر "أناال جي "بيدل

جنهن سير سولي قد تثوا. پيرت والا كوئيي پئور، مست هويا متخدگور. ذ وقندون پيس ضرور، سردانا مسسهور، موج مين ره مسر ور.

١٢١- ڪاني

همیشه عاشق قتل کریندا یاره مشتاقان نسون مسریندا یار، رمز ساندون نم قرسیندا یار، رمسزیسن و چر و کیندا یار، پشر کر جام پدلیندا یار،

نساز دي خدنسجس نسال ۱- نينان دي شدشيبر سين ويكو ۲- لدر كر د ليزي نال رمز دي ۲- هنس كردليز ي دردسندان دي عرب بيدل تيري درد كا دائم

رديف رعڙ

۱۹۲- ڪافي روپ ڏناسري

نهين ألشه كوئي آور، "آدم" نان بهانا كيتسوره ١- "ألا نستان سيري وآناسير ه" دام دو أيسي دا توره ١- "خلق الادم عند على صور ته " شك شبها سب جوره ١- "من رااني فقد راي الحق" ويك جسمال دا جوره ١- سوري عسر "آنا "الحق" والا شاهم سجايا شهوره ١- "من عرف" سولي فرمايا بيدل "هيائي" هوره

۱۹۳- ڪافي روپ ڊروه

نينهن دي نُڪيتي سالڪ سَمُجَهن ڪِڏان نہ پُرجهن أور. ١- اَليّنا ڀِـيــدُ سـو بير هـي (١) والا سُن ُسُن ُعقل ٿيــوي متولا، ذهـن رهـي بي زور.

٣- عــارف عــلــم ڳنجهي دي عاليم وحــدت والــي صنونيي سالم ، ويندي ڪتابان چوڙ .

٣- رنــد کاني ڇـوڙ ڪتابان ويندي شوق دي (٣) راهيم شتابان ۽ دام د وئيـــي دا ٽـــوڙ.

ع ـ "آخـُد ِيـَتَ" دا علم پڙهيندي دم مَـنْصُوري مـَرد مـَريندي پ پهندي تــَـخـُــت ِ لــَــه ور.

هـ بيد ل خيال "خودي "داكاوين (م) تَدَّان تُو مطلب دلدا پاوين (ع) ، و هـم إسيائيسي دا إسوار.

€ 0 € 5

رديف ز

١٩٢ - ڪافي روپ نت ڪلياڻ

ظاهر بيئن سنمتجيه نهين ستكنهندي رئـــدان والـــوا راز. ١- سؤنهان راهـ حقيقت دا هــي لاشــ عــشــق مجازه. ٢- "لنن تـرانين" عنشقان نالـي آهـا نيـــورا نـازه.

(١) برهين والا(ع) (٢) شوق دا (غ) (٣) بيدل جيّد تون خودي نـُون کاوين (غ) (بيڪس) (ع) تـَـدّ ِ تـُـون دل دا مطلب ڀاوين (غ) (بيڪس) آنوین (۱) دا آما (۲) اواز ، سو سي چره سير ساز، حکيث وک کتر ندا نياز، کيت وچ سوز گداز. عيشيتي دا شهساز س "من خددا" عنطنار نه آكيا عد آپ آكيندا يار "آنا للحتن" هد كيتان بناوي نازدي مسيند بد كشان بي پرواه چليندا د بيدل دو جنك طعمه كريندا

۱۹۵ کاني روپ جهنگلو

نيدندان والسوي ناز، جيبوين بتحسري باز، آجسدن هيسي آغساز، جسرندا ناز و نياز، سدي دا سوز گداز، سدوليسي ورچ سجاز، مسار گهستدیا سانسون ۱- غسمزین رَسْزین (۳) چوهۇنچستكي ۲- ناز نیستا سادًا سر سرواها ۳- عشق حسسن نسون آپست دې ورچ ۲- عشاقان دي قسمت ايكسا ۵- بيدل جالين كوئيي د هاڙا

←

ردیف س

١٩٧- ڪافي رُوپ بسنت

بير هم بنسنت كيي باس (ع) كوئي كوئي باوي.

١- اس كُلزار مين بنُوع "همَمَه " دي باوي، كوخاص الدُخاص.

٢- ويك گنلان و چ جندوا "ذاتي"، هوئيند ين (ه) گه محواس.

٣- بوء بهار بديير نگيي دي، آوي نش نسال قاياس.

٣- هر هڪ گنل دا ويك تماشا، اوروين رمَنز شناس.

ه- هر هڪ گنل دا ويك تماشا، اوروين رمَنز شناس.

ه- سي "و حدد ت" دي بين نيت بيدل، رهنا مدات مواس .

١٩٤- ڪافي روپ جوڳ

"وحدت" وطن سنيال سيكهرا. عُسساندان أبسيس. نديهي الديندي نسيس. چوڙ " دُوئي" دا ديس') ١- آيئٽون گر ڪرڻ وچ آيي، ٢- عام') عثائد عَدَّ لَدِي بِنَّرْ مندي،

⁽١) أهبن (ايكس) (٢) ها (ايكس) (٣) غمزي رمزي دي (غ ۽ ن) بيكس (ع) بانس (ه) (ه) هواندي (ه)

لَكَمِينَ لَـكَمَ لِمِبَاسِ. حَتَّانَ بِيلِي حَتَّانَ رُيسَ (١). -هري (١) رجُودي ويسٌ.

ہ۔ صُورت و يس بين ساجن ڪيبتي ، ہـ آپ سُلا مُنْصُورُ بِي آبي ، ہـ بيدل بره دي ڪيبتي آيا ،

١٩٨. ڪافي روپ نت ڪاياڻ

صورت دا واپاري آيا ساڏي ديسس

ا۔ هشق دي ڪيتي رانجهـتن ُ ڪيتا چوڙڪي تخت دراري، جوکبي والڙي ويس.ُ.

٧- ونگهُور دي و ج ديرا ڪر ڪي شاهه ٿيري بکياري. دُردُ ڪينا درويش.

٧- دود قيراقون در در رانـجـهـُو رو رو ڪرندي زاري، عشق دا هي آيس،

م آلا اللهين سير تي چاتس بار د کاندي باري، برت لائي برديس،

و_ ديدل جيهي ڪيتي بارو هنزارين هيڪواري، ناوڪ ناز دي نيس ،

١٩٩- ڪافي روپ بسنت

مئوهن باراکتر آبابسنتین ویس ،

استگه سورج گل اکین گلانترگس

استرو چمین خوبی دا سهشا

اس نتول بهار بهشتی سنتیان (م)

اس دی خوبیو گل سوندا

اس دی خوبیو گل سیر کلاهی

سهڻي سُرؤپ تون صدقي مين ماوان، سُنجسُلُ ڪالي ڪيسُ، لائسن خالي ڪيسُ، لائسن خاص ليجيسُ، خوب کللي چـوديسنُ، رنگ "د وئين" دا، نيسُ، انسانيي آبييسنُ،

١٤٠ ڪاني روپ ڊااولي

ڪيهي ڪيهي ويس، لالدَن خدوب ليبهس، ليهوني ليبون ليبس، يار کريندا لتعظي لعظي ١- کندان پنهيري حسن دا يور تــُرن ٢- نــاز دا نــاؤک چــوکــا ســاري

⁽١) راكيس (ل) (٢) بهتر (يكس) (٢) بهشتي سهنان (ن)

انهىء (١) دا هئي آبيس ، ٣- ڪئيه مظهر وچ زادد عبادت كدَّان ليَنْيل (٣) كدَّان قيس. ع حدّان پند ت (م) حدّان قاضي بندًا ٥- كــذان ســذاوي ايدل نالا چــوڙ وطــن پـرديـس.

رديف ق

١٧١- ڪافي رُوپ جهنگلو

غـوطـي سارين غـازي. عـشـق دا بـَحْر عـمـيـق ١- بحر بسي ڀـابـان عشق سُـــُيجي ٧- سدريان دا، و ت ڪر ارانانهين ٣- "وحدت" واليان كيلان كيلن ہے۔ ڈک سک دی و چے رانجھو آھا ٥- حال" متمنه" و چره تون ايد ل

غازي هوون غريق. آوي ڪـو (۾) عــشــيـق • صوانسي صاف طـريـق. رميز والسان دا رئييت، چوڙين "فرق (ه) فرريق".

رديف ڪ ۽ ک

١٧٧- ڪافي روپ بلاولي

وچ عقيدي (٦) "وحدت" والي . آهـى هيند و سوسن ايڪ اپ ڪَـهـي لـــِــُڪُ، ١- حاجي بنڪي سڪي ويندا آپ ڪري سَر ٽيڪ. ٧- ڪاشيي، مندرا آپ پنجاوي ٣- كائي" أَناالْحنَق "داد مُ ماري ڪالي نيمازي نيڪ'. ع- هتر سطَّهُ مَر وج ديدل أكى يارُ سَلامُ عَالَمِينَ

۱۷۳- كافى روپ دلاولى

هر گهت دي و ج هوري کيلي (١) ا ـ آپ نُـُون آپسي ڀولي گهـُتندا ٣- مُلا قاضي بندا كر ندا

و یـکینا هیی (۸) تان و یک. ڪرڪي ويس انيڪ. بره----- دا بـــک،

(١) آهين دا هي آيس (١) (٦) ڪڏ پنڊت ڪڏ قاضي (غ) (٣) ڪڏ لئيللي ڪڏ قَيْسُ (عر) ڪوڻي (۾ ۽ و) (۵) طوق (ل) (٦) عتيده (م ۽ و) (٧) هتر ڪيٽ دي و ج ِ هوري کيلي (غ) (٨) ويکتا هيي تان ويک (غ).

پـاڙي اپـنـا ليـکـ، ڪَرُندا ويکا وي.ک (۲)، آمــل حـتـيـقـت ايـڪ،

م دبن ڪُهُر دي نهمت چاڪر عادق تي معشوق سنڌاوي (١) هـ عيدل گُونا گُونيي جا ليوا

←→0←→

رديف ل

۱۷۴۔ ڪافي روپ ڏناسري

سدا جيوبن مبن نماڻي دا ڍول، يالا ٿيوئي پيارا. کاليءَ کالييءَ ورچ کيول. جيد ُڙي گهتان مين گهول.

جياد ري الهندان مين الهواه. سيايژي بوايي تدرن بول (٣). سيكهيڙا گهدونكهنت كول. آءُ تــون الــان ڏڙي ڪــول

١٧٥- ڪافي روپ بلاولي

قيف لعنت دي (٩) قُتُلُّ ٠٠٠٠ بِتَلاا أنهون آكسيا مين جُدُنُ كونُ بِدَدِي آسان بِيُل ويد كم كسيسوسي بِسُل، شيد خيي دا هسُلُ شسُل، برره، دي سَيْ باليكُلْ، بِتَلاا بد تامي دي بهه تي المهندي (ه)

ا- بسرهم بسر راكي سادي نيتي

ا- زور زخار وررهم دا وهندا

ا- لاف سريندي عسر وهائيي

ا- شكرانا جو لنا أسان تسون

ا- سانيي بار بلاء بيدل نسون

١٧٩- ڪافي روپ ڪامول

بيارا جسور جالين جالين ساڏڙي (ع) نال، ١- نهين تسان ڪسون ڪيي شهر ڳهڻوا مين ناڻي دا حال، ٢- پسل ۽ تساذي مين جو لهري، پرت ااندڙي يال، ٣- إنسان السان ساهي مسيب نسان، تيدڙا خيو خيال، ما اصل تسانسدا (٨) بيدل بسردا، سو يونسک سيال،

⁽١) آکيندا (ل) (٢) ديکا ديک (غ ا ۽ و يڪس) (٢) ٻولڙي ٻول (غ) (بيڪس) (ع) درس (غ) (٥) لهندا (ف) (٦) دا (ف) (٤) ساڏي (ل) (٨) تُسانڏڙا (ل)

١٧٧ ڪافي روپ بروه

وال عاشق (,) سمجهن عشق جا كوديا .

هيسُون لسَّرُ آن يه محمان دي نال .

يكيري كُورُ آبي كسر ن قستال .

قورُ ن دُويُ السِّن قَدربُ كسمال .

ندون بسخيشين قدربُ كسمال .

سيتي هسيتي دا جورٌ خيال .

چـشـمان واليــرري چـال ۱- آوَن چائيبو دهـت مرواهيسُون ۲- مـر گان دي مار ن تيير تيكيري ۳- بازان وانگي جهت بـت توڙ ن س- نال نظر دي د بد بازان نيون ۵- ۱۹۵۰ ويک انهان دي مسيتي

١٧٨ كافي رُوپُ نَتْ كليانْ

رانیان دینهان رکین دمدم نالی،

۱- آپسی عاشق بسی سر بی با (۲)،

۲- سیر آپنی د ر، هیه ر دا نسالا،

۳- جاک سدّاوندین (۳) و چ سیالین،

عبد درد عشق دا طالب تیویان،

۵- و حددت دی شهبازان وانگر،

۲- بتحر لنهین و چ غوطه مارین،

۱- بیدل دم حیاتی دا جالیین،

١٤٩- ڪافي روپ جوڳ

سيان دي ليج بال.
سرخ رهيا سب سيال.
سائون سو سو سال.
للمري داسن نال.
سهر نظر كر (ع) يال.
سهنا لهين تون سيال.
سنگيدا قرر عراك.

⁽١) سالڪ (يڪس) (٦) بي ڀائي، بي ڀاء (غ) (٦) سنڌاوندا (غ) (١٤) مڙ (بيڪس)

⁽ه) تيدري (يڪس)

۱۸۰- ڪافي روپ جو ڳ

رنگ پور ساڏي رُوح نہ ڀاڻي (١)

۔ روز ازل کنون رانجهن آیا (۲) ب باجھون ماھي دي سائنون جيك و ج م. تخت هـزاري دا شاه سيلانيي (س)

عـ " يخودي" دا جام بيـــوســي

.. دين حكمنر لعظي وج لرهيا (ع) ۱۹ منتصوری اصل طریقت

٧- خيال " همه" دي نال تـون بيدل

ويسان رانجهو دي ثبال. سادًا محرم حال، جيدوڻ هويا جنجال. چاندا چاڪان دي چال. جلوهم ويك جمال. عشق ديجيد بره بتلال . بيا سڀ خام خيال، ڪوئيي ڏهاڙا جال.

۱۸۱- ڪافي روپ بروھ

ڪر لديساھ ڪڍڻ داسعياء رَ كُندي خُنُونُ كُرُنْ دَا رَايَا چشمان ڪرڙي چال.

نيينه أنهان نال. چـڪ کئي قيبل و قال. خــودي والا خيال. د و أسيسسي والا د وال سائيين تدون سنن سوال.

ا- جسي خوايي خيونير بز سائيجن ٣- ناوڪ ناز دا لڳڙا اسان نُدون م۔ مدھوشیں وج ٹیا نا پیدا ع عشق شهباز لوژیشدا زوري و_ فيدل نتون ڏي بور هئم گهڻيرا

۱۸۳- ڪافي روپ ڪامول

كوثي بانكا كيالى، عشق دی الیتی کیل ١- كيت عقل دي هڪ پكل وچ برهم کربندا بیل ، عاشقان دا سرّ خيل. ٣- شاھ منتصور نُون بير هم بنايا نینهن دا دادد (۹) نمل، معنبتيان دا سيسل. ع- ساعت ساعت سُولِيء ذَانَ لِمُدُونَ انهين دي حتى واويل. ٥ - بيدل جنهن نُون عشق نر لڳڙا

 ⁽١) پانوين (٩) (٦) آها (غ) (٣) سيالينن (٩) بيكس (ع) لوڙهيا (٩) (٥) جنب (ع) (٦) ڏاڍڙا (غ) بيڪس

۱۸۳ ڪافي روپ جهنگلو

ير هم دي اليدي بال (١). د رد كيتي پائيمال، همي همي سيدي حال، ويسان ساهيي دي نال، مهر نظر سر يال، وحدد نال وصال،

عدت دي الياسي وسال و الماسي وسال و الم انهيين و چر كيشي درلاور ٢- نامين سر ندريان ناسين جيبندريان ٣- رنگپوردي وچر سُول ا، ر مسان ٢- تو باجهون ساد جيء نيماڻان ٥- بيدل كثرت چوڙ تر تيوي

۱۸۴- ڪافي روپ ڊلاولي

جان جان حاصل "حال" " فريوي و كنهن نون كالهين نال و حسد أو مسلال و السيال و الا خييال و الا الله و الله و

قُدرب نَدهِ بِهِ وَجِ "قال ")

۱- شاهبي شرَّن نَه مليا هر گز

۲- قبيل متنال دي ذال نه ليبوي

۳- باجه (۲) "ننا" دي نه هووي ڪوئي (۲)

۳- اکين "ائبات" دي نال تُون ويکين

به اکين "ائبات" دي نال تُون ويکين

به اکين "ائبات" دي نال مَدون ويکين

١٨٥- ڪافي روپ جهنگلو

رسزان ساڏي (ه) نالي . ڪري جوڙ جمال . چشيان دي ڪر چال . ساڏي طرف خيال . سنڌيفي ساڏرڙا حال . سنڌيفي ساڏرڙا حال . سنداڏڙي نيال . سنڌر نالي . کینهی کینهی (س) لاته

۱- عُنشاقان دی دل قسسائی

۲- هوش اسان دّا سارا نیینشیه

۳- هر و ت کیو نکر ندّیین رکندا

۱۹- نهین تسان کنون سها سائین

۱۹- نهیز تسان کنون سها سائین

۱۹- د رس تیندی دا بیدل پیاسیی

١٨٩- ڪافي روپ ڊروه

تر تو أن "ويكرم" ويكين. قرب نــُـــــن ورچ قـــال، ســــــجـــهـــ ســام ســحــال. "وَحَـدَ" دا ركم خـيال ١- جان جان سُطنَّلتِيُّ سَحْوَدُر ٿيوين ڪثرت ڪُــل نمونا طلسم

⁽١) چالڙي سيان (بيڪس) (٣) ٻاجئھ. فنا دي نہ هوئي ڪوئي (غ) (٣) ٻاجھون فئنا دي هوئي نہ ڪوئي (غ) (ع) ڪيھين ڪيھين (غ ۽ ن) (٥) ساڏڙي (ن)

٧- سهسين صدورت و چ سهايا درين گفرست کيل کليندا(٧)

٧- وحدت د ي وچ شڪ د ي بارو
ايڪ سرو پ انسيڪ آئيينه

١- اور رنهيين ڪوئيي اجه آسيدي

وانجهو چاڪ سنڌايا عيشيتسون

٥- "خلتق الاشياء فهو عيدنها"

خيال همه" دي نال نيون بيدل

شاهم بي مينل (١) بي مثال، غير دا وهمر و بدال، فاهمي كا سول مجال، ايك ثيري جوت جمال، آكاسين باتال، آكاسين باتال، آكر جهنگ سيال، رک تسون سرت سنيال، قائم رهم همر حال.

۱۸۷۔ ڪافي روپ ڊروهہ

کیهین کیهین (۲) اسان ڈینال ،

ال ارضی نا آسمانیی،

سو جلوا ڈیندا جائی،

بیسرنگ برنگ سشال،

سی مصورت آپ سمایا،

کیٹان "آناالحتی" آلایا،

ویکر نو نو (ع) جوت جال ،

ویکر نو نو (ع) جوت جال ،

ویک چشمین دی آیتی چال ،

ویک چشمین دی آیتی چال ،

انهیین صوح کیتا سسیتانی مسید نو بورن ،

ویج جان جیسم نون ہوڑین ،

ویج جان جیسم نون ہوڑین ،

ویج جان جیسم نون ہوڑین ،

ویج جان جیسم نون ہورین ،

ویک "وحدت" والا خیال ،

ویکو رانول رمزان لیّان

ا جنهن دا رنگ ندّورنیشانی

آ صورت وچ انسانیی

ویکرهوش عقل کندون کیّان

ا ابوین یار دا آها رایا

کیئان "وحدت" راز چئیایا

حیرت وچ مین جو پیشیان

بر هین دا دود د کاوی

مین گهورنیّنان دی گهیّیان

عر کیت میون دی و چ انسان

عر کیت میون دی و چ انسان

عر کیت میون دی و چ انسان

حیران تی بیسخود تیان

میران تی بیسخود تیان

دیران تی بیسخود تیان

⁽١) شه بيميشل مثال (ن) (٦) أهيندي (ن) بيڪس (٣) ڪ.لهي ڪ.لهي (ف) -لهسين سهسين (عو) نئون نئون (ف) (٥) طاعت (ف).

۱۸۸- ڪافي روپ سارنگ

یک نے ہے کنهن یہول. چلندا چوکر ی کنهن یہول. بهندا کتابان کول. دول نیسراونسدا دول. دلسر چشمان چول. غازی دوئی نون گهول. ₩

وديف م

١٨٩- ڪافي روپ ڏناسري

عست آسادًا اسام، كروندي سررد مدام، "مو توا" واليوي مام، كنس اتسى اسلام، سترجه, نسكه دي عام، جو"ر حيشم" سوئي "رام"، مسن دا جلوا كعبر قبلا (م)

۱- آيسرو دي سحراب سُقايسل

۱- آک تڪبيسر فندا دي سمجهن

۱- آک تڪبيسر فندا دي سمجهن

۱- عشق دي راه دا هر هڪ سانيع سيان

۱- عشافائدا سنسرب اونهان

١٩٠ ڪافي روپ جهنگلو

سادًا هـوش نيستا. حُسن دا ويک حشام. "معني" واليري مام. "وحدت" والرا جام. چـوڙ بيا خـَطرا خام. عيشت والا إحــرام. حسسن دي هسل هسكام ۱- عسانان نسون حيرت هوئيسي ۲- "صروت" دي وج ويك تون واضح " س- شاه سنصور نسون حسن بيلابا ع- اها صسورت سيدر الاهيسي ه- روز ازل كنشون بيدل بهدر الم

 ⁽١) يگانو (غ) (٢) ڏ ساوي (هـ ۽ غ) (٢) جلوا حُسن دا ڪه تيلا (ل).

۱۹۱- ڪاني روپ جوڳ

درد عشق دا جام.

ننگ وجایا نام.

کیسا ساد آرام.

دل نون یا کوئی دام.

عشق کیا جائن عام.

رَم تُون مَحْوُ مُدامُ.

رانجهو يار پلايا مانسون ۱- جذبي جوش جلالت والي ۱- ويک جوال جو کې دا سنيان ۱- بيوس لکيان ساديان اکيان ۱- آکر گيان دي پست نياري(۱) ۱- "بيخودي" دي خيال مين ډيدل

۱۹۲ - ڪافي روپ جو ڳ

عشق دا بسد مصرام.

مسو مسو مسل هنگام.

خيال خودي دا خام.

بي سروها بسر گام.

عارف نسون اللهام.

بيدل كسر بسرام.

رُخ رانجهو دا كب قيالا ١- لتنولآنو و چرلبيك دي وائبي ١- نال طراف طلب دي ست تون ١- و چر صغا و مروي محبت دي ١- سر عرفات عشق دي هوندا ١- خاني خاص خدائي دي و چ

€ 0 €

رديف ن

۱۹۳ ڪافي روپ جوڳ

تانكيهيان لكيان مسين نسون. مسين جيهان لك تسينسون. آكر سناوان (۲) كنهن نسون. چينسك لكوا جسهن نسون. د رد د يان خبران تين نون ۲۰). ⁽١) اک لڳيان دي نيبت نياري (ل) اکر اڳيان سنت نياري (ف) (١) سُٽايان (ع)
 پکس (٣) تنهن نون (غ) بيکس

١٩٤ - ڪافي روپ بلا ولي

آپي و سُندا آپي رُسندا ۱- دين ڪفر اوصاف آنهين دي ۲- ڪيميا گر اڪسير اهورئي ۳- ڪٿان حننفي آپ سڏاو ندا ۴- سڪئرت ديو ج آڪي پهير س ۵- بيدل رنگدي اولي ويکين (۲)

همسي شيسيعا سنيي كسون . كيت سوسلي كيت فرعون (١). جيمها شيها تيها سون (٢). مست كال مسجستون (٢). جساسان گسونا كسون .

۱۹۵- ڪافي روپ بروھ

آپئون غیر نم جائین او میور نم جائین او میورت معنی ذات صفات مین (س) او عید رست کینون میردان وانگره (ه) او میار درونی غوطم غازی عوم حال حقیقی کر تیون حاصل او حدت والی بات تی میدل

اپنا سر سُجالين، سَين ديان موجان مائين، اپنا خيال اڪالين، بيري تون(٩) آپ پَڇائين، تُرب(٤)نرسمجه,ڪهاڻين(٨). ڪاميل ويسه آڻين،

١٩٧- ڪافي روپ گنؤري

نيت نهاريان تسانديان رانهان. آؤسين ڪول ِ اسان ڏي ڪڏا نهان تينغ نينان دي ڪئيان, ا موج حسن دي ائديان ساڻمي معبوبان دي سُليان درد فراق نون و) كرينديان دانهان . تو جبها اور نا مين ڏرلڙا (١٠)، ٣- تُدُونُ هيي ميذًا مُدُوهَنُ مِايِرًا تيدلي منگيديان نيت نيكاهان. تو تــــــــون كيمونكرچاوان چـــــــــــوا پیچ (۱۱) پیربیت دامین نال پات ع ٣- زو ران زو ري لـُنوڙي جا لاتَ ء سيخ عشق سادي ديان آهان. و ل مره ڪيدونڪر جيتيڙ اچات ء تيذي كيتي كيد ندا كشالي، عـ مسَرِ ٱلأوبين تُدون بيدل نالي ست خيبال ثواب كنناهان. تيدِّي ڀيربيت نـُون ٻيلا پالي

⁽١) ڪئي مؤسيٰ ڪئي فرعون(ف) (٢) جو شيها, سو سون (غ) جو سيبها سو سون (ن)بيڪس

⁽٣) آتي ويکين (و ۽ م) (ع) ذات صنت و ج (آب) (٥) وانگُـرُ (آب) (٦) برين تُـون

 ⁽ف) يير تئون (ع) (ع) قُر بَنــُون (ف) (٨) وكاثين (غ) قــُربــُون سمجهـ كهاثين (ف)

 ⁽٩) ٿئون (غ ۽ ف) بيڪس (١٠) تون جيها مين هور ڏ ڏ لڙا (بيڪس) (١١) پيچي (ف)

١٩٤ - كافي روب نت كليال

سادي د بري (۱).
د لبر د و ر نه جائين (۲).
ساد يان (۳) بَخْشُ خطائين.
آبنا ننگ نياوين (۴).
هـُنْ و ل چيت نه چاوين (۵).
ماهيي سُكڙا و كاوين (۷).

آه تسون سنجه, صباحسن

۱- توبین سادًا حال نه, کوئی

۲- نان اللّاسة دی یار پیارل

۲- نان تیدی جگ و چ هایان

۲- آه اچانک لئنورژی لات و

۱۹۸ - ڪافي روپ بسنت

باغ بهاران سنر نهين ياوندي اندر و و ين آنفسك م " هيردي اندر جنوئي گل گلزار يي اؤئي او يي اؤئي است وحدت والا جيس ني بوه بهار دي پائي است هار سينگار عجائب كيستا (٩) تسما عست دا لالا وانگ ي دي الله وانگ ي دي الله وانگ ي و الله وانگ ي و الله وانگ ي و الله وانگ ي و الله و الل

اجُهون ويكن ياران، وي. خُوب كُلي وي. خُوب كُلي كُلزارن، سوئي بَسنت بهاران. مُست هوشياران، يُل كِنْي (٨٠٤ سڀ ڪاران، وَلِيول كُل وَرُخْساران، پاپل ڪَررن بِكاران، داغ دُنا دلداران، داغ دُنا دلداران،

هيڪو و ج هـزاران.

١٩٩- ڪافي روپ بروه

(۱) ويڙهي (غ) (۲) جاوين (غ) (۳) سانسُون (غ) بيڪس (ع) نڀائين (غ ۽ هـ) (ه) هـُـڻ ول چنڙا نہ چاوين (ف) (۲) بيدل تو بن ٿيري ويڳاڻا (غ) بيڪس

 ⁽٧) ماهي سُک وکائين (غ ۽ هـ) (٨) ڀـُل گئي (غ) (٩) کــُليا (ف) (١٠) آنهان
 داڳاوين. (م ۽ و) بيڪس آنها داڳاوين (غ ۽ ن)

٠٠٠ ڪافي ريختہ سالڪوس

عشق د ي راه بناوي كون .

سر" "مسيني" سمجهاوي كون .

ر ندي رَ من سناوي كون .

اور پـــر هــاوي كون .

گنيه انهين دا پاوي كون .

د وجها(٢) بييچ سنماوي كون .

اس رســــي آوي كون .

بير هم دا بار الاوي كون .

وحدت جام پلاوي كون .

آس بين مار جواوي كون (٢).

۲۰۱ ڪافي روپ جو ڳ

رانجهو نال مين ويسان (ع).

هـُــر مــيـن ١-يــوس ثنيان.
قــران هيڪاي (ه) لشيان.
مـوج نــيـنان دي نشيان.
شـرم حياء ڪندون ڳئيان.
ويک لايان هيڻ بهيان (٦).

١٠٨- ڪافي ريختہ روپ بروه

قسرندا دربسدر هسون، مشهور وج شسهر هسون، نیت ایت سین قیرا پاوندی، درسن کی منتظر هدون، مشرکی کندان نه جاوین، مشتاق بسک نظر هدون، تيري ليئي سين دلبر رندي وعاشقي سين ا- تيري گلي سين آدندي كيئونكرندون سكيچئاوندي ا- ساڏي طرف تيون آوين چاهين (٧) هيس الاويين

⁽۱) پڙهندي (ف) (۲) ڏوجهان (ف) (۳) اُس بن مار جيوائي ڪون (غ) (۱) نال ڙي ويسان (ل) (۲) هڪيايي (غ) ٿران جهنگل لٽيٽان (ل) (۲) ڀٽيان (آئين معنيٰ باهر) (۱) چاتين (ن)

عاشقان ديان ڀڃ تون اوٽان, چشمين (٦) ڀٽر رهگذر هون. آ دَر تيدي وڪاڻدا, تيڏا مين خاڪِ دَرهـون.

ہ۔ چشمان دیان مار چوٹیان گیھن ہے،دلین(۱) دیان کو تان عرب بیدل لیا۔ در نسماٹیا ایا۔ دا کر نسماٹیا

۲۰۳- ڪافي روپ ڪامول

تيڏي سُکہ ويکن دي ڪيتي صورت بیک بُنائی هُوڻ، دِولیا . - عشق سادًا آرام وجایا حسن دي ٺاه ٺڪاني هـُون (٣). ٢- "لا مَكان", مكان اساندا اِتَّانَ عَشَقَ هُئُونَ آئي هُنُونَ (س). چاڪ سيال سَڏائـي هـُـون. ب- تخت هزارا ملڪ اساندا إنان (٦) سير نائسي هنون. ع ملك اثانهين سادًا ساجيد (٥) ه- "وحدت"دي كنعان دا يُوسُفُ ميصير و چ و چائسي هُون. زُ لف دي دام قسائي (١ همون . **--** خال دي داني دي ڪر خواهش ے۔ بیدل آحد ون(۸)عتبد سندا کر بار بسلا سير چائسي هنون. احد وعيد ۲۰۴ غزل ڪليان

> سهسين رنگ مين، شيخ و سلنگ سين، نسوري جمال ايک، سروسن فرنگ سين، آي، و ايدشاهم، کس طور سنگ مين، کٿ سنخدا کي مين، ويکوروم ورنگ سين، سير سهل سمجهنا،

٣٠٥ـ ڪافي رُوپ جهنگلو

آپي ڏس ڏيسيي. رئندا راتين ڏينهن (١). سحبت والـــڙا سينهسُن. جيوبن وڙهندا شينهن (٣). تـــوڙ نڀاوڻ نينهـُن (٣).

۳۰۷۔ ڪافي روپ جوڳ اور اور انڪس دول نے پئلين تُدون تر ڪُچ (۴) اور هين.

لؤن هي لور ورائي اور هين، ندون تر ڪم (۴) اور هين، چول اڳين وانگي چلين، وهمر وجا ڪم چملين، رسز سعجه ڪينون رکين، گمل المال وانگر کمايين، وانگ حملاج تمون هلين،

جسر دي يسول نه يئلين ١- جيسمون دار تون بهون گذاريا ٢- باز تَمَنْد آن و چ بند نه ٿيسيي ٣- هي دم سارا سير لا هيسي ٣- "وحدت" والڙي خيال ۾ بيخود ٥- رند بن والڙي ر هـَت ۾ بيدل

٢٠٠٤- ڪافي روپ آسا

مظهر نبور نبيي دا تيون هين.
آپ ڪئنون جي ٿيوين خالي،
سر اسرار عليي دا تون هين.
ظاهر نيور نيسان تسادل جناوه جوت جليي دا تيون هين.
بينهن ڪئنون نانڪ نيسدي (ع).
ساحب سير خنيي دا تيون هين.
بيدل بره ديان موجان ماڻين.
سير "ثبات ننفي" دا تيون هين. جهاتي پاء دروني ويكين

۱- سُورُون (ه) تيدًا منصب عالي
ملك ولايت دا تون والي
۲- باطن سير ُنهان تسادًا
عرف زسين آسان تسادًا
۲- كذانشرع دي مسلي د مدي (۴)
كذان راز رندي دي رسدي (۸)
۲- جي تون ابنا آپ سُجاڻين
۳- جي تون ابنا آپ سُجاڻين
۳- جي تون ابنا آپ سُجاڻين

- (١) روئي راتو ڏينهن (ٺ) (٦) شڪاري شينهن (ٺ) (٣) نڀائين لينهـُن (ﻝ) نيائين لينهـُن (ﻝ) نيائين لينهـُن (ﻝ) نياهِن نينهن (ﻝ) (٣) جسر دي ڀول نه ڀلين تون هي نور نوراني-(بيڪس) (٥) اصلون (ٺ) (٦) ڏسندائين (ٺ) بيڪس (٧) نينهن ڪنرن ڀار انازڪ نـَسدائين
 - (غ ۽ ن) ييڪس (_٨) نئون رسندائين بيڪس (ن).

٣٠٨- ڪافي روپ جو ڳ

چاڪڏ نهون ساڏاچاه ڙي سنئيان، وو
کيڙاندي مين راه، نه ويسان، وو
, چاڪ سڏاوي ورچ سياليسن،
تخت هزاري دا شاه ڙي سنئيان،
بر رانجهيودي رَمزُ أَزَلَ ورچ ڪيتا،
سوگها اسان ڏا ساه ڙي سنئيان،
بر شاه هزاري دي شڪل نيوراني،
سرسُ ڪئنونسيج ماهـ ڙي سنئيان،
عر صورت دي ورچ ڏيوي ڏيکالي(١)،
جوت جمالُ الله ُ ڙي سنئيان،
حوت جمالُ الله ُ ڙي سنئيان،
در هادي عشق بتناوي بيدل،

۲۰۹۔ ڪافي روپ جوڳ

جاک نهین بار اسان دّا (۲)

۱- جوکوئی آکی چاک رانجه و نبون

۱- سال آمنت بیلا سینر"

۱- کان تماشی شاه سیلانی

۱- ویس انهنین لئی دلری سادری

۱- عشق دا نقص نقاش اهوئی (۵)

عین نقاش اهوئی اهوئی

تخت هرزاري دا سائين . انهيش نُون گهول گهتائين . حتى دا حرف آلائين (٣) . ويس ستايا إثائين (٤) . لاتي برهم دي باهين . بيدل يئول نه يانين .

٠ آمَا۔ ڪَافي روپ جوڳ، سُــق دي چــال مُـلين سُلواڻي دا ڪر ناهين.

٧- علم عقل دي جاء نہ ڪائي هيء (ع) ئيي ڳال سحال ، جدو تُدون الهنا آپ وجاويان .

⁽۱) ڏکالي (غ) (۲) ساڏا (غ) γ) الاوين (ع) اٿانهين (ف) (۵) عين نقاش تي نقش آهوڻي (ع) بيڪس (٦) ڪَندُون ڪنابان نياوين نون ڪڏهر (غ، ل γ ۾ γ (γ) هي (γ ل).

۲- ہاجھ عشق دي توڙ ہے ہیکچين ہے سڀ خام خيال ،
 توڙي تـُون خـُون جگر دا کاوين (١) .

عرب "وحدت" دي و َسيتيءَ وچ ٻهہ ڪر ٻيل (٢) فييڪٽر دي نال ۽ ڪُٽُوڙا ڪوٽ دُوئِي دا ڊاهين،

ه بيدل محبت دي ميخانون پيوين جام وصال،

ست ٹیسی کر منصور سنداو یئن (م). کی کرمسٹے معتصور دستاولات ۱۱۷- کافی روپ بلاولی

(سکس) کی کرمسٹ مدمور (سکس)

هر سظهر سلطان و ركسندا عالي شان و خاص سدّاوي خان و باتسان كر بيان و بي نون مسلمان و هركووج آيمان (م). صدرتون بره سيحان و آب نون هر عشوان . چلندا چال "آنائیت" دي او شيعا آپ نُون ناجي ڄاڻي او سيعا آپ نُون ناجي ڄاڻي او سني ڪر ديدار دي دعوا او سندو سر ک سمورا نيدندا او ج بهشت ورڻ نهين ڏيندا او ڏڏ ڏ ڏ نير چمار تي چهرا تي چهرا او سمجهين سير حقيقت هرردي الاهر الاهاد ال

۱۱۳- ڪافي روپ جهنگلو

چينک لاتا چاک ماهيا متر ويسان.

۱- چاک دي نال ساڏي دل چهيني،
چاک دي پيراندي خاک سرمان کريسان.

۲- سشي سين وج سيمالين سنشيان،
رانجهودي حسن دي هاک آکيان اڙيسان،
٣- حسن دا ستجدا فسرض اسان تي،
سهڻي آڳيون بيباڪ، سير دريسان.
سهڻي آڳيون بيباڪ، سير دريسان.
سهڻي آڳيون بيباڪ، سير دريسان.

⁽١) كائين (م ۽ ل) (٢) يبل (م ۽ غ) (٣) ٿي كر مست منصور سڏاوين (ل) (بيكس) (ع) إيمان (و).

۱۳۳- ڪافي روپ بروء۔

جي ترن د م ندون ساندين .
بيحد بي پايان ،
قطرا كو ن سكان .
دم دا أيي بيان ،
دم بي نام و نشان .
ورلا كو إنسان ،
"أنا السّحق" عيان .
بيدل هير عنوان .
بيدل هير عنوان .

٣١٤۔ ڪافي روپ بلاولي

درد فراق دي ڪيتيسوز گدازدي ڪيتئي ساندُون چوڙ نه جاوين.

الله درايت ي ساڏي قابد ڪيستي عمد هده ول چتڙا نه چاوين.

الله محتبت دا سُنهدُن مشتاقان ڏنهدُون سُول نمينيس مُناوين عال الله نئين رَمزن لاوين.

الله نيت نئي نئين رَمزن لاوين.

الله نئي ليُو دي و چ ساه دي وانگڻ سنها يار ساوين.

الله ديول شدي ندون ظاهر باطن دلبرد رس د کاوين(ه).

١١٥- ڪافي روپ بلاولي

صورت دي ساسان مين .

آيا سير عيان مين .

آكييس عربستان سين .

شرف والا هر شان سين .

حث آيا عصان (٩) سين .

حُنْد تي ايدان سين .

ديندا يار دركالي ظاهر ١- آدم نالا دركي ابنا ٢- "آنا عرب بيلا عنين" ٢- نور نيارا ذاتي جالين ٢- كان طاعت أبني كراندا ٥- بيدل آب كرارنگ لاوي (٤)

⁽۱) مهریان (غ ۽ ف) (۲) اَلُوهيت والا (ف) (۲) جو پاویکا سو ڳاویکا (ف) (ع) مُول ڪڏان نہ مٽاوين (ف) (۵) ویکاوين (ف) بيڪس (۱) اعیان (و) (۷) لائی (ف)

١١٩ ڪافي روپ ڪامول

دُون ٽي دِن (١) اِنهيئن پجري و ج جيوين تيوين جاليسون.

١- ڏئيي ڪُر بِزَ اِنهيئن باشي نُون باؤ ايي عجب سيکالي سُون.

١- احديت دي آئيني وچ (٦) آپ نئون آپ و کالي سُون.

١- عرض دُا طوطا اِنهين پجري وچ (٣) نال پريت دي پاليسُون.

١- عرض دُ والي جيسم دي جائيي عشق عقاب آڏاريسون (٤).

١- وقت ڪَنهيئن ڪر ڪُوچ داسميا(٥) وَلَ عي وَطن سنڀاليسُون.

١- صورت دا ڪر سيور (٣) تماسي موج معني دي پاليسون (٧).

١- ڪثرت دي و ج اڪر ڏون ساعت بيدل يار گذاريسون (٧).

١١٧ ڪافي روپ جوڳ

١١٨ - ڪافي روپ بلاولي

رانجهو نال سین و بسان کیوان پیوان کنون کیان .

۱- عشق اسادًا شرم و جایا هم سین بد ر پویسان .

۲- سین ماهیی دی سلی جو هوئیی شهران د ند و را (۱۰) د یسان .

۳- سر سر واها محبت دیوج پسهلی سست سکیسان .

۲- خاک مبارک د ر رانجه و دی چاه کنون مین چمیسان .

۵- مین رنگهور شون (۱۱) کیبیی بیزاری میدل و ل نام و پسان .

(۱) دم (س) (۲) احدیت دي وچ آئینہ (هر) (۲) طوطي نون وچ پیچري (غ ۶ هـ) يکس (ع) آڏاليسـُون(ف) (۵) ڪنهن وقت ڪريسُون کوچ دا سعيا (ف) (۲) سير (ييکس) (۷) موج ستي دي ماڻيسون (هـ)۔ موج معنيي دي ماڻيسون (بيکس) (۸) سيان, سنهيان (م ۶ ل) (۹) دا (م) (۱۰) ډاډورا (غ, م ۶ و) (۱۱) تنتُون (م ۶ و)

٢١٩- ڪفي روپ جوڳ

هُمُع ﴿ تُمِّيانَ جِهِمَنكُ سِيالَ كَمْنُونَ . إنهينن كتثرت والي كتشال كتنون دل چاتم سُلڪ و مال ڪَنـُون. تَـُذَانَ كِنَيسَ عَقل أَفعال كَــــــون ، چَڪ بيان مين سُر رِت سنڀال ڪـَــُـون . سا دُون توبه, خُودي دي خيال ڪَننُون, چُٽيجينُدڙي غير جَنجال ڪَندُون. روح (٣)روشن ندُورجمال ڪَــَـُـون، دل پاتا ذوق وصال ڪننُون. يار بير هـ دي ڪٽلال ڪنٽون, سركا، (ع) سوز كداز دامان (ه) ديوين (٩) كرين بدخشش أ پني يال كنسُون .

رانجهيُّو نال مين تخت هزاري ويسان ر_ جَنهن دي شوق چوڙايا رُوح ساڏا، تنهن دينينهن دانيت نباه ليڳا(١) ہـ جدّان عشق رانجهی د ي و پڙ ه. اييتا، چيت چاڪ دي چينڪ چئور ڪريتا ، ٣- بيرهي بيخود والا حال (١) دُرِتا , حاضر ناظر هممة جاءحتق هادي (٢) ع۔ گیا چـوڙ انــــــــــرا هويا جدّان دُ کئي ڏينهن فراق دي لينگه، ڳئي

ه- جام جوش محبت دا سنگين بيدل

٣٠٠ ڪافي روپ جوڳ

چاتم سير خاتديان خُـُواريان ٠٠٠ جي. كيتيان نيينه أن كيهان نير واريان. يـَلُ وَ يــاء كِيجِيي كِل كَارِيان. تان مين ذ كيان كهڙيان كهاريان. مين ندون باغ بسنت بهاريان. اَنهين چاڪ دي سير" تون وار يان. غير د رد دي و ج کنداريان. داد يان چونان چشمد يان ماريان. سن الثله كهسم أزيان (١٠٠٠ جيي.

وانجهاً و تمال أسادًا رُوح ركسيما _۱۔ شاہۃ(_۱)چاڪڪيتيدلچاڪ ً,ويکو ٢- انهيٽن چاڪ دي بيران دي خاڪ جُان ٣- سانتُون داغ فـراق دي ڏبگيا ع ما هيي بار باجه ون ڀاؤندي ـ ول (٨)سي ه- مائي باپ سيالان دا راج (٩) سارا ٣- آلاميل رانجهُو مين تان رانيان إُنهُون ٧- انهين جاڪ آجانيڪ آسين نُـون ، ٨_ بيدل شدا تُسادّري پيش بائين،

(١) منگان (خ) (٢) خيال (ف) (٣) حــ ق هادي هويا (ف) (٣) هــُــ (ع) (٥) سرڪار (غ ۽ ف) (٦) مان (غ ۽ ف) (٧) ڏيون (غ ۽ ف) (٨) ساڏي (غ ۽ ر ۽ ل) بيڪس (q) مول (م ۽ ل) (١٠) ماڻي باب سيلاندا_، سارا_، (غ) (١١) زاريان... جي (غ, و ۽ ل) بيڪس.

١٢١ ڪافي روپ بروھ

رک تئون سرت سجاڻ (۱) تر تون ساهير ٿيوين .

ر معني مين محبوب اسان نئون ڪيهي (۲) بات بيان ،
هئي جبڳ سارا ظهور همارا غير دا چوڙ گئمان ،
٢ رنگ بيرنگي هڪوڄاڻي لا ستڪان سنڪان ،
بي نشان (۲) دا جنلوا ويکين اولي نام نشان ،
٣ ڀئل نر ٻئي ڪنهن ڀئول تئون هر گز ويکڪيجوڙجهان ،
دات جلال جمال صفاتي ڪئر تي ايمان (٨) ،
عد خيامت خاص حسن دي پههري سير ڪر سلطان ،
جوئي اندر ، سوئي ٻاهر نئور نيهان عيان ،
جوئي اندر ، سوئي ٻاهر نئور نيهان عيان ،
٢٠ حسال حسلاج دا خسيسال سيدا رک ،
٢٠ بيدل بره دي بات اهائي۔ ابنا آپ سڃاڻ ،

۲۲۳ ڪافي روپ بلاولي

رنگا رنگ ظهور تيدا واهم بيرنگ نيارا تُون.

۱- گهرچُوچَديچاڪسَدّاوين صاحب تخت هزارا تُون.

۲- "ليني مَعَ الثله وَ قَنْتَ " والا د يوين آپ اشارا تُون.

۲- ويس وُجودِي پهير ڪريندا اينا آپ نسظارا تُون.

۳- ويس وُجودِي پهير ڪريندا اينا آپ نسظارا تُون.

۳- عيشقُون آپ آناا ُلحنَق آکين مارين نينهن ننفارا(ه) تُون.

۵- بيدل نُون سمجهاوين سُهڻا سير وحدت دا سارا تُون.

۲۲۳- ڪافي روپ گنوري

ساڏي نال نو لينوڙي جو لاتي منوج و سُند َئيي ڏينهان تي رانين، ١- سهڻا سائين تون ساهم سيباڻا سدا ڪرين شال سُئين نال ماڻا، ويک تــ تــڙقندا جـيءُ نــمـاڻـا دست نيڻان دي ڪرشهيد ڪاتين، ١- نيڌي ڪيتي ٻيلي سين سڪان نيت نيت د نتر د ردد دا ليکان، ڪڏان اسان ندون پاسين (٦) و کان پاپل پنجنديان هيين سائين،

(١) سنيال (ن) (۲) كتبي هيي (غ) (٣) بي نيشاني (ف) (عر) كفرتي ايمان (غ)

(ه) ناارا (ف) (٦) باسي (ه) بيكس.

ورج سيالين نون چاڪ سَڏائين، جي گڏ ٿيوين اسان ڏا، تون ڀاتين، حال ساڏا سڀ معلوم تين نـُون، درد فراق تـُساڏي دي ڀاتين، سَهيون تُسُاڏي د َرَدا هَيَ سُڳڙا، جُهکي ساڏي سهڻا پاوين جهاتين،

م تخت هرزاری دا رانجهن سائین جدری تو تون کهول کهمائین عدری جدور بچایا تو مین نئون کو کهن نئون کو مین نئون کو سئاوان کنهن نئون میداری داست لگرا

٣٢٤۔ ڪافي روپ جوڳ

به به كريسن (١) لـوكان.

نــاز دي مــارن نــوكان.

چشمان دي د ئيــي چــوكان.

اكــيان دي وچ جهوكان.

بي سـّــي قــرنــدي قوكان.

سـهان لــوكان دي توكان.

ساڏي تئساڏي ڳالهين ۱- ئين تساڏي ساعت ساعت ۲- راهم مسافر سار گهييوئي ۲- دل ساڏي ورچ آڪر (۲) ديرا ۲- عشق واليان دي عثير سنجائي ۵- بيوس لڳيان اکسان هيدل

٢٢٥- ڪافي روپ ڊلاولي

عـشــق الايــا مــين وومين. ساڏي رسز ڏساوڻ ڪيتي راز چسهایسا مین و و مین . ١- عشق آكسندي وج ظهوري خُنُوب بسنايا سين وومين. ٣- ڪُن دي نال (٣) تمامي خلقت ٣- أتش تيز خليل (١) دي كيتي باغ بنايــــآ(ه) سين و و سين . كسيسل كيلايا سبن و ومين. س_ آدم ننون ڪئي ڪر بهشتون نُـُورُ و كايـا مين وومين. ه۔ سُوسلي نُـُون ڪو هيہ طُـُور دي اتبي ٣- احمد نشون أحسد يست والا سير سجهايا مين وومين. ے۔ کر بلا و ج پاکیبازان نُسُون (٦) مشیخ ۸- شاہ (۱) منصور نُسُون سُسُولیع اُتی پسيالا پيلايا سين وومين. پتڪر چڙهايا سين وو مين. 9- "أَمُّرْ بَاذَانْيُ" أَكِي شمس الحق دا بوش ليهـ وايا سين وومين.

و ۽ ۾) بيڪس.

⁽١) كرسين (غ ۽ ل) (٦) آ و ك (ل) (٣) اندر (ف) (ع) ابراهيم (ف) (ه) كرايا (غ) بيكس (٦) كريل د بوج پاكزادان نون (ع) (٤) شيخ (غ,

. ١- سَنْ خُدُا عَطَارِ دِي سُهن كَنَدُون آپ الايـــا سين وومين.
١١- نُدُوح نَبَيِي نُدُون و ج ِ طوفان دي آن كَــرَّايـا سين وومين.
١٢- يُـوسُفُ نُـون ليكـرَ كِـنَعانُـون سِصير و چايا سين وومين.
١٣- بُسُطَامِي كَنُون سُبُحاني دا يـــد كهايا مين وومين.
١٣- بيدلسادي ذاتكييـُون بُـچند بن (١) يول يالايـا صين وومين.

٢٢٧ ڪافي روپ بلاولي

سهني نال لڳيان ساڏي ديدان, وي.

ديدان كرينديان عيدان.
دليان كرينديان (٣) خريدان.
شوق سادي ديان شنيدان.
وحدت نال وحيدان.
وسري وعدي وعيدان.
بت كهت (٥) باتيان بعيدان.

۲۲۷- ڪاذي روپ بروهم

مسم المسم المسم السر جسم (٦) دا ډور گمان .

اللا هيند و متساممان .

سوج كرينديان مهريان (٧) .

سولي تي چڙهندا سلطان .

حسن دي موج كيتي حيران .

پير طريقت دا صنعان .

كيئي عارف با عرفان .

صورت سارا سر سبحان .

⁽¹⁾ بيدل ساڏي ذات ڪيا پُنڇندا بيدل سيڏي ذات ڪيا پچندا هين (م ۽ و) ييڪس (τ) جيڏانهن ۽ ڪيڏانهن بين آؤندا (غ ۽ ف) (τ) ڪتر ُندا (غ ۽ ف) (τ) نيڙي (ل) (σ) بٽ گهٽ (غ , م ۽ و) (σ) جسم اسم (غ) بيڪس (σ) موج ڪري سيء دا مهر بان (غ) (σ) اِنهڻين ڪتندون (غ) (σ) ڪتندون (غ) .

۲۲۸- ڪافي روپ بسنت

عسشت دي لسكري تسار سين نسون. ۱- باغ بسنت بهار بیرنگی کئلیا گئل گازار مینن نئون. ٣- بَـهـُـون ياؤندا بــهـُـون سيباوندا هادري دا اسرار ســين نــُون . ٣- جهنگ نون چوڙ ڪي تخت هنزاوين آوڃن ه (١) تنڪئرارسين نـُون. سـ بيدل آهي عيد مدامي دلبر دا ديدار مين نـُون.

۲۲۹۔ ڪافي روپ بروھ

سرر سرر بازي كنيان (٢). عشق دي چـو پـر کيلن عاشق ١- پيهيلسي داو دلين نسون نيبتا بازي'م)بر ه دي بيخود ڪيتا، مين كيان حال كتتون

نينان د ي گهن د ست ڪاري ۲- ڪيتي فــوج حُـسن هــسواري گهایل گهور دي نيان.

سير عشاق نيشان قيراؤندي (ه) ٣- آندى جاندي (ع) تير چلاؤندي سنيان (٩) .

نین سهاهی ع- جَـلوا نـُـور مُقيدِّس ذاتيـي ظاہر ٹیا وج ہےوش صفاتی، لانس بر مم ديان بهيان.

درد عشق و ج سادًا مطلب ه_ بيدل بر هم دا چوكا مشرب دی پیتان. ہــکــی پیر یت

٣٠٠- ڪافي روپ جهنگلو

آپى كــل پــوسيى. عــشــق نــهـين آمان جنهن نُون لڳندا, ١- ڪوڪ نه سگهندا بر هم دا ڪاري ڪاڻ. ۲- سر اماسان دی عــشــقــى آنـــدا، طرفان . تيـز كـيـه غازى كيني ٧- منتصور جيهي كيهمسان. كنوائسي اليهنن

⁽٦) أه وين (ل) (١) ليان (غ) بيكس (٦) عشق (غ) بيكس (١) چاندي (ف) (٥) بڻاوندي (ن) بيڪس (٦) سهيان (غ)

عر صُوني دا سِرُ نسيسزي آنسي، چاڙهيا عشق عيانُ، ه_ بيدل هيئون هرگز نه چوڙين، درُد سَندي داسانُ،

١٣١٠ ڪافي روپ آسا

وَتُ كيهي كام كريندائين. سجدا آن (ع) د ينويندائين اهڪُون زار و زار رويندائين. عالئم لكك بوزيندائين سُبْحَانَے برق دو بندائين. باغ بالمشت بكيندائيس ميصير و رچ و چائيندائين (ه). أتس و چ سنيندائين يَحْمَلِي زُور ڪَهيندائين (٦). "لنَّ تَسرانيي" د سيندائسين، مـحرم واز بديددائين "مااء مظر شاني" أكيندائين (١)، سُـوليـي پڪڙ چڙهاوندائين. "فَهُمْ بِالْدُنْنِي" آكيندائين (٨)، بىي حـجـاب بـوليندائــيـن. جي تسون رسز رکيندائين جـو هرجاء حڪم هليندائين.

عشق (١) أک تو ڪون ؑ آهين (٢) ۱- كـ قان فرشتان نُون آدم دا (۳) ڪــَـڏانوت سَت ِ انهين ڪــُونزمين تي ٣- نُـُوحُ اتــي طُـُونــان ڪــرا، وتُ يُـُونَسُ نَـُونَ گـَهت پيٽ سَڇي دي ٧- آتـش تـيـز خـلـيـل دي آتـي ماه كنعان زاسيخا كستى ع حند بن بـــار جـَـر جــيـــ تَــبـــّــي نــُـون زَ ڪَتَر يَا نَدُونَ ڪَتَر بِٽُ چِيراً, وتُ ه- سُوْسلى كَنْدُون سُن "آرْنبي ْأرْنبي ْأرْنبي " حضرت نـون سعـراج بـُلا ڪـي ٣- بسَايَسَرَ يعد بُسطامي تُسُونَ ئيي حلاج "انتاالحق" أكيي ً · ے۔ شمس الحق سَـدائـی جگت سین مَن * خدا عطار دي مُنهن ڪَنــُون ٨_ بيدل نال ڪرم ڪر شاها تورّ نياوين نينهن آنهيندا

٢٣٧ ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

ڪَننُون جُدائي مين جَلندِيان ، ١- غميي شادي عشق تيڏي دي ٢- هيجر وصل دا ويکہ تماشا

⁽١) عشقا (غ) (٦) همّين (غ) (٣) دى (ف) (ع) أن (غ) (٥) وچيدائين (غ) (٦) سمّهيندائين (ل) (٤) أليندائين (غ) أليندائين (غ) ييكس (٩) ويڙهي يار (غ ۽ هـ) ييكس (١٠) رو رو مين وت كلنديان (غ ۽ هـ) ييكس.

ہ۔ چوڑ طریقا زُ ہد عقل دا ہ۔ نازعتاب دیان ہا ہین یکڑ کئر ہ۔ کیڑی ییڑی نے مین یانوین ہ۔ ہیں ل تھادل در (م) سھٹان دی

چال عشق دي مين چـكنديان. موم وانكره (١)سين كـكنديان. شـه رانجهـونال مين ركنديان. بـنـدي روز آزل ديـان.

۳۳۳- ڪافي روپ جوڳ

ڪيهي لات ءَ يار جاني پر هي ديان ماندون بهيان. ا- عثق دي جادؤ جوڙ بهايتو سُعيب کيتي مستاني، بيش تُساڏي پئيان.

- لوڪان ليکي ڳئي انعالئون درد ڪيــــي ديــوانــي، هوهن عقل ڪنئون ڳئيٿان.

۳- رنگپور دي وچ مين(٣)جوڏ لئڙا ڇـوڙ شرف سلطاني (٤).
 سين تہ (٥) بيراڳڻ ٿيٿان.

عر بيدل تينُون د ِل مَن دُتُوا ويكي حُسُن حيراني، موج نينان دي نيان().

٣٣٠ ڪافي روپ ڊللولي

كاهين (٤) يبرنگ سَدَائين كان سهسين رنگ سَمائين.

١- كيت منصوري ماريم نعرا كت (٨) بنايم دين دا چارا،
دين كُفر تنكون مين هُون نيارا پليل اله عجائب الهين (٩).
٢- كئان پيدر پيغمبر نالي تي كر آئين (١٠) وچ وچالي،
اپني خواهش كَدِ كَشالي راه هدايت ليك بتائين (١١).
٢- كئان اپني جوت جا گائين (١٢) نُور ظهور دا چرچا لاوين،
جلوا حسن جمال دا پاوين يُوسَفُ ميصري نام دَ رائين.

⁽١) وانگر (ه) (١) در (ف)

⁽٣, ع ۽ ٥) آء ويکو ماهي ڇوڙ شـرف سـلـطـانـــي، قــري گذاکر ســـــان (غ).

⁽ع) سُتي (ف) (٥) شاھ آيا سيلاني (غ) بيڪس (٦) نئيان (ف) (٤) سَين (غ) بيڪس ڪِٿان (ف) (٨) نسَهائين (غ) (٩) آيـُس (غ, و ۽ ﴿) (١٠) بيکُ بنائين (ل) (١١) جڳاوين(غ).

ڪييتئر هئل هنگاسان سوز فراق دي ڪؤڪ سُنائين (١٠. بيخودي دا ڍؤنڍ خنزينا تا مين نُون هيرجا حاضر پائين.

عهد ڪئان عشقي والاجامان په پهيري (١) مار درد دا د هل دمامان ه د ميد ل چوڙ تون جان دا جيينا (٣) وحدت ڏنهئن ر ک يار يقينا

۲۳۵ کافی روپ جهنگلو

لکیان, لکیان, لکیان, د ِبدان, لکیان.

وانگ شهبازان و کمیان، کرو تبیلی ثون یکیان، تار تساذروی مین تکیان، میل سیالیان سکیان، تیذیان کالهیان اکمیان،

الله سير يتيمان دي نين سهاهيي،
 الله جوگيي دا سين نيون جادؤ لهرا،
 الله سين بياني عشق چيرايا،
 الله طعني ڏيون سين نيون،
 الله عين نيون،
 الله عيدل تيون هيڻ اورڻ پئيان،

۲۳۷۔ ڪافي روپ جهنگلو

ماهيي بار دي نال بيلي ويسان.

و_ سر سرواها آپ وهيسان (ع) پير ت كيتا پائمال ـ ستي سيسان .
 و_چ ميدان متحبت والي چشمان دي كر چال ـ گوه تر نيسان .
 و_چ ماهي دي فانيي مطليق كيا غير جنجال ـ خوش جاليسان .
 وحدت دي ميخان اندر كشي سرت سنيال ـ پئر پيلسان .
 و ديدل نالي سب دي مليا (ه) ماهي مست خيال ـ نيمه نيپيسان .

۲۳۷ ڪافي رُوپ آسا

فوجان حسن دربان چڙهيان. هين طرف ٿي تياري، آکيان آپٽس سيسن اڙيان. ٿيي نينهٽن جيي نٽوابيي، ديدُن مين دربدان ڌريان.

ماري لينهن دا لغارا ١- جَدِّي(٩) حسن ڪئي هسيواري نسو نسو ڪري نيظارا ٢- ڪتئي عشق آفتابي سُن حسن هي هڪارا(٤)

صورت مين ٿيو سَمُورو, چشمان جو چُست چڙهيان (٣). ڪيتُس ڪيــڏا ڪشالا, گهار ڻُ پَئييان جو گهـَڙيان.

ہ۔ ہیرنگ کیں ظہورو نیت کر دلیان دا ڈاڑا ہے۔ آدم سیداکسی اسالا ہیدل کہی بیجارا(ع)

٣٨٨- ڪافي روپ بلاولي

ناوک ناز دا سین نون، سوز گذار دا سین نون، راهم نساز دا سین نون، وانف راز دا سین نون، رنگ سجاز دا سین نون، پتری هرواز دا سین نون،

محبوبان كيها (١) ماريا ١- سُهڻي ڏ تـڙا خُوبُ خـزانا ٢- شوخيي نـال شاهم بـتايا ٣- پوش آنهيٽن و چـكيتادوليئي (٢) ع- عَينُ بَيرَ نگي آؤندا نظر و چ ٥- بيدل پَيرَا وَتُ كو رايا

٢٣٩۔ ڪافي روپ بلاولي

سها ماذي خطائين. دردون دلبر سائين. بدريان چا بخشائين. جندرا جيية جيوائين. پيارا تون پهچائين. سر صحي سجهائين. معاف ڪرين لڳ مولي ١- در تيڏي تي درلڙي ڪُوڪي ٢- ويک نرساڏي آوگٽڻ(١) ڏانهئون ٣- جي تون ڀالين نال مهردي(٢) عربيخودي دي سنزل اتبي ٥- بيدل نئون وَتُ وحدت والا

بوکس به معشومان دی مام ، عام کتا جائی معشوقان دا سان (۱) عاشتی کاشتان کا

معشوقان دا سان (۱) عاشق كيا جائسن، الله عشق دي پهيرن خاصي شاهم حسسن دا شان ، صحيح شجائن،

٧- شاه، شرف سترمد جيهي عاشق (٢) وچر انسهين سهرياڻ، موجدون (٣) ماڻين،

(٣) كتَّويا (غ ۽ ف) (ع) وبچارا (ف) (١) ڏاڍا (غ ۽ ا) (٣) ڍولي (غ) (١) اوگڻ (غ ۽ ف) (٢) سَحْو دي (ف) (١) سام (غ) (٣) معشوقان دي سام، عام ڪيا ڄاڻڻ (بيڪس، (٣) عارف (غ). س_ وحدت دي وثجاري وه وه (١) دُوئيـــي والا کـــمــان ُ

عر بين ل لڳڙا بيره ۽ جينهائيون خيوديءَ ڪننون سي خان, خيال آڪاڻين ِ٠

۲۴۱۔ ڪافي رُوپَ جوڳ

لـوكان لينـوڙي لائي،

تـخـت هـزارون دا مائين،

د رد كــراوي دانـهـيـن،

يــركـن بيـره، باهين،

و رســري هــور وائـيـن،

باجيه، رانجهو دي نانهينن،

د رس بتائين راهيين،

طــرف هـزاري كاهين،

نانهي كـنــدي، كـاهين،

نانهي كـنــدي، كـاهين،

كيبُون (٣) مارين بانهين،

سينن ساهيي دي نال سلك سيالين آبيا ١- وسون دليڙي كيئيي عشق آليل ويكو ٢- چوٽ چشمان دي لڳي ايلون اوڏون ويكان ٣- رسنز رانجهو دي سائون رنگهور ڇوڙين هيڻ عرب بخركشن دي سيتان (٢)

۲۴۳۔ ڪافي رُو پُ جوڳ

مین نُون چاک نم جاٹسین شاہ ہےزارا سین ہُون. ۱- ویسچاکانداپیر تُون پہھیر یہ ساڈا سیدر سُنجاٹسین، نُور نیازا سین ہُون.

٢- جنهن منصورندون بي سير كيتا جـي تندون ويـــه آثين ،
 سو سر سارا مين هـُون .

٣- "منځندايئو"،موج ۾ آکييئو ۽ ٻي ڪنهن طــرف نہ تائين، حق اظهارا مين هئون.

عر بيدل بيشك ظاهر باطن ذات مين ذات سيائين (ع).

 ⁽₁) موجان (غ) (۲) سهيان (غ) (٣) ڪيوين (ل ۽ ٩) (ع) بيدل عاشق ظأهر باطن غير خيال نہ آئين (ف).

۱۳۲۳ ڪافي روپ جو ڳ

مين ته نڪارڙي آهيان رانجها تُون بَخْش گناهان. ١- هير ناماڻي عين هاڻي پل ٤ تُساڏي سَين پيان، تَخْتُ هزاري دا شاهان،

ہے۔ ستن نہ سُون د آن آن الون سین کیان ،
 نیسنان والی نگاهان.

- ديدان لائي سين نتون لاي َ م بره ديان ڏاڍيان بهيا"ن ، سهڻا تتون نتنگ نباهان .

ہے جیدل وانکر عشق تیدی و ج میدن بسیدراکی الیان، ر هندا تدون شی بدر و اهان.

۲۴۴ ڪافي روپ جهنگلو

مين ته بيراكن تيان، تيان، تيان، تيان، تيان،

پيش رانجهنو دي پيان, بيان, پيان. نال سيلاني سيٿان, سيان, سيان, سيان.

ن من سادّري بهيان، (١) بهيان... تن من سادّري بهيان، (١) بهيان...

جهنگ ڪئنگون مين کيان, کيان ...

عشق تكوريان ليان,ليان,ليان ...

ا خویش قبیلا چوڙ ڪرا هئن ۲- بيوس لنڳڙا عشق اساڏا

٣- بره ديان يتوكن راتيان ڏينهان

ع- ويسان هزاري (٢) نال پياري

٥_ بيد ل ساذري نال ازل دي (م)

۲۴۵ ڪافي روپ جوڳ

مَـين سيلانيڻ ٿيان, جوڳي دي نال, اکيان گهڻيان نـُـون ڪون ُ بچاوي (ع). اکيان دي قَنيان _{وڌ}

١- جوڳي تخت هزارؤن آيا مرلي آنهيندي شور منچايا.
 لتنيان برهم دريان بنهيان.

اکیان دے قنیان نون کون چناوي (ل) بیکس.

⁽١) باهيان (ن) (٦) تخت هزاري (ل) (٦) ازل وچ (غ)

 ⁽م) اکیان فنهیان نئون کون چئاوي (م)

اکیان دے کتیان نون کون بجاوي (م)

٧- رمز نينان دي مين ڪا ڏيئڙي ڀئل ڳئيسينون هيءَ جيندسئيڙي. ناز انسهان دي نتهان.

٣- شاه رانجهـُون دي الٽي چالي چاڪ سَڏاوي و ج سيالي، سُــرت رکـــو تـُـسيــين سَيـُــان.

ع- نئين سياهيي ڪترين لٽڙائيي ناز دي آؤن فوج چڙهائيي. گهٽور آنسهان دي گهٽيسان.

ه - دادل عشق حسن حق جائين پوش إنهيين و چشه نئون سيائين . بيان كالهيان سب كيد يان .

۲۴۷- ڪافي روپ جهنگلو

نیت نهاریان سیس راهان ۱- هار دریاهان رانجهن ستندا ۲- رین انڈیری ندیان د ونگهیان ۳- درد اهی دی دلوی نیتی ۳- هار عرض ائنگهی هوندیان بیدل

راهسان راهسان راهسان. وي عشق سادي ديان آهان آهان آهان. پُدِّيان(١)نتُونديون انهان انهان انهان. ورسر كيان سڀ واهان واهان واهان (٧). درد عشق ديان دانهان دانهان دانهان.

ساد را الماد را الماد روب الماولي وسيان الماد را الماد ر

⁽١) ٻڏنـديان (و ۽ ۾) (٦) وسر ڳني (غ, و ۽ ۾) (٣) سين پئيان (۾) بيڪس (٤) دَرَ تيڏي تي (۾) (٥) ڀان َ (و ۽ ۾) (٦) بھانا (و ۽ ۾).

٣٤٨۔ ڪافي روپ جوڳ

نسين لڳي نيسر وار سئيان عشق دامهڻا سرتي چئيسان (١). ١- ١٠ چنساهـان رانجهـُو و َسُنسد؛ ڪُسـوڪـان، سيسن اور وار رُيسنَ آنڌ يري مين ٻيلي ويسان.

۲- عـشــق نيسيــــا آرام آســـادًا چــوڙ ســـيــو گــهــر بـار ، رو رو رانجهن (۲)دي جهوڪ پـُجيسان.

٧- وسَنُدُون دل ڳَــــيــي ساڏي لوڪو نينان درِي لڳــوي تار. مــــن ماهـي دي پيش پَـويسان.

ه- مين صاهبي هـ ك ذات آهاسي دُونْسي كيتا سانـون دّار، بيدل سر وحـدت سَمُجهيسان.

۲۴۹۔ ڪافي روپ جهنگلو

يار تُون سهسين رنگ سَمائين.

ر- عَرِشُون آءَ عـرب وچ سائين آحَـُمدُ نـام سَدّائين.

٧- آدَمَ وچ ظُـهـورا ڪَـرِڪـي نينهـُون سُلڪ نيوائين.

٣- ڪائي دين مَذهب تي سَحڪُو ڪائي ڪُفر ڪَمائين.

٤- فَـنَدُوا دَي ڪـر آهُـنـون آهِـي سَولِي تهَـکڙ چڙهائين.

٥- واعظ ٿـهـيـن تـُون وچ سَسِيتِن ڪائي لـاچ تَحالين.

٣- آهـيـن آپ بَـهـانـي بيدل "آنا المُحتَى" الائين.

۲۵۰ ڪافي روپ بلاولي

يار سجع دي كالهين انون ياد جو هئيان .

و رمز انهان دي روح الذي نئون ديدي عجب دركالين .

و سيت سيائي و ررد وظيفي جوش درد و جالين .

و حدت دي و ج يار يكانا و هم دوئي دا كالين .

و تخت هزارون رانتجهن الين آيا و ج سيالين .

و "ختلق الادم على صورته " بيدل آب سنهالين .

⁽١) چائيسان (ف) (٢) رانجهـُو (غ ۽ ف) بيڪس (٣) سٽيان (ل).

رديف ط

۲۵۱۔ ڪافي روپ آسا

سُوليءَ سير حِدَّةِ هاوڻ. وي سيان عشق نــُهــِين ڪو ئـيي چــُرچي باز_ي لک لک واري مر مر جيوي ١- جام عشق دا جوئى بيدوي سَهَل نهين لـُنـؤ لاوڻ. مولي راز دا واقصف ليسوي آکي ڳاله انهان دي سحالي، ٣- عشق امامان نـون د تؤي د كالـي بار غمان سير چاوڻ. ويـک انــهــان دي هـــــــت عاليي عاشق درد بيالوا پيا ٣- عشق منتصور دى نال كيا كيتا چڪا اسي مسر آوڻ (٢). سوج نینان (۱) جنهن نیُون نیے۔تــا صوفي * دا سر نيزي چاڙهيا، ع- عشقی خون خاصان دا هاریا سينسي سوز سماون. عيشق ِ نَهينن ڪائيي عشرت بارا د رد عشق دا طالب ٿييوين (٣), میدل جوئیے دم تئون جیویےن بياسڀڪوڙڪماوڻ . وي ميان سوز كداز دا پيالـرا پيويـن

۲۵۲- ڪافي روپ پورب

بار ملامت سير آي چاون. سُولييءَ (ع) سيسر سنياون. سينسي سسوز سنساون. خسون جگر دا كاون. اپنا جيسيءَ (ه) جلاون. هسرهسراه) سيس كهاون. واهم انهيءَ وج آون. عست دا راهم كماون.

 ⁽١) موج نينا دي (و ۽ مر) (٦) ستراوڻ (غ) سارائڻ. سُرآوڻ (و ۽ مر) * صوفي اشارو شاء عنايت الله شهيد جهوڪ وارو. (٦) در هادي دا طاليب ٿيوين (ل)
 (٤) سُوريءَ (ف) (٥) جان (ف) (٦) هـتر هـتر (ف) (٧) ڪهييندا (غ).

رديف و

٣٥٣- ڪافي رُوپ ڪامول

كيترن آپ چُهاو ندي هو. دوليا سهسين رنگ سَماوندي هو. ... زوريء بير هُه بنچاوندي هو. ... انسا النُحتَقُ آلا وندي هو. ... سُوليءَ سير سُلاوندي هو. ... جيدل نام سڏاوندي هو. ...

توين اور نهين كو جڳ مين ١- بيررهم لاوڻ كيتي بيرنيكي ٢- آپ نُون آبي بين بين صُورت ٣- منتصوري جاسي ورچ جاني ٣- آبني (١) هنتُون آپ نـُـون سُهڻا ٥- ابسني ذات ڇهاوڻ كيستي

۲۵۴۔ ڪافي روپ آسا

باک شنهد فازی سو،
عابد سهسین سنجنود کریندا،
مول نه آهی لمازی سو،
عشقنون کمیت آناآلاحق کاوی،
سمجهی مام سجازی سو،
منلوائی ندون دیوی منفر وری،
کیلی برهم دی بازی سو،
سر عشاقاندی آئیکی (۱) کنویان،
سهدندا سوز گدازی سو،
ماس فقیران کاون بهتی

درد عشق و چ جنهن سير درترا او ميندا جو عثير نسماز هوهيدا عشق دا جوئي نه دريان دريندا الله حسر صورت و چ آپ سنماوي الله حسر صورت و چ آپ سنماوي جنهن دا بنصب هي سننصوري علاحسن ديان فوجان چودس چڙهيان جنهن دريان فوجان چودس چڙهيان جنهن دريان اکيان بيوس اڙيان مين دري باشي (۲) چوهون چٽي هيندي کوري عشين دريان حيستن ديو هيندي عرود دريان اکيان بيوس اڙيان جنهن دريان اکيان بيوس اڙيان هيدل ڪون حيستن دري باشي (۲) چوهون چٽي

٣٥٥- ڪافي روپ بلاولي

آبِ قَيرِ كَهَانَ ولَ ِ جَائِي هو. دامُ دُرد دا قيرندائين چائي، كنهين نُون دار چڙهائي هو. كنهن نون ول معراج سَدّاوين، كنهن نُون زهر پيلائسي هو. كَهُمُ عِشق كَهَانَ سي آئي هو ١- تسيري ريست رسم لهائي كنهن دي تو ول كئل كئلائيي ٢- كنهن نتُون وچ آڙاهم سناويسن كنهن نتُون قبرُ بشُون قنل كراوين

⁽١) اپني (غ) (٦) أنكي (ن) (٣) بَعْر ِي (غ ۽ ن) بيكس.

يُوسُفُ نون و چ کُوهي سَننا ٢).
ول جَسر جِيسُ جَسَلا ئُسي هو.
صُوفِي * سِير نيسزي هسواري.
خياصان عام هنائسائي (ه) هو.
تنهن دي ڳل گهت سيڪ دا سڳڙا.
سنگتي دان ديلائسي هو.

سر برونس بيت سنجي دي گهتا (١) ڪير ۾ آيئوب نبي نئون بنجينا ٣) عربي سنر نامم سير عنطاري سر برهان خلق دي خنواري (٣) هر بيدل تيدي داسن لياروا تيدي تاري، نيدڙي تاري

٣٥٧- ڪافي روپ بلاولي

يار صورت سبّ سماوندي () هو.
آحد و چنون آحسند سندايو ع (۹) المستد و چنون آحسند سندايو ع (۱) المستد دي سبي پي هويا سوالي، عشين نون بر ه بنجاوندي (۱) هو. صفتين الهنسي ذات چنها كر، بار بنلي سرر چاوندي (۱) هو. لوكان د سندي هو د و ه ثوابان لوكان د سندي هو د و ه ثوابان آناال محت آلاولدي (۱) هو. د لير ي و بكم حيرت مين جالي (۱)) هو. د لير ي و بكم حيرت مين جالي (۲))

وه, وه جَلُوا پاوندي (٩) هو

١- نـال تجائي جـلـوا پايـوه (٨)

٢- سُوسل نُون ڪائيي ڏَته ڏِ کاليي

٣- سُوسل نُون ڪائيي ڏَته ڏ کاليي

٣- ليلي مجنون نـام سَدا ڪر

٧- ليلي مجنون نـام سَدا ڪر

١- يان مجنون سَڪان مين آڪر

٢- ڪيان ٻهندي هو کول ڪتابان

٣- ڪيان ٽوڙ دوئي دي حجابان

٥- پلپل تيڏي نَئن نَئن چالي (١٥)

٥- پلپل تيڏي نئن نيئن چالي (١٥)

ردیف هم

۲۵۷- ڪافي رُوپ بلاولي

تنهين نُون ڪون ڪري گُمراه، عشق هــي هـادي رهبر ميڏا، عشق هــي سيــڏي پُشت پناه،

جَنَهِينَ نَـُونَ عَشَقَ بِتَاوِي رَاهِ ١- عَشَقَ هَـِي بِـِسرُ پِيغْمِبر سـيـــدّا عَشَقَ هَـِي حَـيْدُ رَ صَـَفَنْدُ رُ مِيدّا

عجب بناوندي هو (ف) بيڪس (١٢) بَدَّاوندي (١٣) چانـدي (١٤) آلاندي (١٥) نَو نَو چالي (غ) (١٦) حيرت ورچ ِ جالي. (غ) بيڪس.

^{*} صوفي شاه عنايت الله صاحب، جهوڪ سيرانيو روارو، جنهن کي قرخ سير بادشاه قتل ڪرايو هو.

⁽١) گنهتيان (و) (٦) ستنييان (و) (٣) بچيان (و) (ع) چو دّاري (ل) (٥) سهائي (و) (٦) باندی (٤) ستاوندي (٨) باي و (غ) (٩) سدّاي و (غ) (١٠) لهاي و (غ) (١٠) باتيان

بئوسئف نئون بازار وچاوي، عيشق هئي آصلئون شاهنشاه، (۱). شاهان جام شهادت بييتا، بره دي ذات هي بي بترواه، سئوليء تي منتصور نون چاڙهي، عشق دي اعلي هي درگاه، گهين انهين بهڳڻ ديان بانهئون، رک انهين ڏنهئن چيت دا چاهه،

- عشق جندان وت حنكم هندوي

ینونس پیت سنچیي دي پاوي

- عشق امامان نال كیا كینا

گهنیان هاریا گهنیان جیتیا (۲)

عد عشق" آناالسنحتی" دا درم ماري

شسندس الدی داپوش (۳) آتاري

- بیدل عشق سنگین درگاهدون

رسیداتون آونهین راهدون

۲۵۸- ڪافي روپ ذنامري

رانجهي نتون روز ازل وج سنينان .

نيمنه لكا الكاهم .

رمسزان واليسرا راهنه .

عيشت كيت آپ الساله .

جيت كيت آپ الساله .

چسدور نسواب كشاهم .

سجدا كينا سادي ساهم و- بيان سب وايان سانون ورسيريان و- عشق اسان ندون آن وركايا و- رميز إنهيين دي كل نم آهي ع- "خلق الاكشينا فيه و عينهه الاكشينا فيه و عينهها ه- بيدل مار تدون دم وحدت دا

۲۵۹۔ ڪافي روپ جوڳ

وحدت دا گیهن راهم، حسل قیصا کوتاه، عاقبل تدون آگاهه، چوژ شواب گناهم، مخور شفید و ساه، ویک تشون و باه الثله، برهم جیها بادشاهه، سندهب دا ست کورا جهگرا ۱- سندهنوري سندرب وج نیون ۲- آبسني سیر حقیقت دي رک ۳- و حدت دا نیت خیال کاوین ۱- بیر نکي دي رنگ مین نیون (۱) ۱- بیدل دي هر صورت ه (۱) ۱- بیدل د ر دوجهان نه یابي (۳)

€==

 ⁽١) شهنشاه (ن) (٦) كهان و ت ماريا كنهان و ت پيتا (ن) (٦) دي كنل (ع).

 ⁽١) ٿيوي (غ) (٦) و ج (ل) (٦) لئيسي (غ) لهنسي (ك).

رديف همزه (ء)

. ۲۹۰ ڪافي روپ آسا

اپسا بسد كين باء ـ دونهاندا بسد تـ و بايا .

١- ڪرسي عرش د يان بانيان ڪرندائين - اپني روپ ۾ ڏيان نہ ڏريندائين.
 غانل ڪجه لنؤ لاء.

١- عـرش آڪاس جـڳـت پاتالين ـ تو وچ ، جـي تـون آپ سنڀالين ،
 رهسين جـڳـت سماء .

٣- تــو وچ هــي جڳ هــو جڳ سارا۔ لنو َ لنو َ انــدر نــور آپــارا, يٽڪي ڪيون بي جا.

عر بيدل من كا دريوا بالين - دند (١) اند يسرا سكل اجالين ،

۲۷۱- ڪافي روپ جهنگلو

يسلا لييدوليسي دوليا سانسون درس و کاه. خُدون جگر دا کاه. ١- وج فراقين ڪاهـل هــويــان چوري چشمان چاه. ٣- طرف عشاقان دي رُمزين غمزين سُول تُسادّي دي ساء. ٣- شاھ سَنْصُورُ نَون سُوليي ذِ تَدُوا گهور تنساذي دي گهاه. ه- تَبُريزي دا پوش ليهـوايا ڏاڍي ڪا لينوڙي لاء. ٦- درد عيشق دا يار آسانتون بر ڪئر جام پلاء. ٧_ بيدل تيدڙي داسي لکوا آبا نسنگ نیاه.

٣٩٢- ڪافي رُو پُ بلاو لي

عشق دي آتش سين نيُون آه آجــانــڪ لاي َه. زلف دي اهييء سين يار دل ساڏي الـاساي َه. ١- زخـم دي دهشت ڪنيُون دل تر اندي جب سيتي (٢)، تـيـغ نـنـگيــي الـاز دي دوست (٣) دلبر چاي َه.

⁽١) ديد (بيڪس) (٢) سي ٿي (ل) (٣) ياد دست (بيڪس).

وَل ِ تَسُونَ رهندائينِ خود خيال ،
بازي وهم بتيلاي َ ٥٠
سير ميڏي نتوبت و ڳي،
سيني مين سنيڪاي ٥٠
سني مين سنيڪاي ٥٠
سني دي دل گهرراي٠٠

- دل قسا ساڏي صنو الهني مشتاقان نال - نينهن تيلاي دي نشي سانگ سيڪ اپني دي بار عرب بار تيلا هجر دا ڪيئون دل تئون اسدي ڪول آء

۲۹۳ کافی روپ سارنگ

بيكنار عمييق سنيجي (١) .
دو جمين سماه .
عسف دا كنا الماه .
يسرها بي برواء (٣) .
كنر كرن سرياه (٤) .
جنهان كني جان فيداء .

عيشيقي كا درياة ١- ورچ تر نك انهين دي بارو ٢- لهرانهين دي بل ورچ لوڙهي ٣- من خدا ديان ماري (٢) موجان عرف غازي غوط مار ن ان ورچ ٥- ديدل صدتي و ج انهان تكون

۲۹۴۔ ڪافي روپ جوڳ

دلبر زوران زوري. جانيب جهاتيوي پاته. دانهه دليوي چاته. ويكن دي نال جاته. اينا ناگ سنجات 6. لسندؤ ساڏي نال لاتَ ع ١- ڪئنسُون دَريچ صورت والي ١- ساه اساڏا سوگها ڪرڪي ١- ساڏي درل دي ساري ويڌن ١- بيدل توتنسُون صدتي سهڻا

₩0

رديف ي

۲۷۵ ڪافي روپ پورب

قسمت آڻ قسائي. خاڪ گهٽيا ڀيرمائي. زوريءَ ڀرهُم بنجائي. اسان پردیسی پری تُسُون(ه) آئین ۱- عَـرْشـَتُـُون اَتــي جانبي(۱) اسادّي ۲- صـــورت ســـادًا ســيــرُ پـُــــلايــا

⁽۱) ڄاڻجي (ف) (۲) ماريان, مارن (ل) (۲) پرواھ (ھ) (ع) گو ٿيون سرا نايء (ف) (٥) ٽنٽون (ھي ل ۽ ۾) کنٽون (١) جاء (غ, ھي ل ۽ ۾).

س_ لا مركانيون آندا اسانيون عشق لاوڻ دي رائي. س_ كترت دي ورج كيئتيم ثاثا آه اكين (١) اٽكائي. ٥- بيدل شدا (٦) كرا پكاري بار غيمان سررچائي.

۲۹۷۔ ڪافي روپ جوڳ

٧- هير َ نُون ٻيا ڪُجههُ خيال نرڪوئي رانجهنُو دا راههُ پُڇاوي ، ماري عيشيق ُ آوبڙي .

جي هيڪواري ماهيي ميهير ون عاشقان دي نال آلاوي ،
 صد ق وڃان سرؤ ڀبري .

عد ساه کناُون سَج منها سائین هیدل سرس سیباوي ، شال وسی نیت نیزي .

۲۹۷- ڪافي روپ آسا

آهي عشق عجب اوقات

١- عشق آدم نون ڏيڙي (٣) ڏي کالي

١- و رو ڏيـــنــهــان رات

٢- لٽوح نبي طوفان ڪرايس (٥)

ڏيي يونس مڃي دي وات (٦)

٣- زڪريا سر ڪرڻ وهايس

هني ١-ره لهائيـي (٨) بات

١- عشق امامان نال ڪيا ڪيتا

آ، سارا ٿـــا اثـــات

جيس پر آوي أس سمجهاوي.
اسي (٤) بهشتون هوئيي نيڪالي،
ملڪان فلڪان ڪُوڪ سناوي.
ايراهيم نون آگ سٽايس،
سرر (٤) يوسف دامنُل چڪاوي.
مئر يعيل نون ذبح ڪراپئس،
زوران زوري طبل وڄاوي.
شاهان جام شهادت پيتا،
غازيان سير سرواهم گنواوي.

 ⁽١) أع اكيان (ل ۽ م) (٦) شهدا (ف) سدا (غ) (٣) ڏرتسي (م، و ۽ غ) (١) اس (ف) (٥) گرتسي (٥) گرتسي (٥) گري يونس مڇلي وات (غ) يڪس (٥) ڏي يونس مڇلي وات (غ) يڪس (٧) سرر (غ) بيڪس (٨) ايهائي (غ).

ڪَٽِ ٿُنُڪُ (٣) ڪيٽئُس ٻِبري ٻِبري ۽ شيخ عطار دا سيس ڪياوي(٣) . عشق چکا ٻِس (ع) سخت ڪشالي ۽ ڪوڻي منصب عالي پاوي (٥) .

. - شاه منصور (١) دي آيا نيڙي گيهن دست قرب دا ڪات ٢- شمسُ النحنق تي صوفي نالي بيدل بيدر هسم بــرات

٣٩٨- ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

آیا شاه نیارا جَگُ مین ر- شیعا سُنی آپی بَشُندا ۲- کثانشیخیشان د ریند نی (۲) ۳- هر سَظْهر و چ وسندا بیدل

پهيري و کو پيغببري. ننځشبندي تي قادري. ڪفان قرب قلندري. ساري نغارا خيدري (١).

٢٢٩- ڪافي.

ا۔ برہ کاسائي دي دست پئيوسي حُسن ڪيبتي قربان ٿيوسي، سير نـشـانــا نـــاز ڪـيـــوسي تير سِـــــــر ُ خُنـــونــخـــوار، گهاؤندا گهـَـڙي گهڙي هـَـي.

٢- تخت هزارون جـو كي آيـاً انهيئن سانون ڏاڍا چيٽڪالايا ،
 گهـُور نينان دي د لِنــُون گهايا نيــيـنـهــُن ٿــيــســي نــروار ،
 پـــرهــيــن بــاه پـــري هـــي .

بـ بيدل چـوڙ بـزرگـي سُڃِي پِچُون سهڻي بار دي وَجِي،
 بـند حياتـي شرم دا ڀٽڃي نيـنـي ويـک نـــظـــان
 عـشـــــــــــــــــــــــ اڙـي هئي.

۲۷۰ ڪافي روپ دلاولي

برهم كئى بي اختياري جيس مائي اس سدّ ساري، ١- عشق آ جَـدّان قابتُو پـوندا تدّان عقل صبَر نتونكهندا، دارين دا دفـــر دّوندا باران برهم دا بـاري، ١- جت شوق شبخون (٨) كرندا صنعان زنار پهرندا، منصور سـُوليي پـر چڙهندا وهـم مار نعرا نرواري،

(1) بیجی منصور (و، $q \neq 4$) بیکس (7) آگر کپ $(4, e \neq q)$ (7) کتاوی (4) بیکس (4) چکا کر (4) عشق چکا کر (4) (۵) کوئی بنخت کا باری باوی (4) بیکس (7) شان (7) شان (7) شان (8) (8) نفارا لادری (8) بیکس (8) شیخیتون (4) .

يئوسن نون مصر لي آوندا, آٿانڪون ڪري تڪراري، شهر رانجهن چاڪ سنڌايا, ٿيا ظاهر حسن هزاري، سنځ ڳالهين ڏاور نر ڏولين, رک دم دي هموشياري.

س_ جدّان وت فوجان عشق چرّهاوندا
 نَبِيتَان سُله، و چاوندا (،)
 عر وه، تشخنتُون جهنگ پهُچايا
 ها آصئلي إينوين رايا
 ها تون آپ نسُون قولين
 وحدت دا سڳڙا سولين

۳۷۱ ڪافي رو پ بسو نت

بر هـ بـهــار هئڻي چوڌاري حتُسن بـَسنتُ سهاوي(٢) جي. ١- ويــس بـَسـَنتي ڪرڪي آيــا ساجن موري آگيڻ (٣) سيبايا (٤), سُوهن نيت مــن ڀاوي (٥).

ب وحدت باغ عجائب كليا چنن چنن وچ هنو هنو هنلها,
 حتى نئون كون چهاوي (٣).

س_ هتر گلُلُ دا وَتُ رنگ نیارا بلبل ویکم کنی ماری نعرا(۵),
 انـحـد نـاد بـنجاوي (۸).

عد گئيسي خيزان فيسراقان واليي آئسي بنوه بسهار والسي (٩), عشق خنودي نون كاوي (١٠).

ه بيدل نتون و چ سير صفاتي حاصل هـويـا مطلب ذاتـي، كيت"آناالنحـَق" كاوي جي(١١).

٣٧٨- ڪافي روپ بلاولي

برهم يلى تسون آئيس آة ويسسران وسايسوئي،

- "كُنْت كَنْز"ا سَخْفيها هو منْد ت "آن عَرَف "كر خوب مشورت،

يرز خ (۱۲) جائع وحدت كثرت واهسم انسان بنايوئي،

- آدم نون جو عتاب ذيواي و آسينسون زارو زار رواي ،

كيسينكون (۱۲) طنورطنوفان و كاي و كيسينكون اگن سمنايدوئي،

⁽۱) نَبِيَّانَ نُتُونَ دُ هَلَ وَجَاوِنَدَا (غ) (۲) حَسَنَ بَسَنَتَ سُهُنَا وِي جَبِي (ن) (۲) آگن (۹) (ع) سَهَا (غ ۽ هر) (۵) سُوهن نت سَن ڀايا جِي (۹) (۶) ڪُونُ چَبُايا جِي (۹) (۵) ماري مارا (۸) بجايا جي (۹) (۹) وصالي (۹) بيڪن (۱۰) کاياجي (۱۱) گيت انااليحق گايا جِبِي (۱۲) بر رُخ جامان (ف) (۱۳) ڪَنتُون (غ)

بوسف سله، وچاي عازر، سبد حاند کې در هوابو سي، سبد کني معموم که بووني (۲) کندان جرجيس جلا يوني سهندا، در تراني سوز ش سهندا، سوز ش سههايوني، احد نسون سر سهايد کرايوني، ساه، حسين شهيد کرايوني، کيت آنا الحق سايدوئي، آک، مسوا نسون جيايوئي، اري، سو دي نال تو کيلي بازي، هر دي نال تو کيلي بازي، هر دي نال تو کيلي بازي، هر در يندا سو سو واري، شکر کريندا سو سو واري، شکر کريندا سو سو واري،

٣٧٣- ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

جـو پڙهي سـو هوش گنواوي.

مد هوشيي دي مشق ڪريندا (ه))

مرڻ ڪنٽون اڳ مرجاوي (٩)
اثباتي دي خبر آنهيٽن ندون،

من خد ادا راڳ سنداوي.

ڪرسي هميشه وحدت وائي،

شاهم منصور دا منصب پاوي.

رمز حقائق فنهم ن کر ندي،

هدو دا سر صحيي سمجهاوي.

يمن طليمم دوني دا غازي،

بسيخسودي دا بساب وي و بندا وسوال جسول و بندا وسوال جسواب وي معقدي جوت لڳڙي جنهن نئون راز دا دسست ربساب وي عشق دي حالت جنهين سر آئيي هيري ڪر شوق شراب عشق دي خالتي سالا پڙهندي عشق آلساوي حجاب عشق آلساوي حجاب وي کيل تئون بازي عشق دا تکرا تاب اوي

⁽١) و کايوء (غ) (٢) ڪُهايوء (غ) (٣) بَڇايوء (غ) (م) ڪَنُـُون خون آپ و َهايوء (غ, ف, و ۽ م) (٥) لکيندا (ف) (٦) سرڻ ڪَنـُـون آگي سرجاوي (غ ۽ ف)

۱۷۴- ڪافي روپ بروھ

يار كري لا أبالي، ويكم تُون اليني چالي، سها عجب خيالي، سرر خ سفيد تي كالي، دين خودي، خودي، خودي، خودي، خودي، كالي، خودي، كاني،

پَسهِ رِي ويسُس جَسلالِ ي ۱- اپني راز دا آپ هي نه قائل (۱) ۲- ٿيي سُلواڻا ننهين سَنيدا (۲) ۳- پهير قبائين ٿيرندا سائين عب ڪيهي ڪيهي ويس ڪريندا ه- ديدل آڻ تيون اهو پنينا ه- ديدل آڻ تيون اهو پنينا

٨٧٥ ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

جيهي لباس سين آوي يار مين هوسان گهولي (٣). ١- شاهم سيلاني ساعت ساعت (ع) و لرو لرو يسسياوي. ١- شاهم سيلاني ساعت اعت (ع)

٧- منظهر منظهر شاهم علحدا سهسين نام سدّاوي، رمز إنهين تشون مين گهوليي،

ب وحدت ڪثرت رسز عـجائب جوڳي نظر نہ آوي،
 جيٿ ڪيٿ ٿيرندي جهولي،

عد قطري دي وچ ڪيوين يارو سارا بَــُحـُر سماوي، بريت دي عجب ڀروليي.

هـ جـودُـي ظـاهـر سـوئـي بـاطـن آهيدُل بيـرهُم بُـتاوي، راه، سُلُوڪ دي سوکيي.

۲۷۹- ڪافي روپ جوڳ

جيدوين سحبوب دا رايا اسان حاضر هر حالي، ١- محبوبان دي مرض(ه) ڪيتي سوز گداز سيبايا، ساهم دولان وچ جالي، ٢- لنورڙي لاڪر نال ڪرم دي سانون ادب سکايا، چشمان والـڙي چالي،

⁽۱) اپني راز دا آپ نه قائل (غ) بيڪس (ې) ميخدا (ف) (γ) گوليي (غ ۽ هـ) (بيڪس) (عم) ساعت ساعت شاه سلطاني, ساعت ساعت شاه سيلاني. (ع, هـ γ γ) (يڪس) (۵) مرضي (غ ۽ ف).

٣- ڪيئي عاشق بي سر بي پا ختُوني نين دا گهايا، ست قير ن ستوالي،

ع تخت هزارؤن رانجهن سائيس سليك سيالين آيا ، كي ندا سخت كشالي .

و جيدل چـوڙيـم مائي بابل پــچ ُ ڀريت دا پايا، روع تـم رانجهن نالي،

٨٧٠ ڪافي رُوپ گنوري

چوڙ (١) خيال سيو سنيساري، سئولان دي آئؤنسٽر ڪيي مين بيتي، گو ندر ورج مين عثمر گذاري، انهئون بنڌ ڪي بار آڳانهئون، درد فراق تيڏي دي هان مين ماري، دل ديواني جيئ ڪئوماڻا، سنن آلله لڳ ساڏي زاري، ويلني ڪويلي قيرڙا پاوين، جينهئون گهيتيءَ ڳيل وچ ڳاري، ڪرر تئون مهڻا ساڏڙي ڪولي، ڪرر تئون مهر ننظر هڪواري،

چاتم بار عشق دا جـو بـاري

۱- عشق ساڏي نال ڪيهييجوڪيتي

ناز نيٹان دي دليڙي ليبتي

١- قاصد عرض ڪر بن ساڏي بارون

سيگيهڙا سيگيهڙا لهيين سنڀارون

١- تـو باجهئون ساڏا حال نيماڻان

١- تـو باجهئون ساڏا حال نيماڻان

١- هيئا ساڏي ڪول تـون آوين

١- سهڻا ساڏي ڪول تـون آوين

١- بيدل تو تئون درس وکاوين

عـ بيدل تو تئون اولي تي گهولي

عينٽڪ لاوت چشمان چولي

٢٧٨- ڪافي روپ بلاولي

سُهِ السير آناتي، وي كالنان نياز عُماتيي، وي كالنان نياز عُماتيي، وي كالنان مستُ ميثاتيي، كالنان وجدت دا ساتيي، كالنان وج هلاكيي، كالنان لله للولاكيي، والدول وهندا باكيي، وج سنظ هر مُشتانيي،

چال إنيهين دي نال كريندا كان ناز محبوبي ركندا ١- كت زاهيد هشيار سدّاوي كان اهل شرع دا بنشندا ٢- كنان نال جمعيت جالي كان نسبت شيرك دي باوي ٢- ناز حسن دي بهر قبائين "آرني" آرني" "كوك سناوي شمس دي نال منه لاقيي، بات بررهم دي باقيي، هويا آروپ اوطاقيي، کيا آبي کيا خاکيي، وي

ع_ "قَرُ 'با ذَ نبي '' آکيس ٿي ڪَرَ آنٽا النَّحَتَقُ حَلَّلاَ جَ دي سنهن ڪنون ه_ هيد ل ائنٽو آئنٽو دي و ج تيڏي سنگل ُ آرُوپ ُ آوتار ُ آسيدا

٢٧٩ ڪافي روپ بلاولي

ر ندان سير رسوائي، وي لوڪان خبر نه ڪائي، وي سير جنهين دي آئي، وي دَست ٿير ن سير چائي، وي عشق دي آستختائي، وي بيدل بي پروائي(۲)، وي

چاه َ اُون چاتي روز ازل و چ (۱) ۱- و چ مالاست رهن سلاست ۱- و چ مال انهاين دي خبر انهاين ناون ۱- شوق شهيد انهان ناون كيتا ۱- شوق شهيد انهان ناون كيتا ۱- شارنن تار لا يكناج الا الساه الا ۱- داز انهين دي سكر و ركندي

۲۸۰ ڪافي روپ بسنت

چيمن کليا چوڌاري، وي
آپ ڏتئس دلداري، وي
چار طرف گلزاري، وي
هار سينگار هنزاري، وي
هر جاء ٿيههُ ڪاري، وي
اورکلي گل آناري(م)، وي
بيرهين عجب بهاري، وي
سير چيمن بيڪاري، وي
سرت وڃاوين(م)ساري، وي

حنسن بسنت بهار بيرنكي

۱- "آينسا توكوا" عشاقان ننون

۱- "ثر و و به الله" ويك تعاشا

۱- تنش و نكار عجائيب بنيا

۱- كلبدن كلزار سين آيا

۱- قول كاي كيينال (م) به قولي

۱- سروسنبل سوسن (ه) مهد برركي

۱- باجهون ويكن يار بياري (م)

۱- بيدل برو بهار دي باوين (۷)

٣٨١- ڪافي روپ بلاولي

حتى دا راهم بتناوندا هي ا سارا سمند سماوندا هي ا اكيان آن آڙاوندا هي ا حنُسنُنُ سُونهارا رهــبــر ســاڏا ١- ويکو قطري دي وچ کيــوين ٢- صــورت بن مـشــتاقــان نــالــي

⁽۱) روز آلست وڃ (ف) (۲) بي پتر واهيي (م ۽ و) (۲) ڪيچينار (ل) (ع) کئلي گلناري (غ ۽ ۾) (ه) ستر تو سعن سؤسن (غ, ۾ ۽ ل) (۲) پيار ڪا (۷) بھار جيي پاوين (غ, ل ۽ ۾) (۸) و ڇائيي, وڃاوڻ (ه, ا ۽ ۾).

سالَڪ نُٽُون پِهَيُّچاوندا هَيَ. سُولِيءَ پِنَڪڙ چڙهاوندا هَي. ڳُٽل وچ جِنَثيان گهتاوندا هَي. ويک جـو جِنلوا پاوندا هي.

ب مننزل مننصوري تي جالدي عرب مننزل مناهم حالاج جيهي ڪيئي عارف(١) هـ شيخ صنعان جيهي ڪامل ندون اولي بير نگيي

٣٨٣- ڪافي روپ جوڳ

خاک و چنون آکسیر بنیا

۱- عشق جندان آ پاتی جهاتی

۲- برهم بحال کیتی اثباتی

۳- نینهن دا جا بنجا (۱) نرواری

۲- بیدل سوج عجائب لکندی

جندان چينگ پنيي ورچ چولي، اَسَر پَسئي سبي اولي، يانشخ دي کئي يولي، ډول ئيسرايا ډوليي (م)، وحدت پنځر وچسوليي،

٣٨٣- ڪافي روپ جوڳ

دم آلك عشق دي راه آثائي وي. دم الله بسره دي بات أهائي وي.

ا- عشق نهبن كوئيي كاج سليدا جموئي بار أسمان نه جاتا رو رو راكيان رائيان ذيبنهان خيب دي (٤) أكي قائي بيج زلف تون نهين (٥) أزادي جندڙي كهايل ترق ترق ترق رهي كدول نيال نه كرول نيال نه كرول نياب ويكا هر جلوا جيكر، نا، تان مين سر ويسان ساڏي كيتي خدائي سادي ويتا سيادي خيون اساذا سير تهسادي خيون اساذا مير ويان مين دي وج آرامون ميرون نيارا ميرون نيارا

⁽١) سُور ِهـ (ل) (٦) جاء بتجاء (غ) (٣ يـ ولئي (غ) (١٤) نال سبب دي (غ) يکس (٥) نانه يا ناهي (غ) بيکس (٦) وانگر، وانگئن ُ (غ).

٣٨٨۔ ڪافي روپ جو ڳ

دم الله عشق كييتي سين جانبي وي, دم الله نيسنهن دي سين هان نهائي وي. عشق آدر دي نــال ڪيــا ڪيـتا نيٺون نـيـر وهايل ابسراهسيسم نسون زوران زوري آتسش وج سدايسا اسماعيل نُدُون ذُ بَيح ٌ ڪريندا, بڻدا برھ ڪاسائي وي. عشق نسبي يعقوب نسون د تدوا داغ أ فراق دا دادا. زليخا ڪاڻ يوسف دي ڪيتا طرف سيصر دي ڪاڍا, يتعثلي زَ ڪريا دي لوهٽو(١), و هٽو هم و ررهم و هائي وي. عشق كهيين دي نال نـ, كيتيي جيهي نال امامان, سير أنهان پاڪاندي هـويـا بيجد هُـُلُ هنگامان, ڪربلا دي سرزمين تـي هـو ثـي قيامت جائيي وي. ٧- پيچي وت منصور نون عشتي سُوليءَ پُڪڙ چڙهايا، شيخ عطار دا سيس كتاكي شمس دا پوش لتهدوايا، صَّنعان ً و يک سياست انهين د ي، قرندا خوڪ ِ چـَرائيي و ي . شاه شرف سيرمد دي سرر تي درد ڪييتي ڏاڙ ڏاڙي صُونِي دا سير عشق چڙهايا نيسزي تي نيرواري, ڪيئيي سالڪ و تسن سيڌاڻي بار غمان سير چائي وي. مَجْنَبُون دا لَمَيْدَ المِي دي كيتي دَّادِا جِيءَ جُمَّكيندا، شيرين اللي فرهاد فيراقيي سيسن ه دا لنكر للكيندا، هير رانج پونون بيدل بررهي، ڪيهيي چاليي چکائي وي.

٢٨٥- ڪافي روپ پورب

عشق دي ڪار إهائي، ررندي تسي رسيوائسي، ٿرندي (ع) خوڪ چٽرائيي، سوز گداز سدائيسي، ڪييوين جان جلائيي، عشق دي بيخشفي عطائيي، دل كساون لسوك هساون (۲)

۱- عشق نهيين كوئي شيخي سشائخي

۲- پير طريقت صنعان جيهي (۳)

۲- عشق دي و چ نهين كوئي عشرت

۲- شع دي كيستي پس پرواايي

۵- بيدل سنگ تئون نيت درگاهئون

٣٨٩. ڪافي روپ سو رٺ

عـشـق دا (۲) اسـرار هـي، جابَجا جهاكار هي. نشور حميق تسروار هسي محبوب دي (٣) تڪرار هئي. مدوئسي سدردار هدي سوئسي سر بسردار هي. كــنـون اظهار هـي، منشطت عطار هي، "اوكو الأبسمسار" هسى "منطالع الانتوار" هـ-ي. آث ز ڪجھ درڪار هي، سو لائت ديدار هي. ڪم (ه) ٻهڏون دشوار هتي، جـو دمبدم هوشيار هـي.

دم و چــؤن آدم جــو بَـنيا (١) جلوهم شاهيي دا ويكو ر_ صدورت السائسي سدرايا تسيمري دل -يسن گسر طلب بـ بيخودي دا سر" جيس سمتجها جـو هو وا (م) سـردار بيشڪ ٣- "قَرْ بِاذْ نْنِي" شَنْسُ تَبْدر بزي سن خدا وج ، وج متستيي ٤- جو كوئيي "يَنْدُظُرُ بِينَوْرُ اللَّهُ" شف جيهت اس دي لنظر مين « معنت زهدد عسبادت ٧ جيـس دوئــي بــربــاد ڪــي ۹- مسرد السي مسردان بيدل سوئيي سجهي د م کننون (٦)

٣٨٤ ڪافي روپ جهنگلو

راهم مسافر ساري، نينان دي ويک نظاري. وحمدت دی و لحاری . بـرؤنـدي آوڻ واري. مندک د ڪرن گذاري. ېــَهـٔـــون نه وطسن وساري. كون لكيئي نتون الري. بيدل جيهي بيهاري.

ديـــدان والـــري داري ۱- سير سنسار ي ساندُون بـهـانــا (٧) ٧- حسن دري سازر ويسكم آئي ٣- اسان ١-رديسي بيڪس آهـيـون ع- جيئُون آئي هون آئون ڪڏانيهين ه- مُرْرِكي ويسُون المان اودَانيهين انگ ازل کندون ایسویس لکیا ١- كيئي درساندي نست آندي

 ⁽١) المي، بناهي (ف) (٦) كا (ف) (٣) كي (ف) (ع) مُوا (س) (٥) كثر

 ⁽ع) يكس (٦) ياوي سو دم دي خبر (غ ۽ هـ) بيكس (٧) پاڻان (غ).

٨٨٨- ڪافي روپ بروه

بيدودان نون كل (١) نه كائي، فتوا بسارن هييء فرسائسي. نوبت زوري نيينهن و جائي. مسيتيي واليي موج مَهائيي. مشتانن ڏندي ست إهائي. مئشتانن ڏندي ست إهائي.

ذوق سئرؤد بنجو درويشان ١- "آلشيماخ (٢) سعنراج الاوليا" ٢- آندند جي لنو لننو بارو ٣- بيره آواز ڪري بيسرنگي ٣- تال (٣) طنبور سئرندا طبلا ٥- عبدريت اولو ٿيي بيدل

٣٨٩۔ ڪافي روپ جو ڳ

رانجهو دي رسز ساڏا سَن سوهيا ويسان سين تخت هزاري، وي اسلام دي رسز ساڏا سَن سوهيا ويسان سين تخت هزاري، وي اسلام ڪيتي دل چاڪ آساڏي نيينه سُن لڳا نيسرواري، سيسن جيهي لسَک ٿيرن ويڳاڻي نساز نينان دي ساري، سو و نجهلي دا ڌ ڌ ڪار سُنان (ه) نُسُون جائيي نال سوئيي ٿيرجياري، عبد رانجهو نسال سوئيي هيڪ ٿيوي جوئيي وُجود وساري، عبد رانجهو نسال سوئيي هيڪ ٿيوي جوئيي وُجود وساري، دين تسون سَحْو ٿيوسي مسار آناالنجتن نعري،

۲۹۰ ڪافي روپ جوڳ

ساڏيان تر اکيان لڳيان لڳيان جوڻي هوڻي, سوڻي هوڻي، ١- انهيئن ترجوڳي دي نال مين ويسان رنگهور تئون سين ڀڳيان, ڀڳيان, و کشدي نہ سي ووثي،

٣- سُرلِي سوهيه نيبنا من سيدًا تار عشق دي تكيان تكيان ، زارو زار مسين روثيي.

عر بيدل نينه ن ني نامل (-) دا نڪڙا درد آنهيونن دي د کيان د کيان، رنگ دوئي(ع) دا دوئي،

 ⁽١) خبر (غ, ن ٩) (٦) السَّماء (ف) (٦) نال (ف, ٩ ٩ و) بيكس (ع) وك رئز سَجالي (٩ ٩ و) (٥) سيًّان (غ) مو يان (٣) نبتر (غ) (٧) تتوثبي (غ).

١٩١- ڪافي روپ آسا

ڍولسي آپي يارُ ياري. ·--اڏي نــال لائيــي نييدهمن لاتنس نيرواري. ر_ غنفلت و چنون آب جلایس (ر) صدق صدق سو واري. ٧- الميل جاوان مين أنهان تـون لت کدي دل ماري. ٣- أـوج حُسن دي آء آچاليڪ آ ڪي حسن هـزاري. ٣- من تن الدر ديرا كيتس وچ ڪليجي ڪاري. ه- چشر آنهان دي چـوٽان ماريان ستُهڻي دي ندين (٢) خنماري . ٣- ويكم كي عاشق بيخود هـُوندي ے۔ ہیدل چاوي کوئيي دلاور ار برهم دا باری .

٣٩٣- ڪافي روپ بلاولي

سانون رسز ذادي يار لائيسي وي (٣).

۲- ایسنی نال محبث لائس بار ملامت سر تی چاتش،
 عشق حسن دی جوت هیکائی وی (۳).

.. ډيدل نال ادب دي رهنا (ه) محبو باند يان مهميزان سهنا (٩) , غيرت دا يار خيال خطائيي (٤) وي (٩).

۲۹۳ ڪافي روپ بلاولي

سانشون ڏنــڙي يــار ڏکــاليــي وي. ١- جــام وصال دا سپيٽي ڀيون عشق دي و ج ، جي سَر ، ڪي جيون. لڳڙي آنهانئون چــوٽ جــلالـــي وي.

 ⁽١) جاڳايٽس (ل) ييڪس (٦) نتيٽن (م ۽ و) (٣) هي (٤) (ع) پتسايا (٤)
 (۵) رها (و ۽ م) (٦) سهڻا (و ۽ م) (٧) هيي خيال خطائي (خ, م ۽ و)

۲- زخم انهين دا گهايل جوئيي حال حالاج دا قائيل (١) سوئيي،
 ٣- زخم آنها لنحمهٔ ق"آکي خودي ڪـنــُون ٿييو نخالي وي.

مـ كياجوكتنز هيداى پڙهندي معنق ولات مـظـالـع كتر ندي
 نتينان دي رمز دي ستميجته نيراليي وي.

ع۔ بـرهـم جيئان آ, يالا كوڙي عشق دُوال دُوئــيــدا ٽــوڙي, بــازان وانــكــر ڏي ڪَـرِ بــاؤلــي وي.

ه ديدل آپ چـوڙ ايـمانيُون بيهيرا عـديق دا گهين عبر فانيُون ، عيشاقان دا هيا منسب عاليي وي .

۲۹۴ ڪافي رُوپ آسا

نهين حاجت برهن برهاوڻ دي.
عشق دي چاڙهيي ميول نه چرهيا،
موج آنهيين (۲) سير ساوڻ دي،
سوز عشق وچ (۲) جالي سدائي،
درد دي دود دکاوڻ دي.
عقل نه اوڏنهن ٿيسي (۵) رهبر،
شاهي طبل وڄاوڻ دي.
دين ڪينر دا دَنتر (۸) دوسي،
ذات صفات سياوڻ دي.
طلس وهم دوئي دا ين تؤن،
طلس وهم دوئي دا ين تؤن،

سيک رمز وجود وجاو ک دي

۱- اکران دي ورچ جوئيي اڙيا

۱ اثباتي دا عيايم ، جو پڙهيا

۲- بارش بره دي جنهن سير آئيي

بي دردان نئون ڪل نه ڪائي

۳- نال دليل نا لييسئيي (ع) دلبر

سمجهيمام ڪو(٦) صوفي بيسير

۱- بحر عميق مين جوئي بهوسيي(١)

ساري سنڌ آنهين ڪون هوسيي(١)

د بيد ل ڳاله وحدت دي سن تئون

ورچ عموج ئنزول دي(١٠) گهن تون

۳۹۵۔ ڪافي روپ جهنگلو

سُه شي آڳون ساڏي آزي (١١) آزي, آزي, آزي. آزي. ١- روز ازل ڪٽنٽون رؤح اساڏا رسز انهين وچ رانيي. ٢- منصور جيهي ڪيئي گئم ڪيتي غنمزي بار دي غازي.

⁽١) ﻣﺎﺋﻴﻞ (ﻝ) (٢) ﻣﻮﺝ ﺁﻧﮭﺎﻥ (ﺱ) (٢) ﺩﺭﺩﻭﺝ (ﻑ ۽ ﺱ) (ﻫ) ﻟﻨﻬﻴﺴﻲ (ﻟﻎ)
ﻳﮑﺲ (ﺩ) ﺗﻴﺴﻴﻦ (ﻑ) (٦) ﭘـُﺮﺟﻬﻲ ﻣﺎﻡ ﮐﻮ (ﻟﻎ ۽ ﺱ) ﺑﻴﮑﺲ (٤) ﺟﻮ ﺇﻧﻬﻴﻴـﻦ
ﭘﺤﺮ ﻋﻤﻴﻖ ﻣﻴﻦ ﭘـُﻮﺳﻲ (ﻟﻎ) ﻳﻴﮑﺲ (٨) ﻭ رَ ﺗﺮ (ﻟﻎ ۽ ﺱ) ﺑﻴﮑﺲ (٩) ﺁﻧﻬﻴﻦ ﻧـُﻮﻥ
ﻫـَﻮﺳﻲ (ﻟﻎ) (١٠) ﻋﺮﻭﺝ ﻧﺰﻭﻝ ﺩﺍ (ﻑ) (١١) ﺳﺎڏﻱ ﻋﺎﺯﻱ (ﻥ).

سرائكي كانيون

(111)

د يوان بيد ل

ساليڪ سيسرَ دي بازي. ڪييئونول پئچتندائيينقاضيي. بيدل شــوق .ـجازي.

عد عشق شرع دا شاهد ند انهندا هد هدو دي سراً دا سرع تون سنيها (م)

٣- راهيم انهيين وج كيلندي كيلن (١)

٣٩٧- ڪافي روپ بلاولي

سهڻي نال لڳي ساڏي ياري وي.

١- چڙه چڙه آونديان حسن ديان نوجان

معبوبان ديان ويک ڪي سوجان،

هـوه کتيا (م) هڪـواري وي. ٢- غـمـزي نـاز دي مـارن نـيـزي

هند گذا کرندی رسزی رسزی

هد ند ڪرندي ريــز نــيـنــان دي رمــز نــيــاري وي.

٧- زُلفان وت كيها كام كتريندي

وانگئون نانگ (م) ذنیک سریندی

زخسم انهان دا ڪاري وي.

ب- سوج سنصوريء كيتا بسارا

سن خدا دي هشل هونگارا،

نيسنهن كيستا نسرواري وي.

ه_ بيدل ومددت دي كتر وائسي

چـوڙ خـودي، دَمُ سار خـُـدائــي، عـشــق دي ڪر إظهاري وي.

٣٩٤ ڪافي روپ جهنگلو

مان متنصوري سيتي. مار هتاون (ه) هسيتي. سودا دست بد دستي. سرد کنين (م) سرستي.

عساشست ٿيسيءُ آلسستي ١- نوجان حسن ديان عالي دهشت ١- جيي سير ڏيندي، سي گوه ئيندي

٣- ويـک سجن دي نسين خنماري مرّت

مار هيندي هستي (غ) (٦) سرت گئيي (غ).

⁽١) كيلندي كيان (ن) (٦) هـُودي سيرُّ دا سمجه. تـون سنيها ا (غ, م م و) (٣) هوش گيا (غ) (ع) بنسيمهتر وانگر (غ) بيكس (٥) مار هنهندي هستي يا

ڪييتي ساڏي دل خسيتي. شيدوه ِ حُسن ڀــرســــــي.

ع غمزي خُوني (١) نازنينان دي ٥- عُشاقالاندا بيدل هـونـدا

٢٩٨- ڪافي روپ نٽ ڪلياڻ

مشكل سكهدي ستمجه سيائي، مدوم سنسصوري ساليك سائن، سيني (٣) ديوج يار (٤) سمائسي، سير خُوبان دي نمذ رُ د توسي (٥)، لئست نيستا معبوب دي مالي، يبلي توليان دوهه تسوابان، سام معبلت دي كون يتجالي، وحدت دي احوال أكائسي، وحدت دي مائ تهون مستي، وال حالج دي مائ تهون مستي، حال حالج دي مائ تهون مستي، حال حالج دي مائ تهون مستي، حسوئسي الهنا آپ سسجالي،

عشق دا اعلى شان (۲)

۱- عشق دا مسئلا عاشق جائس

جور خصودي ندون خان

۲- حسن دا قبلا صعي كيتوسي

سسرت والا سامان

۳- سلا قاضي پرهن كتابان

۱- سلا قاضي پرهن كتابان

۱- سكويت جندان پل ع پيوسي

۱- سحويت جندان پل ع پيوسي

نسيتا كيفر و ايمان

د بيدل چور حيواني هستي

مدر سوئيسي مردان (۷)

۲۹۹- ڪافي روپ ڊللولي

عشق بستاوي راهم هدايت المستوايي واهم هدايت المستوري عشق دا بددا المستوري حالت ورج عاشق المستوري حالت ورج عاشق المستوري دا ويكن باكبازان ندون المسلم دي (و) اولي بار بير نيكي دي (و) اولي بار بير نيكي دي (و) الله واز دي ماليك المسترسد جيهي عارف (١١) المسترسد جيهي عارف (١١) المسترسد جيهي عارف (١١) المسترسد جيهي عارف (١١) المسترسد جيهي عارف (١١)

 ⁽١) خَتُونَين (غ) (٢) عالي شان (هـ) بيكس (٢) سُهڻي (هـ) بيكس (ع) آب (ن)

 ⁽٥) ڏنوسي (هر) (٦) نينهن ڪندون (ه.) (٧) سرد سوئيي ميدان (م) (بيڪس)

⁽٨) عالو (ف) (٩) رنگبور دي (ن) (١٠) ڪيتي, ڪٿي (غ, و ۽ و) (١١) هاشيق (و).

٠٠٠٠ ڪافي روپ جوڳ

ساڏي ساهه، سيدبالي، بره دي ڪيتڙي (١) نئون ڀائي، سائيون ساڻي دي ساڻي، عاشي دي ساڻي، عاشي شدي (٦) وڪاڻي، واز رهدوز پنهائدي (٣)، جان وڃا تد. تدون ڄاڻي، ڪندي مئايي مئايي مئايي مئايي مئايي مئايي، ويون ڄاڻي، ويون ڄاڻي، ويون ڄاڻي، ويون ڄاڻي، ويون ڄاڻي، ويون ڄاڻي،

عست تسسادي طعنيي المعنيي عسد الله و تيدي عسر و تون دي طعني تشينكي الله و الله

١٠٠١ ڪافي روپ ڊلاولي

عشق و کاوندا (ع) آسانـُـون ۱- کـدُان آدم ایـي کـر آوي ۲- آپ خدلیدي منصب (۱) ر کندا ۲- به هیري سائین نـت تبائـیـن ع. ویک هـزارؤن (۱) وانجهن آوندا ۵- بیدل صدتي آنهيين ساليک تـُون

۲۰۰۳ ڪافي روپ ڪاسول

و چر رَسُ شام انسد پسري. کندان نتیج دیندا قیري. کنان وت سندکتر و بري. جوئي منازح سوئيي بيژي. عشق آنهمين دي دريسوا باليا ١- ڪڏان چڙه مينبتر بتشدا واعظ، ١- ڪيشان وليسي و لايتت والا، ٣- سير همه دا سميجه تيون هيدل،

⁽١) ڪئڙي (م) (٦) شُهدي (غ ۽ م) (٣) رموز لہ جائي (ك) (١ه) ويكاوندا (ف)

⁽٥) نو نو چالين (ف) (٦) خليلي منصب (ف) (٧) تَمَخَنَتُ هَزَارُونَ (ف).

س.س ڪافي روپ ڊلاولي صامبي ڪويلي

بير من لم چيوز بهائي هي. عاميل عالم (م) ثيبون سوكا الاشك لدهف خدائي هي. خام خيال خودي دا چوڙين، بيا سي خيال خطائي هي. ميو سين دل دا د يان د ريسن، عشق بينا آونداهيي هي. مشتي سلان و ج بي سر ندي، عشق دا طبل خدائي هي سر ندي، تيدان سياسيي يار يکانا، وي

٣٠٠ ڪافي روپ بلاولي

يش كني سادي سرت سيائي.

تتوا وج بهون سين كريا،
مذهب دين دي ورسري وائي،
علم عقائد ياد نه. آيا،
چشم سينه جدان چوت لكائي،
عاشق (٩) شدي راهم نهارن،
ديدان دي وج ديد اژائي،
كيا آنهين دا هوش تي هستي،
سخو سندا وج نيكر فنائي،
راه (٤) عشق دي جاوڻ اوكا،

عشق اسان نسون چائيي چکائيي او صرف نتخو تي ققه مين پڙهيا ايچ زلنف وچ جندان من اڙيا احد عشقي ايسنا تساب وركايا جلوي حسن دي هوش گنوايا احد چشم سيه جدان چوان مارن واعظ دردؤن كري يڪارن اس جنهن سير آئيسي حالت سسيتي هو رهيا عاشق محض آلسستي ميدل هر هيا عاشق محض آلسستي بيدل هر هيا عاشق محض آلسستي جيدل هر هيا عاشي حالم جوکا در هيا عائيد ايسون سوكا جوکا جوکا جوکا

٥٠٠٠ ڪافي روپ بروء

آكـ سنيّان (٢) كـيا لـكِي لـكِي.
عـاشـق ويـنـدي الإـي الإـي.
د بن كُفُر تَسُونُ (٣) يـكِي يكي.
تـارَ عشق د ي تـكلـي تـكلـي.
نوبـتَ نينهُن د ي و كي و كي (٤).
بـيـائـي، والـي تـكلي تـكلي.

عشاقاندا (١) نسال مسذاه.ب ١- مذهب دين دي باتين اوري ٢- صؤفيي صاف وسن وحدت و چ ٢- دين ڪئفر نون ڇوڙ پيچون تي ٢- عشاقان دي لئنو لئنو اندر ٥- بيدل توڙ، سوحيد ٿيوين

٣٠٩ ڪافي روپ ذناسري

بُسرجهن راز ربانی، سَسْسُلا رمسز رزدانی، سِسر" صَحیی انسانیی، مَنْصَبَ مَنی سُلطانی، قبول کریندا جانی (۵)، لَدَ رُس شرف سُلطانی، (۲)، کلیمان آعیظتم شانی، (۲)، آبنا آپ سُجانی (۵)، علم عقل دا كم نم يارو

- كَنْنْزُ قُدُورِي وَجِ ذَ لَيْدَا

- باجهُون فا دي مشكل سمجهن

- كُم أُورِي وَج يار يكاني

- أنشا أَحْسَمُورُ وَج يار يكاني

- أنشا أَحْسَمُورُ أَنَاالُحْتَقُ أَكِيا

- بُسْطَامِنْي كنونَعْشَى كَهَايا

- بيدل تيذا مطلب أنهين ورج

٥٠٠٠ ڪافي روپ جوڳ پيچائي

ي مارن سُلان سجد پسهندي. وي دي وائي رسزين و چ نسر رهندي. دي وائي رسزين و چ نسر رهندي. ا ن ڄاڻن ڪيا جي ڪلمان ڪهندي(. ١). آياڻي لاه ڪسي نهين لهندي (١١). پاجهتُون پههُمُ نبر ڪوئيي سي پههندي. ي ملامت ساليڪ سر تي سهندي. وي.

غازي دم منصوري مارن ۱- وات آنهين(۸) دي دين دي وائي ۲- و ددت والي رُکمت (۹) نر جاڻن ۲- عُشاقان دي نال آياڻي ۲- عاشق گر ٿيوڻ دي ٻاجهون ۵- بيدل يار دي ڪيتي سلامت

 ⁽١) عاشقاندا (غ) (٢) سُهيان (٩) (٩) دين َ ڪُندُر تَدُون (غ) (٩) نينهن دي نوبت وڳي وڳي (٩) (٥) ڄاڻي (ن) تول ڪريم دا جاني (٩، و ۽ ل) (٩) شهاني (ٺ، ن, م, و ۽ ل) (٧) بيڪائي (ن) (٨) آنهان (ٺ ۽ غ) (٩) رمز (٩) بيڪان (ٺ، پڙهندي (ل) (١١) ٺاه نہ ڪنهن لهندي (ٺ).

٣٠٨۔ ڪافي روپ جوڳ

فسوجان حسن ديان چڙهيان آوڻ سيتي خسُون ڪريندي. ١- دست ڌريندي نئين شيڪپيلا خسُوڻ ڪرڻ لسي کتڙ يان، مـُشتاقان نيُسون مفت مريندي.

٧- بر ه , د ي بڻچيي جينگهئون لـڳڙي گــهـــار ڏُ کان وچ گهڙيــان , سُــُولِيءَ تي سالڪ قدم ڏ ريند ي .

٣- عشق جينهانون سبق پــرهايا ڪُلُ ڪتابان سَت درايان، بيخودي دا بــاب پڙهيندي.

ع۔ وَل ِ وَل ِ رانجهُو و ج سالين نال نـماڻين ڪـر ڀـان ، آد اچانيڪ اکسيان اڙيندي،

هـ بيدل چاڪ دي ويکہ لطافت ڪيٺان ٻهاوَن حنّوران پريان، تهڙي هزارين پوش ڪريندي.

٩ ٠٠٠ ڪافي روپ بلاولي

۱۰هـ ڪافي روپ جهنگلو

ڪيا آکان ڪنھ دي آڳوڻ(ع) سَين بي نيازي ڀــار دي، آ ويــکــو حــالــت جــو ڪئجـه. حــاجــت نهين اظهار دي، ١. ڪــل ڪيهيي عــامــان نـُون يارو عــشــق دي اولــار دي، جوئيي سَي پيوي خــبـر ڏيــوي ســوئيـــي خـــمـــار دي،

⁽۱) سَنَ تُونَ (خ) (۲) چِنُورٌ قباس ڪمينا سمجهين (م ۽ و) بيڪس (۲) نباري بايء (غ) (م) ڪيا آکان ڪنهن نئون سُناوان (ف).

زخم اهين (،) تلوار دي،
برهم دي بيمار دي،
جيوين رسم قيريدار دي،
سند گئي سنسار دي،
جاه ڪنهن هوشيار دي (م)،
ڪل لهي اسرار دي،
تسنييح تي زئار دي،
ڪل سچي سچار دي،
جيدل دائمي ديدار دي،

ب- آ، اچانيك جمهندُون لـكِـرُي
كل كـريـسيي رو رو آيـي
ب هـار كـيـتـي سـيــن قيـران
سيخ ميندُون مندهوش كينا
عـ عشق دي محفل مـيـن ناهي(٢)
مـــت كـو منسسور جميها
٥- سالـكان نـون سُد نسه بين
"كُلُّ شَنِّي، هنو هنو الله"
٢- جي طلب تسيين نـون هني
همت كتنون چـوڙين نـم دامن

١١١هـ ڪافي روپ جوڳ

بدايا برها بنا كنمراهيي. لاهي(ع) الدركننون اونداهي. ليسيي (ه) أونهان سر" (٦) الاهيي. دي يارو سمجهي سر" كنماهيي. ه نركوني سنتمسب شاهنشاهي. (٨) بيدل عشق ديسوي آگاهي.

۱۳ کافی سر جو کپ

. كيسها هنسل هنسلاي و برج سيالين دي آكي، ١- "آنسا آحسسند بالأمييسر" آب كسرم فرماي و , رسزان راهم بتاكي،

٧ .. آيخت هــزارون مشق دي ڪيتي جـَهنگ سيمال بنُڇـاي ُه. اپــنــي ذات چنُپاڪي.

⁽۱) تيز تکي (ن) (۲) عشق دي محفل مين يارو (ٺ) (۳) جاء لہ ڪثرت دار دي (ٺ) (ع) ليوي (غ) بيڪس (٥) پسين (ٺ) (٦) رَازُ (غ) (٧) باجهه لنادي (غ) بيڪس (١) دې (غ) بيڪس.

- كن وچكندك مدن و و و و و س متاكي، وو و و و و س متاكي، مدن ترت مدن مدن صدات صدات الرسل الميشوا لاي م

ع بيدل توتئون صدقي صدقي نارسل نيه نهرا لاي ع. بير الائين باڪي،

۱۳ سے افی روپ بلاولي

لڳي اسان ڏي ڀاري جائي جاد ُوگر نالي، ماهيي مسافر نالي، , ڪنهن نٿون ڏَسان دل دي ويڏن ديدان دي سين هان ماري. - گنهور نينان دي اينوين گهايا (١) جيموين شيدر شيڪاري.

٣- بره, دي بنسيه َرَ ذَنگُ جو ماريا زخم آنهيٽن دا هني ڪاري. ٣- آهي اهيان ڪ آکيان اڙيان ڳل وڃ ڀَـــُسي ڳاري. ٣- هيدل پئيان پيه ورانجهو دي رورو (٢) ڪرمان مين زاري.

۱۴ هـ ڪافي روپ آسا

محبت دي سام مشكل
عست دي چال الني
الله مسر هن كتابان
سي عثير وج حيجابان
الكوا برهم جينهين تسون
الله المون
الله المون المهاب المون
الله المهاب المون
الله المهاب المهاب المون
الله المهاب المهاب

سمجهن ڪئڏان سيائي، افسي سُلان ڪيا ڄاڻي، مَسئلا ڏسن شستايان، غافل دي ڏينهن وهاڻي، سُولان دي سُلا انهيئن نئون، آکيندي نيت ديواني، نروار نينهئن ڪر ندا(م)، ستي دي صوح ساڻي، ڏيندي عَجَبُ ڏ کالي، ڪنئون عقل درل آڪاڻي (ع)،

۱۵س. ڪافي روپ ڪامول

سُنگُه ماهيي دا ڪعب قبلا عسسن اِسام حيقاني. ١- حيق آبسرو محراب دليندا سَجَــُــدا سِرُ نيهانيي. ٢- شيخ صنعان جو جڻيا ڀــاتــا ڀارگهيتميس(ه) ڳيل ڳانيي.

 ⁽١) گهاڻيا (ف) (٦) روبرؤ (ف) (٣) نروار ننهين ڪرندا (ف ۽ غ) (١٤) ڪنهن راھ مشق والي ڪنائون عشق دل آڪاڻي (ن, ٩ ۽ ٩) (٥) وڌس (ه) بيڪس.

س- شاه منصور سُولِي تي آكيا آنا الْحتَنُ عسيانيسي ،
 عار عطارن و تَمَثّل كرايس (١) كامل ٿيو (١) قربائي ،
 ه- زهد عبادت نقوا تاو نُ (٣) اعلى عست ريانسي ،
 ٣- قيدل جوش جكر دا چوكا پيو (٣) سڀ حرص (٥) حيواني ،

۱۹ هـ كافي روپ سارنگ.

سندگم ماهيي دا نسور تجالي سندورت حسن حقانيي .

۱- عشاقان ندون ظاهر هوندا جندوا ندور ندوراني .

۲- آبد و د و چنشمان دي و چون سمه جهنم سير نهاني .

۲- راز آنهين دي خبر آنهيين ڪون آپ ڪندون جو فانيي .

۲- سورت ڪندون جا و کيلايس (۲) سعني عسين عياني .

۱- بيدل ويک تسمانا آسيدا . هويا و حيراني .

۱۷هـ ڪافي روپ بروھ

سن نئن لتكن لكي كشيان دليان،
هنع ول نهين ولندياز (٧) كون أنهان نون موڙي،

١- صورت دا سيمنكار كريددي (٨)،

اكي دليان وج آپ كڙيندي (٨)،

نين جنهاندي كوري كوري ١٥)،

٠- و في أنفسكم آكيس سانسون،

٠- مار (٠٠) جيوايس قير ميًا نئون (١٠)،

١- ال كنون جوئيي بيخود ٿييوي (١٠)،

٠- آپ كنون جوئيي بيخود ٿييوي (١٠)،

٠- آپ كنون جوئي بيخود ٿييوي (١٠)،

٠- آپ كنون جوئي بيخود ٿييوي (١٠)،

⁽۱) تعل ڪرايا (ن) (۲) ڪامل ٿيا (ن) (۳) تاوَنَ (ن) (م) ٻيا (ن) (۵) هـُوشي (هـ) تعل ڪرايا (ن) (۲) ڪامل ٿيا (ن) (٣) تاوَنَ (ن) (م) ٻيا (ن) (٤) نهين وَلايا (هـ) هوس (بيڪس) (٣) صورت ڪنون ويکايسُر انتون (ن) (٤) آڪي دليان وڃ کڙيندي (ن) (٩) لين جنان دي گهوري يا جنهاندي گهوريس ڪوري (م ۽ و) (١٠) مازيسُر (١١) مويا ندُون (ن) (١٢) اوري (ن) (ع) ٿير آوري (ن) (ع) پير ڪر پيوٽ (ف) (٥١) آکين زوري (ف).

عد تر باذنتي حدك مدلا يسسر .

برش لحراس شمس النحق دا پوه لهواس (١) ،

برهد حدجابان تدوري .

و بيدل بحر وحدت دا اونهان ،

نكدو اس نتدون اور نصونان ،
حيس نون ناري كيس نكون بوڙي .

١٨ حافي روپ بلاولي

مين نــون تُسادِّي يــار چينيـتا لـڳــ کـَـرِّي هـَــي. , - اندر بسهان مين نسون بسهن نـ آوي، باهسر قيران تسيدًا درد سيداوي، نـوج حـُـسـن دي چــڙهــ، چــڙهــ، آري، جُـوڙ ڪـري جَنسار، جَـذبي د_ل جـَڙي هـي. ٧- بسرهم كاسائى دي دست بسيوسى، حنَّدن كييتي أنسر بيدان السيدوسي، سيرر نيشانا نساز كيسيسسوسي تير سيتيم عمخوان گهاو إندا گهڙي گڏهڙي هتي. ۲- نساز لسينسان دی كسيسسا نسمسائسا، جيشان كيشان مسيسن ونسان ويمكالما. مويان دي نال ڪـيـويـن ڪريندائـيي ماڻا ، جَدِّرًا جِنْ جيار، دلڙي درد يتري هي. ٣- تسخدت مدزارون مسك جدوكري آيدا ، أنهيان سائندون ذادا ديستنك لايا, كمهور نيسان دي دل نئسون كهايا, نينهن تسيا نسروار، سرهسين بساهم بري هي. - المسادل المسور بنسر ركيسي منسيدسي، بيسيئسون سهسنسي بسمار دي و جيسي، بنسد حسيسا تسي شسرم دا يسجيسي (۲)، نيَّتْين ويك نظارُ، عشقي ديدُ أَرِّي هُمَـي.

⁽١) سپري دا ستر بوش لهوايس (ن) سرمد دا يوش لهوايس (و ۴ مر) (١) پتوي (ف).

١٩ ٣٠ ڪافي روپ بلاولي

سهڻي دي نال سئيان، دولي دي نال رکيان، وائي، وائي، وائي، سئن تئون بابل مائيي، كا جهنگ سيال دي ڄائي، رانجهي ڏوم ستجائي،

نسيسنسه المجاساة المائي الميان الميا

۳۲۰ ڪافي روپ جوڳ

نسين لڳي رانجهيو نال سندينان عشق ڀڳي سڀ اولي اولي. الله دات صفات هيڪا، چا، ڪيتي وحدت والي خسال، ڳڻي د وئي دي ڀولي ڀولي،

٣- لوڙه ڏِ تــي سَــڀ لنَحَنْظي ديوچ چــشمــان والــڙي چال، ديــن ڪفر دِي رولــي رولي.

مـ المثلث المثلث المثلث المثلث المثلث مائين آ وج مسلك سيال ،
 دوليا ثيريا دولي دولي .

ع مير نسماڻيسي نُدُون ورچ فوافين جسسن ڏاڍا جسنجال، جيند رانجهٽو تئٽئون گهولي گهولي.

. بيدل راهم رندي وچ آوڻ سيت (٣) دي ناهم مجال ، طالب درد دي تولي تولي.

۱ ۱۳۳ ڪافي روپ بروه

(١) راتين (غ ۽ ف) (٦) شهيدي (ف) (٦) ڪنهن (ن) (ع) ٽوندي (٩ ۽ و).

٣- متحدو مداسي ماهيئت سين كين اڙن سي عديبد بيت مين ،
 ١٠ جهرلدي و ت جوشئيون جهرلدي و ت جوشئيون جهرلدي ،
 ١٠ حدوا چوڙ هـهـ همتي دي مارن موج سدا مستيء (٣) دي ،
 ١١ ينور (٣) دي وانگڻ پئڙندي (٩) پئڙندي ٿيندي واصل دردي ،
 ١٠ جيدل بره جنهان چُم چاتا (٥) سوز گداز دا قدر سيجانا ,
 ١٠ سار سر نيزي آهي تير ندي ترندي و ج لتهيرنائرهندي .

۱۳۲۳ ڪافي ريختہ روپ سورٺ

وو بيرنگي آپ آدم بنڪي آيــا ري, روپ ڪا اوڙھ نقاب احد و عبد سڏايا ري.

، ـ وو اروَپ سرُوپ هو آيا ، عشق حَسن ڪا کيل کلايا ، دونــو وه القاب ساجن سر ڌر آيا ري .

جهان وه پهني پُوش عُرب کا، هو وي ساني جام طرب کا،
 کهان وودست رُباب، گيت اناالحق گايا ري.

سـ کهان فقیه، مشایخ ، قاضي ، ملا ، مومن لیک نمازي ،
 کهان ووست خراب ، همي انگ لکايا ري.

عر خلق الاشياء سمجُه, إشارت، آفهَتُو عَيَنْنُهمَا محض بشارت، بيدل شوق شِتاب، سرَصحي سمجهايا ري.

١٣٣٠ ڪافي روپ آسا آسيز گجري

مسائسي عدد ش الاهدي، كُلُر، بي كيف دي تاهي، مساري طبيل خندائيسي، برهم دي واهم بادشاهي، آكسي "أنتااللحق" جائيي، ركدن سترت سدائيسي،

وحددت دا ويدساهيدي ١- طالب ڪر ڪر ترڪ يڏين (٦) د ي ٢- ٽـور إضافت عـنبديٽ دي ٣- "أعظم شانيي" عشق آکيندا ٢- سنڌي سنشيوري جو حڪوئي پيوي ٥- بيدل آپ نسون غير نے جائين

^(,) چڙهندي (ن) (ץ) سنر آلئمنستي (م, و ۽ ۱) (۳) بُنهور (غ) (مع) وانگر پيرلدي (ن) (ه) سير چانا (ل) (٦) نَنْرَكُ تَنْعَيْسُنُ (غ) بيكس.

۳۲۴۔ ڪافي روپ ڊلاولي

آپ و چــون نــ آلــي.
جوئيي يكين (١) سوئي منطلق،
صحي حـديث سـُـجالي،
سو هُومَعَكَنه هَمَسندا رَسندا
صــورت وج انـسانـي،
بــلا ميينيم فـرق ميبانـا،
آكييس "آغـظــم شانيي"،
آراناالا شياالسمعجه كـماهي،
چـور هـَـوس حـيـوانـي (٢)،
پاوين جـدان ئيويين (٧) آپخالي،
مـيـدي مـن كون يـانـي،

هـرجا هـو حـق جـائيـي

ر "مـنن را انبي فنقد الاه السّحنق"

ر سرز نـرالـي آخـر سابيق (۲)

۲- "نـحن آنرب " نينين (۲) و سندا

"وفيي آنفـــ الحـد وج معنل

۲- صـورت عبد آحـد وج معنل

بــ شاطامي دا كر بــهانا

۲- "آن عرف "فيو (ه) عزم إلاهبي

واهم إهـائـي گهين " ئي راهبي

د حال حكلج دا سنصب عـالي

د حال حكلج دا سنصب عـالي

٣٢٥۔ ڪافي روپ بلاولي ۽ قصوري

ستيان نسون آڻ جَـڳايا وي (٩)،
سهيرون سکم و کيلايا وي (٩)،
آحـمد نام سندا ڪر آييا،
هرجا حڪم هلايا وي،
واحد ڪثرت وچ لئم ليڪيندا،
صــورت وچ سمايا وي،
ظاهر باطن نسور سعتلي،
سر ير چت جهلايا وي،
هر سرسل تيون اعلي آفضل،
هر سرسل تيون اعلي آفضل،
عـــق دا راهم بـــايا وي،
عـــق دا راهم بـــايا وي،
منظهر نور نبيي دا ڄاڻي (١٠)،

بسار بريس لكسايا وي مسر مستفله تشون (م) شاه حقيقي المدر مستفله تشون (م) شاه حقيقي المر قات مستفد س جلوا بهايا المرد تبي جايا المنا درس آپ و كيندا المنا درس آپ و كيندا عشق دا بيا بره منصلا (١١) ما تكور إلا هي احمد سرسل المدي مستفدي مير مكسل سرسل المدي مستفدي مير مكسل المرسل المدي مستفدي مير مكسل المرسل المين المسلوا عين متاني

(١١) مستنلا (ف) (١٢) جاني (ع ۽ ف) (١٢) آني (ع ۽ ف).

⁽١) تعين (غ, و ٩ و) (٦) شائق (و ٩ و) (٦) ليزي (غ) (ع) كتهندا (غ)

⁽ه) ٿيا (غ) (٦) حيراني (غ, ٩ و) بيڪس (٧) پاون جڏان ٿييُون (ل)

⁽٨) مظهر و ع (ف) (١) مُسَكُ وكايا وي (غ) بيكس (١٠) كيتُس تتجلُّتي (ف)

آبيات سرائكي

(,)

كَشَنْفُ تُنبِئُور قلوب نــ مئنگين، مَكَين درد هيكلاً، مني نوشان دا سَشَرَرِبُ چوكا، تَسَنْبِيع چوڙ منَّصَلاً، سَنْمَتُورِي مَنْنُصِب دا، هيدل هي مقصود متُّعنَالي (١).

(+)

"لا" دي فڪرت نال وڃاوين, خيال خُودرِي دا سارا، نسفيسي ورچ اثسبات ويکيجي, نُسور شُنُهسود نسبارا، "آيٽنکما تُولُو انَقْشَمَ وَجُهُ اللهِ", جيٿ ويکين ٽيٿ ڀارا، آٺ ڳييا حجاب د وئيسي دا، وحدت سار ننغارا،

(+)

ماهيي نــال اسان ڏريــان اکيان, لـڳيان وه وه لوڪان, شاه, حـُسن ديان فوجان چڙهيان, ناز دريان مارزن نوڪان, ڊيد ل کشق مُحبت ٻاجـُهون, ٻي سڀر خــُوڙي (٢) هوڪان.

(k)

نرگس نين ساڏي دليبر دي، يا وَتُ پر بر پيالي، بازان وانگُون ڏينون باولين، کاون خُوبُ نوالي، بيدل ماس د لين دي (٣) سَنگيدي، ڪُون انهانون بالي.

(0)

آهنَـو چشم ساڏي سڄڻان دي, يا وَت شير شِڪاري, بنچي وانکي ڏکالي ڏيندين, يا ڪائيي تيز ڪٽاري, نيزا نياز نيستنگ متريندي, هاتڪ ورچ هسواري(س)، ډيدل بنچڻ محال انهيين دا, جا اکيان دي ساري.

(7)

عالم فاضل و چ مسييتين ۽ ٻه, ٻه مئسيلي ڪر ُندي، نيڪناسيي ندُون چوڙ اسان هڏه, راھ, رندي دي ٽنر ُندي (١)، باجهدُون حرف عشق دي ډيدل ۽ ٻيا ڪوڻيي سبق نہ پڙ هندي.

(4)

هُو دي باجهُون, بيا سڀ پڙهيا, سانون عشق ڀُلايا, وحدت دي تتحصيبل سين مطلب, بيا سڀ علم آجايا, بيدل ٿيي غـــلام آنهاندا, جَـنان مذهب د ِيــن گنوايا.

(A)

خـواب خيال نــ رَ هندا جينُهون، دوست مقابل هـُوندا، "دَع ْ نَـَـنُسـَڪَ و تَـَعالَ " سُخ ُ ڪر، مـَسـتى وچ کـُرُندا، آپ وســار کي آپنون پــاوي، جوئي آپنـُون کــَوندا،

(9)

"لاَ" دي نالَ نَفنِي ڪر، هيدل جو ڪُنج سَنجھ لڀي جيي، "لاَ" يَسَمْعَ لاَ يُـُمبِرُ"، تا آنَحد راز سُثنِي جي، هـردم وچ اثباتي ظـاهـر، اکـيـان ٻـاجيهـ، و ِکيجي،

(1.)

عاشق شدي بي سرر عوكي، سر سَلُوْنبي پاوَن ، بسيخُودي دي سجاس ورج ، كِسيت السنبي كاون ، "رَاينْتُ رَبِيْ بِعَيْن رَبِي" بِنَن آبِنُونَ آپ و كاوَن ، "إذا تَم "الْفَيْدَرَ فَهُو الله" ، شاهنشاهم سَلَاون ، بي حجاب هُمُو الله دُسندا ، وج خُدودي دي آوَن .

(11)

ذات صفات هيڪا ڪر ڄاڻين، ٻئي ڪنهن ڀول نہ ڀئلين، جينهي ويس ليبيس ۾ ويکين، چال ادب دي چلين، وحدت دي وادي ۾ آڪر، وَل نہ پيچُون تي وَلين.

(11)

جَنَبُ جَدال مُذَاهِبِ واليي، سالڪ تَسُرت سَٽيندي، ذُوا ُلَـفِقَار بِـره دي هٿ ڪن هستي سـار ُ هٽيندي، بيخودي دي مي سي بيدل, مين دي پاڙ ڀٽيندي.

(11)

عشق دي فوجان آوڻ سيتي, لئک حجابان ٽـوڙن وچ درياه النوهيئت دي, عنبدينت ننون ٻـوڙن دُنيا تي عنتبلي دي دعـوا, عاشق شندي ڇـوڙين، بيدل بيره جنهان ننون لڳڙا، سي ڪيئن سنهن (١) سوڙن.

(1×)

حاجيي حمّج ثـواب دي طالب, عشق عـُشاقـان ڀاؤندا, محبوبان دي طـرف تثين, سـي ڪـرن طـواف تنانــدا, جينان (جنهان) جـمال ماهيي دا ڏٺڙا, حج قبول انهاندا.

(10)

بارو عيشق آكيندا إينويسن، مئيسن سڀ و چ سمايا، آكاسيسن پهاتـال اسان ڏي، وحـدت جـلـوا پايا، مين هـُون ظاهر، مين هـُون باطن، كون ُ مويا، كون ُ ڄايا!

(17)

سَني منصوري بينو سُوَحيدُ كيبت أَنَّا دَا ڳُاوَنَ ، "آلَفْتَقْدُرُ لاَيتُحَنِّتَاجِ ُ اِلاَّالِئَالُهُ"، شَنَّاهِ يَي طَبَل وَجَاوَنَ ، وهم دُونْيِدا چوڙ د ِلاور، وحدت خيدال كَتُواوَنَ .

(IV)

عشق اسان ڏي سير تي سيتان, ڏاڍا ڪنٽڪ چڙهايا, آبٽر و چسَنم تي خال زلف دي, چيلڪي تاب و کابا, حسن دي نوج دي ويک سياست, مين تان هوش گنوايا.

(11

مُـُلان عشق ڪَـنَـُون ڀِـُج ڳيون, نَـ تَـ اَپِي ڏيوين خبران, خيبر ڪوٽ دُوئيي (١) دا ڀِـنني, مــار محبئت تييران, هيدڻ بره ڏ کالــي ڏيندا, والائه وانگ و سيبران (٢).

(19)

نين سهاهسي ستر سترواهسي، منعندن وانك متريندي، بيكس بيدل شدان نتون بيرحمان هتس هنس قتل كتريندي، كر قير (م) مار ان جا رانهاوكن، جيهي طرف چترهيندي،

(..)

رانجهو نــال پــريــت لـڳــايـــر، چــوڙڪي سيـــا چاري، رنگپور دي ورچ ِ مٿور ِ ن رَهيــان، ويسان تخت هزاري، نينان دي ورچ ِ نين لــَـکاڪي، سترت ِ کُنوايئر ِ ساري، مين، تا رانجهو هيڪو هويس، ڪَـرُ نديــن شڪرگذاري.

(+1)

درد دي خمخاني تـون پيواندي، عاشق پيالا غـم دا، وانگ اسـاسـان ڪهيين نـم پيتا، شربت درد آلـم دا، خاصـان و ج خيال نـم ڏلــوا، حـال انهيين سـاتـم دا،

(++)

عشتى. آذان سَمْني عشانسان، ذَونَدُون زود كـرُپنـدي، غـُـون جگر دي و چ وَضو كـر كي، نييـت ناز پڙهيندي، حسن دي طرف سُجود انهان دا، وحدت ڏيان ڏريندي، بيدل لـــيني ناز انهان تُـون، جي تـَر ْکُ وجود ُ ڪريندي،

(++)

عشق لگا تـدبـــران چـُڪيان، بــار عمان سير آيــا، درد نراق دا سُئندي هــاسـي، ســو سيني ســوز سمايــا، بيدل بره دي باجهـُون جگ مين، جيوڻ معض اجايــا،

 ⁽١) خــُودي، (ع ۽ ن) بيڪس (٦) هــُرّ بـَران = هــَزبـَران (ع) بيڪس (٣) گير ٿير
 مارا جار نڀاون = گر ٿير ِ مارا جار نڀاون. (أع ۽ ن).

(44)

دين مذاهيب دي اسان مُنڪر راه رندي دا ويستُون، ڪُنفر تـي اســـلام نـُون جــائيي، ڏَئيي لـَت ٻُڙيسـُون، وحدت دي ميدان و ِجالي، ڪوتـَل ِ عشق ڪُـدُيسـُون، ډيدل محبوبــان دي اڳـيــون، سير ُ سرواه، سنّهسـُون،

(10)

ماهيي نــال اســانــديــان اكــيــان, آلة آچانيك آڙيان, ناز حُسن ديان فوجان ويكو, نال كنّك دي چڙهيان, هيدل بــي پــرواه بـــلاشك, خــون كريندي كــريان،

(17)

لـوكان كَنْدْرُ قُدُورِي پڙهدي، عاشق عام لُدَّنِيْ، وحدت دي دريا مين ٿيندي، نـ شيعي نر سُنيي، ډيدل نـال يقين نياأـين، ڇـوڙ دالـيـلان ظنٿيي،

(14)

اكسان وج خُمارُ، صُورت سهشي ربُهُ دي، مليا مَحَدرُمُ يار، كِشي حاجت حسج دري. الف: آحدُ بيچون چگونه، سڀ سي سرا نياوا، احمد نيان سڏايس آڪي، عشق ڪييئس اظهارا، آنا آحدُ بيلا سيئم آکيندا مير ڪي(١) دوست بهارا، سيار نيغيارا، اناالحق نيعرا،

ب: بـهـار ظهور دي ويكين گـونـاگـون گلڪاري،
 بـُوه بهشتي رنگ عجائب چـمـن كليا چوڌاري،
 "خلَائن اللاَشْيَا فَهُو عَينْنُهَا سخ حقيقت ساري،
 هـُو هېڪاري، بـر٠ بـهـاري.

تـماشا ويكين سارا, جي تـون ويسه آڻين,
 هيڏون هوڏون يار هيڪوئيي غازي غير نه آڻين (٦),
 "ثهُو وَ جُهُ اللّه" سُتُج سنيها(٣) پُتُرجهي دوست پهَ چاڻين,
 سيرات سُيحاني (ع) اعظم شاني.

ف: تُنبوت ركبين دل اتبي وحدت خُنُوب خيالي، اليه غلام انهين دا جوئيي خيال انهيين وج جالي، "لينس ني الد"اركين إلاكشو" ديسي دوست(ه) دركاليي، باهمه حالي، بدره بعدالسي.

ج: جنف کر اهما همڪا وهم دُوٽي دا ٽالين، وحدت دي نگڪيتي نئون نيينهئن نال برهر دي ڀالين، "ڪُلُنَّ مُنَيْءَ هُوالنَّهُ صيد تَشُون سيسر سنڀالين، پتر تَشُون ڀالين، غير نون ڳالين.

ح: حـقـيـقـت هـِـكا آهـي سـظـهـر آنت نر پايا ايك سُرُوپ تي سهسين كائي، سهسين ايك سـمايا، "فهـُو الفليّاهـر وهـُو النّباطين" آينون ويكن آيا، آپ وكـايـا، آهــو رايـا،

⁽١) مـُـرْڪي (ن) (٢) ڄاڻين (بيـڪـس) (٣) سَهڻا (ن) (ع) سڃاڻي (غ) (ه دُرـت (فج)٠

ع عنال خودي دا سَت ڪر بيخود بره آٽائين، مذهب چوڙد ُوئيي نون ٻوڙين وحدت چُمرسير چائين، آلصيُّونيي لاَ مذهب والانت نت گاون گاوين، طبل وڄاوين نيينهن لرچاوين،

درد عشق دي ناايي نينه نيت نيت جالين،
 تن دي منگل و ج (١) هميشه باه بره دي بالين،
 "نار الله عَدَي الا فد ة " بالين غير نبون ڳالين،
 عشق آجالين، آپ سنڀالين.

ذركر دي نال أنائين ساهر بسساهم سدائين،
 باجه ذكر دي جائيي گذري ساسب عسر آجائين،
 "فاذ" كرو "ونيي" آذ" كر "كام" "سن رانجها راه, بتائين،
 هوئين صفائين، حق هيكڙ ائين (۲).

(: رسز لند نيي ركسين دل نيي د ينهان راتين،
 اكين كول تئون ويكين ظاهر جلوا يانتون ياتين،
 "كالشني عسمينط" وكييجيجيت كيت باوين جهاتين،
 ذات صفاتين، حتى اثباتين (٣).

ز: زبون الم اليويسن ساليك سنست بقير نم رها (ع).
 حال حلاجي نمال هميشه كر تنون ألشما بها.
 "سنبحاني ما أعظم شاني" الم انهين وج الها.
 أنا النحق كهيا، يكتا رهنا.

س: سكندر وانكون سوها (ه) به مرر رسالت جامان بي كيهن كتابت اپني آيا كيتسر هلل هنگامان بي مين رقا انبي فقد رايء الدحت "عاشق مع الهامان بحبت ماسان جايا جامان.

ش: شراب سحبت والا بسيسا جندهين سة ني، الم جسم كندون چنك بها وج مليا دوست يكاني، "ر آبات ر بيسي بعدين رابيسي" آكس واز نهاني، دلبر جاني،

 ⁽١) سَن دي سنگل و ج (غ) بيكس (٦) حق هيكڙائي (ف) (٩) حق اثباتي (ف).
 (م) ز ; زبون ٿيو پن سالڪ سنت بنين نہ رهشا (ن) (٥) سهڻا (بيڪس) (٦) دلير آلي (غ ۽ ف).

صعي كر آپ السون تمان نسون رَبُّ پچاڻين،
 همر همئنون ڏيوي ڏکالي جي تدُون اپڻا سپر سيُچاڻين،
 "سن عمرَف موالي" فرمايا جي تدُون ويسه آڻين،
 سوجمان ماڻين، آپي چاڻي،

فن خرور سيئي سنت شئوقسون مدرد ثيويسن سردانا، آپ و سار تسي الهشي اتسى آڻ يسقسيان ياگانا، "د ع النفسسڪ و تتعال" آکيولي پار پيوين پيمانا، بسي جسمانا وکيسن ريانا،

ط؛ طلب، جي ٿينن نٿون سچي جهاڻي پياءَ دَرؤ ني، منجهي ڪر سَهي (١) سُهڻي نٿون ڇوڙ خيال بيرؤ نيي، "وَفَيِّ آنَنْفُسُٽُڪُمُرْ فَنَصْلُدُونَ" آکييُس ِ"آفَلاَ تَبَّصُرُ وَنِينَ"، بي چـگـونيـي، بي نــمـونـي.

ظ؛ ظهورا هرجا جانبي (٣) مظهر خاص بتشتر نئون,
 متلڪين دا متستجبود بڻايا بار انهين مظهر نئون,
 "نتخش آفتر ب" نيڙي و سئنداد و رنرڪته دلبرنئون,
 سنجهين سير تئون ويکين پير نون.

ع: عُلُوم سَذَاهب دي سَنّ، سِق سُلُوك دا پڙهڻا، جيڻان ڪئان رانجهَن ُ وَسُندا ڪامل ويسه ڪرڻا، "وَهُو سَعَكُم ُ آيننَماكُننتُم ُ "هيڪو حرف پڪڙڻا، سُو هُو سَعَكُم ُ آيننَماكُننتُم ُ "هيڪو حرف پڪڙڻا، سُول نه سُڙڻا هيرگز مرنا.

غ: غرق ٿيي غيب ۾ ويکين غائب حاضر تدُون هيين، سر حقيقت شڪل شريعت باطن ظاهر تسون هيين، "آ"لا نشسان سير"ي"و آنٽاسيئره"" سارائيي سير 'ندون هين، هـــر گـهــر تـــون هيــيسن،

⁽١) متعيي (غ) بيڪس (١) هترجا ويکين ڄاڻين (ف).

- ق: قرب دي و چ نه سَمَاوي و هَـَــم ُ عُبُنُود بِت دا، قطر، ڪٿ ليّي جــدّان لهريان (١) بحر اَلوهيٿت دا، "ليي مَعَ الليّه وقدْت ُ سخ تون راز رَبُوبِييَّت دا، آحــُــد ِيـَــت دا، الصمديت دا،
- ڪال إهوئي جي تون(٣) آپ نئون غير نہ ڄاڻي،
 لهر، تئرنگ، سعندر، نالي تينون هڪي ڀاڻي (٣)،
 "إذا تَسَم الفُنتَرَ فَهُوَ اللّه" رندي رمز پڇاڻي،
 شڪ نہ آئي، ويسه ڄاڻين،
- ل الباس رسالت والا رنگ سارا بيدرلكي، زوران زور چڙهايان فوجان نينهن كيبتي نيرنكي، سَارَسَيْتَ نَهُ بِهَا كُو لَـرُ نَدا آپ بهادر جنكي، خاص خد نگري آيا بنكري،
- م: محبت والسين موجيين جي سير ساوڻ لايل وحدت وير أنهيين كنتُون بيوس الله بكن بكايل "أناجاو زه" والنبتحثر بيمتُوسي" شنه مردان فرمايل راهيم بستايا آپ دكايا.
- ن: نہ ينيڪ اجايا ٻاهر، تسو و ج حُسنَن هزاري، تو وَ ج عرض زمين آسمانان هاريا رک هوشياري، "لَدَيْسُ شَيْءٌ عَنْنُكَ النَّخَارِجِ" تووج خيلت ساري، السَّسوري نــــــاري،
- وصول حصول جنهين نون چنڪ بها سو جيسيمئون،
 قسطسره ورچ د رياه, ورچ قلزم ڀئلا ايني اسمئون،
 "آنٽا آنٽ فٽا ڀٽن آنٽا"لڳي (س) موج قرب دي قسمون،
 وهڳيا رسمون، چــٽــا جسمون،
- هم؛ هنو َس دي نااي ڪڏانهان هرگز حق نر ٿييوي (ه)) سوز گداز دا ذوق سيٿسر ڳالهين نــال نر ٿيبوي

⁽١) لَـُوْ هَانَ (ف) (٢) جُوتُتُونَ (غ) (٣) هَيَّوُ بِالنِّي (غ) (ع) لِكِي (غ) (ه) حق لـ ليبوي (ن) بيكس

" مُدُو تَدُو الدَّبِيْلِ الدُّمنَو تُ "مُثْنِيجِو، حبت وج مدّر يوي، سـو مـدر جييوي، حاضر أييوي،

New Control of the Co

⁽١) ديكي (بيكس). لوٽ: سي حرفي پيٽيل سيد نواب شاه رضوي جي كتاب تان (لكيل ٣٠٠ جون ١٩٠١ مطابق ٣ ربيع الاول ١٣١٩هـ) ۽ بيدل جي قلمي لسخي الصراط السالڪين ٣

بي سي حرفي

الف اکره دي ڪائي ڳل (١) نهين، جو تون، جت ڪيٿ آپ وکاونداه_يـن (٢). ب: بجمليء وانگ جهلڪار و کا، وت آپ تـون آپ چئهاونداهـيـن (٣). ت: تاب تعالى دا كون جمهاسى، كوه طُنُور لَنُون رُيت بناونداهين (٤). ف؛ " ثُنُم وجُهُ اللَّهُ" آب أكيو هر ونك مين، راسك رساونداهسين (ه) ج: جلوه نسور جمال ویکو هنر شنی مین، شاهم ظنهدور كيسيستا، ح: حل بيا (٦) وج فلك سالك سالك سهاي خاك نُون منظمر تُدور كييتا. خ: خاڪ دي حق لنولاڪ آکيسر (ع)، إنهابين خاني (٨) ننُون بنيات معمو ركيتا. ن: دوست دا رایا اینویسن آهما، " أن أعسر ف" سير سشهور كيتا. ن: ذوق ومسال دا سموئمي پساوي، جو هسيتي نتون سار هناوندا جي. (: رسز رؤحانيي سوئى جائي (٩), بـوئـي ڇوڙ جــــ تـُون جاونداجي. (: زهد علم (١٠) دي جاء نهين رؤح سنصب عالي پاؤنداجيي.

⁽۱) گُلُر (ع) گَاله (ف) (۲) وكاوندائين (ف) (۲) ڇپاولىدائيين (ف) (ع) بناؤندائين (ف) (ه) مناؤندائين (ف) (۵) دساولدائين (ف) (۲) حال بيا (ع) حال ييا (ع) (۷) لولائ آكين (ل) (۸) خاك (ف) (۹) جاني (ع) (۱۰) طلسم (ل).

w): سيـرُّ دا واتـن جــوئيـي ليــيــوي، سوئي كيت (١) أناالُعتَق كاونداجيي. ش: شاهئه, لباس چاڪاندي ورج، مخنفيي هوڪي جهنگ سيٽال آيا ري. ص: صَلَمُو اعتملتينه واليه سهيا ري، صاحب حسدن كسال آيا ري. ض: ضُوء شممس دا چمس کیا، جلوه ندور جلال جمال آيا ري. ط: طاق ئى طاقت عاشقاندي، جَدَّانَ شاهد خوب خيال آيا ري. ظ: ظاهر نُـُور ظـهـور كيتا سـوهـشي، روپ سُـروپ بـنايا ري. ع: عاشق ويكم حسيسران هنوئسي جيت ڪيٽ رانجهٽو (م) رنگ لايا ري. غ: غيرت عشق دي غير لينا, سوهشي سيو آپ سدايا ري. ف: فـرق نهيين هـمـه اوسـت دي وج، "كَنْلُ شَتَى مُ هُوَ اللَّهُ " پايا (م) ري. ق: قــال نـُون ڇــوڙ تــي حــال ۾ رهــ, جي تنُون حال حقيقي پاوڻان (ع) هيي. المتواتنوا البلل المتوات "دي كن جى تئون جائيي اصل مرر جاؤ ان (ه) هيي . ل: لا الله تئون من سئون لاء جي تئون, نيڪر ننفيي دا (٢) ڪـماؤڻـان هيي. م: مرد ٿيو ٻن سَنْصَنُور واٺگڻ جي تئون، عميمن اثبات مين (٧) آو أسان (٨) هيي.

 ⁽١) كيت اناالحن (ف) (٦) رانجهن (ع) (٦) آيا ري (ع) (يكس) (ع) پهاؤنا هي (غ) (ه) مترجاؤنا هي (غ) (٧) اثبات وچ (ل)
 (٨) آؤلا هي (غ).

ل: نَفَي و ج كوئي دم رَهين تان جو،

انسائيسي كنسل مسفسات همووي،

و: وكسكسي موت نه ويسكندا سو،

جوئي محبت دي و ج سات هووي،

هم: همور حجاب نهين كوئي جندان،

ذات السكن السبسات همووي،

ي: يار جنهان دي نال سليا بيدل،

انسهان بسري درجسات همووي،

with the and there is by all

ڏين سي حرفي

- الف: آ سها سن حال سيدًا تسيدًى باجه به بهون درمانديان سين، راتيان آب اكيان ندون نيت وهي دينهان خون جگر دا كانديان سين، سرندا درد غماندا دست دري سر سوز فراق دا كانديان سين، ديد ل بار بره دا باري چهر چاه كنون سير چانديان سين،
- ب: بحر آويــڙا عــشــق والا نــاپــيــد ڪـنـــزي گــرداب بــهـُـون، جيسيدريورير گيريبان گيير هوئيديکا دلنون (١) دهشت دا داب بــهـُـون، جند ترق ترق (٣) وچ لهريان دي مدهوش هوئي بيتاب بــهـُـون، ډيدل هورعشق دي لوڙه (٣) د تي سرت والڙي سوال جواب بــهـُـون،
- ت: تَرُكَ اَنَاولِي نَدِينَ تَيدِّي هديدن سوار بدرق ركاب ذَ ونهين، جمّهت پَسَ آون قُرُ لَنُت جاون كَرَنَ عقلدا خانم خراب ذُ ونهين، وقت ستُوال جواب آسيران دي هين لاشك ملك عذاب ذُ ونهين، بيدل لرّه، تينان دي لڳ رهيا سهڻا ستَت گناه، ثواب ذُ ونهين،
- ف: ثابت ركين دل يار دُ مُنُون ويك غَمَ بِهِـُون مَنَان هَمْائين، تاب طيش بره، دا تكرًا هي محبت (س) تُون نه كجه، مُننُه مَثَائين، درد روز بازار هي عاشقاندا وك (ه) گيهن جي كجه، وٽڻائين، بيدل ڀاء تنابي اَنهان سهڻا دي نال صدق صفا سر سٽڻائين،
- ج: جــور جفا انــهــان ظالمانــدا عــيــن مهر وفــا كر ڄاڻ سيّو، گُهٽيي زهر انهان دي د ستُون پي پُچين شهد شفا كر ڄاڻ سيو، ٻارُ درد فراق دا چاهون چــا، لِيهو دود دوا كر ڄاڻ سيو، هيدڻ مطلب كــُـلـي عشق سمجھ، ٻيا خيال خطا كر ڄاڻ سيو.
- ح: حال کیا پنجئندائین عاشقاندا باجُهون یار اِنهان نون چین نهین، وج سیک صبر سُک رهبن کُنجه، سُک اَنهان درن رَین نهبن،

⁽۱) ویکان دل نـون (ن) (۲) ترّب ترّب (ن) بیکس (۳) کـورّ (بیکس) (م) معبّت هنون (غ) (۵) و تر گیهن ً (ن).

د ينهان نه رکندا طلب طعام دي (١) راتيان ننډ اُنهان دي نين نهين. بيدل دوست جنان دي دل (٢) وسي اُنهان غم غرض دار ين ِ نهين.

- خ: خوبصورت سَن ِ موه متُورت حنُوران پئريان ويکه حيران ُ هووَن ِ
 سَدْکَ فَلَکَ اَتِي سُبْحَان ُ پڙهن فلک سڪ ۾ سرگردان هووَن ِ
 جلوا شمع حسن دا ڏيکہ (م) ڪران سيج ُ چنڊ ڏونهين ڀروان هووَن ِ
 بيدل بخت بلنند انهان دي جي راھ عشق دي وچ قربان هووَز.
- دل اسادرڙي لئت نسيتي انهين ظالم زالنين والـڙي جي،
 دُونيهين زلف ڳلان آني لڏڪ وهي، سُونهين گل بنفش نالڙي جي،
 گير داپ حيات ظلمات آکان يا گنج تي بنسيهئر ڪالڙي جي،
 بيدل خاطر پريشان ڪيوين نه ٿييوي ويک اليٽي چاليڙي جي،
- ذوق تساذري شوق دا بس تيدي ياد مين شاد گداز (ع) دا مسون، غم هم كيسي دا هور نيهين منج صبح تسان نسون بسنهاردا هنون، طوق طلب تيدي دا گل ميدي تسري وانيكي پير تشون پسكار دا هنون، ديدل بشوء كلان دي گهير نيها كوئي بلبل مست بهار دا هنون.
- ر: روز ازل دي ڏلڙا سين شمع حنسن دا نور جَمال ميان، دل وسون ڳئي جان وڃ ڀئي شعلي وانگ پتنگ مثال ميان، اکيان نت نهارن جا ڀَجا اونهين خواب دا خنوب خيال ميان، بيدل شب قدر آها رات آهي جو ٿيا سهڻي دي نال وصال ميان،
- ز: زورا زوري ڏاڙا ڪررن دوڙي خُونيي نين تيڏي سير مسيت ڀالا ،
 غمزي ناز دي توب تُنفنگ مارين ، ڏيو ن کتريان کوٽيان نون
 (ه) شڪست ڀالا ,

دام زلف سياه جهت بتت كرن آد جاوندا نون با بست يلا ، بيدل موه نيتي دل عاشقان دي آنهين چشمان والري چست يكلا .

س: سوز عشق دا بار سدا عاشق چور كي سر تـي چاورنديني،
 هستي چوڙ خود ي نـون بوڙ بيچي نين نينان دي ورچ اڙاونديني،
 منهـن موڙ د وئي دي د ور كـنـون تا وحدت واليڙا سير پنچاونديني،
 دهـدل پيد بره دا سيئي سمجهن جي خود كنون خيال جاونديني،

 ⁽١) ڏينهاڻ طلب طعام نہ رکندي (غ) ڏينهاڻ طلب نہ رکندا طعام دي (ن)
 (بيڪس) (٦) جينهان دي دل (ل) (٣) ويکہ (٥) بيڪس (ع) شاد گذار دا هـُون
 (ن ۽ غ بيڪس) (٥) ڪرهان ڪوٽان نون (ن) بيڪس.

ش ؛ شاد هو ئي تي آزاد هو ئي ڇگني د ليڙ ي (١) غير جنجال ڪتناون ، جيسم جيفاء (٢) دي وانگاون سَٽ گهتيياس بهيرا لڏڙس ناور جمال ڪناون ،

قبيل قال سَيَائِي چِنُك كِنْنِي حيرت سُنهيُن وكايا حال كَنْدُون ، بيد ل خانه اللذا أباد هويا أنهين شاهد (٣) خواب (٤) خيال كَنْدُون .

ص: صاف صفانيي سَيرُ و چُون عاشق ذاتي مطلب به وندي هين، جامُ خُودي دا جلا وندي هين، جامُ خُودي دا جلا وندي هين، جَدُان آن اثباتي زور ديوي تذان آناالُحق الاوندي هين، جيدان آن اثباتي دي الهان ڪيتا ڪيتي عشق دي سيسُ بيدل ڪيها گناه آنهان ڪيتا ڪيتي عشق دي سيسُ هين،

ف، ضيد نــ, أييوين عارفان دا أنهين أنوايي دا معض متريد رهين، قول فعل أنهان دا جيها ويكين هر حال ادب مين سرّ يد رهين، جوئي رندان دي حال دا سُنيڪر رهي آنهيين ڀيٽيو ڪئنيون

بعيد رهين ،

بيدل اهل دلين (٦) دا تهدلون تون تر بنده سُله خريد رهين. ط: طور عجب كوئي ذَلرًا مين شاه حُسن دي هنل هنگام دا جيي، فوجان غمزي ناز ديان ڇنك ڀيان، ركندي عَنزُم جَنزُمُ قتلام دا جي،

عاشق رُوحيي نيداڪَ نُـُون و ِ ر ِ د ُ ڪيبتا ويک مـُـکُهُ اَنهيبن آتـش فام ُ دا جيي،

هيدل سير ڏيون، سيئيي گوء نيتون (ع), پاون ذوق وصال دوام دا جي.

ظ: ظاهر هنُوندي (٨) تيڏي اکيان و چُون ڪوئيي غازي غمزي باز هين تنُون.

دل نال كيريشمه لئت كيدرئي سهڻي چال سرايا ناز هين تدون، پنبڻي تيبر يروان(٩) دي سينگ نينؤن كيها تكرا تيرانداز هين تدون،

د رس (١٠) تيدي و ج مست هويا سائدون ساقيي معفل راز هنين تـُون.

(ن) بيڪس (٩) پينوان دي (غ) بيڪس، پنبڙين تير ڀنوان دي (ن) (٠٠١ د ســ رب

⁽١) جند ُڙي (ن) (٢) جيني (ن) بيڪس (٣) شايد (ن) (ع) خوب (ن) بيڪس (۵) ڪياوندي هين (ن) (٦) اهل دليون (ن) (١) نيون (ن) بيڪس (٨) هنوندا

ع: عشق تيدًا هي امام مادًا دُوجها مذهب دين نم ڄائتدا مين، من من طرف نيسادي سنجنود كيتا قبلم هور نيسي كو پڇائدا (١) مين،

مين تو عيليم عقائد يـُـل ڳـيــا ٿيسان خــادم در خوباندا مين. هيدل بيره جيهيي ڪائيي چيز نهين چاوندا قسم ڀلي قرآندا مين.

غ؛ غرض عُـُشَاقاندا هُورِ نه کو باجهون ویکڻ یار پیارڙي دي، ویکم خـُونیي نین خمار پري هنُوندي گهائل زخم اشارڙي دي، ناو ک ناز جـَـڏان معشوق مار ن ِ ٿيو ِن عاشق قتل نظارڙي دي، بيدل ڪـَون ُ سـُـڻي ٻاجـُهون يار سهڻي دانهان درد ديان اِهين بيدارڙي دي.

ميدل ڪون اان درم مار سکهي، کئي پاڪبازان دري سترت سارري.

ق: قد ر معشوق (م) دا سوئي چائي جوئيي آپ كنتُون آزاد هـوندا. جان جان غير سرايا كنم له هو. نان نان بره، سيو برباد هوندا. نينهن لاوڻ دي و _ چـُون سالڪان نتُون متُو تنُو افتبل الموت متُراد هوندا. بيدل كم نيون سيئيي پـر بيون ايوين عشق كنون ارشاد هوندا.

ڪَسَبُ نَفي دا سک گهين (۴), جي تو فڪر فنا دا ڪماوڻان هيي،
 ست خيال خودي دا حباب وانگون جي تو د رياه وچ سماوڻا هيي،
 هستي چوڙ خودي نون ٻوڙ جي تو وحدت وچ رَل جاوڻا هيي،
 پيدل ٻاجه, فنادي ڪنهن (١) حيلي هرگز ذوق وصال نم پاوڻان هيي،

ل: لاؤبالي (٦) أنهان سهنان دي نتسيّي آندي كيسيي بيان و چي، جدّان تيخ جفا دي تنكّي كرن گهتن لـرزه زمين زمان و چي، تدّان ناز دا خنجر خوب مارن لكر خُون كرن هك آن و چي، بيدل بات نه كائي آكر سكهي إنهان شير دلاندي شان وچ...

م. الله حيي ڄاڻن عشق و چئون گوشي ٻھ, ڪتابان پڙ هندي جي،
 عشق عرش دي ماڙي دري پڏوڙري هئي النُون عالي همت چڙ هندي جي،

 ⁽١) بچاوندا مين (ن). (٦) كرينديان (ن ۽ غ) بيكس (٦) معشوقان (عو) گهنين
 (ن) بيكس (٥) كَفين (ن) (٦) لا أبالي (ن).

پاو ِثان هشيي.

مار ِ مَن ۚ خُدَايتُم ۗ والا طبل ستُوليي مَـني سواري ڪَر ُندي جي، **ڊيدل** خوف والان دي جاء ٺھين اُنھان پير دلاور ڌرندي جي. ن: نــور الاهيي جڳ دي و ج احمد نــام سُــدّاڪي ظهور ڪيتا، اً نهين (١) نُـور ڪنون رب" نال ڪرم عرش نون (٢) مظهر نور ڪيتا، جَلُوي نُـُور نبي " دي اپڻا نانءُ ڪڏان شمس ڪڏان منصور ڪيتا. ديدل حسن به جلوا آنهين دا هني تذان عارفان چا منظور ڪيتا. و: وَسُ سَادًا نَهِينَ چَلندا كُو اَنْهِينَ سَرَو سَرَابِـا نَـازُ الْإَــونَ، دُورٌ چشم سياه (٣) دا ويکه سنگي (٤) دل، جيوبن ڪبوتر، باز اڳون قيصة, عمر دا ڪوتاه, (ه) جلد ٿيوي آنيهيٽن سوهڻي دي (٦) زلف دراز اکون بيدل شمع دي وانگون (٤)كترر رهين سير ستت تئون سوزگداز اكون. هم: همه دا قائل ٿييوڻا هئيي اين قال و چئون سيگها حال ٿيسيي، باجه خيال وحدت دي بار ميذًا ويكع ذات دا محض محال تيسيي، جَـُدُانَ دام دُوئي دا ٽــُت پيا نَدُان خَـُوبُ بِگانہ خيال ٿيسييّ، بيدل ثم" وجنه الله عبين عيان هرجاء يار دي نال وصال تيسيى. ي: ياد سُولِي دي وج ثبت وهين ٻاجه ذڪر نہ دم آثاو ِثان هئيي، نال فڪر فنان دي راتيان ڏينهان خيال سَڏ خود يي دا (٨) گنواڻان هـــئي. دَ رُ پير ِ مُنْغَانَ دَا مِتَانَجُورُ بِنِ ٱنْهِيئِنْ خَاكِدِي نَالَ رَكِ جَاوِثُانَ هَـَثْمَيُّ بيدل مترشد جندان وت مهر ڪري, تذان مطلب ڪئيٽي (وَ)

⁽١) إهيمن (ن) (٦) عرش فرش لون (بيكس (٣) سيبته (ن) بيكس (٩) ويكر سكهي (ن) بيكس (۵) كوته (ن) بيكس (٦) سهڻي دي (ن) بيكس (٤) وانكين (ن) بيكس (٨) نون (بيكس) (٩) كئي مطلب (بيكس).

چوٿين سي حرفي

پاڪ خاڪ دي ويس مين لـُڪ آيا سهڻا پار سراپاي نـُـور، ميان، اِنهين ويس چڱيري ليبيس ڪييتيي ساڏي درليڙي چيڪنا چُـورِي ميان، آهينو أن موت دي زخم دا ڏ ر نهيين جنهن نون گهايا نينان دي گه ور ميان. ب: باور كرين انهين كُلُ آتي اين نقش نون عين نقاش ڄاڻين، صورت بيک نہ و يک تــُون ڀئل ناهين بحر بر (١) سڀوئي هڪڄاڻين، جندان و يجر معيدط ديستحدو ليوين تدانوت وحدت واري (٢) موجمالين ، ابن خيال دي نال تـُون جال سدًا ابن قول اتي تون يقين آڻين . ت: تار عشق دي لڳے رهي ہي تہ ڀل ڳئي اوٽار سيسي، زوري عشق كيريبان كيير هويا كمني عقل واري آثار سڀي، رانجهي يار دي تکڙي تار لڳي هي تر (٣) چَڪ پئي لاچار سڀي، جَمَني دَا نيينهمُن پر ديسيان دي نال آلڳا سي تر ڇوڙ ويسسَن گهر ٻارسڀي. ف: ثابت ركين دل يار دُ هُـُون سَبِ جُنَّكِبُ مَـُلاست چاو ِ ثِي هَـُمي، ننگ نام سيو برباد ٿييوي سيني عشق دي باھ سماوڻي هڏي، دُ نيا دين دي ڳالهين ڇوڙ سڏين (ع) صدق نال ڪا لينوڙي لاوڻي هڏي، آنهن بي نيازان دي بره, ڪَنوُن درد ديکه دل (ه) سَٽاوڻي هَــُـي. جلوه عشق دا تيدرًا أها جدّان ملك فلك نابيد هوئي، ر وح راز دي مني كـ ون مست سدا(٦) فارغ البال أني آ (١) قيد هوئي، جَنْدَانَ صُورَتَ وَالا بِيكَ بَنْيَا نَالَيْ عَمْرَ بَحَرِ تَسَيَّ زَيْـد هُونُي، رانجو ُو جيهي ٻِهَو ُن ڇوڙ تخت بخت و ج ِ جهنگ سيال دي صيد هوڻي. ح: حسن دا مَنْنُصَبُ كون ما أي حُسن خاص ظهورا ذات دا هُـي، آخْمَدُ نام سَدَّاوي و ج عَرَب سُهِمًا جامع ذات صفات دا هتي، كرسي عدره بهشت تي حور أسلك عدكس انهنين عاليدرجات دا هي، سوئي شمع حسن دا آـُـور ويـکي جوئي طالب عين اثبات دا هـَـي.

 ⁽١) لهر (بيكس) (٦) تذان وحدت والزي (بيكس) (٦) بي تا (بيكس) (٩) سنين (بيكس) (٥) ويك دل اله (بيكس) (٦) پالا (بيكس) (٧) لا (بيكس)
 (٨) قيد (بيكس).

خ: خوش نه ٿيوين يار ڀلا جان جان آپ نظر ڪُجهه آؤندا هَي، دامن نَفي دي مول نه ڇوڙ هـ تؤن جان جان جسم دا فرق(١) ڀاؤندا هَي، مَـُو تُـو آفَبَـٰل َ النَّمو تَـ دا آمتُر منين (٣) جي ڪجه، نبوي (٣) راه، سياؤندا هـ سي

چوڙين خاڪ چڙهين آفلاڪ آتي جي وت عشق دا جذبه پاؤندا هئي.

د: دوست دا رايا إيـوين آها سهسين رنگ مين يار سما آيا,
ڪٿان عيجيز ُ نياز دي ڳل ڪري ڪئان ناز دي رمز رَسا آيا,
ڪٿان دين دا دفتر کول ٻنهي ڪئان سُولي سير سما آيا,
و چ عئين ُ ظهوري دي ويکم ڪيوين سهڻا راز عشق دا چئها آيا،
ن: ذَوق ُ نهين ڪوئي قال دي و چ جان جان قال نه ٿيوي حال ميان,
آلين، پيئين، سُتين، رکم خيال هيڪو اينوين ڪوئي ڏ هاڙا جال ميان,
د کم سکم دي و چ هوشيار رهين رکين وحدت دا (ع) خيال ميان،
جنڌان رب ڪريم ڪري تڏان بي سين جام وصال ميان،

⁽١) سجدا فرض (١) (٢) لهين (١) (٣) توهي (١) (١) والا (بيڪس). نوٽ: فقير بيدل جي چوٿون نمبر سي حرفي ناسڪمل چيل آهي.

غزل هندي

مين هدون آلتک آروپ آجنتم آكال ايك،
بيبچورن بيبچيگون تبارك تعال ايك،
و هر ميشل سين اگرچ ظاهر، وكي سمنجه،
عين وجود ذات سيسرا بسي سشال ايك،
و خيورشيد ميري سين هيوئيي ذرات كي سئل
د ريس هزار نسوري جمال ايك (۱)،
و هم دوئيي مهري سين نه هي كامياب كب
مين هيون يكان ميري باوي خيال ايك،
عبر "هستي" ميري ظهور كيا آكي "خاك" سين،
ميري آگي هي نقش جمال و جلال ايك،
ميري آري "ابنيسين كنهي ابني كو"لن تر آني،"
ماري كاريشم مين هيون جواب سوال ايك،
د ابني خواهش سون آحد سيون (۱) احدكهايا (۱)مين،

غزل هندي

حي جسم سي اب جدائي ڪر،

" كا گهر اپني (٤) روشناني كر،
هـــــن و هان سُون ٿير جا جلدي،
كا هلا، تــرك وداعــي كر،
اَڙ جا بَــ اوج عرش "الاتّعنو" (٥)،
سَر باي بــ هـــــة دل شنائي كر،
سرباي بــ هــــة دل شنائي كر،
سوجه، اســرار سعـنــي كا،
سوزن بــــــي يبخود "خدائي" كر،
او بــن نفي الــــات كــــي هوجا،
الو بــن نفي الــــات كــــي هوجا،
اليهـــــ بيدل بــادشــاهـــي كر،

د والي توو "ڪثرت" ڪي تجلي ديک "وحدت" ڪا ديک "وحدت" ڪا دي هُـبن آئـي هُـبن تــم هــو شاه دو جڳ ڪا جــم ڪون ڇوڙ ڪر اُڙ جا اِسي قامزم مين ايي سَرياي عد نهيين بنده حقيقت ميـين اخودي" ڪا وهم برهم زن "خودي" ڪا وهم برهم زن تخت پر "لا مڪان" ڪي بيٺ تخت پر "لا مڪان" ڪي بيٺ

 ⁽۱) د ربن هزار مظهر نور جمال ایک (بیکس) (۲) سین (بیکس) (۲) سدّایا (بیکس).
 (۳) اینا (غ) (۵) نه اوج عرصه لاهوت (ن).

ريخته هندي

انا العق آپ ڪهتا هي ووئي منصور ڪي اولي، جو ماري دم انا الله ڪا درخت طور ڪي اولي، اولي، انسان ڪي صورت برهم ڪي واسطي آيا، نياز و نداز ڪرتا نداظر و منظور ڪي اولي، ٢- حسن ڪا پوش پهني ووهوا جڳ ۾ تجلي گر، دکائي آپ ديت هي حجاب نور ڪي اولي، ٣- ڪهان عارف ڪهاتا هي ڪهان رندي بتاتا هي حقيقت ڪا ظهورا ديد سو دستور ڪي اولي، حقيقت ڪا ظهورا ديد سو دستور ڪي اولي، عيان هي ذات بيچون پرد، مستور ڪي اولي، عيان هي ذات بيچون پرد، مستور ڪي اولي، عيان هي ذات بيچون پرد، مستور ڪي اولي،

ريخت هندي

جو غـر كا بـار چاتا هـي جو ابنا سـر گـنـواتـا هـي اوي رهـم بر كـوئـي آوي جو لـذت فـقـركـي باوي جو بـ عشق كا زخـر بـاوي جو فنا كي جل من ناوي جو بـ مــوحــد رنــد مــردانــم جـو بــوي جـام رنــدانــم بـ عـشـق كيا مـركـي جينا جـسي كا غم خـزيــنـا هـي جسي كا غم خـزيــنـا هـي جو عاشق دل شكستين هين حو عاشق دل شكستين هين هـوا جـو غـرق وحدت مين

اسي فرصت سون كيا مطلب، اسي راحت سون كيا مطلب، جو آوي ول نهين كيا مطلب، اسي دولت سون كيا مطلب، خودي اپني كون كياوي جو، اسي نعمت سون كيا مطلب، هوا اپني سي بيكانم، اسي عزت سون كيا مطلب، هي درد كا جام نم پياهي، اسي عشرت سون كيا مطلب، آيت مين ملكي هستين هين، اسي الفت سون كيا مطلب، اسي الفت سون كيا مطلب، اسي الفت سون كيا مطلب، اسي ساحت سون كيا مطلب، اسجي المفت سون كيا مطلب، اسجي ماحت مين، اسعن ماحي عستين هين، اسجي المفت سون كيا مطلب، اسجي ماحت سون كيا مطلب،

غزل هندي

مستي شراب عشق، لاشڪ جـنـاب عشق، دو جڳي ڪيا بادشاه هيي اعملي هيي هير جيناب سي هـوس كـي حجاب،
رُخ آنـتـاب عـشــق،
إسـي كي تـه تائين،
آگئــل كبّاب عشق،
سر"وحدت"كامئنكـتشف"،
مـــــــــ جوڙ باب عشق،
حـكـــــ قــــدرت،
غُـُلغلمء ربـاب عشق،
چبر آبــد وچر آفتاب،
چبر آبــد وچر آفتاب،
عشق كــون چيز هي،
عشق كــون چيز هي،

ا- شبيبر صفت نه رهم تون
اهر نكل كي ويك
الم دوزخ كي آگ له جالاوي
جيس سوخته جيئا هنوا
الم نتجاد بتر نهيين
الم نتجاب چاهيين تون
الم طنبور چرخ گانا بنايا
جب كوئي هي بزم رازين
الم هني عاشقان كي
دوزخ بهشت جانتا هي

اردو ۽ هندي ڪلام جو نمونو

غزل

وجود ايك هي بيس لا إله الاهو

نكر دوئي كهي هيوس لا إله الاهو،
وه هي هي عين قيفس لا إله الاهو،
وه هي هي عين قيفس لا إله الاهو،
وه هي هي قافيلم سالار دشت بيمائي
وه هي هي بانسگ جرس لا إله الاهو،
وه هي هي بانسگ جرس لا إله الاهو،
وه هي هي اكسير
وه هي أك هي وه هي اكسير
وه هي هي نقره و سس لا إله الاهو،
لطيف اپنے كون كهتا كسيف اپنے كون
وه هي هي جسم و نفس لا إله الاهو،
وه هي هي البل وگل
وه هي هي الله وگل
وه هي هي بيري ل فاني وه هي هي نور بتا
وه هي هي آتش و خيس لا إله الاهو،

غزل

جب سون زاهد نے سنی اس رخ پر نور کی بات،

ہمل گئی اس سین ترے ہوق سون تب حور کی بات،

ہمکہ هین نین تیرے ناز کے ساغر سین مست،

کیا کرون اسکے اگے نرگس مخمور کی ہات،

محفل ہے ت میں ممتاز هیں ارباب علوم،

محکم عشق مین منظور هے منصور کی بات،

مجلس وجد (۱) مین کیا کام هے خود بینان کا،

برم رندان صیان نھین زاهد مستور کی بات،

باليتين عاشق و معشوق حقيقت سين هين ايک،
لوگ كهتم هين عبث ناظر و منظوركي بات،
عقل اپنے سے هوكيا سر هويت كا سمجه،
جو اسے كسب نه، سنين ايسے دستوركي بات،
و هو معكم سجهے دينا هے تسلي بيدل،
نعن انسرب سے فراموش هوئي دور كي بات،

غزل

رات تجهر بن پكار ركهتے هين دن سبهو انتظار ركهتے هين العل لبكي قسر كر گوهر اشك محض بهر نثار ركهتے هين انزهت وصل ياد كركے مدام چشم كون آبدار ركهتے هين ابرق رخسار كے تماشا سين ديده ابر بهار ركهتے هين العظل درد عشق مين ويدل عزت و انتخار ركهتے هين ا

غزل هندي حیران ہون کہ قد تمھارے کون کیا کھون، طوبهل کھون کے سروکہ نخل وفا کھون! تیرے حسن کی دیکھہ تجلی اے رشک حور، سورج کھون کے چاند کے نور خدا کھون! مشكين زلف تسيسرے كسون اے غيرت ختن، مار,سیہ کے۔ون کے کمند وغما کھون! اہرو تمھارے کون جو ھے مشکل ھلال عید, معدراب سجده طاعت اهل صفا كهون! تیرے نین ہےر خمار کےون سرمست بادہ لاز یا ہے خودی کیا جہام یہا سحر بلا کھون! مؤگان تبرے کون جو ہین چنگلی عقاب کے ، ناوک کسهون که ناوک سنان جفا کهون! غمزے تیرے کون جو ھے ستمگر غریب کش، جلاد خلتق جانسون كر, أفت ساكهون! خال سے تیرے کون جو ھے عکس داغ دل, اسود حجر کے دانے سرغ ہوا کھون! لب لعل تیرے سے در دندان چمکتے مین، مین اس شفق کی رنگ کو پروین نما کھون!

تیری گلی کے خاک کون ہیں ل کی واسطے ، غالیہ کھون، عبیر کھون، تـوتـیـا کھون ا

سلو ڪ

(,)

جڳت بـاغيچا رام ڪا سندر اَس ڪي ٿيُول، ڀــونــرا واس دي واسـطــي اَس ۾ اَيا ڀول. (۲)

چمڙي سوه انڌاريان چاندي سوه چڪور، ساڌو مانگي اور ڪجھ سينساري ڪجھ اور. (س)

ساڌ و جنم اجنم هـي انتريــامــي (١) بيک، مرڻون اڳي جو مويا آس مين مين نه (٢) ميک. (ع)

قاضي بندت بڙه چٽڪي بيد ڪٽيب اليڪ ، جا هوڻيي سا هو رهي ڪوڻ سٽاوي ليک.

⁽١) انترجامي (ع) (١) اس مين ميم اد (ع) بيكس.

فارسي ڪلام جو ذمو ذو غزل

وهبرش لا الته الاالله، گوهرش لا الله الاالله، مظهرش لا الله الاالله، كشورش لا الله الاالله، جوهرش لا الله الاالله، افسرش لا الله الاالله، افسرش لا الله الاالله، شهبرس لا الله الاالله، دلبرش لا الله الاالله، دلبرش لا الله الاالله، مغدرش لا الله الاالله، مغدرش لا الله الاالله، دلبرش لا الله الاالله، مغدرش لا الله الاالله، سالكي كو نهاد پها در راه بعد معني كم بيعد است عميق جلوه حسن بي نشان جوئي خسر و ملك معرفت عشق است نكرت سالك شاه كو تاجدار لولاك احتا شاهبازي كم بر بريد از عرش هركم دل داده جذب وحدث را بسكم صفها كشيده كوكم وهو

بيدر از نور كر نشان جوئي منظر فن لا الله الا الله.

۽ غزل

اي كم از تحصيل ادني تاج برسر يافتي،
خلعت اسري بعيده هم تـو در بسر يافتي
كحل ما زاغ البصر در چشم تو بزدان كشيد،
عــز رويت نــزلــت اخري ازان در يافتي،
شرف عــلــم آدم الاسـمـا بيافتم بــوالبشر،
تــو ز اسـرار مسمي بــهــره وافــر يافتي،
قرب ملكوت آسمان بود از كمالات خليل،
قــدر فــتــدلــي تــو از دادار داور يافتي،
وب شرح لــي كليم الله صدائي مــي زند،
از الــم نشرح تــو صد كنجينه گوهر يافتي،
منطق "اوحيل الي عبده" بسمع تــو رسيد،
منطق "اوحيل الي عبده" بسمع تــو رسيد،
منطق "اوحيل الي عبده" بسمع تــو رسيد،

بيدل از تو در ره توحيد مي خواهد مدد ، المدد اي آنكم از هم پايم بر تمر يافتي ا

غزل

آمد بر ملک عالم آن خسرو یگان بهر ظهور خود کرد انسان را بهاند. زد خیم شاهان در کوئی بینوایان شد خانه گدایان منزلگ شهاند، با ناز کرده دلبر خاکی تبالی در بر شد جلوه گر ز مظهر آن شاهد نهاند. پیدا ست نور ذاتی زین برده صفاتی با دیده عثباتی نظاره کن عیاند، بی کیف در تکیف آمد پسی تعرف یعقوب مست پوسف این وآن هم فساند، گر شیخ گاه غازی گر رند گر نمازی گر عاشتی مجازی گر مفتیء زماند، سر احد میتن در احمد است روشن میم از میان برون کن بیدل موحداند،

مخس

سر() و حوو چشت فتاده وحشت چنان به خاطر دل رمیده، که بسے سروپا چو مست و شیدا به سوی صحرا برون دوید، پسریش حالی شکستم بالسی دم از ملالی بسم لب رسیده، اسیسر محنت ز بسار حسرت هسلال صورت قسده خمیده، فتاده در غسم ز فسرط ماتم ز خاتی و عالم خدا گزیده.

(۲) بر شیشه ننگی بکونتم سنگی بمانده دنگی چوست حیران،

غسریــق حیرت عشیق طلعت عمیق همت زخــود پریشان، ز عجب رستم هــوا شکستم ز تــن گستم بــرائــي جــانـــان،

فشانده دستي چو رند و مستي به بستم چشتي ميان وجدان، گرفتم خوي بهائي هـوئــي نموده جوئي روان ز ديده.

(٣) نمود مهرو بر یک تگاپو نگاه چاد و ربود هوشش،

نگار رنگین ہے خلق شیریسن نھاد آئین فــزود جـوشش، کلام موزون بدیع مضمون ز لعل مي گون شنود گوشش،

مىء الستى بــداد، مستى ربــود، هستى كشود بــوشش، وجــود لا شــد دوئــي قنا شد نقاب واشد حجب دريد..

(ع) بر بيل فكرت فكنده از پا بناي هستي بر جذب كامل,
 جمال وحدت كند تجلا كشف النستي د رو چو حدائل,
 خيال كثوت نماند أنجا كر گشتر مستي بدر شوق شامل,

فزوده حیرت کم بار خود به چیرهدستی خود است حامل، نمانسد صورت نکویه معنر گل درستی شکست چیده.

(ه) ز برق رویت شرو فتاده بر خرمن دل جنیدو صنعان، چو روبر سویت شرف نهاده نمود حاصل نمودي وجدان

بہ خاک کویت مجود داده رشید کامل فرید دوران،

شمیده بسویت به هاستاده شهد مکمل به سوئسی خرقان، رُخ لکویت دري کشاده بسروي سقبل جفا کشيده.

(٩) گهي ز آئينم جـمال ليالي رُخـي نمائي بـصد تجلا,

کھی چـو مـجـنـون روہ۔، صـحـرا اسیر دام غم تـولا، و هو معکم گهري خرد را د هري بر لطف و کرم تسلاي

ز اتحاد و حلول پاکي ز وصف شانت بود معالاً چه جائی گفتن که ذات بیچون ز گفت پاک است و هم شنیده.

(٤) رمسوز حالت مقربانه وسوم وجدت موحداني

تفهمد آن کس کے برسر او رسید تماج شرف شهانی چر بادشاهان کم دم خدائی زندد مردم نیهان عیانی

سکون و گردفن بے حکم ایشان همیشہ دارد زمین زمانی كريخت ديدل ز آفت تسن براحت جان خدوش آرميده.

["مثنوي دلڪشا" ۾ ڪن آيتن, حديثن ۽ مولانا روميءِ جي بيتن سان گڏ شاه صاحب جي چند بيتن جي تشريح فقير صاحب جن هيٺيئن ريت ڪئي آهي:]

" قال سلطان العاشقين حضرت شاه عبداللطيف يتائي قد س سره: اسدن ساسي سدر واكرو هدد مسلاه: من ڪا ڪوڪ سنداء، ڪوهيارل جي ڪن پئي!'

رهبر عشاق حق در راه عشق ، صوجمهاي منطقش درياي راز بيت بيتش ساغمر صهبائي رازي سوسن توحید را تسنیم وجد، لفظ لفظ او حقيقت خوش مجازي عبد را گردان مضاف بالطیف يهر فرط شوق ما فرسوده است: كاه بيكاه از تشوق دل بنال) با هزاران وغبت آن مرغوب را كوشو از خواندن ملول اي محترم ، خالق خود را بصدق خاطري ،

أن سر آمد عارفان و شاه عشق بیت اونی بیت او انلیم وجد حرف حرفش سر بسر سوز و گداز گر تو آری بر زبان اس شریف شاه شاهان صدر آرای الست كسان طلبكار وصال لايسزال دم بدء سي خوان بجان محبوب را هست در تنزیل ادعوا ربکم روز شب سي خوان بشوق وافري

روح را بخشد ره بالبدني، عانبت انتد بكوش دلستان، عاقبت انند سلاست وا گذار، شاهدش امن بجيب المضطر است، حتى تعالي را همين آيد پسند، امر سي فرمايد از الطاف رب، عشق را افزون كنيد اي عاشتان. همت عشق را افزون كنيد اي عاشتان. همت را افزون كنيد اي عاشتان. همت را افزون كنيد اي عاشتان.

[ائبن لكندي پچاڙيء جو هيلئين بيت تـي خاتمو ڪيـو اٿـس،]

"قصم كوتر شد نفس بـر سيـار جز بذكر اي شائق ديدار يار."

grant & water the state of the land

تاريخهاء

هو بود تاريخ رحلت سهدر بيغمبران, بت ۱۱ هم هو ہے هـو پـيوسۃ و برخاسۃ فـرق از سيان، وهب تاريخ وفات حضرت صديق شد ستر ۱۳ هر زالکم بود آن مرد ره سورد مواهب بیکران. سال فوت حضرت فاروق بيدا شدز پاكى ست, ۲۲ هر زانكم بـود آن پــاڪ طينت پــاڪ بيدا ونهان. شـد جلي تـاريـخ ذوالنتورين از لـفـظ جيللي ستر عوم هر چــون سجلـي بــود او صــاف جميلش در جهان. يل بود تاريخ رحلت شاه مردان مرتضلي ستر ، ۴ هر زانڪ اسدالله غالب بـود بـي شبه و گمان. كُل بود تاريخ حسن المجتبئ زيراك(١) اوست، ستر , ه هر گل کلستان پسیمبسر سرور اهل جسان. سال واقع شاه شهدا از هزید آسد بدرید ستر ۲۱ هم كـز مـزيـد قـرب بافت رتـب عالى جنان. باكمال آسد وصال شاء زين العابدين ستر عود هر كيان اسام العارفين بدد سقتدائس كاملان. زان سبب مهاد د بن وصل محمد باقسر است ستر ۱۱۴ هر کو چنان گسترد دیـن را کز کراني تا کران. ارتحال جعفر صادق هجق است ای محب بة. ١٤٨ ه<u>.</u> زانک در احقاق حق بي مثل بود آن حق بيان. وصل موسى كاظم اي أكاه قد سي جاة دان, ستر ۱۸۳ هم زانكم جاهش بـود اقدس از حساب ايـن و آن. بم قهر سال وحات شهر على موسل رضا، ستر ۲.۷ ه. كزنكو كاريش عالم ميد هد دائم اشان.

صقل شــد ســال وفــات شهر محمدن التقي (١)، ستر ۲۲۰ هر كز مقالاتش يهذ بيرقت، صفيا آئسين جان. فهر تـــاريخ علي نقي است اي لب تــُشنــم، فيض، سن, ۵۵۷ هم زانکم بحر ذات را نـهــر بسيط اسـت و عيان. شد هبارك لفظ سال رحملت حسن عسكري، ست, ۲۲۲ ه. ڪو سراپا برڪت و رحمت بـدي بهر, زمان. فوري آمد سال غائب كشن مهدي امام. ستر ۲۲۲ هم زانـکم بودي طلعتش هرجلوه نوري ڪن نڪان. سال رحلت غوث صمداني است موشد هي" زآن، ستر ۲۲۰ هر بـا حيات معنوي زنـده است أن رشدت تـوان. پيڪ نحقيق است تاريخ قلندر شاهباز، ست. ٥٠٠ هر كــز بـــلاغ دعــوت حــق شــد ســر صاحبدلان. ذوالكوم شد سال سرور اوليا مغدوم نوح، سر ۱۹۷ م زانكم بـود آن منبع لطف و كراءت ممتعان. شاہ خیرالدین ڪ آرشادش ۾ عالم روشن است، من ١٠٢٤ هـ كلمه نجم لوشدة سال وصل أو بدان. سيد عبدالڪريم از بس ڪ ڪامل قيض بدودي عثر ۱۰۲۲ هر هست هوفياض هڪمل سال رحلتش اي فلان. سال هجرت شاه حيد و (٧) ماه چسرخ معرفت، ستر ۱۰۲۹ هر برشمر شهش التحقق كر او است نو ربي كمان (٣). شدشهادت موني (ع) و صافي روان خورتشيد اوج, مة ١١٣٠ م ڪ اندر احديت دوامش ٻـود سير لا سڪان. محو ذاتي هست سال وصل شاه عبداللطيف, سم ١١٦٥ هم زانكم محويت بتنور ذاتيش بدر جاودان. بـود چـون مضرت محملد راشـد عالي مرتبت، A 1777 m زان عظيم الملصب أمد هجرت أن مهدي زمان. سالڪ مستان سنچاو چاون ڪر بيوسته بحقي متر ۱۲۴۲ هم عاشق سر مست هو بيدوشته شد تازيخ آن. يا الاهي حرمت ارواح سر مستان عشق ، روح بيدل رابم ميكده عجبت خدود رسان.

 ⁽١) محمدن الجواد (ڪ) (٦) شاه حيدڙ = عيدڙ شاه حالي. (رو هڙي) (٦) بي لشان
 (ع) صوفي = شاه عنايت الله (جهوڪ ميرانبوز).

قاريخ رحلت قلندر شهباز سروندي ندس سره.

سرور سندهم قلندر کے زرهی سلطان بود،
مخزن سرالدن سطلع قور جان بود،
شاه بازی است کے در عالم تمکین عروج،
وصف طیرانش بہرون زحد امکان بود،
درا دریای سعارف چمدن باغ بقا،
سرقد روشن او شهره بر سیوستان بود،
جاسع شرع و توحید شه قطبالدین،
میر مخدوم حسینی و ولی عثمان بود،
دل چون تاریخ وصالف بیجسته زسروش،
دل چون تاریخ وصالف بیجسته زسروش،

A 40. in

تاریخ دیگر در وصال شاه حیدر شاه حقانی ندس سره

شاه حيدر ك هست غيوث زميان، هادي و قييض بخش عالميان، سال معراج او خيرد سي جيست، گفت دل شكل شكل معطفل ست بدان، ست

م ۱۰۲۹ م

تاريخ واقع كربلا

اولین کبرا قیاست تنل اولاد رسول، درستن شصت ویکم مثلش نباشد در وجود! سنر ۱۱ هم

تاريخ رحلت منصور عليه الرحمة

د و سَي و سطئ قيامت واقدع بسن هولناك، در فهم سال وسم صد قتل شه منادج بود. سن ٢٠٩ هـ

> قاریخ وصال شاه عبدالطیف ندس سره زرهمی سلطان عشانان بمکک وجد شاهنشه سرایا نور بیرنگی فلک توحید را چون مه

وجود پاک او دائم بر جذب شوق حتی د رجوش،
دل پر نسور او هدردم زسر" عاشتی آگه،
نم گنجد در بسیان وصف دراز همت عالی،
کدست فکر ما از دامن مدحش شود کوت،
مکمل عاشق و معشوق ازلی را هم آغوشی،
به هر مظهر بود ناظر جمال ثم" وجه، الله،
چو تاریخ وصالش جست جان ډیدل از هانف،
به گوهی دل ندا آمد "الطیف لاتحثل للا"،

. 1140

عربي ڪلام جو نمونو

قصيل ه

1- أَلْنَقْبِسِي الله عَدِ رُ السِمَّالِيقِ * شَفْسِينُعُ النَّمَّلُةُ تَسِيسُنِ مَاسِيخُ السَّتُو ويست أميني إمام المدر سليس ٧- ليَسْلَمُ إِلاَ سُراء قد خدر قالسُماه ميعراجيه واصيل " الدَّورْ جات * حَيِّي فَتُو ْقُ النَّمْقَنَامِ النَّمَارِ فِينْنَ ٣- مين مسقاسات الدرمارج ارتفع طيسراند أَذْ نَهَالَبَيْشُوا اخْيَارِ الْأَلْسَاءُ مُتَتَحَيَّيْرِ بِيْن ع- لسيسس منشسوبا والسل طينن وساء ذاتيه إنقه النتور المجسيم وحمة الثلمالة بين أ وَ النَّسْتَافِينُثُوا مِنْهُ صِيدًا قَا لِنَّهُ لَيعُمْ النَّمَعِينُنَا ورواستنماد وأبيه الواند كتر السنتكر عليك فَقُلُ * هُو النَّمَا * ذُون كَ بِالتَّالْبِيدُ د للنَّمُسُتَ ضَعَنْ بِينْ ٧- مُنْدَجِي الْعَنْصِيَّاتُ مِن أَ زَارِ الْجَحِيمِ المُحْمُرُ قَـَةُ " متوصَّلُ الْأَبْرارِ بِالنَّعْمُ الْعَظِيمُمُّة عَالَدُبِن هُوَ خَلَيْفَةٌ رَبُّنَا وَٱلْأَنْسِياةً خَلَفَائِيهِ فَهُو بِيَغْمُلُ مَا يَشَادع و ع جيدال المنكر بين قله تنجاشي حسنت متتصلوروا متنتواعنا صارك النمور والاجتمالية منظلهم البو والمتبين . ١- مال صوفيء (١) الل حسن الدمنظاهير واغيا. إذْ يسري فيه م حمالاً آمد مند بالبيقين

تصنيف و تاليف جي باب ۾ فقط انهن ڪتابن جو تذكرو ڪرڻ سناسب سمجهيو ويو هو، جن ۾ فقير صاحب سنڌ جي شاعرن جي ڪلام مان حوالا ڏئي ثابت ڪيو آهي تہ سنڌ جنهن کي اڄ جاهليت سبب جاهلن جو ملڪ سڏيو ٿو وڃي، تنهن ڪهڙا له عارف عالم ۽ شاعر پيدا ڪيا آهن. جنهن صورت ۾ فقير صاحب جو فقط سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام پيش ڪرڻو هو، تنهن صورت ۾ انهيءَ تي ئي اڪتفا ڪئي وئي. هر بعد ۾ ڪن سڄڻن جي صلاح ٿي تہ فقير صاحب جي جملي تصنيفات جي محمل ياداشت ڏيڻ ضروري آهي. صلاح تيڪ سمجهي ان کي هن هيٺ عرض رکجي ٿو:

جي ڪتاب دستياب ٿي سگهيا آهن يا جن جو ذڪر جناب حسام الدين شاه صاحب راشديءَ جي مضمون يا جناب لطف الله صاحب بدويءَ جي "تذڪرهُ لطفي" ۾ آهي، سي سڀ درج ٿيل آهن.

لي سگهي ٿو تہ قاضي صاحبن جي غفلت شعاريء سبب جن جي قبضي ۾ فقير صاحب جا سعورا ڪتاب هئا يا زباني جي دستبرد ڪري ڪي ڪتاب هيٺ سئي ٿي ويا هجن ۾ انهن جا اللا هن لسٽ ۾ نہ آيا هجن تنهن لاء قارئين ڪرام کي عرض آهي تہ از راه ڪرم اهڙي اطلاع سان نوازين تہ ٻئي ڇاپي وقت شڪريي سان اضافو ڪيو وڃي. هي ٿورو فقط مؤلف تي نہ ٿيندو، پر سڀني ادب جي اڃايلن تي ٿيندو، پر سڀني ادب جي اڃايلن تي ٿيندو، تنهنڪري اميد آهي تہ هي استدعا صدا يہ صحرا نہ ٿيندي.

فقبر صاحب سنڌي يا سرائڪي زيان ۾ ڪو لشر ۾ ڪتاب ڪوار لکيو. سندس نظر ۾ لکيل ڪتاب آهن:

۱- "وحدت نام" سنڌي

٢- الفرائض صوفيه " "

٣- المرود اسامه سنڌي ۽ سرائڪي ڪانين جو مجموعو

ازانسواء سي حرفيون, مناقب, مرثيہ ۽ ڏوهيڙا چيا اٿس جي ڪتاب ۾ اچي چڪا آهن. فارسيء ۾ تصنيفون **ڏث**ر

١- السندالموحدين ١

٧- "تقويت القلوب في تذكرة المعبوب"

٣-- "بنج كنج"

مذکور نبهی کناین مان نکرا تصنیف ع تالیف واری باب م پیش کیل آهن.
عبد الشاء قاد ری انشایر دازیء جو کناب آهی. شروع او کری: سپاس بی قیاس رب الناس رایر انشای مضمون کاف و نبون فعوای اسوار انتمای لقد خلفناالانسان فی احسن تقویم را قابل املا گردانید و درودنا معمود صاحب مقار محمود را بر املا شفاعتی لاهل الکبائر من امتی اسماه عصاه امت در دفتر عفو رب العزت نویسانید و علی عتر ق و اهل صحبة اما بعد حمد انشا پرداز آفرینش و بعت املا طراز دانش و بیش عز سلطانه می گوید درویش و حدت کیش توحید تخمیر قاد ریخش فقیر که چون نسخه درباب انشا از دست این خاد رالفترا صورت تحریر گرفت و تعمویر تحریر پذیرفت انشای قادری اش نام نهاده شد و ایس تحریر گرفت و تعمویر تعریر پذیرفت انشای قادری اش نام نهاده شد و ایس مشتمل است بر دو فصل دویم در رقعات مشتمل است بر دو فصل دویم در رقعات مستمل است بر دو فصل دویم در رقعات

۵- "قرة العينين في مناقب السبطين": اهلبيت عظام جي شان ۾ ۽ واقع ڪر بلا جي باري ۾ حديثون ڏئي ان کان بوء "روضة الشهداء" مان اعذ ڪيل ڪر بلا جو واقعو پنهنجي رئگ ۾ بيش ڪيو ائس.

٣- الوصيت ناس": هڪ شخص اماريخش نامي چرچي ۾ چئي ويلو تر مون ايمان وڪيو. جنهن تي ماڻهن ۾ تاله پيدا ٿيو. گرچ هن پڇتايو ۽ توبهه ڪئي, تڏهن به ماڻهن هن سان کائڻ پيئڻ بند ڪري ڇڏيو. جنهن تي فقير صاحب هن جي امداد ۾ هڪ فتوا جاري ڪئي.

٧- "لغت ميزان طب": هن ۾ ڪتاب "ميزان طب" ۾ آيل ڏکين لفظن جي معنيل ڏنل آهي.

سني بطن احاد يث صحاع سته ؛ هن ۾ حديث جي ڇهن صحيح ڪتابن مان تعموف ۽ علم باطن سان تعلق رکندڙ حديثن جي شرح لکيل آهي.

نظر

١- "ديوان منهاج الحقيقت": هن بم صرف غزل آهن ۽ ننڍڙو ڪتاب آهي.
 ٢- "ديوان سلوڪ الطالبين معد ديباچ": هي به غزلن جو ڪتاب آهي. بحر هن بم سندس تخلص "طالب" آهي.

۳- "د يوان . صباح الطريقت": هن جم غزليات كان سواء قطعات, رباعيات ع
 مخمسات وغيره أهن.

عبد "مثنوي رياض الفتر": هن كتاب بم هزار بيت آهن، جن بم صوفيال لـُكتا چگيء طرح سمجهايل آهن.

شروع ٿو ڪري:

الا اي سانيء نيمنائهء عشق رهم بكشا سوئي ميخانهء عشق رسان بوئي محبت درد ما غم لبالب شوق خود گردان اياغم هـ سمنتوي نهرالبهر": مولانا روميء جي تتبع تي ننڍي منتوي لكيل آهي۔ جيئن مولانا شروع ٿو كري۔

بشنو ازني چون حكايت مي كند و ز جدائيها شكايت مي كند تيئن فقير صاحب به فرمالي ٿو ته

بشنو ازني نغمء سر الست_تاج مي گويد ازان عهد درست هـ "مثنوي دلگشا": هن ۾ قرآن شريف جي آيتن جناب رسول الله صلعر جي حديثن، مولانا رومي، حافظ شيرازي ۽ شاه عبداللطيف ڀٽائيء جي بيتن جي تشريح تمام سئي ۽ موثر نموني ۾ ڪيل آهي.

شروع ٿو ڪري۔

حمد معبوبي كم ذكر فن دلكشا است باعث تفريح طبع و جانفزا است جانفزاي طالبان ذكر حتى است خوف بكير آنراكم فيض مطلق است في ض مطلق ياد سولني أمده يادف از هر كار اولي آمده آسده لاريب در مصحف سجيداذكرو ذاكرة كثيراة بس پديد

شاه ڀٽائيءَ جي بيتن جي تشريح ۽ فقير صاحب فارسي نظر ۾، جنهن بيرابي ۾ ڪئي آهي. تنهن جو نمونو صفحي ١٩٤٧ تي پيش ڪيو ويو آهي.

٧- "تواريخ رحلت هاي رجال الله": هن هر نبين, ولين, درويشن ۽ بزرگن
 جي وصال جون تاريخون لکيل آهن, جن مان ڪجهه قارسي ڪلار واري باب هر
 ڏلل آهن.

۸- "ظهور ثام" در تصوف بـ لغد انا الحق؛ هن ۾ ڪل ۲۳ بيت آهن۔ شروع ٿو ڪري:

چون ذان حتی شائق نام و نشان شده
با وصف احمدي بد و عالم عیان شده
خدود را نمود گاه ابوبكر گه عدر
عثمان گهي و گاه امام انس و جان شده

٩- "رموز النادري": هي "نصيد، غوثيه" جي شرح آهي.

ا - ۱- "کرسي ناسي صوفيان قاد ري" عدد ۲: انهن مان هڪڙي مان ٻہ چار بيت لموني طور هيٺ ڏجن ٿا:

یارب به حرمت، شهر کولین مصطفی _ یا رب بحرمت، شهر مردان مصطفی یا رب بحرمت، شهر شهدای کر بلا _ یارب بحق زیدن عبا صاحب علا

ها حرمت محمد ظاهر كمال فيض- با حق رتبء شهر فضل الله پيشوا

این بنده را کم طالب ذوق وصال است از جملم سالکان ره عشق خود نما

١١- "رموز العارفين": هن ننڍڙي ڪتاب ۾ مسئل 'وحدت الوجود' تي
 روشني وڏل آهي.

١٦- "هير رانجهو": هن لفار ۾ هير رانجهو، جو مشهور تصو مختصر ڪري
 لکيو ويو آهي.

۳۱- "منتخب قصد اليالي و مجنون " اليلي و مجنون جو طويل داستان نهايت اختصار سان صرف ۱۸ بيتن ۾ ڏنو ويو.

فارسي ۽ عربي ۾ مخلوط

ا۔ "عقابد": هن ۾ فقير صاحب پنهنجن عقيدن جو اظهار ڪيو آهي۔ ڪل لي ٽڪرا آهن، جن مان ٻہ نثر ۾ آهن، ۽ هڪ نظر ۾. نثر وارن مان هڪ عربيء ۾ ۽ هڪ قارسيءَ ۾ آهي۔ نظر قارسي آهي جو سمورو هيٺ ڏجي ٿو:

وجود مطاق و بي ما و سن بود - نه ماهيت نه روح و نه بدن بود تعدين اولين ذات را نام محمد منظهر سير و على بود چو خمس طاهره كس نه كه بر عرض - ظهور نهور شان پهرته و فكن بود بخلفا اربعه صد آفرين باد - كه هر يك ماهم علم لدن بود دو از ده آئهم را ثنا خوان - وجود باك شان مقصد زكن بود كر از ده تن خبر پرسي بكويم - كم هريك پيش حضرت موتمن بود بسس ازده دو آئهم غهوت اعظم - به جسم اوليا شم انجمن بود علوم اوليا جهز اين علوم است - كم بود لدو نه جان بود و نه تن بود

ز مجتهدان ابا كردن خطا است كر هريك باغ دين را سروين بود معاويه را نداري دوست هرگز كر او دشمن خدا و پنجتن بود هزاران بار لعنت بريد است كر سرتد ملحدو دوزخ وطن بود روافض را سدان ناجي ز تعذيب خوارج لاشم را آتسش كندن بود كسي كو منكر فقر است بيدل عدوي فاش رب ذوالمنن بود

۲- "خطبات ِ جمعه": هن بر تي خطبا آهن; گرچ آهن عربي، بر بر منجهن
 نارسي بيت چگي انداز بر أندل آهن, ۽ پنهنجي رنسگ ڍنـگ بر لکيل آهن.

عر دی

١- "الوائد المعنوي": هن كتاب بهى تعبوف به استعمال ثيندڙ لفظن جهڙوك
 عشق حسن مجازى وحدت الوجود ، وحدت الشهود وغيره جي معنيل ڏال آهي.

اردو

the first was a proper some first a few markets only

The state of the s

The delication of the second

as the colony of the manufacture of the state of the

١- "ديوان بيدل"; هڪ ننڍڙو ڪتاب آهي.

تاريخهاي

عشق چندین حمله برعشاق بی سر پانمود بر رخ صاحبدلان صدره در محنت کشود اصفیا واتقیارا آتش اندر جان فروخت انبیا و اولیا را دست برد خود نمود لیک بعد از رحلت ختم الرسل احمد سه بار سطوت آن سلطان اعظم هوش عالم را ربود

اولین کبری قیامت قتل اولاد رسول درسن شصت و یکم مثلش نیا مد دروجود ۱۱

دومین وسطی قیامت واقعه بس هولناک درنهم سال و سه صد قتل شه حلاج بود ۲۰۹

سویمین صغری قیامت در هزارو سی و صد ۱۱۳۰ سربریدن صوفی بیخود کمالش را فزود

باد با هر دُرد نوشی جام درد عاشقی قسمت بیدل تجرع فیض زان پیمانه بود

تاريخ وصال حضرت غوث بهاؤالحق قدس سره

درآ بصدق بدرگاه غوث ملتانی

که نم بیم بکند متحد بسلطانی

زمان زمان بدهد جام باده عرفانی

در آفتابه دریای را باعلانی

که کرد شمع دل طالبان نورانی

که در هویت میداشت قرب یزدانی

دلازکجروی چرخ گر تو وامانی زهی کریم رشید الانام شیخ جلیل جهان جهانست مریدان در گهش در وجد زبندگان جنا بش یکی بگنجاند ازان سبب شداسم اشرافش بهاؤالحق سن وقوع وفا تش برمز هاهوت است

فتاد بیدل مسکین زیا اغث یا غوث بود که بنده را سرفراز گر دانی

تاريخ وصال حضرت مخدوم نوح قدس سره

مكملی كزخم وصل باده نوش آمد زغل غش دوی آزاد چون سروش آمد محیط و حدت كو همچو گنج مخفی بود بحب معرفت ذات خود بجوش آمد برای آنكه نهان ماند آن ظهور كمال لباس صورت آورده پرده پوش آمد چو سوی اصل دگر كرد عزم باصد شوق زیان مظهر خود بسته و خموش آمد چو دل نمود طلب سال وصلش از هاتف زها تقم هو شیخ الولی بگوش آمد

سهروردی غوث حق وحدت نسق در کرامت برده از خاصان سبق تابع فرمان او دور افق باطنش نور این از نقص و غسق گفت: سرور عارفان هادی بحق پیر صدیقی نسب مخدوم نوح مظهر فیضِ وصی، مصطفیٰ داخلِ ارشاد عامش نه لکهوک ظاهرا حالش بشرع آراسته سالِ وصلش چون زجان پر سید دل

تاريخ وصال حضرت شاه صاحب

مرشد وقت سیدالسادات مظهر جلوه های غیب شهود شاه عبداللطیف کز لطفش طالبان می رسند با مقصود ساقی بزم عشق و محفل درد اولین نور آفرین بنمود پیشوای موحدان که رهاند سالکان را کلام او زقیود عرش و کرسی زوجد او درچرخ آسمان پیش مجداد بسجود فیض بخش جهان در ایامی کس بخلش ندیده و نشنود سال وصلش سروش غیب گفت شاه شاهان عشق وجدو جود سال وصلش سروش غیب گفت شاه شاهان عشق وجدو جود

تاريخ وصال صاحبان كريان مير جان الله كلان قدس سره

سيد سادات سلوک وصفا خارق عادات عقول و هنا گل ز گلستان نبی و ولی شمع شبستان شه کربلا جان محمد رضوی بکهری غوثِ زمان زیده آلِ عبا قادری و صوفی مهدی ء دهر صاحب ارشاد کثیر العطا مقصد هر بیت زدیوان او منزل سالک ره دین وهدا خطئه ناسوت ازو بهرور محفلِ ملکوت ازو پرضیا جوش بجبروت ازجلال اوست یافته لاهوت ز ذاتش بتا جُرعه فیشش به تحیر فزود باده کش ساغرِ با هوت را گشت چو پیراسته در ملکِ ذات مسندِ با هوت ازان بادشا

> جان طلب از سال عروجش نمود مرشد وقت و قطب آمد ندا ۱۱۲۷ه

تاريخ وصال جناب سلطان العارفين پير محمد راشد قدس سره

شد محمد راشد انکه در رشد می بود ز جد فزون کمالش دلهای جهان بجنبش آورد آوازه فیض لایزالش از هستی میر هاند فی النور یک جرعثه ساغرِ زلالش صددر بدل از شهود بکشد یکبار مشاهده جمالش در خرمنِ عالم آتش افروخت تاثیر تجلّیء مثالش روپوش چوشد زخلق خاصان خو گیر شدند بآن خیالش

مرشد بكمال مهدى الوقت ۱۲۳۳ گفتند عيان سن وصالش

تاریخ وصال خلیفه صاحب عاشق پاکباز محرم راز سچیدنه درویش وحدت کیش قدس سره

چو سالک سچو زین طلسم مجاز سوی آشیان رفت چون شاهباز زهی صاحب وجد منصور وقت که بی مثل بوده بسوزوگداز به هنگام سر جوشیء حالتش نگاهش به هر سوی طالب نواز به نیم التفات کزو یافتند بیک لحظه طی گشت راه دراز زهر دو جهان دست شست آن کسی که شد محرم راز آن عشقباز چوشد جان او عازم وصل اصل شنید ارجعی باهزار عزو ناز

> دلم جست سالی وصالش زجان بگفتا: که دریای زخار راز

تاریخ وصال سرتاج صوفیان آگاه حضرت مولانا شاه فضل الله قلندر قدس سره

چو حضرت شاه فعنل الله صوفی قلندر وقت سلطان معانی
زهی مشهد تجلیات بیچون زهی مظهر فیوضات عیانی
زهی ساقی که درمیخانه عشقش هزاران مست از جام نهانی
نگاهش مهتدی را موصل ذات ز فیضش منتهی در کامرانی
مکمل و مرشد و سرتاج خاصان برون زد خیمه زین معمار هانی
بدارالسلطنت هاهوت جانش نشسته برسریر جا ودانی

بجستم سال معراجش دلم گفت موحد عین حق منصور ثانی ۱۲۲۲م

تاریخ وصال جناب سیدالسادات پیر طریقت صوفیان میر جان الله

جنابِ شاه جان الله صوفی مکمل مرشد و پیرِ طریقت بهنگام تکلم طالبان را خبر میداد زاسرار حقیقت چو در وحدت وجودی کب کشودی بدیدی سالک انوار زینت عیان می بود در هر مستفیدش ازو آثار جذبات محبت بسلسه قادری می ساخت مسرور ولیء دوران به تزیّت ممکنت چوعزم سیر ملکِ لامکان کرد جلوس آورد بر تخت هویت

> پئی سالِ وصالش هاتغی گفت ولی تاجور اقلیم وحدت ۱۲۵۵

تاریخ وصال پیر صاحب پیر علی گوهر علیه رحمة
جناب پیر علی گوهر آن کریم رشید
چو رمز ارجمی ازدرگاه راز شنید
گذاشة جسم درین دادگاه ناسوتی
به سوی گلشن لاهوت مرغ جانش پرید
بسوی اصل خود آرد رجوع هر چیزی
به بحر وحدت آن قطره سفیر رسید
بتاف رخ زظهو رات آن سراپا نُور
بقافت معنی سیمرغ وش نهان گردید
دلم چوسال وصالش بجست هاتف گفت
به آفتاب به پیوست "نور حی وحید"

ATTIA

تاریخ وفات فقیر صاحب فقیر محمد یوسف علیه رحمة

این چه دوری که در زمان رفته عارفی کامل از جهان رفته

یوسف مصر جان عزیز وجود جانب ملک جا ودانه رفته

گشة روپوش زین تجلی گاه به نهان خانه بی نشان رفته

نورِ حق مدتی به پستی ماند باز بر اوج لامکان رفته

سالِ وصلش خرد بجست سروش گفت: طائر بآشیان رفته

PFTIA

تاريخ وفات حضرت صاحبان كريان عليه الرضوان

چون علی اکبر شه والا گهر صوفی و رضوی نجیب و نامور صاحب سجاده سلک قادری شجره حسنین را نیکو ثمر ره برون جسته زقالب عنصری در هوای لامکان بکشاد پر تافت بر دیوار نور از آفتاب باز قرص آفتابش شد مقر

گفت تاریخ وصالش هاتفی قدولق عندالملیک المقتدر ۱۲۷۰ه

تاريخ وفات قدوة العارفين وزبدة العارفين وزبدة الواصلين جناب وحدت نصاب خدا بخش قدس سره

چون قدؤه عارفان خدا بخش زین دار فنای رفت بربست جاکرد بآشیان لاهوت از دامگه دوی بدر جست وزخمکده سقهم آسود وز باده ُ"ارجعی" بشد مست هاتف بصریح گفت: بود او نوری که بآفتاب پیوست ۱۲۲۹

تاريخ وفات فقير صاحب فقير محمد صلاح رحم الله عليه

چون محمد صلاح حق آگاه عارف وقت واصلِ با الله غرق بحرِ تجلّیات شهود محوِ ذات و رشید فیض نگاه کرد رحلت ز عالم اجسام یافت در ملکِ جان عزّ وجاه سالِ وصلش بجست دل زخرد گفت هاتف که چشمه فیض الله

the second on

تاريخ وصال مجذوب حق مطلوب حق فقير صاحب فقير محمد صالح مست قدس الله سره

> چو لاقید صالح محمد فقیر زتقید جسمانیه تافت رو بیا سود جانش در ارواح قدس دلم گفت: وی مست مجذوب هو

تاريخ وفات صاحبان دراز روح الله روحه

بدر سیمای سراپا نور نجم الدین منیر کز فروغ اوشدی معدوم ظلماتِ فلق صاحبِ سجّاده عالی مرتبت کز حُسن و خلق داشته طبع کریم او بدلجوی یبق مرهم دلهای ریش و محرم سر وجود مقبلِ درگاهِ حق بی مثل در دورِ افق چون خرامیده ازاین معبر سوی دارالخلود شد ز فرقت او جگر هر خویش هر بیگانه شق بهر واضح بودنِ تاریخِ وصلِ آن حبیب بهرِ واضح بودنِ تاریخِ وصلِ آن حبیب جان ز روی کشف گفتا: جلوه خورشید حق

قصیده تاریخ شهادت صاحبان کریان شهیدان حضرت میران پور بمع بعضی احوال آن جناب قدس الله روح

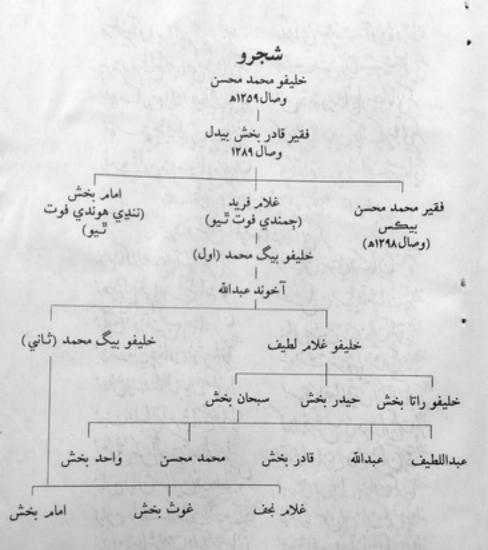
هماًی عشق قدسی آشیانی
مجسم نور در عالم عیانی
شهود ذات بجت و کاشانی
بر ای اسم بی جسمی چو جانی
شده جویائی راه لامکانی
کمر صدق ارادت برمیانی
بهر مجذوب شیخ مستعانی
ببرهان پور رسیده جانفشانی
ببرهان پور رسیده جانفشانی
مرخص شد بر شدت طالبانی
مرخص شد بر شدت طالبانی
بفرمود اینکه وقت امتحانی
شوی در زمره اش از خاصگانی

شهنشاهی قدم عرش آستانی مقدس وجود لاتین بی تنزل وجود لاتین بی تنزل باسم الله مصانی شد عنایت طهور آورد وچون درخطه کون پو موسی بهر خضر وقت خود بست سفر کردو بملتان ماند یک سال بارشادش بملک دهکن آمد بشه عبدالملک گشته ممانی به تشریف ولایت گشته ممان بوقت رخستش شمشیر داده بدین شمشیر خواهی رتبئه یافت بلطف و رحمت شاه شهیدان

نباشی از کرامت حرف خوانی بیاد آری مصیبت سابقانی بدهلی آمد آن سلطان جانی فيوضى ياقتند از شهنشاني بعقبش فوج فوج سالكاني بملك خود بعزو واصلاني بگشته بدر بس روشن روانی لب تلقين نظر فيض نهاني خوارق عاداتش اندر جهاني طلبگاران حق از هر مکانی بنزدش اژدهام از مردمانی چو هریکی از رسل را کافرانی سطوت خسروانه او بیانی نگشته منصرم این قسم شانی سوی فرخ سیر شه جاهلانی بترسید از تضائی بیگمانی بينديشيد نادان سنت جاني که تار یزند خون جان جهانی بمشتاقان بگفت آند دلمستانی بیا باشید در صف امتحانی نوازش عين بهر عاشقاني منتظر أن اختراني بكلي بقتل قوم از خود رستگانی قبائي خاص قرب جا وداني فگنده سر بهائی قاتلانی بپانزده شخص باقی ماندگانی نشسته راجی آن مژدگانی زد دوسه زخم گرانی بغرقش

ولى بايد كه وقت آزمايش نسازی یک سر موئی تصرف وصیت شاه و پذرفت و بکو چید شدند آنجا زساداتش مريدان وز انجا شد روان سوی خراسان و ز انجا رهگرا گر دید و آمد هلال آسا چوطی کرده منازل بارشاد خلايق بسكه بكشاد علوى يافت غوغائى تصرف بسوی حضرت او میدویدند ز مُلایان حسد سرزد چو دیدند بسحرش نسبتي دادند از بغض بحاكم سنده عباسي نمودند بشور آمد ولی از دست جودش نوشتند از هجوم خلق بسيار بر آشفت از مکاتیب حسودان مبادا ملک او درویش گیرد فرستاده مدد عباسیان را چوشد افواج امداد مستعد جنگ که ای یاران همه تادست بسته که این خود ناز محبوب حقیقی است فقیران دست بسته در صف جنگ كشاده دست فوج اهل طغيان با ندک مدّت این خرقه ببر کرد هزاران درعدد بودند لیکن چو نوبت شاه والا جاه آمد بسلخ عشق از زانو در آمد رسيده قاتلي بيرحم چون شمر

برآن پيرِ طريقت راز داني که تا باشی بزودی کامرانی که دست مزد تست آرانی سراپا محو نوربی نشانی جدا کرد آن سر سنگین دلانی کمر بسته بقتل دیگرانی شده پیدا از پیر و پیروانی شده "آسری بعبده" را بیانی شنیده خلق زد نطق عیانی ز معتقدان گروه جانفشانی بدهلی پیش شاه مفسدانی سر سرور شده بس شادمانی که بودند از گروه طالبانی زد ندش تیغ های جانستانی شد آن سعدین را باحق قرانی بصد عزو كرامت دوستاني بنو شد ماتم اندر خاد مانی درون روضته رشک جنانی شهيد حق همو مرشد زماني نگشة كارگر أن هرسه زخمش بگفتندش تواین تیغم بدست آر به بیشش ده درست زرنهادند پس افتادند ساجد بیخودانه سریکو گوهر تاج قدم بود چو از امر شهادت شیخ پر داخت پس از نزع روانها ذکر ذاتی سر سرور سوار نیزه کردند به تهته چون رسید آن سر مبارک بعقب سر مبارک میر ویدند همى رفتند راهي تارسيدند چون آن مغرور مال و جاه دیده دو کس برخاسته از مجلس او دو سید صاحب و جدو محبت چو اختر دهلی آمد در هبوطی سر سرور رسانیدند در سنده چو در میران پور آمد راس اشرف سر پیوست باجسم مطّهر چو دل سال شهادت جست جان گفت



رازای مونت آوردهٔ داندای أيبت عشق إنيا سبينه بخواتي تن مذرة ورتمناتجان جانابي كزع لمااحين حاكه كرما بخوا بي تكامة بي صلف برسماني يم عنوان الم عدم جرعه نوشران ماغرمیزانه رزاین کمر دی آرن کرواز زانسیان بسوی لامکان بر دی آستا بر واز ففسنكن بسوعي آشاك برواز ببال مثوق زويه زمان مرسرداز بزورنشة سوئ بينثان بالمجالة بسوى اصليعتن ازكمان سيرال كذار فرستر سوئ عرستها مكبن يراز توښاماري وي ښاري مبهوئ بمرازل برزمان برجيواز

تونبرتاسن بئ زان بمن رواز

بسوئ مجمع روحاتنان مكن سرواز

رسخزآورد بربالينهآه عنيي برمزار بشاخ كلها يبعفشاني ربع مه كاون الذارو الأنوات راه من مشمكري و دايم رفعة فأن وامزامناني آربان رئا لفتارة طالن زين كذار وي آيا كي واز زعرشل ظهم بالاستنيثي مذبعة رآين ووقف حيه مبتلابون زدست بيرخان نوترساؤو روال يبه بجال خال صلى را زبن دلهل تراعر شات وباي وعن بنه كل آلوده وزك ما حديفه زمان زمان سنوان قبيط بالحركو زمان عارف ازكشف طاخق عاقجا زبون مباشر دين داروكير سماني

